



圣经造就美国

[美] 杰瑞·纽科姆 著

林牧茵 译

THE BOOK
THAT MADE
AMERICA

HOW THE
BIBLE
FORMED OUR
NATION

JERRY NEWCOMBE

THE BOOK THAT MADE AMERICA

HOW THE **BIBLE** FORMED OUR NATION

“圣经是世上最好的一本书。以我微不足道的哲学观来看，它所包含的东西比我见到过的任何图书馆都要多。”

——本杰明·富兰克林·亚当斯

“神无形的手在指引着我们，没有谁比美国人对此更深有体会并倍感自豪。”

——美国总统乔治·华盛顿

“……以耶和華為神的，那國是有福的。”

——美国总统亚伯拉罕·林肯

“没有神的赐福就不会有美国的政治体制，也就不会有美国的生活方式。”

——美国总统艾森豪威尔

“我们的权利来自神，国家不得干涉。”

——美国《独立宣言》

“如果美国的民主要延续人类的最大希望，它必须继续充分地保持圣经信仰。”

——美国总统卡尔文·柯立芝

ISBN 978-7-309-13086-7



9 787309 130867 >

定价：28.00元

www.fudanpress.com



圣经造就美国

[美] 杰瑞·纽科姆 著

林牧茵 译

THE BOOK
THAT MADE
AMERICA

HOW THE
BIBLE
FORMED OUR
NATION

JERRY NEWCOMB

图书在版编目(CIP)数据

圣经造就美国/[美]杰瑞·纽科姆(Jerry Newcombe)著;林牧茵译.

—上海:复旦大学出版社,2017.8

书名原文:The Book That Made America: How the Bible Formed Our Nation

ISBN 978-7-309-13086-7

I. 圣… II. ①杰…②林… III. 基督教史-研究-美国 IV. B979.712

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第152094号

Jerry Newcombe

The Book That Made America: How the Bible Formed Our Nation

ISBN 0982492901

Copyright©2009 by Jerry Newcombe, DMin.

Nordskog Publishing, Inc.

2716 Sailor Avenue, Ventura, California 93001, USA

Original edition published by Nordskog Publishing, Inc. All Rights reserved.

Simplified Chinese Copyright©2017 by Fudan University Press Co., Ltd.

本书原版由诺德斯考格出版公司出版。版权所有,盗印必究。

This edition is published by arrangement with Nordskog Publishing, Inc.

Translated by Fudan University Press Co., Ltd. from the original English language version.

本书中文简体字翻译版由诺德斯考格出版公司授权复旦大学出版社有限公司独家出版发行。此版本可在中国大陆地区销售。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

上海市版权局著作权合同登记号 图字 09-2016-080 号

圣经造就美国

[美]杰瑞·纽科姆(Jerry Newcombe) 著 林牧茵 译

责任编辑/邵丹

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路579号 邮编:200433

网址:fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853

外埠邮购:86-21-65109143

上海市崇明县裕安印刷厂

开本 890×1240 1/32 印张 13.25 字数 293 千

2017年8月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-309-13086-7/B·610

定价:28.00元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。

版权所有 侵权必究

查尔斯·赫尔·沃尔夫博士致读者信

亲爱的朋友们：

最近，美国总统巴拉克·奥巴马（Barack Obama）在一次出访活动中，未经深思熟虑，随口宣称，美国不是一个基督教国家。如果总统先生能够多点分析，特别是如果他能读一读你们此刻手中的这本非凡的书，那么他无论如何都不会发表那样的言论。字里行间，从开篇到结尾，天资卓越、造诣精深的杰瑞·纽科姆博士撰写的《圣经造就美国》告诉我们，美国生来就是一个基督教国家，而且一直是一个基督教国家。

本书由圣经开始探究美国的基督教之根，认为圣经是美国的基础教科书，圣经中的圣言和盟约思想体现在清教徒前辈移民的生活中和《五月花公约》（Mayflower Compact）中，成为美国寻求个人自治的指引，并衍生出宪政体系和自由市场。

如果你直接翻阅本书最后的附录部分，你会发现什么呢？美国最高法院曾经正式宣告：美国是一个基督教国家！

无论你既有的藏书中如何描述美国的基督教历史，我建议你拥有这本书！为成人主日学校的学习，为青少年主日学校的学

习，为遵听你的牧师讲道，或仅仅为了让自己受到启迪。成为一个有基督教学养的公民吧！当你了解了清教徒前辈移民的非凡历史，欢迎访问他们的家乡普利茅斯。

—CHW

查尔斯·赫尔·沃尔夫 (Dr. Charles Hull Wolfe)

普利茅斯岩基金会主席 (President, Plymouth Rock Foundation)



《独立宣言》

约翰·特朗布尔作 (Painted by John Trumbull)

油画，12厘米 × 18厘米，绘于1817年，购于1819年，1826年置于美国国会大厦圆形会议厅。

此画为1776年签署《独立宣言》时的场景。《独立宣言》是美国的出生证，宣告民权神授。毫无疑问，神赐予的，国家不可剥夺。

美国宾夕法尼亚州布林梅尔宣道长老会主任牧师

历史修正主义正活跃于美国的学校与媒体。圣经在美国历史上究竟扮演怎样的角色？毫无疑问，在美国的创建中，它曾经具有深远的影响，对美国政治体制的形成亦是如此。那么，美国到底在哪里迷失了方向？我们该如何回归圣经之根？杰瑞·纽科姆在《圣经造就美国》一书中回答了这些问题以及其他诸多问题。阅读本书可以了解已被美国人忘却了的美国的历史。

——克尔比·安德森（Kerby Anderson）

美国国际探索传宣道社主席、
美国电台网“观点”节目主持人，著述颇丰

杰瑞·纽科姆完成了一部杰出的护教书。该书精妙地展现了美国由美洲荒漠成为世界首个遵循基督教思想的宪政共和国过程中圣经的力量。该书思想深刻，考据翔实，通俗易懂。这本伟大的著作将成为不竭的源泉，帮助人们回归基督及圣言的指引，回归心之所属。

——马歇尔·福斯特（Marshall Foster, D.D.），神学博士

五月花学会及世界历史学会创始人及主席、演说家

著有《美国盟约：未曾讲述的故事》

（*The American Covenant: The Untold Story*）

在《圣经造就美国》一书中，杰瑞·纽科姆果断地冲破辞藻堆砌的重重迷雾，给出明晰而客观的考察结论，告诉人们是什么让美国在世界独领风骚。杰瑞以权威的史实作为清晰的、无可争辩的证据，证明在美国文化、经济、政体的塑造过程中，圣经产生了重要影响。

——威廉·J. 费德勒（William J. Federer）

美国畅销书作家、演说家、

美国时刻电台（AmericanMinute.com）著名主持人

艾美瑞搜索公司（位于美国密苏里州圣路易斯）主席

在我们正致力于为美国灵魂而战的道德及灵命的内战中，杰瑞·纽科姆为基督信仰者提供了重要的武器。他采用通俗而有趣的方式，为我们提供了美国基督教之根的可靠依据。本书将是每一位美国爱国者的心灵家园。

——彼得·马歇尔（Peter Marshall）

福音传道者、演说家、畅销书作家，代表作《光明与荣耀》

（*The Light and the Glory*）

杰瑞·纽科姆的工作极为出色，他记载及讲述了几乎所有美国人曾经了解的历史故事，即没有圣经就没有我们现在所看到的美国。圣经是美国创建、成长、发展过程中最重要的影响因素。圣经原则曾经创造出史上最为自由、繁荣、公义、高尚的国家。由于我

们已经忘记了这一事实，因此我们逐渐丧失了自由。为维护这一伟大的国家，美国民众必须了解《圣经造就美国》中的观点。

——斯蒂芬·麦克道尔（Stephen McDowell）

天道基金会主席、美国圣经世界观大学

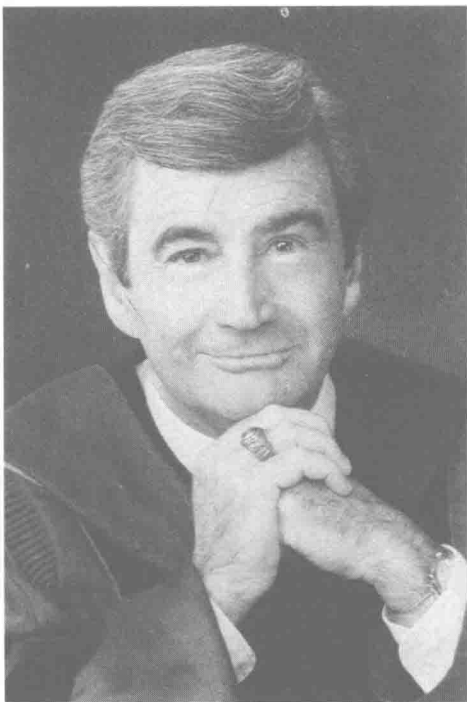
（位于美国弗吉尼亚州夏洛茨维尔）校长

杰瑞·纽科姆运用娴熟的访谈技巧，揭示出造就了美国的一本书。他深入挖掘文献资料、个人见闻，追寻美国精神，让史实证据自己说话。杰瑞厘清了从宗教改革运动到美国成长过程中的思想源流，同时不回避已经被修正了的美国历史污点，在紧要关头，为美国人将圣经重置于历史的焦点上。

——保罗·耶勒（Paul Jehle, M.Div., Ed.D.），神学硕士、教育学博士

普利茅斯罗克基金会干事长、美国新约教会学校

（位于美国马萨诸塞州普利茅斯）主任牧师



D. 詹姆斯·肯尼迪 (D. James Kennedy, Ph.D.) 博士
戴维·埃克斯特坎普摄 (Photo by David Exterkamp)

此书献给

已故的哲学博士 D. 詹姆斯·肯尼迪 (1930—2007)



本书作者与已故的 D. 詹姆斯·肯尼迪博士在费城独立大厅合影。当时他们正在为克罗尔·里奇传道会节目录制外景，那一期的主题是“如果美国再次成为基督教国家会怎样”，这一期节目以二人合著的一本书为基础。

序言

作为已故的 D. 詹姆斯·肯尼迪 (D. James Kennedy, Ph.D.) 博士的女儿，我享有年复一年聆听父亲布道的特权。他最喜欢的话题之一，也是他时常提起的，就是美国的基督教之根。他知道现代美国人正享用着源于美国基督教之根的丰硕果实，但是很多人不愿意承认与之有任何瓜葛，因为那是属于基督教的。我父亲穿越他称之为“世俗主义瘴气的迷雾”，证明美国真实的历史正是源于基督教。



珍妮弗·肯尼迪·卡西迪
(Jennifer Kennedy Cassidy)
道格·罗姆摄
(Photo by Doug Rohm)

以下是我父亲关于美国基督教之根的阐述：

经文记载：“以耶和華為神的，那國是有福的：他所揀選為自己產業的，那民是有福的。”圣经还曾问：“根基若毁坏，义人还能做什么呢？”(诗篇 11:3)毫无疑问，美国确实是以神为基础创立的国家——主耶稣基督是这个国家的神；它建立在神圣言原则基础之上，建立在基督教教义指引基础之上，为的是推动基督王国。所有这些在最近几十年中受到了极大的冲击。事实上，这种冲击影响巨大，历史修正主义

者保留了一切，却将美国基督教遗产的痕迹从学校教科书中干净彻底地抹去，甚至首都纪念碑上记载的基督教起源的内容也将被更改或抹去。

我的研究课题“美国：一个基督教国家”(America: A Christian Nation)，是一个正在被蓄意地从国民记忆中删除的概念，以至于绝大多数美国人错误地认为这是一种外来哲学，认为这是对世俗国家安定的宗教侵害。

所有现存国家都曾经处于有神论或反有神论的支配下，无论是印度的印度教、中国的儒家思想，还是沙特阿拉伯的伊斯兰教，或是前苏联的无神论。如果我们了解自己的历史，我们就会知道美国是一个建立在基督及其圣言基础上的国家。这些基础如今已经摇摇欲坠。

如今，美国一些人忙于摧毁那根基，对美国是一个基督教国家的观点咬牙切齿。除非将美国基督教遗产的痕迹从人们的头脑中彻底抹去，从所有的纪念碑上彻底抹去，否则他们不会善罢甘休。

我父亲深刻认识到，也多次申明，任何以开放的心态学习美国真实历史的人都会得出唯一的结论，即美国始于一个基督教国家。由于美国始于一个基督教国家，因此各种信仰的人或没有信仰的人在此都被接纳。

父亲晚期著作中有几部与杰瑞·纽科姆博士合著。杰瑞·纽科姆博士是我父亲电视传道节目的重要制作人之一，顺便提一句，他在诺克斯神学院(Knox Theological Seminary)获得博士学位，该院由我父亲创建并担任名誉院长，直至前不久病故。本书改写自杰瑞在诺克斯学院完成的博士论文。他分享了我父亲关

于美国具有丰富基督教遗产的思想。杰瑞热爱美国，但是他更爱耶稣。

以上就是我很高兴推荐这本书的原因。虽然我不认同小奥利弗·温德尔·霍姆斯（Oliver Wendell Holmes, Jr.）的司法哲学，但是他曾说，一段历史值得投入大量的逻辑研究。杰瑞·纽科姆博士正一段段地证明美国真正的基督教之根究竟是什么。杰瑞排除了所有政治正确对这一伟大国家的侵扰。

许多事情，包括最根本的，我们的自由，仍处于危急关头。美国的一切建立在宗教自由观念基础之上。如果任凭眼下的世俗主义之风继续蔓延，自由必处于险境。我祈祷神用这本书唤醒新一代美国人，去学习美国真正的历史，重新发现究竟什么是造就了伟大美国的最重要的东西。

珍妮弗·肯尼迪·卡西迪

作者介绍

杰瑞·纽科姆，教牧学博士，克罗尔·里奇传道会（Coral Ridge Ministries）（CRM）联络员，他的研究及电视节目拥有数百万观众。他让这些电视节目成为 20 世纪美国新教教会最具影响力的一部分。

D. 詹姆斯·肯尼迪博士，已故的克罗尔·里奇长老会（Coral Ridge Presbyterian Church）及克罗尔·里奇传道会的创始人、首席牧师。作为我们时代的先驱牧师之一，他是这一领域的国内领袖。这些先驱牧师依据基督教在美国历史上的国民治理及政务参与，将圣经信仰置于国民政策领域。在基督教对美国影响的研究中，肯尼迪博士将杰瑞·纽科姆视为值得信赖的朋友及合作者。

作为克罗尔·里奇传道会电视节目资深制作人，纽科姆博士制作或与他人合作制作了超过五十部纪录片。他还是两档周播广播节目的主持人。他机智幽默，在大量的电视和广播脱口秀中引导嘉宾积极介入，其中包括与福克斯新闻（Fox News）合作，及在《政治不正确》节目（*Politically Incorrect*）中与比尔·马厄



本书作者杰瑞·纽科姆
乔治·罗勒摄
(Photo by George Roller)

(Bill Maher) 合作。他撰写或与他人合作撰写了二十一本著作，其中《如果耶稣从未降生?》(*What If Jesus Had Never Been Born?*)《耶稣将如何投票?》(*How Would Jesus Vote?*)《基督受难：力量与承诺》(*Christ's Passion: The Power and the Promise*)以及《隐神降临》(*The Presence of a Hidden God*)等十四本书与肯尼迪博士合著。

纽科姆博士 1978 年获美国图兰大学 (Tulane University) 历史专业文学学士，是一位有造诣的历史学家。在对美国早期历史的研究中，他撰写了大量关于建国先父信仰的著作，最具代表性的有：《乔治·华盛顿的圣火》(*George Washington's Sacred Fire*)，与彼得·里尔巴克博士合著，是 2010 年度的一部畅销书；《神护佑下的国家：基督徒必须知道的有关美国创建的十件事》(*One Nation under God: Ten Things Every Christian Should Know about the Founding of America*)，与小戴维·C. 吉布斯博士 (Dr. David C. Gibbs, Jr.) 合著。

纽科姆博士 1983 年获得美国惠顿大学 (Wheaton College) 公关学硕士学位，2008 年获得诺克斯神学院 (Knox Theological Seminary) 教牧学博士学位。纽科姆博士撰写的博士论文聚焦“保存美国基督教遗产”的重要性，同时探讨了牧师和会众如何传承这一遗产。

纽科姆博士在惠顿大学研究生院认识了爱妻柯丝蒂 (Kirsti Newcombe)，两年后，在柯丝蒂家乡的教堂——挪威克里斯蒂安桑的信义会教堂，二人结为夫妇。仪式上使用了两种语言，他们说，“是的，我愿意”，那是 1980 年 6 月 28 日。他们有两个孩子，安妮 (Annie) 和埃里克 (Eric)。纽科姆一家现居住在南佛罗里达州，共同撰写了两本书：《我明日做》(*I'll Do It Tomorrow*) 和《一种逃避的方式》(*A Way of Escape*)。

致 谢

对于本书写作，我有太多人要感谢，数不胜数。尽管如此，我还是要尽可能表达谢意。首先，必须感谢我的妻子柯丝蒂·纽科姆（Kirsti Newcombe），每一步她都给予我帮助，一遍又一遍逐字逐句地审读。她的建议非常宝贵。

此外，要感谢教导我沿着美国真实历史道路前行的人。他们是（按字母排序）：

- ★ 戴维·巴顿（David Barton）
- ★ 约翰·艾兹莫（John Eidsmoe）
- ★ 威廉·J. 费德勒（William J. Federer）
- ★ 马歇尔·福斯特（Marshall Foster）
- ★ 保罗·耶勒（Paul Jehle）
- ★ D. 詹姆斯·肯尼迪（D. James Kennedy）
- ★ 彼得·A. 里尔巴克（Peter A. Lillback）
- ★ 彼得·马歇尔（Peter Marshall）
- ★ 查尔斯·赫尔·沃尔夫博士（Dr. Charles Hull Wolfe）

非常感谢本书的代理人比尔·詹森（Bill Jensen）和出版商杰拉尔德·克里斯琴·诺德斯考格（Gerald Christian Nordskog）先生。

还要感谢诺克斯神学院仔细阅读了我博士论文的教授：詹

姆斯·加勒森博士 (Dr. James Garretson) 和迈克尔·莫拉莱斯 (Michael Morales)。本书是在该论文的基础上写就的。

最重要的，我要感谢耶稣基督，感谢他拯救了我卑微的灵魂。

英文出版商致辞

杰拉尔德·克里斯琴·诺德斯考格
(Gerald Christian Nordskog)

乔治·华盛顿 (George Washington)，我心中的英雄，深受爱戴的国父，事实上他是“美国同胞心中的第一人”。1788年6月29日，在《美国宪法》正式获批后，他写道：

没有人比我更高兴，看到这个伟大国家的人民为了维护联邦一步步付出艰辛努力，建立起良好的秩序和政府，在内使国民幸福，在外赢得他国尊重。世上没有任何一个国家获得了比美国更多的赐福。而非常奇怪的是，我

们忽略了这宝贵的财富，背离了那条道路，那条神眷顾我们而指明的道路，如此清晰的一条路，这的确非常遗憾，我相信这永远行不通。宇宙伟大的主宰带领我们沿着通向幸福与光荣之路走了那么久、那么远，途中从来不曾舍弃我们。由于愚蠢和错误的引领，出于这样或那样的原因，我们也许时



杰拉尔德·克里斯琴·诺德斯考格
布伦特·尼姆斯摄
(Photo by Brent Nims)

不时会感到迷茫；但我希望并相信，我们有良好的悟性和品德能够让我们在完全迷失前重拾正确的道路^①。

今天，确切地说二百二十一年后，美国在愚蠢和错误的引领下，在坎坷的道路上已经走了很远，这是美国殖民地将军、首任总统永远都不希望看到的。然而，在 21 世纪第一个十年接近尾声之时，我们正几近完全迷失。我们，美国人民，难道真的有良好的悟性和品德能够重拾正确的道路吗？还是我们太过远离，太过世俗，已经无法回归正途？我们的确已偏离得太远，偏离了殖民地和建国初期，神如此眷顾明确地指引给我们的那条道路。非常遗憾，这就是事实。我们恳请宇宙伟大的主宰，在这块土地上，不要因国家的罪孽深重而舍弃我们。所有的美国人，我们必须忏悔并回归我们最初的爱，对基督及其圣言的爱，还有我们彼此的爱。

本书将激励并促使我们重拾并复兴美国之根，让我们回归乔治·华盛顿理想中的美国。这是美国所有建国先父——这个国家奠基者们的梦想与期待，神护佑下的美国是在圣经经文和圣言基础上诞生的，**圣经造就美国**。美国人民必须重拾基督教遗产，并据此治理美国——世界上第一个基督教宪政共和国。

詹姆斯·麦迪逊（James Madison）收入《联邦党人文集》（*The Federalist Papers*）中的语句一直在美国两百年的历史间萦绕回响：

很显然，没有其他的形式更适合天才的美国人民，更

① 乔治·华盛顿致本杰明·林肯（Benjamin Lincoln）的信，收录于约翰·C·菲茨帕特里克（John C. Fitzpatrick）编：《乔治·华盛顿文集》（*Writings of George Washington*），1930年版，29：525。《圣经与美国宪法》也曾引用，第36页。

符合独立战争的基本原则，或更适于那可敬的激励自由信仰的决心：我们所有的政治实践都有赖于人类寻求自治的能力^①。

维尔纳·M·霍尔（Verna M. Hall）和罗莎莉·斯莱特（Rosalie Slater）在1983年圣经年的工作中断言：“历史证明，人类的自治能力与个人和神的关系、个人和基督的关系成正比……圣经的历史与美国自由的历史紧密相连。圣经是公民自由的源泉——耶稣基督从罪恶中拯救了我们，圣经同样是内政外交的基础。”^②正如诺厄·韦伯斯特（Noah Webster）所言：

它对美国非常重要，无论从政治还是从宗教方面而言，所有的权威和影响力都应归于圣经；因为正是它为公民自由提供了最好的原则，为共和政府提供了最有效的支持^③。

大法官约瑟夫·斯托里（Chief Justice Joseph Story）在其《美国宪法评注》（*Commentaries on the Constitution of the United States*）中详述了《美国宪法》的独特性以及美国的创建过程，

① 亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人，美国宪法评注，关于支持制宪会议1787年9月17日通过之章程》（*The Federalist, A Commentary on the Constitution of the United States, Being a Collection of Essays in Support of the Constitution Agreed Upon September 17, 1787, by the Federal Convention*）（华盛顿及伦敦，M. 沃尔特·邓恩出版公司 [M. Walter Dunne, Publisher]，1901年版），第39篇，第256页。《圣经与美国宪法》也曾引用，第3页。

② 霍尔和斯莱特：《圣经与美国宪法》，1983年版，第3—4页。

③ 诺厄·韦伯斯特，1832年，转引自维尔娜·M·霍尔：《取自圣经的自由原则》（“Principles of Liberty Drawn from the Bible”），收录于《美国独立战争的基督教历史：深思与考量》（旧金山：美国教育基金出版社 [Foundation for American Education]，1975年版），第21页。

并有以下警示，值得当今美国人高度关注：

（美国的）结构已经被技巧高超、忠诚的建筑师构筑起来了。它的基础扎实，它的布局实用美观，各项安排有条不紊、充满智慧，它的防御系统从外部坚不可摧，它已经巍然耸立，如果人们愿意，它将传承万代。尽管如此，它仍然可能瞬间毁于愚蠢或堕落，或守护者即美国民众的玩忽职守。联邦共和国由美德、公益精神、公民智慧所创造。当智慧因敢于信守诚实而被公共机构所排斥，当挥霍因表面阿谀实则背叛而受到褒奖，所有的一切都将沦落^①。

罗伯特·C.温思罗普（Robert C. Winthrop），马萨诸塞湾殖民地首任总督的后裔，在一个半世纪前曾警告马萨诸塞圣经公会信众：

所有的人类社会必定受治于这种或那种方式。想获得尽可能少的严酷统治，就必须获得尽可能多的个人自治权。想尽可能少地依赖法律和武力的统治，就必须尽可能多地依赖个人道德的约束力。总而言之，人类必定不是受制于内部力量，就是受制于外部力量；不是受制于神的圣言，就是受制于人的武力；不是受制于圣经，就是受制于刺刀^②。

① 约瑟夫·斯托里：《美国宪法评注》，本书作者节略，波士顿，1833年版，第111—141页。《圣经与美国宪法》一书中也曾引用，第37页。

② 罗伯特·C.温思罗普：《致辞及演说集》（*Addresses and Speeches on Various Occasions*，波士顿，1852年版。在霍尔《美国独立战争中的基督教历史》（*Christian History of the American Revolution*）一书中也曾引用，第20页。

1813年圣诞节，美国第二任总统约翰·亚当斯（John Adams）在致美国第三任总统托马斯·杰斐逊（Thomas Jefferson）的信中写道：

我研究了所有的（宗教），基于我粗浅的见解、直接的方式和忙碌的生活，我认为，圣经是世上最好的一本书。以我微不足道的哲学观来看，它所包含的东西比我见到过的任何图书馆都要多^①。

我非常感谢杰瑞·纽科姆博士将他第二十一本（独著或合著）著作的出版机会交给诺德斯考格公司，由我们来做最后的出版工作。《圣经造就美国》详述了美利坚合众国在创建和发展时期圣经发挥的巨大影响。我们现在比任何时候都更需要学习并重新把握建国先父们的神圣原则，这些原则来自对圣经中神的指引和神的圣言深刻而恒久的理解。阅读本书，学习它，而后回归圣经，在生命中、家庭中、习俗中、政治制度中实践它。如今，我们是希望受制于人的武力，还是受制于神的圣言？是受制于圣经，还是受制于刺刀？选择权在你。

我借用乔治·华盛顿1789年4月30日第一次总统就职演说时的声明和祷文作为本文的结语：

① 约翰·亚当斯，致托马斯·杰斐逊的一封信，收录于威廉·J·费德勒：《总统语录集锦》（*Treasury of Presidential Quotations*）（圣路易斯：艾美瑞搜索公司 [Amerisearch]，2004年版），第31页；诺曼·卡曾斯（Norman Cousins）编：《我们信仰神：美国建国先父的宗教信仰及思想》（*In God We Trust: The Religious Beliefs and Ideas of the American Founding Fathers*）（纽约：哈珀兄弟 [Harper & Brothers]，1958年版），第255—256页。

我认为，以下是万万不可遗漏的。在首次官方活动中，我热切祈祷宇宙的管治者、全能的神、主持万国事务的神，帮助弥补了人类的每一个过错……我们要向伟大的造物主郑重地表达敬意，是他给予我们每个人幸福喜乐，我确信这不仅是我个人的意愿……我们应毫不怀疑，神已经颁布了永恒不变的秩序和权利法则，神的微笑永远不会降临于那些无视这些的国家^①。

① 乔治·华盛顿：首次总统就职演说，收录于威廉·J. 费德勒：《美国的神与国家》（德克萨斯州科佩尔：费姆出版公司 [FAME Publishing, Inc.]，1994年版），第651—652页。

出版说明

英文出版商特别说明：以上很多引文出自《圣经与美国宪法》(*The Bible and the Constitution of the United States of America*)这本伟大的著作，该书为纪念1983年圣经年而作，作者为维尔纳·M.霍尔(Verna M. Hall)、罗莎莉·J.斯莱特(Rosalie J. Slater)(旧金山：美国基督教教育基金会，第一版，1983年12月11日)。这本书对我影响很大，在我担任圣经年委员会(Year of the Bible Committee)洛杉矶区主席，担任美南加利福尼亚宪法教育委员会(Southern California Constitution Education Committee)主席，以及在参加纪念圣经与《美国宪法》两百年会议期间，都对我有很大的影响。1982年10月4日，依据《公共法》(Public Law)第九十七至二百八十条，由国会联合决议表决通过，授权并要求总统将1983年定为“圣经年”。

* 参见罗纳德·里根总统1983年2月3日发布的《圣经年公告》。

罗纳德·里根 1983 年发布的《圣经年公告》



有诸多影响力将美国塑造成为一个独特的民族国家，其中没有什么比圣经的作用更为重要和持久。

深植于旧约和新约圣经的宗教思想激励着众多美洲早期移民，为他们承受巨大艰辛、甘冒巨大危险来到这块荒芜的新大陆，提供力量、品格、信念和信仰上的支撑。这些共同的信念帮助分布广泛的各殖民地形成了共同的奋斗目标，这一共同体意识也为随后几十年中不断发展的美国精神奠定了基础。

圣经及其教诲帮助建国先父们形成持久的信仰提供了基础，即个人拥有不可剥夺的权利。他们发现，这些权利在圣经教诲中是毫无疑问的——每个人都具有内在的价值和尊严。这种人学思想形成一种信念，深刻影响了继承于英国法律体系的美国法律，同样也成为《独立宣言》(Declaration of Independence) 与《美国宪法》(Constitution) 追求的理想。

几个世纪以来，圣经所强调的邻人之爱使公共机构和政府机构的慈善形式延伸到个人慈善、建立学校和医院，以及废除奴隶制。

美国许多最伟大的领袖，包括华盛顿、杰克逊、林肯、威尔逊总统等，都认识到圣经对美国发展的影响。安德鲁·杰克逊（Andrew Jackson）直言不讳地指出，圣经不异于“联邦共和国的基石”（the rock on which our Republic rests）。

如今，我们深爱的美国，事实上也包括整个世界，近十年来面临巨大挑战。作为普通公民，我们也面临着前所未有的考验。相比科技、教育、武器装备，我们更需要获取精神源泉。没有比现在更恰当的时候了，我们需要向神在圣经中向我们揭示的智慧表达感激、谦卑和急迫之情。亚伯拉罕·林肯（Abraham Lincoln）称之为“神赐予人类的最好的礼物……没有它，我们无法分辨是非”。

美国国会认识到圣经对塑造美国的历史、对塑造国家与民众的品格意义非凡，参议院 165 号联合决议授权并要求总统将 1983 年确定为“圣经年”。

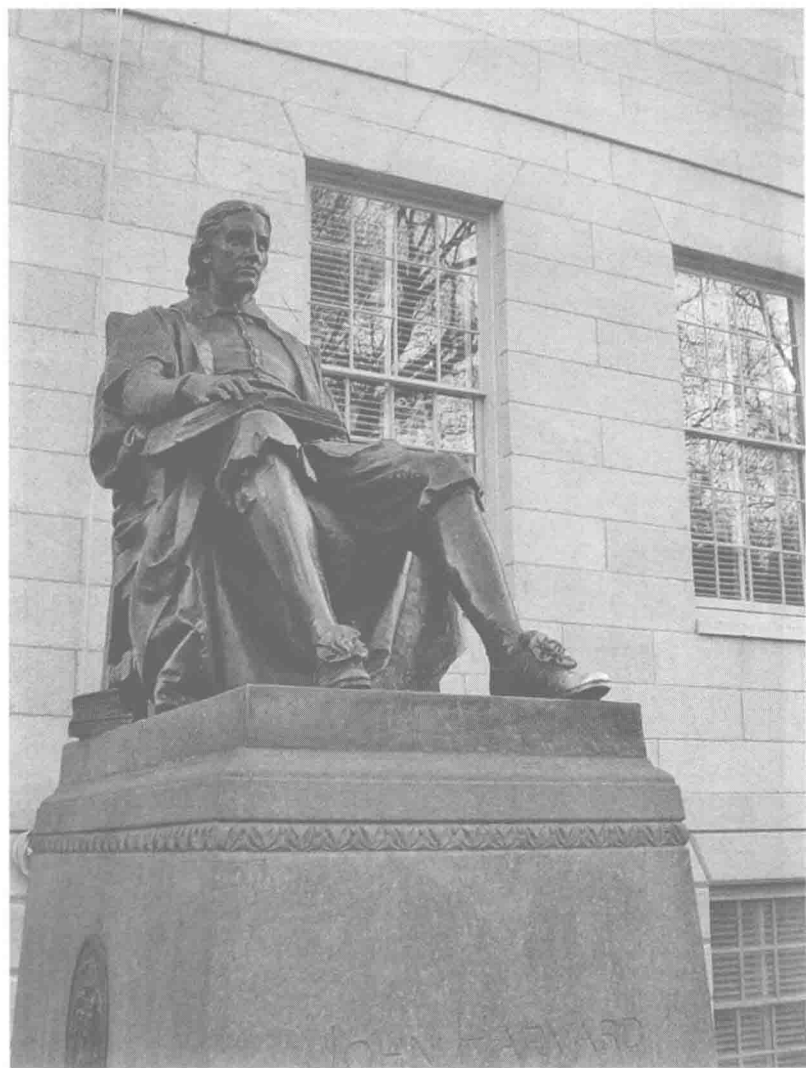
因此，现在，我，罗纳德·里根，美利坚合众国总统，鉴于圣经对联邦共和国和美国民众所做的贡献，特此宣布，1983 年为美国圣经年。我鼓励所有公民，用自己的方式重新审视和发现圣经中无价的永恒的思想。

以资证明，本人签署这份公告于我主纪年 1983 年 2 月 3 日，美国独立二百零七周年之际。



罗纳德·里根

美利坚合众国总统



J.纽科姆摄

哈佛校园一角，令人尊敬的约翰·哈佛牧师的雕像。请注意，置于他膝盖上的是一本巨大的圣经。和许多美国早期大学一样，哈佛校训取自圣经经文。



J.纽科姆摄

乔治·华盛顿，美国国父，忠诚的圣公会基督徒。1796年，他在告别演说中，曾警告美国人不要侵蚀宗教和道德，它们是政治繁荣必不可少的支撑。这座华盛顿雕像位于独立大厅前，此处是1787年他主持制宪会议的地方。

目 录

Contents

查尔斯·赫尔·沃尔夫博士致读者信	1
相关书评	1
序言 珍妮弗·肯尼迪·卡西迪	1
作者介绍	1
致谢	1
英文出版商致辞 杰拉尔德·克里斯琴·诺德斯考格	1
出版说明	1
罗纳德·里根 1983 年发布的《圣经年公告》	1
导论	1
第一部分：一部造就了美国的书	7
第一章 美国的基督教之根	11
第二章 圣经的思考	37
第三章 测试你对美国基督教遗产的了解	56
第二部分：圣经与美国移民时期	101
第四章 伟大国家的种子：圣经与美国移民	105

第五章 圣经与教育	140
第六章 以圣经为基础的盟约：《美国宪法》的先导	169
第三部分：圣经与美国创建时期	193
第七章 圣经与美国的建国先父	197
第八章 建国先父们的初衷	227
第九章 圣经与美国的历史污点	252
第四部分：圣经与美国实践	279
第十章 我们在哪里误入歧途？	283
第十一章 圣经与重生	315
第十二章 “会有一个帝国兴起不借助神力吗？”	321
附录：“美国的确是一个基督教国家”	338
索引	365
译者后记	387

导 论

我的心啊，你要称颂耶和华，
不可忘记他的一切恩惠。（诗篇 103: 2）

我曾目睹了令人难以置信的海滩景象。那是 1994 年 8 月，古巴国内正经历着经济危机，许多走投无路的难民试图乘坐简陋的小木筏逃离古巴前往美国。迪尔菲尔德海滩（Deerfield Beach）位于罗德岱堡（Ft. Lauderdale）北部，距古巴约三百英里。我在那个海滩上偶然发现了一只破木筏，它似乎在默默诉说着它的主人曾经经历过的巨大苦难。木筏的主体结构是三扇木门，为了增加浮力，底部捆绑了一些聚苯乙烯泡沫和零碎的漂浮物。一扇门做船底，另两扇门做船舷，一些木板条被交叉钉在连接处，起固定作用，其中甚至还有木质百叶窗。这仿佛是某人拆了自己的房子，然后摸黑把拆下来的零散物件组装起来，搭出了这么一只木筏。随后，他们就乘坐这只木筏，漂洋过海，穿越危险海域，头顶烈日，一路伴着鲨鱼的威胁，历经千难万险，只为来到美国。这究竟是为了什么？也许——仅仅是也许——他们有一线希望，获得你我每天都在享受的——自由，以及美好生活。

我收藏了木筏上的一小块残片，我知道第二天海岸警卫队就会来这里，把木筏拖走、销毁。从木筏里的遗弃衣物来看，我猜

想这次约有十个古巴人穿越封锁悄悄上岸。木筏里有两只球形罐子做成的简易灯笼，一只大的，一只小的，小的我保留至今。两只罐子里都有蜡烛芯，还有一些类似煤油的液体，用作燃料。该如何描述这样的航程呢？在遍布鲨鱼的海域里要航行多少时日呢？在不借助任何机械动力和风帆的情况下，他们是如何到达美国的呢？他们一路上吃什么，喝什么？期间，那两只小灯笼在他们离开古巴后伴随他们度过了一个又一个漫漫长夜。

与此同时，每天数百万人诞生在美国这块土地上，然而却极少或根本不会有人在意我们所拥有的自由。而这种自由却让一些人甘愿冒任何风险来到美国。

是什么让美国如此与众不同？为什么世界上绝大多数国家都在仿效美国建立本国宪法？为什么美国能够首创这样的宪法？基督教在其中扮演怎样的角色？无论如何，过去发生的事情究竟有着怎样深远的意义呢？也许有些人（甚至是基督徒）认为，所有重要的事情都只着眼于现在和将来，而不是过去。

但是，美国的遗产的确意义重大。美国的第二十八任总统伍德罗·威尔逊（Woodrow Wilson）曾任普林斯顿大学校长。他的以下言论可作为本书的核心思想：

一个忘记历史的国家，无法了解今天，更无法面向未来。如果我们不知道自己来自何方，曾经有过怎样的经历……我们现在所做的一切都毫无意义。

圣经……是揭示生命意义、神的本质、人的灵命本质和需求的巨大宝藏。它是生命唯一的向导，指引灵命回归和平，得到拯救。

美国创建伊始是一个基督教国家。美国生来是热爱公义

的典范，而公义都起源于圣经的原则^①。

我赞同威尔逊总统的观点。美国的现在和将来很大程度上有赖于对过去的理解。我们已经忘记了神在帮助创建美国的过程中给予的许多恩惠。此外，鉴于传播福音的自由，我们把这一自由传承下去也非常重要。

威尔逊总统的话让我想起了乔治·奥威尔经典小说《1984》(1984)中的一句话：“谁把握了过去，谁就把握了未来；谁把握了现在，谁就把握了过去。”^② 我们的时代，历史已被重写，神已被抹掉。

尽管如此，美国民众现在所拥有的前所未有的宗教自由仍然是基督教的产物，而不是其他世界观的产物。正如拉比·丹尼尔·拉平(Rabbi Daniel Lapin)曾指出，世俗的人本主义是一种嫉妒心很重的信仰。激进的世俗主义和极端的伊斯兰教随时等着基督教在美国衰落。在如此危亡关头——没有什么比高尚的灵魂更重要。

本书献给已故的D.詹姆斯·肯尼迪博士，我有幸与他合著了许多著作，其中一些涉及圣经这份神圣的遗产及为什么这份遗产非常重要。肯尼迪博士曾说：“你我都出生于基督教国家。这话恐怕我们的儿孙都无法听到了，除非我们这些继承了这

① 伍德罗·威尔逊：1911年在丹佛集会上的讲话，收录于查尔斯·E.赖斯(Charles E. Rice)：《最高法院与公开祈祷者》(*The Supreme Court and Public Prayer*) (纽约：福德姆大学出版社[Fordham University Press]，1964年版)，第61—62页。

② 乔治·奥威尔：转引自加里·德马：《美国的基督教历史：未曾讲述的故事》(亚特兰大：美国视觉出版社[American Vision Publishers]，1993年版)，第22页。

份非凡遗产的人做些什么，不让它从我们的指缝中像沙一样流走，因为我们通常只关注个人的平安与幸福，就像薛华（Francis Schaeffer）博士曾经说过那样。”^①

美国的建国先父之一、第四任总统詹姆斯·麦迪逊曾指出：国家更可能是源自本土，而不是外部世界。他特别警告说：“自人类文明开启，许多历史事实表明，人民的自由更多的是被当权者渐进地、无声地蚕食，而不是被暴力地、突然地剥夺。”^②电台评论员马克·莱文（Mark Levin）时常引用19世纪法国哲学家亚历克西斯·德·托克维尔（Alexis de Tocqueville）的一个词——“软暴力”（a soft tyranny），他在说到人们用自己的权利交换安全，或期待用权利交换经济利益的时候，经常用到这个词。我们应该记住本杰明·富兰克林（Benjamin Franklin）在这一问题上的观点：“那些想要放弃宝贵自由而追求眼前安逸的人，既得不到自由，也得不到安逸。”^③

所以说，美国的遗产已经被浪费了太多。

以下是本书的简短综述。第一部分，展现一幅圣经在美国创建过程中所扮演角色的清晰画卷。首先，纵览美国的基督教之根；而后，从总体上探究圣经的治理思想，并感念神曾经给予我们的恩惠（对个人和对国家）；最后，用五十个问题组成的小测试回顾美国的基督教渊源。我会首先提出问题，然后再

① 薛华：D. 詹姆斯·肯尼迪引自《美国：一个基督教国家》读本（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会，1990年4月4日）。

② 詹姆斯·麦迪逊：1788年6月5日在弗吉尼亚大会上的演说；完整版收录于卡罗琳·托马斯·汉斯伯格（Caroline Thomas Harnsberger）编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司 [Follett Publishing Company]，1964年版），第107页。

③ 本杰明·富兰克林：《宾夕法尼亚历史回顾》（*Historical Review of Pennsylvania*），1759年版。<http://www.quotationspage.com/quote/1381.html>。

给出详尽的答案。这是一种帮助读者了解美国重要历史的有效方法。

第二部分，圣经与美洲移民时期。从本文的研究视角出发，美国移民时期的年代大体定义为1607年（英国在詹姆斯敦建立第一个海外殖民地）到1774年（第一次大陆会议召开）。这部分研究基于一个事实，即很多美国最初移民是为了追求基督教信仰自由而来到美洲大陆的。然后，考察这一时期（甚至贯穿整个美国建国时期）的美国教育如何是纯粹的基督教教育。在北美殖民地最初的两百年间，圣经以这样或那样的方式成为最主要的教科书。接下来，我们将了解一个事实：许多北美殖民地，特别是以圣经为基础建立的殖民地，都始于制订契约。这为至今仍指引美国人民的《美国宪法》诞生铺平了道路。

第三部分，圣经与美国创建时期。首先了解一个事实——美国的建国先父们几乎都是虔诚的基督徒。探讨建国先父们制订宪法的目的，特别是制订宪法第一修正案的目的。而后，将思考一个重要问题——如何看待美国那些不光彩的历史？它们会永远抹煞美国曾经是一个基督教国家这一事实吗？

第四部分，收拢发散的思维，思考美国从圣经之根出发，在哪里误入歧途。此外，还将审视圣经及其重生，注意到问题的关键在于所有的变化始于人心，并由内而外扩展延伸。最后的总结篇章，讨论从现在起我们将走向何方。在附录部分，读者将会看到一份极为出色的对美国基督教根源（其中大部分内容都已在前文涉及）的概括。这份概括来自一份惊人的资料——前最高法院的判决。请注意，你会发现，在整本书中，这一重要史实会多次出现，因为这一重要史实任何时候都是美国基督教根源的证明，如何强调都不为过。

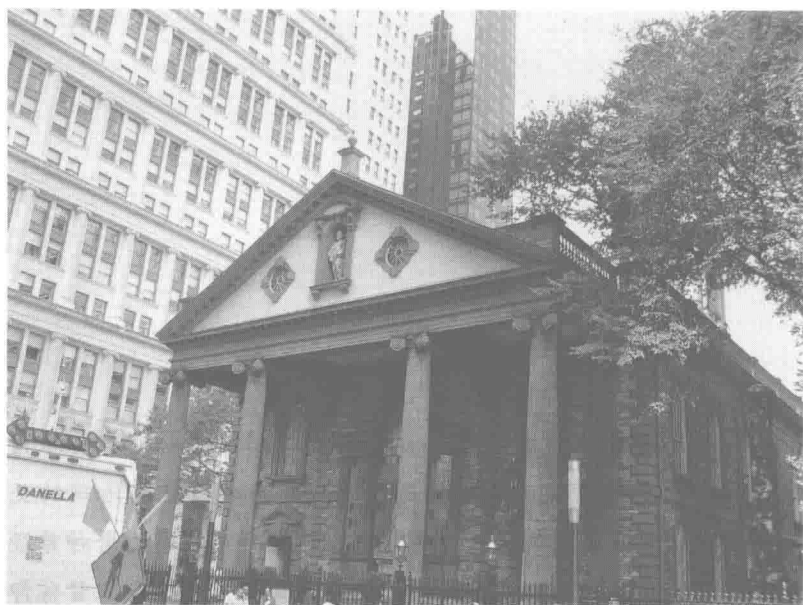
美国有伟大的根、伟大的基础。

我希望美国不要遗忘神，当然也希望神不要遗忘美国。在回顾美国真实历史之时，这尤显讥讽。

第一部分：
一部造就了美国的书

开篇几个章节将纵览圣经如何在美国创建之初扮演特殊角色。首先，介绍并概述这一主题；其次，思考圣经与治理的关系。从圣言中我们能获得怎样的原则？这与一个国家纪念神曾经给予的恩惠相关；最后，用五十个问题测试你对圣经和基督信仰在美国创建过程中发挥独特作用的了解。

我们已经整装待发。除非我们把这份美国特有的遗产传承给后人，否则它将遗失在修正主义者一半真实、一半被政治正确混淆的记述中。理解美国的创建与神圣之根是保存这份遗产的第一步。



纽约城的圣保罗教堂（St. Paul's Chapel）

J. 纽科姆摄

1789年4月30日，在这座圣公会教堂内，乔治·华盛顿和新诞生的联邦共和国的其他领袖们向圣经起誓后，参加了两个小时的崇拜活动，将这个新诞生的国家献给神。在纽约作为首都的两年间，华盛顿总统每周都来这里参加崇拜。

这座教堂在2001年的“9·11事件”中奇迹般地幸存下来，成为“9·11事件”营救行动的大本营。历时八个月，数以百计的志愿者十二小时轮番工作，为消防员、建筑工人、警察和其他人员提供食物、床铺、咨询和祈祷。一个名为“坚守信念：希望与疗伤归零地”（Unwavering Spirit: Hope and Healing at Ground Zero）的新的互动展览在教堂举办，以感谢全体神职人员及他们的爱与慈悲。

教堂后面开阔的天空曾经是世贸双塔矗立的地方。

第一章 美国的基督教之根

以耶和華為神的，那國是有福的！

（诗篇 33: 12）

巴拉克·奥巴马总统履新之初，在一次官方出访中表示，美国不是一个基督教国家。据我所知，这是历史上美国总统第一次发表这样的言论。事实上，纵观美国历史，许多总统与奥巴马所持的观点刚好相反。最重要的是，建国先父们宣告我们的权利来自神。这才是美国历史的本质。

奥巴马总统发表这一言论的同一周，《新闻周刊》(*Newsweek*)的封面故事确定为：“基督教美国的衰落”（“the decline and fall of Christian America”），当时正值2009年复活节。事实上，在该文首页，编辑用这几个醒目的大字——“基督教美国的终结”（The End of Christian America）作为报眼。该文引用了我心目中的当代英雄、美国南浸信会神学院（Southern Baptist Theological Seminary）主席小艾伯特·莫勒（Albert Mohler, Jr.）博士的一段话：“上个千禧年所形成的犹太教与基督教共识已经被后现代和后西方文化危机所取代，这正威胁着美国文化的核心。”《新闻周刊》的责任编辑乔恩·米查姆（Jon Meacham）对莫勒博士的洞见做如下评论：“这是一个被赋予了时代紧迫感的既有术语：后基督教。这并不意味着基督教的神已死，而是说在美国的政治、

文化中，神的影响力比以往任何时候都要弱。”^①《新闻周刊》认为“基督教在美国衰落”，是鉴于没有信仰的美国国民数量在增加，而基督徒数量在减少。但是，仍然有约四分之三的美国人宣称自己是基督徒，尽管其中一些人只是口头而不是内心拥有这一信仰。

该杂志对这一统计数据的引用是不恰当的。我的同事，克罗尔·里奇传道会电视节目《学习以明辨》(Learn 2 Discern)栏目主持人约翰·拉贝(John Rabe)指出：“《新闻周刊》的封面故事‘基督教美国的衰落’一文注意到，美国宣称信仰基督教的国民人数已经减少到了百分之七十六。如果一场篮球比赛的最终比分为七十六比二十四，我很疑惑，得了七十六分的球队怎么会被称为‘衰落’。”^②

难道基督教美国真的衰落了吗？肖恩·汉尼迪(Sean Hannity)以此为主题在福克斯新闻节目中展开圆桌讨论，嘉宾史蒂文·曼斯菲尔德(Steven Mansfield)认为：“我们生活在借来的历史遗产上。”^③我赞同这一说法，但是，这遗产依然存在。奥巴马总统或《新闻周刊》宣称，美国再也不是基督教国家，这并不能改变美国的起源。美国之根仍在，因此美国仍然是神护佑下的国家，无论自由派政客、行动派法官，还是世俗媒体如何评论。除非《独立宣言》不再是美国的出生证，否则美国将永远是神护佑下的国家。

熟悉美国真实历史的人都知道美国始于一个基督教国家，除

① 乔恩·米查姆：《基督教美国的衰落和没落》(“The Decline and Fall of Christian America”)，《新闻周刊》，2009年4月13日，第34页。

② 引自约翰·贝拉给杰瑞·纽科姆的电子邮件，2009年4月13日。

③ 史蒂文·曼斯菲尔德：做客福克斯新闻频道《汉尼迪的美国》(Hannity's America)节目，2009年4月10日。

此之外，不会得出其他任何结论。但如果你说美国是一个基督教国家，或者说美国曾经是一个基督教国家，你肯定会因此惹来麻烦。

这种麻烦屡见不鲜。2007年底，美国总统候选人约翰·麦凯恩（John McCain）在谈话中涉及这一问题，随后紧握政治正确不放的人对他展开猛烈攻击。麦凯恩参议员说：“我其实只是坦诚地表达，美国主要是依照基督教原则而建立的，就个人而言，我希望某些人（比如总统）的信仰中有同我一样的坚实的基督教背景。”他还说：“从广义上理解，以《美国宪法》为基础建立起来的联邦共和国是一个基督教国家……”各种信仰的人，以及没有信仰的人，在美国都被容纳，他们应该“……知道，他们生活在以基督教原则为基础建立的国家中”。这话惹恼了美国犹太民主委员会（National Jewish Democratic Council）总干事艾拉·N. 福曼（Ira N. Forman），他回应麦凯恩道：“竞选总统的人应该更好地理解《美国宪法》。《美国宪法》中没有一处表明美国是一个‘基督教’国家。我们怎么能够相信一个根本不懂《美国宪法》的人可以维护宪法呢？”^①对此，犹太教保守派专栏作家唐·费德（Don Feder）在文章中先后引用麦凯恩和福曼的话，反驳道：

《美国宪法》从未规定，有一堵坚不可摧的高墙横亘在宗教与国家之间。在过去六十年中，这并没有妨碍自由派福曼之流一遍遍阅读《美国宪法》，将这堵高墙从中误读出来。美国是一个基督教国家的观点处于这场文化战争的核心。基

^① 参议员约翰·麦凯恩、艾拉·N. 福曼：转引自唐·费德，《易卜拉欣与艾拉遭遇基督教美国》（“Ibrahim and Ira Meet Christian America”），2007年10月23日。
<http://www.donfeder.com/>。

督教美国的概念深入涉及许多政治领域的激烈争论，其中包括堕胎、安乐死、胚胎干细胞研究、克隆人、同性恋婚姻、仇恨犯罪法（Hate crime laws, ENDA）、色情产品、性教育等，对这些问题的认识将决定我们是否能够作为自由的人继续生存。

政治领域就像物质世界，本能地憎恶真空状态。所有的一切都必须有意义才行。

如果美国不是一个基督教（或犹太基督教）国家，它是个什么国家呢？穆斯林国家、马克思主义国家，还是受法国大革命、《人本主义宣言 II》……或《濒危的地球》（纪录片《难以忽视的真相》前传）的鼓舞而形成的国家？回首 20 世纪，特别是欧洲、亚洲、中东以及美国旧金山，已经展现出以上信仰体系在提升人类尊严方面取得了怎样的成就^①。

这让我想起了另一位为“基督教美国”进行辩护的正统派犹太人拉比丹尼尔·拉平的观点。我曾在克罗尔·里奇传道会电视节目中多次与他碰面。

拉比丹尼尔·拉平指出，美利坚合众国给予犹太人很好的保护：“过去两千年中，没有任何一个国家像美国这样，为犹太人提供如此安全繁荣的避风港。这并非是‘尽管’美国民众拥有基督信仰，而是‘因为’美国民众拥有基督信仰。可以说，美国的圣经地带是犹太社区的安全地带。”

因此这位拉比说，当基督信仰在美国受到侵蚀之时，犹太人

① 参议员约翰·麦凯恩、艾拉·N·福曼，转引自唐·费德：《易卜拉欣与艾拉遭遇基督教美国》（“Ibrahim and Ira Meet Christian America”），2007 年 10 月 23 日。
<http://www.donfeder.com/>。

(也包括其他人)的充分安全就会受到威胁：“犹太人需要明白，我们在美国安全与否，有赖于美国基督教的健康与活力。”^① 如果美国更多的犹太人和非基督徒能够拥有像唐·费德和拉比拉平一样的洞见，该有多好！

美国编年史

如今很多人一听到美国始于基督教国家的说法就会动怒。来看看真实的历史吧。我有一套百科全书，名为《美国编年史》(*The Annals of America*)^②，18世纪70年代由《大不列颠百科全书》出版社(*The Encyclopedia Britannica*)出版。这套丛书中有许多美国历史的原始记载。开篇几卷记载的是移民时期和创建时期美国的历史。这些记载为美国拥有基督教源头提供了不争的事实。但是很多当代人对这些视而不见，仿佛美国的伟大是凭空而来的。当你读到建国先父们的著作以及他们观点的原文时，你就会明白，神及基督信仰的确影响了美国。这正是本书有大量引文，有些甚至是大段引文的原因。通过引文，读者可以自己做出判断——圣经的确是一本创造了美国的书。

谁在乎？

我在乎的是有关美国自由的假设：我们的权利来自神，而不是世俗国家。如果对你而言，没有什么比寻求不受阻碍地传播福音更重要的，那么你也应该在乎。

① 克罗尔·里奇传道会电视节目，拉比丹尼尔·拉平访谈副本，2001年5月17日。

② 《美国编年史》，20卷（芝加哥等：大不列颠百科全书，1976年版）。我的朋友、作家、演说家比尔·费德勒和我说起这套书，于是我在网上买了一套。当我跟恩尼迪博士提起这套书的时候，他也想要一套，于是我又在网上买了一套送给他。

如果你和卡尔·托马斯（Cal Thomas）一样^①，认为受迫害有利于传播福音，那么我这里有几个反驳观点：1. 情况并非总是如此；2. 基督徒为所有人获得宗教自由建立起一个国家，为什么还要被如此歪曲对待，甚至无法享有充分的宗教自由呢？

首先用一个例子说明迫害对教派成长不是必需的。请回忆一下，前几个世纪里，伊斯兰教是如何对基督徒课以重税，使之变为穆斯林的。

中世纪，在北非和西班牙，穆斯林占领了早期基督徒的领地，使大量的基督徒改变信仰成为穆斯林。那些不愿意改变信仰成为穆斯林的基督徒被课以重税，许多人信仰的改变与此密切相关。

詹姆斯·怀特（James White）博士是一位基督徒，他与穆斯林（及其他人）的公开辩论超过五十次。在谈及穆斯林的课税效果时，他说：“那比彻底摧毁基督徒群体更为有效，事实上，对他们课以重税比刀剑相向更管用。刀剑只能产生殉道者，而税赋却能随着时间推移让人贫穷。正是这种长期压迫使很多基督徒被迫改变信仰。”^②

罗伯特·斯潘塞（Robert Spencer）是《政治不正确指南之伊斯兰教（和十字军东征）》[*The Politically Incorrect Guide to Islam (and the Crusades)*]一书的作者，也是《圣战观察》(*Jihad Watch*)的主编。他还写过一些其他关于伊斯兰教的书籍。在评价

① 卡尔·托马斯指出，我们应该直面来自世界的抨击，并把它当作我们正确的一种标志。他说：“在很大程度上，我欢迎‘对基督教的抨击’，如果那源于正义。我认为，我们应该直面日益强烈的抨击，并探寻生存的道路。毕竟，如果他们不喜欢神，他们也会不喜欢我们，不是吗？”来源：卡尔·托马斯致杰瑞·纽科姆的信，1995年4月15日。

② 克罗尔·里奇传道会电视节目，詹姆斯·怀特访谈副本，2007年8月。

穆斯林对基督徒施以重税时，他说：“这一情况发生在叙利亚、埃及、北非的大部分基督徒身上。早先的基督徒或者现在根本不复存在，或者成为极少数的不同信仰者。这是几个世纪以来，这一群体被税赋所消耗，被各种规则所压迫的结果。”^①

基督教史学研究者肯尼思·斯科特·拉图雷特（Kenneth Scott Latourette）指出，到公元950年，基督教世界已有百分之五十沦为伊斯兰教世界。如《启示录》（*The Book of Revelation*）记载，七大教会已经全部归入新月（伊斯兰教的标志）之下。因此尽管迫害通常有助于基督教成长，但是以上伊斯兰教的例子可以证明，情况并非总是如此。

第二，我坚持认为，将美国的基督教遗产传给子孙后代是非常重要的，这样就不会被那些为美国设计了完全不同发展轨迹的人骗走我们的宗教自由。比如，为什么教会和牧师不得不花费宝贵的资源和捐赠来保护自己，对抗毫无价值的内部诉讼或所谓的“仇恨犯罪”呢？为什么牧师在自己的教堂布道也能成为被起诉的理由？换言之，美国基督教遗产的传承问题最终归结为追求在基督信仰中自由布道、自由生活。宗教自由是一切自由的关键。没有宗教自由，其他的自由也将很快被剥夺。

在以宗教自由为主要目的而创建的美国，如今，宗教自由却处于危险境地，这极具讽刺意味。以下来重温美国建国时期的一些基础文献。

“美国的基础文献”

二十多年前，1982年12月，“国际圣经年”（1983年）除夕，

^① 克罗尔·里奇传道会电视节目，罗伯特·斯潘塞访谈副本，2005年8月。

《新闻周刊》杂志刊载了一篇封面文章，讨论圣经对美国的影响。许多《新闻周刊》的读者在读到这篇来源权威、评论公允的文章时，感到无比震惊：

几个世纪以来，（圣经）对美国的文化、政治、社会生活产生了无可比拟的影响。史学家的研究表明，圣经甚至比《美国宪法》更符合基础文献的称谓：作为一个特殊的神圣的国家，美国拥有强烈的神话色彩起源，是神建立的模范社会，是一座世界的灯塔^①。

我并不认同将美国的与众不同称为“神话”。但无论如何，源于世俗界的这一了不起的观点认为，圣经是美国的基础文献。随后，《时代》（*Time*）杂志也发表名为《溯根》（“Looking to Its Roots”）的文章：

美国是唯一一个建立在审慎而美好构想之上的国家。这一美好构想将人不可剥夺的权利同卡尔文主义信仰结合在一起，形成最终的道德正义和有罪之人有义务为善的思想。这些信仰以条款的形式体现在《独立宣言》和《美国宪法》中，至今仍指引着我们^②。

① 肯尼思·L·伍德沃德（Kenneth L. Woodward）、戴维·盖茨（David Gates）：《圣经如何造就美国：自清教徒及其前辈，经历战争和社会冲突，圣经的使命感团结我们，分离我们，决定了我们国家的命运》（“How the Bible Made America: since the Puritans and the pioneers, through wars and social conflicts, a sense of Biblical mission has united us, divided us and shaped our national destiny”），《新闻周刊》，1982年12月27日，第44页。

② 埃兹拉·鲍恩（Ezra Bowen）：《溯根》（“Looking to Its Roots”），《时代》，1987年5月25日。

我们看到，即使是世俗主义者，只要诚实，也必然会承认美国的基督教根源。最近，无神论作家萨姆·哈里斯（Sam Harris）撰写了一本书《写给一个基督教国家的信》（*Letter to a Christian Nation*），企图说服美国摒弃一切基督教国家的遗存。他用了“基督教国家”这个词来表达大多数美国人视自己为基督徒。

定义术语

在本文研究的起步阶段，有必要澄清一些术语。当本文提及“美洲移民”（the term the settlers of America）时，通常指1607年至1774年间从欧洲远渡重洋来到美洲的人们。而“美国的创建者”（the founders of America），主要是指1774年第一次大陆会议召开到1800年前后，美洲殖民地的居民。那么“基督教国家”（Christian nation）是什么意思呢？我相信，美国的建立始于一个基督教国家，并期许宗教（基督教）在国民生活中扮演重要角色，这需要通过激发每个人的良知来实现。我相信美国的创建者们希望宗教机构从国家机构中分离出来，从此不再有任何一个基督教派凌驾于其他教派之上。再次强调，需要激发每个人的良知。我相信美国的创建者们希望宗教在公众生活中扮演一定角色（以自愿为基础）。如果不是这样，他们的观点便是自我矛盾的。比如，乔治·华盛顿说过，“宗教和道德”是“政治繁荣不可或缺的支撑力量。”^①

当我说到“基督教国家”这个概念的时候，我并非幻想如今的美国是一个基督教国家。如今，北美移民时期和创建时期的基

^① 乔治·华盛顿：1796年9月19日《告别演说》，收录于《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976年版），3：612。

督教特征显然已经不存在了。我必须在本书的开始部分指出，与创建时期相比，移民时期美国的基督教色彩更浓郁，绝大多数移民毫无疑问是基督徒。虽然不能十分确切地说美国的创建者与美国的早期移民一样毫无疑问是基督徒，但有可靠的证据证明，绝大多数美国的创建者同样与基督教紧密相连。大觉醒运动（The Great Awakening）深深触动了许多对美国起重要作用的建国先父，如塞缪尔·亚当斯（Samuel Adams），他为争取美国独立首当其冲。

我不认为美国应该成为一个神权国家，我的意思是美国不应该成为一个专制国家，不应该由某个特定教派将它的意志强加于他人。我的意思是，我拒绝接受伊斯兰式的民权秩序，在伊玛目（清真寺内率领伊斯兰教徒做礼拜的人）的管制下生活。认为我们这些希望恢复和保留基督教遗产的人是为了建立一个神权国家，这是当代世俗主义者罔顾事实的判断。已故的D·詹姆斯·肯尼迪博士（我二十多年的心灵导师）就这一问题有过总结性的评论。我有幸与他合著了十三本书，其中一本的写作过程是这样的，我拿着录音机，与他相对而坐，向他请教他和他的同行关于美国神权政治的观点。以下是他的回答，已经在我们合著的《地狱气焰不会嚣张盛行》（*The Gates of Hell Shall Not Prevail*）一书中记载（托马斯·纳尔逊出版公司，1996年版）：

在美国，许多极力反对基督教的人攻击维护宗教权利的人意在建立神权国家。这并非事实。除了批评者的声音外，我们并没有任何在美国建立神权政治的主张。

我们强调的是美国的自由和保护每一个人权利的传统建立在圣经遗产之上。肯尼迪博士还说：

在基督教历史中，只存在过一个神权政治国家，那就是……旧约时期的以色列。由于以色列没有立法机构，因此神是唯一的立法者。古犹太大法庭（Sanhedrin）不是立法机构，也不是议会；它只是一个超级法庭。在迦南地只有一位立法者，他就是神。神是一切法律的制订者。

这些法律中的很多条文让人远离异教，使他们意识到自己的罪恶，最重要的是让他们准备好迎接基督的诞生。肯尼迪博士说：

绝大多数基督徒一直相信那种法律体系随以色列的毁灭已经终结。因此我们基督徒不会用任何方式主张重建神权政治国家。我不赞成为取代当今法律治理体系而重建旧约市民法律体系的任何努力，但是旧约法系仍然可以为市民治理形式提供借鉴。我相信每一个民族的法律都应该是和谐的，不必遵照旧约的具体条文，但至少应遵照“十诫”中的道德准则。理解美国的《习惯法》（Common Law）源于英国的法律体系，这一点很重要。英国法系植根于英国古代的人权观念，它们是从圣经衍生而来的，是在伟大的英王艾尔弗雷德（Alfred）统治时期形成的。

（耶稣生活在黑暗的希伯来神权统治时期）……但是，他的死和随后以色列民族的消散，令这一体系终结。从耶稣早期的传教思想来看，我认为，很显然他并非希望那一体系

永存于世。甚至在首次耶路撒冷会议上，使徒们说，我们有一个我们自己都不能忍受的法律体系，现在我们不能把它强加给世上非犹太基督徒（使徒行传 15: 1—21 意译）。我相信教会遵照了基督早期的传教思想，因此我说耶稣并不希望在整个文明世界恢复神权政治统治。

有人问，是否我在努力使美国基督教化。我说：“不，当然不是。我是在努力使全世界基督教化。”基督徒的使命不是这个又是什么呢？我们宣告福音书是面向所有生命的，祈祷他们会积极回应基督，接受生命永恒的馈赠。

如果他们愿意，他们将成为基督徒，并得到应有的果实，一个比他们生活的任何国家都更加伟大的基督教化的国家将会诞生。基督教化是指民众更多地倾听神的教诲，依照神的精神而生活，自由、平等、爱邻如己日益成为共识。美国呈现出的是有史以来对基督教化这一概念最好的诠释。以下仍然是肯尼迪博士的话：

我们惊喜地看到，虽然那看起来是非美国式的、陌生的、外邦的，但是第一批美国清教徒前辈移民登陆美洲大陆一百五十年多后的 1776 年，这个国家有百分之九十九点八的人宣称自己是基督徒^①。因此基督教化美国的想法只不过是要回到这个国家开始的地方，而不是借用什么外邦的、异己的、陌生的东西。

① 本杰明·哈特：《新教造的墙：政教分离的宗教原因》（“The Wall That Protestantism Built: The Religious Reasons for the Separation of Church and State”），《政策评论》（*Policy Review*），1988 年秋季刊，第 44 页。

的确，众所周知，哪里的政府将自己的意志强加于民，哪里的自由就将走向灭亡，这是集权统治的必然结果。肯尼迪博士总结道：

美国的建国先父们给后人留下的并非是一个随波逐流的政治体系，仍然有百分之七十八的美国人宣称自己是基督徒^①。如今，美国也许仍然是全世界基督徒所占比例最高的国家^②。

我们并非拥护一个专制的神权政治国家，这一点必须强调，因为我们的立场经常被曲解。那些说我们不可以建立道德准则的人只不过在显示他们的道德准则而已。当我在克罗尔·里奇传道会节目中与安·库尔特交流时，她尖锐地指出：“自由主义就是一种官方宗教。人们甚至没有注意到它，因为自由主义否认它是一种宗教，因此它存在并发展，而且影响了整个文化，人们根本不会注意到它。然而普通民众却总是在维护‘政教分离’。政教分离？哦，好吧，他们要分离的是你们的教会，而他们的教会就是国家。”^③（库尔特的强调）

人们表达各自的道德观点，这很正常。问题并不在于是否将道德观点法律化，而在于谁的道德观点更有说服力。

① 理查德·奥斯特林：《我们信仰如此多的神》（“In So Many Gods We Trust”），《时代》，1995年1月30日。

② D. 詹姆斯·肯尼迪、杰瑞·纽科姆：《地狱气焰不会嚣张盛行》（田纳西州纳什维尔 [Nashville]：托马斯·尼尔逊出版社，1996年版），第144—145页。

③ 克罗尔·里奇传道会电视节目，安·库尔特访谈副本，纽约，2006年6月。

独特的民族国家

美利坚合众国是一个独特的国家。纵览世界历史，你再不会找出一个和它一样的国家。其他一些伟大的国家效仿美国建立起它们的政体，获得了相似的结果。

美国是唯一的超级大国，是很多国家效仿的典范。世界上效仿美国建立起政体的国家要比效仿其他政体形式多得多。美国令世界羡慕。很多偷渡者甘愿冒生命危险来到美国，他们中的一些人死在途中。一群来自墨西哥的非法移民在穿越美国西南部沙漠的途中，在密闭的黑卡车车厢内窒息而死。

美国伟大的源泉是什么呢？

当然有许多历史线条织就了美国的伟大，就像许多历史线条织就了西方文明一样。而基督教是西方文明中最重要的一根线条，基督信仰为美国的独特性做出了最重要贡献。

这听起来牵强吗？可以想一想治理美国的那部文献——《美国宪法》。正如本书将展现的那样，《美国宪法》是清教徒盟约的直接结果，在神的护佑下，人们汇聚在一起，神赋予那些略胜于荒凉旷野的殖民地以凝聚力。

我相信美国伟大的原因正是拥有了丰富的基督教遗产。北美起源于“以神之名”，这是无可争辩的事实，如美国的首部契约《五月花公约》。

1954年，共产主义在一些国家成为主导，在美国国内也存在共产主义思想。在此背景下，以神为基础的政治制度与反对以神为基础的政治制度一时难分高下，国会决定将“在神的护佑下”加入效忠誓词。以下是艾森豪威尔总统签署该项法律时说的话：

从今天起，在每一个城镇、每一个乡村学校的教室里，数以百万的学童将每天颂扬我主，以表达我们的国家和民众对万能之神的崇敬。对任何真正热爱美国的人而言，没有什么比看到年轻人在每天的晨读中不断牢记美国的真正意义更令人激动的事情了^①。

1955年，艾森豪威尔总统说：“没有神的赐福就不会有美国的政治体制，也就不会有美国的生活方式。若要表达美国精神，认可最高主宰是第一位的，是最根本的。建国先父们认识到了这一点，因此在神的帮助下，发生了此后的一切。”^②没有神，就没有美国。

来听听保罗·约翰逊（Paul Johnson）的观点，他是一位英国学者、历史学家、作家。在《美国民众的历史》（*A History of the American People*）一书中，他写道：“美国是一个主要因宗教目的而建立的国家，大觉醒运动是大陆独立运动的原动力。绝大多数美国人去教堂做礼拜，而在英国（美国人拒绝其统治），做礼拜的人少得多。毫无疑问，《独立宣言》对签署它的人们来说，既是世俗行为，也是宗教行为……”^③他还说，“记住这一点很重要，美国作为一个整体，源于英国国教的分离运动……17世纪早期英国国教教会的傲慢在18世纪70年代得到了应有的

① 德怀特·D. 森豪威尔（Dwight D. Eisenhower）：1954年7月14日，转引自威廉·J. 费德勒：《德怀特·D. 艾森豪威尔的公开文献 1953—1961》，《古典图书馆》（*Library of Classics*）中的美国文献（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2002年版），一盘CD。

② 同上，德怀特·D. 艾森豪威尔，为美国退伍军人协会的《回归神》（“Back-to-God”）节目而录制，1955年2月20日。

③ 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社 [HarperCollins Publishers]，1997年版），第204页。

报应……”^①提及清教徒前辈移民和清教徒的时候，约翰逊写道：“宗教是最大的也是唯一的原因，让人们甘愿冒一切风险……”^②

我认为美国是一个拥有独特历史的独特国家。我还认为，美国最宝贵的东西就是犹太基督教遗产。美国现在的问题是丢弃了这份遗产。

只需考察一些事实

克里斯托弗·哥伦布（Christopher Columbus）发现了美洲新大陆，改变了历史。但他并非是第一个登上美洲大陆的欧洲人，这一荣誉应归于挪威海盗利夫·埃里克森（Leif Eriksson），哥伦布只不过为他人追随其脚步铺平了道路。尽管哥伦布的伟绩意义重大，但是其背后的基督教动机却至今鲜为人知。为什么哥伦布坚持不懈，至少花了七年时间，争取航海资助呢？为什么他的请求屡遭拒绝，甚至被讥笑？为什么他甘愿冒生命危险和叛变的罪名，要开创一条无人知晓的西进航路呢？他用自己的话告诉我们：“是深入我心灵深处的主（我能感到他的手按在我的头上）指引我航行，找到了印度群岛。所有听到我航海计划的人都嘲笑我，反对我，毫无疑问，我的坚持来自圣灵，他用圣经的神圣光辉安抚我。”^③

时间快进到1607年，我们发现，北美的第一块英属永久性

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社 [HarperCollins Publishers]，1997年版），第172页。

② 同上，第30页。

③ 约翰·艾兹莫：《哥伦布和科尔特斯为基督去征服：论战、征服、使命、前景》（*Columbus & Cortez, Conquerors for Christ: The Controversy, The Conquest, The Mission, The Vision*），阿肯色州格林弗里斯特：新叶出版社（New Leaf Press），1992年版，第90页。

殖民地——詹姆斯敦始于海滩上庆祝丰收的仪式，而后人们宣称此地是耶稣基督的新领地。

16世纪晚期，英国将弗吉尼亚纳入殖民地的企图落空了，弗吉尼亚是以当时的统治者女王伊丽莎白一世的名字命名的。直至1607年有了詹姆斯敦，英格兰才拥有了第一个殖民地。詹姆斯敦是以当时的国王詹姆斯一世（King James I）的名字命名的。弗吉尼亚的第一份宣言起草于1606年，是在殖民者启航前，宣言上明确，建立这一殖民地的目的之一是“把基督教传播给那些仍然生活在黑暗中的、悲惨的、无知的人们，让他们崇拜神”^①。

1607年抵达美洲大陆时，他们开启封存的宣言。宣言中有一条提醒他们，除非遵照神的指引，除非按照神的方式做事，除非神帮助他们，否则这个殖民地毫无意义。“凡栽种的物，若不是我天父栽种的，必要拔出。”^②

詹姆斯敦成为永久性殖民地，为清教徒前辈移民源源不断地来到北美铺平了道路。当时，一小群分离主义者反对英国国教的基本思想，他们崇尚日内瓦版本的新约圣经。这群1620年定居于普利茅斯的清教徒前辈移民很明确：“以神之名，阿们”^③，建立他们的殖民地。此外，他们还申明了为什么来到此地：“为了神

① 《弗吉尼亚宣言》，1606年4月10日，威廉·J·费德勒：《最初的十三个州：美国最初的十三个州的宗教历史文献》（*The Original 13: A Documentary History of Religion in America's first Thirteen States*），圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2007年版，第33页。

② 《1606年弗吉尼亚殖民地指南》（“Instructions for the Virginia Colony, 1606”），收录于威廉·J·费德勒编：《联邦》（“United States”），《古典图书馆》，圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2002年版，一张CD。请注意，这些指南写于1606年，但直到1607年，在詹姆斯敦登陆后才被读到。

③ 《五月花公约》，1620年，收录于布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》，印第安纳波利斯：自由基金会（Liberty Fund），2002年版，第11页。

的荣耀，为了传播基督信仰。”^①

这些清教徒前辈移民原本打算在“弗吉尼亚北部”定居下来。事实上，詹姆斯敦成就了普利茅斯，他们顺应神的眷顾偏离了航向。他们在新英格兰建立了欧洲的第一个永久性殖民地。在清教徒前辈移民到来之后，清教徒也追随而来。新英格兰其他殖民地都有明显的基督教的及清教徒的特征。

下面来区分一下美国清教徒前辈移民（Pilgrims）与清教徒（Puritans）。他们都是忠诚的、以圣经为中心的基督徒，不同的是他们与英国国教之间的关系。1620年定居于普利茅斯的清教徒前辈移民相信，英国国教无可救药地堕落了，它永远无法赎罪。清教徒前辈移民成为分离主义者，并因此受到迫害。而清教徒为英国国教的纯洁性而努力，他们的名字也由此而来。某种意义上来说，清教徒前辈移民是清教徒的一个分支，或许可以说在宗教治理方面有更先进的理念。他们都致力于严格地阐释圣经。清教徒前辈移民先期抵达新英格兰，他们为清教徒在树皮上刻上路标。清教徒原本希望留在英国，从教会内部对其进行改革。但是詹姆斯一世和查理一世这样的君王让对英国教会不满的人无法生存下去，最后数以千计的清教徒移居到新英格兰。与此同时，历史学家约翰·艾兹莫（John Eidsmoe）指出，到了17世纪末，清教徒前辈移民和清教徒之间的差别实际上已经消失了。

自从清教徒前辈移民在新世界有了立锥之地后，数以千计不满英国国教的清教徒便追随他们的足迹一拨拨地来到这里。普利茅斯成就了波士顿、康涅狄格，也许还可以算上罗德岛。在无序

^① 《五月花公约》，1620年，收录于布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》，印第安纳波利斯：自由基金会（Liberty Fund），2002年版，第11页。

而喧嚣的 17 世纪，英格兰经历内战（在很大程度上是由宗教原因驱动的），数以千计的清教徒认识到留在英格兰为纯净教会所做的努力是徒劳的，于是联络起他们远在新世界的精神同胞，清教徒前辈移民（分离主义者）。

清教徒内部有时候也会有意见分歧。从马萨诸塞分离出来的清教徒先驱在康涅狄格定居下来，制订了美洲第一部完整的法令，即 1639 年《康涅狄格基本法》(The Fundamental Orders of Connecticut)，宣称他们建立殖民地“是为了保持和维护我们信仰的主耶稣基督福音的自由和纯净”^①。

1636 年，清教徒罗杰·威廉斯 (Roger Williams) 在罗德岛建立了普罗维登斯 (神的眷顾，以神的名字命名)。它的建立是为了给人们提供一个用他们自己喜欢的方式崇拜神的天堂。此外，1663 年《罗德岛宣言》(the Rhode Island Charter) 还表达了一个愿望，为耶稣基督而寻找并抵达印度群岛：

……在上述种植园里生活的居民，也许生活在宗教的、和平的、文明的治理下，通过他们的幸福生活和有序交往，也许可以成功说服当地印第安人，与他们一起崇拜唯一的真神，人类的救世主……^②

① 《康涅狄格基本法》，1639 年 1 月 14 日，收录于《美国历史文献》(Documents of American History)，亨利·斯蒂尔·康马杰 (Henry Steele Commager) 编，第六版，纽约：阿普尔顿·世纪·克罗夫茨出版社 (Appleton Century Crofts)，1958 年版，第 26 页。转引自杰瑞·德马：《美国的基督教历史》，1993 年版，第 37 页。

② 《罗德岛宣言与普罗旺斯种植园》(“Charter of Rhode Island and Providence Plantations”)，1663 年 7 月 15 日，收录于威廉·J. 费德勒：《最初的十三个州》，第 13、199 页。

17世纪三四十年代，瑞典女王克里斯蒂娜（Christina, Queen of Sweden）允许在特拉华地区建立一个殖民地。这个殖民地的契约中有一条规定写道：“所有的人，特别是年轻人，应该适当地接受基督教教育；所有好的教会训诫也都应被很好地遵照和接受。”此外，还有专门针对印第安人（她称之为“野蛮民族”）的规定，逐渐向他们“传讲基督真理并崇拜神”^①。

与此同时，来自英国的天主教徒，为寻求宗教自由，建立了马里兰。最后，这一殖民地因受到清教徒影响而逐渐丧失了天主教特征。

17世纪七八十年代，贵格会教徒建立了一个各派基督徒共有的天堂。贵格会教徒威廉·佩恩（William Penn）把这一地区命名为宾夕法尼亚，以此纪念他的父亲，并铭记他的家族姓氏，这一名字沿用至今。佩恩开创了一种“神圣实验”（Holy Experiment），允许不同教派的基督徒按照自己认为合适的方式自由崇拜神。他非常希望印第安人能够获得福音。他希望能够为“蛮荒土人带去礼仪，带去公民社会的爱和基督信仰”^②。

1669年，《基督教的合理性》（*The Reasonableness of Christianity*）一书的作者约翰·洛克（John Locke）成为《卡罗莱纳宣言》（the Charter of Carolina）的主要起草者。卡罗莱纳后来一分为二，成

① 《克里斯蒂娜女王1642年颁布的新瑞典殖民地指南》（“Instructions Issued by Queen Christina regarding the New Sweden Colony in 1642”），收录于小戴维·吉布斯：《法律的警告》（*The Legal Alert*）（佛罗里达州赛米诺尔：基督教法律协会），2001年10月3日。

② 《宾夕法尼亚宣言》，1681年，国王查理二世授权威廉·佩恩，收录于《宾夕法尼亚普罗旺斯宣言及法案汇编》（*A Collection of Charters and Other Public Acts Relating to the Province of Pennsylvania*）（宾夕法尼亚：B.富兰克林，1740年版），第一页。

为两个殖民地。宣言中写道：“神应公开地庄重地受到崇拜。”^①宣言还教导殖民地居民因基督教之故善待印第安人，请求他们以这样的方式生活：“文明和平可以与观念差异共存。”为什么呢？为了“犹太人、异教徒、其他信仰者不受基督信仰的纯洁性惊吓而远离，给他们机会，让他们自己熟悉基督教的真谛，了解传播者和平友善的本意。也许，通过符合基督教教导的好方法和令人信服的温和的规劝，能够赢得对真理永久的接纳”^②。

时间跨越到1733年，佐治亚，由詹姆斯·奥格尔索普（James Oglethorpe）建立，这个殖民地同样通过殖民地良好的制度为印第安人的转变树立了公义、道德及宗教言行的榜样。作为沙凡那市的主管，奥格尔索普的第一个官方行动就是和他的同伴一起跪拜，感谢神的恩赐，祈求神的保佑。

但是如今……

置基督教塑造美国的独特作用于不顾，每天都有来自各领域各层面的对宗教自由的攻击。美国政教分离联合会（Americans United for the Separation of Church and State）、美国公民自由联盟（ACLU, American Civil Liberties Union）等组织正在尽一切努力祛除公共领域里的基督教影响。不幸的是，他们的努力很有成效。

报纸上充斥着对宗教自由的攻击。即使现在，相关立法还在进行中，如《仇恨犯罪法》（“Hate Crimes”）、《反歧视雇用法》（“ENDA”），被一些人讥讽为，如若通过，“将会实现 ENDA 宗

① 《卡罗莱纳宣言》第95条，1665年6月30日。http://avalon.law.yale.edu/17th_century/nc05.asp。

② 《卡罗莱纳宣言》，第97条。

教自由”。

所谓的《仇恨犯罪法》(“思想控制”)已经在其他国家生效,结果导致宗教自由的丧失。例如,瑞典一个小教堂的牧师阿克·格林(Ake Green)在布道时将同性恋称为一种罪恶。录有他言论的一盘录音带被送到当地警察局,警局认定“仇恨犯罪行为”已经发生。他被带上法庭,被判入狱一个月,事实上,同性恋者希望他在监狱里待得更久些。感谢神,在法律传教士们的帮助下,格林牧师在上诉中获胜。这些法律传教士来自“美国联合辩护基金会”(ADF, Alliance Defense Fund),该基金会是D.詹姆斯·肯尼迪博士在20世纪90年代中期帮助创建的。为什么一位牧师在传讲圣经的时候会遭受牢狱之灾呢?家庭研究协会(Family Research Council)的彼得·斯普里格(Peter Sprigg)说:“对宗教自由而言,我无法想象会有比这更糟糕的场景,一位牧师在他星期天早晨履行神职之时,在自己的教堂里,在自己的讲坛上,因传授圣经真理而被逮捕,并被投入监狱。但这的确是发生在瑞典的真实事件。”^①格林牧师特别指出:“我们必须意识到信仰正遭受攻击这一事实。”^②有些人正在努力使《仇恨犯罪法》成为只在美国有效的法律。

性自由主义鼓吹同性恋与异性恋的自然权利高于一切,已经到了无以复加的程度。宗教自由相对堕胎的权利而言是次要的(这是与性有关的政治问题的衍生问题)。在美国文化中很多人认为,同性恋者的权利超越基督徒履行自己信仰的权利。大约从上

① 彼得·斯普里格:《仇恨犯罪法:审查教会让基督徒沉默》(*Hate Crime Laws: Censoring the Church and Silencing Christians*)节目(佛罗里达州罗德代尔:克劳尔·里奇传道会电视节目)2007年,一份视频。

② 同上,阿克·格林。

一代开始，保守的基督徒便成为二等公民。基督告诉我们将会有迫害，如今，它果然来了。

澳大利亚的丹尼·纳廉（Danny Nahlia）提供了另一个案例。他是一名来自斯里兰卡的巡回传教士，在他所居住的维多利亚州 2002 年 1 月通过《仇恨犯罪法》后，他成为该法律的牺牲者。该法律通过两个月后的 3 月，有人请他在教堂举办一次以伊斯兰教为主题的研讨会（起因是 9·11 事件）。他与一位助手主办了这次研讨会。让他们意想不到的是有一些穆斯林（他们是已经皈依了伊斯兰教的欧洲血统的澳大利亚人）坐在听众席中。研讨会上，丹尼和他的助手评论了《古兰经》中的一些段落，比如“杀死异教徒”。在场的穆斯林随后向政府提交了一份控告书，指责他违反了《仇恨犯罪法》。这一案件迅速引起轰动。丹尼·纳廉指出：“该案前前后后总共耗时近五年时间。我们花费了超过六十五万澳元（约合五十四万美元）打官司。审理法官判我本人和我的助手丹尼尔·斯科特（Daniel Scott）有罪，我们必须道歉，向报纸支付六点七五万元的刊登费用，而且将来再也不许从事类似的活动。我说我宁愿被投进监狱，也不愿因说了基督的话而道歉和妥协，因此我们当时即将被投入监牢。但是，我们请求了上诉。最高法院的三位法官在 2006 年 12 月为我们洗清了所有罪名，取消了对我们的所有法律指控。《仇恨犯罪法》对立法来说是一个危险的东西，因为它是主观法律，而不是客观法律。”^①

一些指控基督徒的现代案例历时之长不可思议。我听到过的最离谱的一件事是一个五岁的美国小女孩在幼儿园时，在自己的

① 彼得·斯普里格：《仇恨犯罪法：审查教会让基督徒沉默》（*Hate Crime Laws: Censoring the Church and Silencing Christians*）节目（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目）2007 年，一份视频。

手心上写下“我爱神”，因此受到指责。这是多么讽刺啊，美国由追求宗教自由而建立的国家一路走来，如今，宗教自由居然在这里受到了威胁。

绝大多数美国人在公立学校接受教育，因此相当多的人对犹太基督教遗产很无知。这种情况实际上在社会上普遍存在。绝大多数走进学校的牧师被认为是历史修正主义者。我们这些希望重建基督教认知的人还有许多艰苦的工作要做。

由于世俗主义继续在美国教育中压制基督教教育，美国正离基督教遗产的保护越来越远。

小结

美国因追求自由（特别是追求宗教自由）而建立。但是，今天的美国人已经忘记了这份遗产。我相信通过重新认识美国的真实历史有助于扩大福音传播。为什么牧师会卷入耗时、耗力、耗财的诉讼纠纷中，而美国创建者们的本意是让人们遵照自己的良知自由地生活？为什么基督徒会成为迫害的对象，而乔治·华盛顿却说，除非我们按照耶稣基督的教诲好好做基督徒，否则美国就永远不会成为幸福之国？^①

虽然持不同观点或信仰的人在美国都是被接纳的，但是现代美国社会，宽容的观点（这曾是美国基督徒的天赋）正在被滥

① 1783年6月，乔治·华盛顿致各邦总督的一封信。结尾处，乔治·华盛顿说：“我现在做最虔诚的祈祷，神将你及你的邦置于他神圣的保护之下……他将最为仁慈地、愉悦地让我们所有人公正、宽容，让我们拥有慈悲、谦逊、平和的心怀，这些都是我们信仰的伟大的造物主具有的美德，如果不谦卑地向他学习这些，我们永远都不会成为幸福之国。”引自：乔治·华盛顿：《给各邦总督的通告》(Circular to State Governments)，1783年6月8日，收录于约翰·罗德汗梅尔(John Rhodehamel)编：《乔治·华盛顿：笔记》(George Washington: Writings)，纽约：美国图书馆(The Library of America)，1997年，第526页。

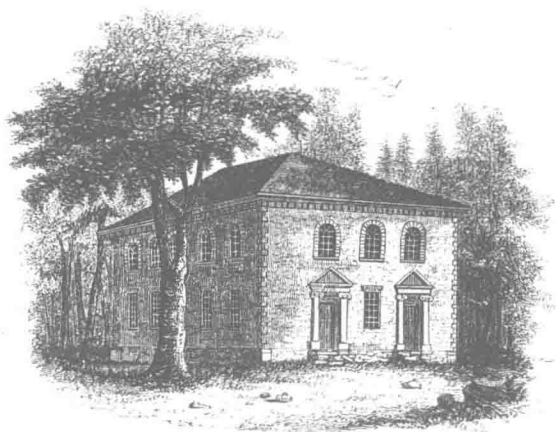
用，用以攻击它曾经的起源。作家、演说家比尔·费德勒（Bill Federer）在有关美国基督教之根的一期节目中这样说：

宽容是美国基督徒对世界的一大贡献。就像你往池塘里丢进一颗鹅卵石，涟漪一层层荡漾开来。宽容首先针对清教徒，随后依次是新教徒、天主教徒、基督徒等的自由，最终完全消失于犹太人。在20世纪早期，无论一神论者还是多神论者，宽容面向任何信仰的任何人。最后，在上一辈人中，宽容消失在了无神论者、世俗主义者和反宗教者的世界里。最后上船的几个人觉得空间实在太小了，于是把最先上船的人给推出去。所以现在美国的状况很独特，对所有人都很宽容，除了那些提出这一观点的人。因此，当有人说基督徒是不宽容的，我们的确需要纠正他们，并告诉他们：“不，我们正是提出宽容理念的人。”^①

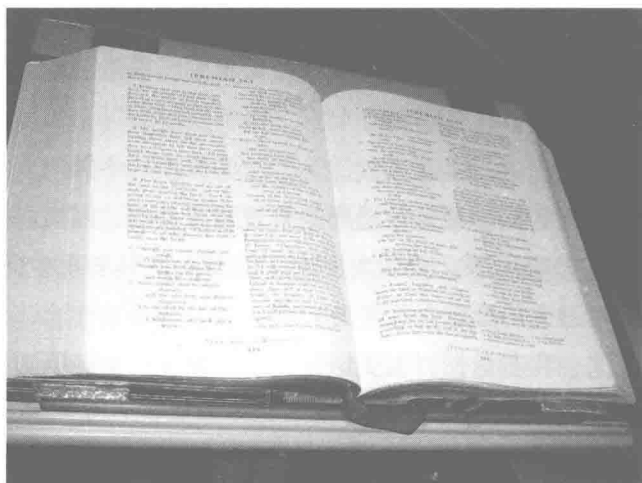
简言之，美国的基督教遗产是有重要意义的，因为它定义了美国真正的核心思想。美国人民未来的自由依赖于现在的行动。美国人民对过去的遗忘会危害到未来。

接下来，将着重探讨与美国传统紧密相连的圣经原则以及美国人民的责任。

① 威廉·J·费德勒：收录于D·詹姆斯·肯尼迪：《神护佑下的国家》（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目2005年），一份视频。



弗吉尼亚洛顿帕海克教堂素描，本森·J·洛辛（Benson J. Lossing）作



J.纽科姆摄

帕海克教堂内的圣经。这座英国圣公会教堂是乔治·华盛顿少年时做礼拜的场所。美国历史学家唐纳德·S·卢茨（Donald S. Lutz）博士注意到，事实上所有建国先父都对圣经非常熟悉。两位社会学家，海尼曼、卢茨研究了数千份曾被引用过的建国时期文献，发现圣经的引用次数是其他文献的四倍。

第二章 圣经的思考

公义使邦国高举，罪恶是人民的羞辱。

(箴言 14: 34)

对任何问题，最重要的思考就是神的主张。如果可能的话，面对具体问题，神会说什么？

尽管圣经不是一本政治教科书，但它毫无疑问蕴含着政治智慧。这是神给人类的一本原始政治教材——人依靠彼此而生活的指引。可以通过圣经里“好种”(Good Seed)(马太福音 13: 24)的比喻来理解。本章将探究圣经的社会治理及圣经教诲，牢记神过去做了什么。

警示人们要抵抗暴政

众所周知，神只承认世上曾有过一个神权国家，那就是古代以色列。尽管它发展得并不算好。古代以色列人离弃神和先知撒母耳(Samuel)，要求立一个王。神应允了他们的要求，但是他用很长的篇幅来告诫他们，一个暴虐的王会是什么样子的。他三千年前对人们说的话仍然令今人深思。如今，美国赋税过重，其他一些国家甚至情况更糟。因为人心罪恶，统治者通常从他们自己的立场出发专横跋扈。几千年前圣经就警示人防止这种情况。

以下是神警示人当心暴政的背景：

当撒母耳（Samuel）年纪老迈，就立他儿子做以色列的士师。长子名叫约珥（Joel），次子名叫亚比雅（Abijah），他们在别是巴做士师。他儿子不行他的道，贪图财利，收受贿赂，冤枉正直。

以色列的长老聚集在一起，来到拉玛见撒母耳，对他说：“你年纪老迈了，你儿子不行你的道。现在求你为我们立一个王治理我们，像列国一样。”撒母耳不喜悦他们说立一个王来治理，他就祷告耶和华。耶和华对撒母耳说：“百姓向你所说的一切话，你只管依从，因为他们不是厌弃你，乃是厌弃我，不要我做他们的王。自从我领他们出埃及到如今，他们常常离弃我，侍奉别神。现在他们向你所行的，是照他们素来所行的。故此你要依从他们的话，只是当警戒他们，告诉他们将来那王将怎样管辖他们。”（撒母耳记上 8: 1—9）

神仁慈，应允了他们的要求。随后神详细阐明了他们的要求意味着什么——人们将会生活在统治者的暴政下：

撒母耳将耶和华的话都传给求他立王的百姓说：“管辖你们的王必这样行：他必派你们的儿子为他赶车、跟马，奔走在车前；又派他们作千夫长、五十夫长，为他耕种田地，收割庄稼，打造军器和车上的器械；必取你们的女儿为他制造香膏，做饭烤饼；也必取你们最好的田地、葡萄园、橄榄园，赐给他的臣仆。你们的粮食和葡萄园所

出的，他必取十分之一给他的臣仆；又必取你们的仆人婢女、健壮少年人和你们的驴，供他的差役。你们的羊群，他必取十分之一，你们也必做他的仆人。那时你们必因所选的王哀求耶和華，耶和華却不应允你们。”（撒母耳记上 8: 10—18）

现代的美国人的生活也可以与此相映照。我们如此努力地工作，为的是支付永远在上涨的税单。一些政客希望税收一直上涨，有批评者认为，他们这样做是为了提升自己的政权基础。不顾耶和華的警示，以色列人坚持要立一个王。以下是他们打定的主意，圣经记述道：

百姓竟不肯听撒母耳的话，说：“不然，我们定要一个王治理我们，使我们像列国一样，有王治理我们，统领我们，为我们争战。”撒母耳听见百姓这一切话，就将这话陈明在耶和華面前。耶和華对撒母耳说：“你只管依从他们的话，为他们立王。”撒母耳对以色列人说：“你们归各城去吧！”（撒母耳记上 8: 19—22）

圣经明确指出人心是邪恶的，是倾向于罪恶的。这也正是为什么那些拥有权力的人总是滥用他们的权力。

部分天才的美国建国先父们认识到了人心罪恶这一事实。他们建立起一种制度，使任何人或群体无法攫取过多的权力。了解圣经所揭示的人类罪恶的本性，他们非常谨慎地立法，避免任何撒母耳所警示的权力滥用的发生。

比如约翰·亚当斯说，任何掌握政权的人都是“贪婪的掠食

者”^①。他的权力必须受其他政治权力的制衡。

那国是有福的

圣经中另一个和治理有关的内容在诗篇 33 篇中：“以耶和華為神的，那国是有福的！他所拣选为自己产业的，那民是有福的！”（33：12）当然，这是针对古代以色列而言的。有趣的是，1863年3月30日，亚伯拉罕·林肯在“国家禁食日公告”中引用了这句话：

这是国家义务，亦如人，信赖无所不能的神；谦卑地忏悔罪恶，坚定的希望、真诚的忏悔会使我们得到怜悯和宽恕；谨记已被历史证实的圣经的至圣真理，以耶和華為神的那国是有福的！^②

这话在古代以色列被认为是真理，而它同样适用于所有锲而不舍追求基督信仰的国家。经文中也有类似的表述：“公义使邦国高举，罪恶是人民的羞辱。”（箴言 14：34）同样，这一普遍原则也仍然适用。

非暴力反抗

有时候，政府设法用暴力强迫教徒违抗神。国家用暴力强迫

① 凯瑟琳·德林克·鲍恩：《费城奇迹：1787年5月至9月制宪会议的故事》（波士顿等：大西洋每月出版社及布朗公司 [An Atlantic Monthly Press Book, a division of Little, Brown and Company]，1966/1986年版），第138页。

② 玛丽昂·米尔斯·米勒（Marion Mills Miller）编：《亚伯拉罕·林肯的生活及著作》（*Life and Works of Abraham Lincoln*）（百年纪念版），九卷本（纽约：流行文学出版公司 [The Current Literature Publishing Co.]，1907年版），VI：156。

民众违抗神的情况并不经常发生。大多数情况下，统治者并不在意民众想什么、信什么、崇拜什么，他们只要求某种名义上的、表面上的服从。例如，在古罗马，你可以崇拜任何你想要崇拜的神（包括耶稣），但是你必须同时崇拜恺撒（Caesar）。那些拒绝服从的人会受到惩罚，有时甚至会搭上性命。

比如罗马皇帝德西厄斯（Emperor Decius, 201—251）要求国民为帝国献身，许多基督徒无法心甘情愿地从命。以下是历史学家保罗·梅尔（Paul L. Maier）博士的讲述：

在德西厄斯皇帝之前，并没有系统的全国范围内针对基督徒的迫害。公元249年到251年，他执政期间发布了一项全国通告，基督徒将被清除，逐个省、逐个城、逐个区、逐个街、逐间房。他派了巡视官。他们会敲开房门询问：“我可以看一下你的身份证明吗？”如果你有身份证明，你可以为帝国献身，没问题，他们会祝福你，然后去敲下一个房门。如果你没有身份证明，毫无疑问，他们将取过皇帝的半身像，点燃一支蜡烛，给你一些香烛之类的东西，让你“把它丢进蜡烛里”。如果你照做了，他们将给你写一个身份证明。如果拒绝这样做，他们会马上处决这个人，女人和儿童将被卖作奴隶。这对基督教来说是极其可怕的迫害，幸运的是，德西厄斯执政很短，他在北方边境被杀死了，感谢神！^①

另一个例子，信真神的人因为拒绝崇拜虚假的神而被迫害。那是

^① 克罗尔·里奇传道会电视节目，保罗·梅尔博士访谈副本，2001年4月。

犹太人放逐于巴比伦时期。圣经记述了一个被迫进行偶像崇拜的例子。《但以理书》记载：

尼布甲尼撒王（King Nebuchadnezzar）造了一个金像，高六十肘，宽六肘，立在巴比伦省杜拉平原。尼布甲尼撒王差人将总督、钦差、巡抚、臬司、藩司、谋士，法官，和各省的官员都召了来，为尼布甲尼撒王所立的像行开光之礼。于是总督、钦差、巡抚、臬司、藩司、谋士、法官和各省的官员都聚集了来，要为尼布甲尼撒王所立的像行开光之礼，就站在尼布甲尼撒王所立的像前。那时传令的大声呼叫说：“各方、各国、各族的人哪，有令传与你们：你们一听见角、笛、琵琶、琴、瑟、笙和各样乐器的声音，就当俯伏敬拜尼布甲尼撒王所立的金像。凡不俯伏敬拜的，必立时扔在烈火的窑中。”因此各方、各国、各族的民众一听见角、笛、琵琶、琴、瑟和各样乐器的声音，就都俯伏敬拜尼布甲尼撒王所立的金像。（但以理书 3：1—7）

但以理的三位犹太朋友触犯法律，他们拒绝偶像崇拜，他们主张非暴力反抗。

那时，有几个迦勒底人（Chaldeans）进前来控告犹太人。他们对尼布甲尼撒王说：“愿王万岁。王啊，你曾降旨说，凡听见角、笛、琵琶、琴、瑟、笙，和各样乐器声音的，都当俯伏敬拜金像；凡不俯伏敬拜的，必扔在烈火的窑中。现在有几个犹太人，就是王所派管理巴比伦省事务的沙得拉（Shadrach）、米煞（Meshach）、亚伯尼歌

(Abednego)，王啊，这些人不理你，不事奉你的神，也不敬拜你所立的金像。”(但以理书 3: 8—12)

闻听此言王盛怒。然而，这几个犹太人坚定不移地顺从神(只崇拜他一个神)，无论将会付出怎样的代价。此时，以遵从神的名义，他们进行了非暴力反抗。

当时，尼布甲尼撒冲冲大怒，吩咐人把沙得拉、米煞、亚伯尼歌带过来，他们就把那些人带到王面前。尼布甲尼撒问他们说：“沙得拉、米煞、亚伯尼歌，你们不事奉我的神，也不敬拜我所立的金像，是故意的吗？你们再听见角、笛、琵琶、琴、瑟，笙和各样乐器的声音，若俯伏敬拜我所造的像，却还可以；若不敬拜，必立时扔在烈火的窑中，有何神能救你们脱离我手呢？”

沙得拉、米煞、亚伯尼歌对王说：“尼布甲尼撒啊，这件事我们不必回答你。即便如此，我们所事奉的神，能将我们从烈火的窑中救出来。王啊，他也必救我们脱离你的手；即或不然，王啊，你当知道我们决不事奉你的神，也不敬拜你所立的金像！”

当时，尼布甲尼撒怒气填胸，向沙得拉、米煞、亚伯尼歌变了脸色，吩咐人把窑烧热，比寻常更加七倍。又吩咐他军中的几个壮士，将沙得拉、米煞、亚伯尼歌捆起来，扔在烈火的窑中。这三人穿着裤子、内袍、外衣和别的衣服，被捆起来扔在烈火的窑中。因为王命紧急，窑又甚热，那抬沙得拉、米煞、亚伯尼歌的人都被火焰烧死。沙得拉、米煞、亚伯尼歌这三个人都被捆着落在烈火的窑中。

那时，尼布甲尼撒王惊奇，急忙起来，对谋士说：“我捆起来扔在火里的不是三个人吗？”他们回答王说：“王啊，是。”王说：“看哪，我见有四个人，并没有捆绑，在火中游行，也没有受伤。那第四个的相貌好像神子。”（但以理书 3：13—25）

神用出人意料的方式（通过化身前的基督）拯救了他们。即使没有完美的结局，这三位英雄仍然选择顺从神，而不是顺从人。

于是尼布甲尼撒就近烈火窑门，说：“至高神的仆人沙得拉、米煞、亚伯尼歌出来，上这里来吧！”沙得拉、米煞、亚伯尼歌就从火中出来了。那些总督、钦差、巡抚和王的谋士一同聚集看这三个人，见火无力伤他们的身体，头发也没有烧焦，衣裳也没有变色，并没有火燎的气味。尼布甲尼撒说：“沙得拉、米煞、亚伯尼歌的神是应当称颂的。他差遣使者救护倚靠他的仆人，他们不遵王命，舍去己身，在他们神以外不肯事奉敬拜别神。现在我降旨，无论何方、何国、何族的人，谤议沙得拉、米煞、亚伯尼歌之神的，必被凌迟，他的房屋必成粪堆，因为没有别神能这样施行拯救。”那时王在巴比伦省，高升了沙得拉、米煞、亚伯尼歌。（但以理书 3：26—30）

这是一段令人惊叹的文字，有着令人惊叹的结局。那天死去的仅仅是将他们三人投入火中的士兵。如果一个政权试图强迫他的国民行恶，虔诚的教徒别无选择，只能违抗，即使以生命为代价。正如后文中将要看到的，类似的非暴力反抗在新约圣经中也可以

找到。现在的基督徒也许无法在顺从与反抗之间画一条鲜明的界线，但是应该明白经文中确立的原则。

但以理（Daniel）因按照自己一贯的信仰选择信奉神而被投入狮笼，非暴力反抗在随后几个章节中被强化。情形相似，此处不再赘述。这个故事同样有一个完美的结局。其中有两句最重要的主旨诗文（但以理书 6: 7、10）。出于嫉妒之心而反对、但以理的那些坏人劝谏国王立法，一定要抓住但以理：“国中的总长、钦差、总督、谋士和巡抚彼此商议，要立一条坚定的禁令，三十日内，不拘何人，若在王以外，或向神、或向人求什么，就必扔在狮子坑中。”（但以理书 6: 7）不顾这一诱捕他的法令——该法令宣称，任何胆敢崇拜神的人都将被判死罪——但以理仍然只顺从于神，而不是人：“但以理知道这禁令盖了玉玺，就到自己家里，他楼上的窗户开向耶路撒冷，一日三次，双膝跪在他神面前，祷告感谢，与素常一样。”（但以理书 6: 10）又一次，神神奇地拯救了他，使他免于葬身狮口。

使徒行传中同样记载了遵从神高于遵从人的原则。古犹太人法庭命令彼得和约翰停止基督教传道，他们不从。彼得回答说（经典语句）：“顺从神，不顺从人，是应当的！”（使徒行传 5: 29），前一章，“彼得、约翰说：‘听从你们，不听从神，这在神面前合理不合理，你们自己酌量吧！’”（使徒行传 4: 19）

这就是基督徒非暴力反抗的基础。当不认同政府或不认同某一特定法律时，就不遵从它。这一原则适用于当时遵从神的特定背景。如果世俗国家企图强迫美国违背神，基督徒则有义务不服从。这个故事在基督徒中流传，在邪恶的强权面前，他们为了保卫自己的信仰付出了极大的代价（有时候是最可宝贵的生命）。

甚至当绝对权威是所谓的基督徒时也是如此。比如，以罗

马天主教的名义，血腥玛丽（Bloody Mary）处死新教徒。我曾草草地翻阅 1563 年出版的《福克斯殉道者名录》（*Foxe's Book of Martyrs*），非常悲伤。全书三百页中开篇五十多页都是在讲述犹太人和罗马人对基督徒的迫害，书中其余百分之八十五左右的篇幅讲述的是真正的基督徒被所谓的基督徒迫害。宗教改革兴起后，福克斯所述的 16 世纪对基督徒的迫害仍然延续至整个 18 世纪。这种迫害在 16、17、18 世纪是许多基督徒（不同教派）来到美国的原因，在此他们能够按照自己的理解，遵从纯粹教义，崇拜耶稣。

再回到但以理被投入狮笼的那段记述，重温异教统治者大流士王（King Darius）是如何亲眼目睹神拯救但以理的奇迹，并为之震惊的。他传旨“晓谕全地各方、各国、各族的人说‘愿你们大享平安’”（但以理书 6: 25）。他认识到“但以理的神……是永远长存的活神，他的国永不败坏，他的权柄永存无极”（但以理书 6: 26）。

世俗之国兴衰起落，神之国永存。即使是异教国王也明白这一点。这一观念对同为世俗之国和神之国的公民而言很重要。有时候，那些主张美国是基督教国家的人似乎夸大了事实，在他们看来，美国是地球上神的国度。不幸的是，美国总有一天会衰落。已故的鲁斯·贝尔·格雷厄姆（Ruth Bell Graham）中肯地指出：“如果美国不忏悔，神将不得不向所多玛和蛾莫拉道歉。”（译注：摩押平原五城中的两个，罪恶甚重，声闻于耶和华，耶和华降下硫磺与火，把那些城和全平原，并城里所有的居民，连地上生长的都毁灭了。）也许美国基督徒面临的第一个考验是在医疗领域，医生可能很快会被要求违背他们的意愿和良心实施堕胎手术。

恺撒的归恺撒

圣经中有一段有关治理的经典表述在教会首领企图陷害耶稣的章节里。他们问耶稣，他们是否可以交税（向可憎的罗马暴君）。如果他回答可以，他将失去深受罗马统治者压迫的民众的爱戴。如果他回答不可以，罗马统治者将以鼓动谋反的罪名捉拿他。以下是《马可福音》中的叙述：

耶稣知道他们的假意，就对他们说：“你们为什么试探我？拿一个银钱来给我看！”他们就拿了来。耶稣说：“这像和这号是谁的？”他们说：“是恺撒的。”耶稣说：“恺撒的物当归恺撒，神的物当归神。”他们对他的言行感到惊奇。（马可福音 12: 15—17）

神终究是我们要顺服的那一个，因为人类的权力是由神赋予的。耶稣使这一观点更加令人信服，人类的权威来自于神的权威，当他出现在比拉多（Pilate）面前的时候，对他说：“若不是上天赐给你权力，你就根本无权办我。所以把我交给你的那人，罪更重了。”（约翰福音 19: 11）

服从当权者

继续探讨人权来自神权的主题。新约圣经中关于治理的最重要的章节是罗马书 13 章。

在上有权柄的，人人当顺服他。因为没有权柄不是出于神的，凡掌权的都是神所命的。所以，抗拒掌权的，就是抗

拒神的命；抗拒的必自取刑罚。作官的原不是叫行善的惧怕，乃是叫作恶的惧怕。你愿意不惧怕掌权的吗？你只要行善，就可得他的称赞，因为他是神的佣人，是与你有利的。你若作恶，却当惧怕，因为他不是空空的佩剑。他是神的佣人，是申冤的，惩罚那作恶的。所以你们必须顺服，不但是因为刑罚，也是因为良心。你们纳粮，也为这缘故；因他们是神的差役，常常特管这事。凡人所当得的，就给他；当得粮的，给他纳粮；当得税的，给他上税。当惧怕的，惧怕他；当恭敬的，恭敬他。（罗马书 13: 1—7）

有时候这一教诲会被滥用，正如我注意到的，在世上我最喜欢的挪威奥斯陆博物馆里，有关历史记忆的陈列是 1940 年 4 月到 1945 年 5 月间纳粹占领期的反抗纳粹运动。纳粹以为他们的亲族雅利安人（北欧日耳曼人）会欢迎他们的统治，恰恰相反，绝大多数挪威人尽一切努力反抗他们。

纳粹告诉教会照他们说的传教，他们制定了全部内容，并要求照此执行，就像他们“纳粹化”^①学校一样。有一次，所有路德宗神父（三千人左右）决定集体反抗德国人，不按他们的要求传教。结果他们全都被送进集中营，其中只有一小部分人战后生还。学校的老师也像基督徒那样参加了非暴力抵抗，他们同样被送进集中营，战后生还者寥寥。

奥斯陆博物馆展示了许多纳粹对挪威人压迫和残害的证据，

① 记者威廉·夏勒（William Shirer）写了一本关于希特勒和纳粹的经典著作：《第三帝国的兴衰》（*The Rise and Fall of the Third Reich*），在当时背景下，在德国学校里，夏勒使用了这个词。它同样适用于挪威等其他纳粹占领区。威廉·L·夏勒：《第三帝国的兴衰》，纽约：西蒙和舒斯特出版公司（Simon & Schuster），1960 年版，第 249 页。

包括罗马书中保罗所说的人们要服从当权者的训诫。当我看到这些的时候，我想：“哦——这是恶魔在假借圣名！”

尽管如此，但圣经上有明确的训诫——大部分情况下，人们应当服从政府，除非当权者让人们违反基督徒的良心，比如强迫人们崇拜虚假的神。如今，以上世俗统治的原则仍然适用。

和罗马书 13 章十分相似的还有彼得前书 2 章，记述了早期教会的两个重要人物——彼得（彼得前书 2 章）和保罗（罗马书 13 章）——他们指出服从当权者的必要性，即使当权者是异教徒。彼得和保罗分别于公元 64 年、65 年被罗马尼禄皇帝（Emperor Nero）处死。他们在一定程度上服从当权者，但却无法停止传讲福音，哪怕为此送命。

以下是彼得有关基督徒与人类统治者之间关系的教诲，记载于彼得前书 2 章：

你们为主的缘故，要顺服人的一切制度，或是在上的君王，或是君王所派、罚恶赏善的臣宰。因为神的旨意原是要你们行善，可以堵住那糊涂无知人的口。你们虽是自由的，却不可藉着自由遮盖恶毒，总要作神的仆人。务要尊敬众人，亲爱教中的弟兄，敬畏神，尊敬君王。（彼得前书 2：13—17）

早期教会治下的人们拥有强大的力量，在残酷迫害下，他们仍然展现了对耶稣基督执著的爱。他们屹立在那里，犹如宇宙中闪耀的明灯，让更多的人加入他们的行列，即使为此献身也在所不惜，他们中也的确有很多人为此献身。

基督教并不宣扬无政府状态，而是教导基督徒在政府的统治

下正常生活，但是仍然主张在某些情况下可以进行非暴力抵抗。圣经教义认为，世俗统治是按照神的意愿建立起来的，目的是为了让人类生活得更美好，世俗统治者也是神的“臣仆”。

本书的目的在于让美国人记住他们的基督教之根。关于人们应记住他们的基督教之根，圣经说了些什么呢？

关于纪念的思考

在圣经中能够找到建立纪念的主题章节（从视觉上唤起人对神的纪念）。这些纪念让后人了解神的功绩和正确，例如，一个人或一群人将石头堆在一起，让后代记住神在这一特定地点的所作所为。纪念物是很重要的。我们碰巧看到了神的踪迹，我们应该记住他，感谢他。这一观点在本书中十分重要：我们应该记住神曾经做过的事。

美国人已经有了很多纪念，我们需要这些纪念。在某种意义上，感恩节就是对美国基督教遗产的一种纪念。我们纪念清教徒前辈移民和他们做出的牺牲，同时我们也纪念神的眷顾，以及他如何宽厚地对待移民和创建者，帮助他们建立了一个新的国家。专栏作家马克·斯泰恩（Mark Steyn）写道：“从还没有融入这个国家的外国人视角而言，我认为，感恩节是最地道的美国的节日。”^①

以下是圣经中一些人为了记住神而建造纪念物的描述：当雅各布（Jacob）出发去寻找他的叔叔拉班（Laban）时，神出现在他梦中，他看见了如今被称之为“雅各布天梯”，以下是他的

^① 马克·斯泰恩：《为什么世界要感谢美国》（“Why the world can be thankful for the USA”），《华盛顿时报：国家每周编辑》，2007年11月26日，第32页。

反应：

雅各布睡醒了，说：“耶和华真在这里！我竟不知道。”就惧怕说：“这地方何等可畏！这不是别的，乃是神的殿，也是天的门。”雅各布清早起来，把所枕的石头立作柱子，浇油在上面。他就给那地方起名叫伯特利；但那地方起先名叫路斯。雅各布许愿说：“神若与我同在，在我所行的路上保佑我，又给我食物吃、衣服穿，使我平平安安地回到我父亲的家，我就必以耶和華為我的神，我所立为柱子的石头也必作神的殿，凡你所赐给我的，我必将十分之一献给你。”（创世记 28：16—22）

雅各布命名那个地方为“伯特利”，意思是神殿。他建一个纪念柱来标注这个神圣的地方。雅各布的言行显示了圣经关于纪念的原则。

还有一个有关纪念的例子：撒母耳记上 7 章，在以色列人（Israelites）和非利士人（Philistines）的众多冲突中，一次，神让他的人民获得胜利。这发生在撒母耳带领以色列全族忏悔的时刻。

撒母耳对以色列全家族说：“你们若一心归顺耶和华，就要把外邦的神和阿什托雷斯（Ashtaroth）从你们中间除掉，专心归向耶和华，单单地事奉他。他必救你们脱离非利士人的手。”以色列人就除掉诸巴力（Baals）和阿什托雷斯，单单地事奉耶和华。

撒母耳说：“要使以色列众人聚集在米斯巴，我好为你

们祷告耶和华。”他们就聚集在米斯巴，打水浇在耶和华面前，当日禁食，说：“我们得罪了耶和华。”（撒母耳记上 7：3—6）

当非利士人听见以色列人聚集在一起，他们便来攻打。撒母耳为以色列人呼求耶和华，于是那天耶和华让以色列人大获全胜。以下是节句要点：“撒母耳将一块石头立在米斯巴（Mizpah）和善（Shen）的中间，给石头起名叫埃比尼泽（Ebenzer），说：‘到如今耶和华一直都在帮助我们。’”（撒母耳记上 7：12）将来子子孙孙看到这个纪念物的时候就会想起神为我们所做的一切。此外，箴言也有两句让我们铭记神的恩德。

我并非盲目崇拜美国，但是当我回想起美国历史上的一些伟大纪念物的时候，我看到了神的手。依我之见，这些纪念物让人铭记神对美国创立的帮助。这些纪念物包括普利茅斯岩、新英格兰会议厅（清教徒崇拜和代议制政府的象征）、自由钟^①、《独立宣言》^②、林肯纪念堂（墙壁上镌刻着圣经经文）、《美国宪法》^③，还有华盛顿纪念塔（“荣耀归于神”以拉丁文字镌刻于最顶端）。当然，在今天这个世界里，这些标志都已经世俗化了，然而如果它

① 1776年7月8日，自由钟在独立大厅开始敲响，作为国家独立的宣言。这一我们自由的象征上镌刻着一句圣经经文：“在遍地给一切居民宣告自由。”（利未记 25：10）

② 这份1776年7月4日诞生的建国文献是美国的第一块奠基石：它告诉人们，美国就此诞生了。它宣称，毫无疑问，美国的权利来自神，政府有义务确认这一事实。

③ 《美国宪法》（1787年制定，1789年修改）是美国的第二块奠基石。它告诉政府如何治理国家。它是在《独立宣言》的基础上形成的。后文中我们将会看到，若过程中不请求神的援助，美国宪法也许不会诞生。具有讽刺意味的是，本杰明·富兰克林这位建国先父中最不正统的基督徒，曾提醒大家请求神的帮助。

们是纯粹的偶像，那么就已经偏离了神。

耶和华的节期

我相信旧约圣经中的全部礼仪圣言在耶稣基督时期已被继承——特别是他的死与复活。他是真正的替罪羔羊。他是真正的逾越节的羔羊。一部分圣言，包括“耶和华的节期”，都在利未记 23 章中有详尽阐述。每一个节期都用自己的方式成为一种纪念，用以纪念神某一方面给予人的恩德。这些“指定的节期”是“圣会”（利未记 23: 2）。首先是安息日，每周一次让教徒记住自己的生命属于神，那一天是神圣的。对基督徒来说，星期天是主日，每周一次纪念耶稣基督复活，这是教会的基石。其他在利未记第 23 章记载的节期包括：

- ★ 逾越节，每年一次纪念神解救人类摆脱埃及奴役（23: 5—8）；
- ★ 初熟节，纪念神赐予他们土地及土地上的收获（23: 9—14）；
- ★ 五旬节，初熟节七周过后（圣灵降临日）（23: 15—22）；
- ★ 犹太新年，每年七月初一吹响号角（23: 23—25）；
- ★ 赎罪日，预示着基督为我们赎罪而死（23: 26—32）；
- ★ 住棚节，每年纪念神带领以色列人出埃及之时曾在沙漠里飘荡住棚（23: 33—36）。

每一个节期里吃什么（或不吃什么）都有特别的规定，每一个节期都是有规律的（通常是每年一次），纪念神在过去某个特定时期给予人的帮助。人们不应该忘记神曾给他们的指引，无论现在还是将来。

乔治·华盛顿提醒我们，作为美国人，我们应心存许多感

激。在法国印第安战争（French and Indian War）中，他还是一个年轻人。在抵抗英国对殖民军的大屠杀中他奇迹般地活了下来^①。作为美国独立战争的领军人物，他感到神（他一直视之为命运的主宰者）用神奇的力量帮助了美国。比如，当他的军队身陷布鲁克林高地时，竟然能够逃脱——感谢恰逢其时的那场大雾。另外，贝内迪克特·阿诺德（Benedict Arnold）出卖美军作战计划的情况也非常及时地被发现。1777年，这一事件发生后，乔治华·盛顿在写给一位爱国人士小托马斯·纳尔逊（Thomas Nelson, Jr.）的信中，对神给予美国的帮助感到无比惊奇：“神的手明显存在于所有这些事情中（美国独立战争中殖民军的胜利）。如果有谁对此不深怀感激，他一定比缺少信仰的异教徒还要坏，还要邪恶。”^②当他首次宣誓就职的时候，他在总统就职演说（1789年4月30日）中说：“神无形的手在指引着我们，没有谁比美国人对此更深有体会并倍感自豪。”^③

美国的建国先父们甚至将纪念印在美元上，让美国民众记住在美国独立战争时期神给予的帮助。一美元纸钞的背面印着以下字句：Annuit Coeptis，这是一句拉丁语，意为“天佑吾人基业”。“天”指的是神，美国的建国先父们认为，神积极参与并帮助了美国的建国大业。纸币上的眼睛象征着神的眼睛——天眼，意味

① 参看戴维·巴顿：《乔治·华盛顿大难不死》（*The Bulletproof George Washington*），德克萨斯州阿利多：筑墙者机构，1990年版。

② 乔治·华盛顿致托马斯·纳尔逊的一封信，1778年8月20日。收录于约翰·C. 菲茨帕特里克编：《华盛顿文集》（*The Writings of Washington*），华盛顿特区：美国政府出版局（U.S. Government Printing Office），1932年版，XII：343。

③ 乔治·华盛顿：《首次就职演说》，1789年4月30日。收录于威廉·J. 费德勒：《美国的神与国家》，圣路易斯：艾美瑞搜索公司，1994/2000年版，第652页。

着在美国创立过程中神承担的角色^①。

这是一种微妙的表述，因为并没有说美国人作为一个整体与神缔结了契约，尽管美国的建国先父们的确这样做了；不过至少可以说，有圣经的指引，美国人民不要忘记神曾经给予的恩惠。

小结

例子还有很多，可以更深入详尽地举例说明圣经与社会治理的关系，或列举圣经中有关纪念的记载（最好的例子是“主的圣餐台”）。总之，这一切足以证明，圣经的确为世俗社会的治理提供了一些基本原则，其中一条，神的子民不应忘记神曾经给予的帮助。基督教是有历史根基的宗教。美国不是新的以色列国或新的应许之地。尽管如此，不可否认，它拥有独特的基督教起源。在还没有完全丢失这份遗产之前，为什么不把它传承下去呢？以使圣经福音再次自由彰显。

^① 《康普顿图文百科及事实索引》(*Compton's Pictured Encyclopedia and Fact Index*), 芝加哥: F. E. 康普顿出版公司 (F. E. Compton Co.), 1965 年版, 15: 192。

第三章 测试你对美国基督教遗产的了解

知识叫人自高自大，唯有爱心能造就人。

（哥林多前书 8:1）

现在让我们来考察一下我们究竟对美国的基督教遗产了解多少。我建议每一位准备传讲这一主题的牧师或主日学校的教员从这一测试中掌握基督教遗产的基本知识。

我设计了以下有关圣经和基督信仰对美国立国发挥独特作用的测试问题，并让我主日学校里的学生们来回答，只有很少人知道正确答案，但这的确是一个起步的好方法。或许戴维·巴顿（David Barton）^①、彼得·A. 里尔巴克博士（Dr. Peter A. Lillback）^②、保罗·耶勒（Paul Jehle）^③、作家比尔·费德勒（Bill Federer）^④、作

-
- ① 我认为作家、演说家戴维·巴顿对美国基督教遗产的了解是当今世人中最为全面深入的。在他位于沃斯堡的“筑墙者”（纪念尼赫迈亚所筑之墙）机构，他搜集了上万件建国时期的文献，包括书（原始的、影印的）、报纸、声明、专题文章、纪念物等。我有幸在他的图书馆里，摄录了其中的一部分。
- ② 彼得·里尔巴克博士是威斯敏斯特神学院的院长，也是《乔治·华盛顿的圣火》一书的主要作者，我有幸是这本书的合著者。
- ③ 保罗·耶勒教育学博士，普利茅斯岩基金会执行总裁，这一基金会旨在维护美国的基督教之根。他还是新约教会学校的牧师。他在介绍普利茅斯的时候，着重强调基督信仰在清教徒前辈移民的生命中扮演的重要角色。
- ④ 作家、演说家威廉·J. 费德勒撰写了很多关于美国基督教根源的书。其中影响最广的是销量超过五十万册的《美国的神与国家》。参见第 54 页，注释 ③。

家马歇尔·福斯特（Marshall Foster）^①等人能够得满分。这份测试对牧师或主日学校教员了解和掌握这些知识是有大有裨益的。

即使在这五十个问题中，你连五个问题都回答不出来，也不要灰心。绝大多数人，包括基督徒对这些问题也都不十分清楚。

首先我提出问题，随后从头审视并逐一回答这些问题。用这种方式纵览后文中将要深入探讨的问题，不失为一个好办法。这里会有一些重复的问题，请先记在心里。事实上，一些美国遗产中真正重要的东西在本书中总是通过不同的方式不断重复着。

美国的基督教遗产测试

1. 哪一部文献说，我们的权利来自神，国家不得干涉？

- a. 《独立宣言》
- b. 《联邦条例》
- c. 《五月花公约》
- d. 《宪法》

2. 据历史学家戴维·巴顿的研究，在二百五十位建国先父中，有多少人的信仰倾向值得怀疑（不是基督教三一教徒）？

- a. 十二
- b. 二十四
- c. 三十六

^① 马歇尔·福斯特神学博士是“五月花号学会”（the Mayflower Institute）（1975年）的创始人、世界历史研究会主席，数十年来他一直积极倡导继承“美国基督教遗产”。最为著名的是与玛丽·伊莱恩·斯旺森（Mary-Elaine Swanson）合著的《美国盟约：未曾讲述的故事》，1981年首次印刷出版便达到了十万册的销量。

d. 150

3. 在托马斯·杰斐逊任总统任职期间，他每个星期天都要虔诚地做什么？

- a. 读报纸
- b. 上教堂（聆听新教福音）
- c. 上教堂（聆听三一教福音）
- d. 和家人在一起

4. 19世纪早期，国会大厦圆形大厅内是怎样的情形？

- a. 有一个提供任何想要发表演说的人物所欲言的公开讲坛
- b. 大声宣读国会近期的重要事件
- c. 大声宣读联邦最高法院一周来的裁定
- d. 在教堂礼拜活动中进行基督教崇拜

5. 如今的国会大厦圆形会议厅内有八件巨幅绘画作品，其中有几件作品的主题直接与美国的基督教遗产相关？

- a. 两件
- b. 三件
- c. 四件
- d. 五件

6. 美国的感恩节源起于何时何地？

- a. 1573年圣奥古斯丁
- b. 1594年罗阿诺克
- c. 1619年詹姆斯敦

d. 1621 年普利茅斯

7. 哪一部文献开篇就是“以神之名，阿们。我等签约人……为了神的荣耀，为了传播基督信仰……我们远涉重洋……”？

- a. 《五月花公约》
- b. 《巴尔地摩要理书》
- c. 《康涅狄格基本法》
- d. 《(佩恩) 政府的结构》

8. 约有多少部清教徒的宪章、宣言、契约等，包括《五月花公约》，最终形成了美国宪法？

- a. 十五
- b. 三十五
- c. 五十
- d. 一百

9. 事实上，所有的移民都对什么很熟悉？

- a. 布莱克斯通的评论
- b. 圣经
- c. 约翰·洛克的著作
- d. 柏拉图的《理想国》

10. (在美国) 谁是清教徒的主要领袖？

- a. 罗杰·威廉斯
- b. 奥利弗·克伦威尔
- c. 约翰·温思罗普

d. 约翰·恩迪科特

11. 谁建立了康涅狄格?

- a. 约翰·恩迪科特
- b. 汤姆斯·胡克
- c. 威廉·达克斯伯里
- d. 詹姆斯·丹伯里

12. 《康涅狄格基本法》的意义何在?

- a. 它包含了一项权利法案
- b. 是美洲第一部完整的宪法
- c. 是美国宪法的标版
- d. 它在树下写就

13. 《康涅狄格基本法》的第一段落提到了谁?

- a. 约翰·卡尔文
- b. 查理一世
- c. 马萨索伊特
- d. 我主耶稣

14. 撰写《康涅狄格基本法》的时候发生了什么事?

- a. 受到母牛攻击的启发
- b. 受到了一部清教徒书籍的启发
- c. 受到了一次布道的启发
- d. 经历了一次电闪雷鸣的洗礼

15. 哪一位清教徒牧师在将要被清教徒首领放逐、遣送回英国的时候，选择逃离并在寒冬的旷野中跋涉？神在这一艰苦的跋涉中保护了他。因此，为了纪念神，他把他建立的城市命名为：普罗维登斯（位于罗德岛）。

- a. 罗杰·威廉斯
- b. 约翰·恩迪科特
- c. 汤姆斯·胡克
- d. 塞缪尔·富勒

16. 列出美国的四部建国文献的名字

- a. 《独立宣言》《联邦条例》《宪法》《西北法令》
- b. 《五月花公约》《独立宣言》《宪法》《权利法案》
- c. 《独立宣言》《联邦条例》《宪法》《权利法案》
- d. 《五月花公约》《（佩恩）政府的结构》《宪法》《西北法令》

17. 这四部文献中有几部通过这样或那样的方式明确地提到了神或宗教？

- a. 一
- b. 二
- c. 三
- d. 四

18. 哪一部文献宣称“由于宗教、道德及知识，皆良好政府及人类幸福所不可或缺者，因此学校和教育措施应永远受到鼓励……”？

- a. 《独立宣言》

- b. 《联邦条例》
- c. 《西北法令》
- d. 《宪法》

19. 为什么这部文献意义重大？

- a. 它是华盛顿起草的
- b. 它是新加入联邦各州的榜样和标准
- c. 它在《美国宪法》正式生效之前代行其职
- d. 它严格遵循政教分离的原则

20. 《独立宣言》的五十六位签署者中，有多少人拥有相当于18世纪中等学校的学历？

- a. 六
- b. 十三
- c. 二十四
- d. 三十七

21. 事实上，每一位建国先父（1750—1800年期间大约有二百五十位）的教育都是：

- a. 基督教的
- b. 世俗的
- c. 集中于拉丁文化
- d. 集中于经典希腊文化

22. 哪一部文献以下文为结语——“……以我们相互的合作、我们的生命、我们的财产和我们神圣的名誉，彼此庄严宣誓”？

(捉弄人的问题)

- a. 《梅克伦堡宣言》(1775年)
- b. 《独立宣言》(1776年)
- c. 《联邦条例》(1777年)
- d. 《权利法案》(1789年)

23. 严格意义上讲,谁是美国的第一位总统?(又是一个捉弄人的问题)

- a. 伊莱亚斯·布迪诺特
- b. 帕特里克·亨利
- c. 乔治·华盛顿
- d. 约翰·汉森

24. 有多少个州的宪法提到了神?

- a. 五十
- b. 四十三
- c. 二十六
- d. 十一

25. 在美元纸钞上印有一个人物,他曾经说圣经是“联邦共和国的基石”。他的头像在何种面额的纸钞上?

- a. 一美元
- b. 五美元
- c. 十美元
- d. 二十美元

26. 哪一部文献以“我们以至圣和三位一体之名”为开篇？

- a. 法国与印第安人战争的战后和平协议
- b. 美国独立战争的战后和平协议
- c. 美国南北战争的战后和平协议
- d. 第二次世界大战后的美日和平协议

27. 是谁建议制宪会议的代表们进行祈祷？

- a. 乔治·华盛顿
- b. 詹姆斯·麦迪逊
- c. 约翰·杰伊
- d. 本杰明·富兰克林

28. 依据历史学家 M·E·布拉德福德 (M. E. Bradford) 的记载，制宪会议的五十五位代表中有多少人是一一基督徒？

- a. 二十五~二十七人
- b. 三十三~三十五人
- c. 四十二~四十三人
- d. 五十~五十二人

29. 参加制宪会议的五十五位代表，最终有多少人在文件上签了字？

- a. 五十五人
- b. 四十九人
- c. 三十九人
- d. 二十九人

30. 意在让纽约州接受《美国宪法》的《联邦党人文集》是由谁撰写的？

- a. 亚历山大·汉密尔顿
- b. 詹姆斯·麦迪逊
- c. 约翰·杰伊
- d. 以上三位

31. 《联邦党人文集》的作者之一詹姆斯·麦迪逊在第四十七篇文章中提及的暴政是指什么？

- a. 一位没有制约的国王
- b. 一位没有制约的法官
- c. 一位没有制约的总统
- d. 政府中的三权集中于一人之手或集中于少数人之手

32. 哪一位建国先父曾经说过“……殖民地基督徒的权利……早在新约中就被明确写出，并颁布于世”？

- a. 保罗·里维尔
- b. 约翰·汉考克
- c. 塞缪尔·亚当斯
- d. 帕特里克·亨利

33. 哪一位总统写过“我们的宪法只为拥有道德和宗教信仰的人而制定，完全不适用于对其他人的治理”？

- a. 乔治·华盛顿
- b. 约翰·亚当斯
- c. 托马斯·杰斐逊

d. 詹姆斯·麦迪逊

34. 哪一位总统写过“任何拥有权力的人都易滥用权力”？

a. 詹姆斯·麦迪逊

b. 詹姆斯·门罗

c. 约翰·昆西·亚当斯

d. 安德鲁·杰克逊

35. 哪一位总统宣称“……以耶和华为神的，那国是有福的”？

a. 乔治·华盛顿

b. 詹姆斯·布坎南

c. 亚伯拉罕·林肯

d. 西奥多·罗斯福

36. 哪一位总统将约翰福音（11：25—26）上的两句话——“复活在我，生命也在我；信我的人，虽然死了，也必复活。凡活着信我的人必永远不死。”镌刻在自己的墓碑上？

a. 乔治·华盛顿

b. 约翰·亚当斯

c. 亚伯拉罕·林肯

d. 尤利西斯·S. 格兰特

37. 哪一位总统曾经说过“真正的宗教可以为政府提供最可靠的支持”？

a. 乔治·华盛顿

- b. 亚伯拉罕·林肯
- c. 西奥多·罗斯福
- d. 富兰克林·D. 罗斯福

38. 哪一位总统以约翰·卡尔文的名字命名？

- a. 林肯
- b. 泰勒
- c. 柯立芝
- d. 胡佛

39. 哪一位总统说过“一旦忘记我们是神护佑下的国家，美国就将衰落”？

- a. 德怀特·D. 艾森豪威尔
- b. 理查德·尼克松
- c. 吉米·卡特
- d. 罗纳德·里根

40. 哪一位总统说过“没有神，就没有美国的政体，也不会有美国的生活方式。承认最高主宰是美国精神最重要的和最基本的表达”？

- a. 德怀特·D. 艾森豪威尔
- b. 理查德·尼克松
- c. 吉米·卡特
- d. 罗纳德·里根

41. 哪一位总统说过“神无形的手在指引着我们，没有谁比

美国人对此更有体会并倍感自豪”？

- a. 乔治·华盛顿
- b. 约翰·亚当斯
- c. 亚伯拉罕·林肯
- d. 乔治·W. 布什

42. 哪一位总统在私人信件（获悉哥哥去世后给友人的信）中说过“我肯定将很快追随他而去，希望能够在仁慈的救世主，基督耶稣创造的幸福国度里遇到他及已故的老友们”？

- a. 詹姆斯·门罗
- b. 约翰·昆西·亚当斯
- c. 安德鲁·杰克逊
- d. 伍德罗·威尔逊

43. 哪一位总统说过“我坚持诵读圣经已有很多年了”？

- a. 约翰·昆西·亚当斯
- b. 威廉·亨利·哈里森
- c. 威廉·麦金利
- d. 威廉·塔夫脱

44. 哪一位总统说过“紧握圣经，就像紧握你的自由之锚……”？

- a. 詹姆斯·布坎南
- b. 亚伯拉罕·林肯
- c. 安德鲁·杰克逊
- d. 尤利西斯·S. 格兰特

45. 哪一位总统说过“如果一个人不熟悉圣经，他将失去他所拥有的，最好赶快补课”？

- a. 西奥多·罗斯福
- b. 伍德罗·威尔逊
- c. 赫伯特·胡佛
- d. 罗纳德·里根

46. 哪一位总统说过“在所有的道德体系中，无论是古代的还是现代的，在我看来，没有什么比耶稣信仰更为纯粹”？

- a. 约翰·亚当斯
- b. 托马斯·杰斐逊
- c. 切斯特·阿瑟
- d. 伍德罗·威尔逊

47. 圣经中关于自由钟的经文记述在哪里？

- a. 创世记
- b. 出埃及记
- c. 利未记
- d. 申命记

48. 据《新闻周刊》杂志的经典文章报道，历史学家发现的有关美国起源的真正文献是什么？

- a. 《独立宣言》
- b. 《圣经》
- c. 《常识》

d. 《宪法》

49. 哪一位总统说过“我们的社会及政府的建立基础如此有赖于圣经的教诲，以至于如果美国广泛地失去对这些教诲的信仰，社会及政府都将无以支撑”？

- a. 卡尔文·柯立芝
- b. 赫伯特·胡佛
- c. 富兰克林·D. 罗斯福
- d. 亨利·杜鲁门

50. 哪一位总统说过“……人的权利并非来自世俗国家的慷慨，而是来自神”？

- a. 杰米·卡特
- b. 约翰·F. 肯尼迪
- c. 林登·B. 约翰逊
- d. 赫伯特·胡佛

答案详解

如果有很多题目的答案你不知道，也不要气馁。大多数美国人都是如此。以下是这些问题的正确答案。跟随我对问题的逐一分析说明，你可以对美国基督教遗产知识进行梳理和积累。

1. 哪一部文献说，我们的权利来自神，国家不得干涉？

- a. 《独立宣言》

答案显而易见，《独立宣言》，这是美国的出生证，其中四次

提到了神。

★ “……按照自然法和自然神的意旨……”

★ “人人生而平等，造物主赋予他们若干不可让渡的权利……”

★ “……向世间至高无上的裁决者申诉，说明我们的强烈愿望……”

★ “……我们坚定地信赖神的保佑……”^①

这非常重要，因为这意味着我们的权利来自神，而不是来自国家。的确如此，如果权利来自国家，国家就有权收回这些权利。

如果一个国家不是建立在权利神授概念基础之上将会怎样呢？有一本描写社会主义俄国（1917—1991）的书，阿瑟·凯斯特勒（Arthur Koestler）著，名为《正午的黑暗》（*Darkness at Noon*）。凯斯特勒在书中写道：

“我不认同混合的意识形态，”伊万诺夫继续说，“人类的意识形态只有两种，它们是截然相反的。一种是基督教的、仁爱的，宣称个体神圣不可侵犯，强调算数规则不适用于人类社会；另一种意识形态的基本规则是集体的目标无论如何都是最正确的，不仅允许，而且要求个体必须在各方面都从属于集体，并为集体（集体对待个体可以像对待一只实验室里的小兔子或一只祭司的羔羊一样）做出牺牲。第一种意识形态可以叫作反对活体解剖道德，第二种叫作活体解剖

^① 《独立宣言》，1776年7月4日，收录于《1998世界年鉴》（*The World Almanac and Book of Facts 1998*），第512—513页。

道德。骗子和一知半解者总是企图混淆这两个概念，在实践中这是不可能的。执掌权力并担负责任的人，无论是谁，站在他必须选择的第一种立场上，都会发现他不可救药地向第二种立场转化。有哪一个国家真正地追随过基督教的政治原则呢？找不出一个例子来。在需要的时候（政治长期处于‘在需要的时候’）统治者总是能提供‘特殊情况’，要求特殊的防御手段。自从民族国家和阶级存在以来，他们就一直处于相互防范的状态中，这迫使他们将人本主义置之脑后……”^①

简言之，世界上不同的治理方式之间存在差异，就像我们认为权利来自神，而有人认为权利来自国家，两种观点针锋相对。

其他绝大多数问题的答案将不会如此详细地展开。尽管如此，由于这个问题是全书思想的核心，我还是尽可能分析得透彻一些。

2. 据历史学家戴维·巴顿的研究，在二百五十位建国先父中，有多少人的信仰倾向值得怀疑（不是基督教三一教徒）？

a. 十二

戴维·巴顿认为，这个数字最多是十二。以下是他的说法：

在我们称之为建国先父的二百五十人中，可能会有十二人没有基督教背景，约占总人数的百分之五。他们是：富

^① 阿瑟·凯斯特勒（Arthur Koestler）著，达芙妮·哈迪（Daphne Hardy）译：《正午的黑暗》（*Darkness at Noon*），纽约：班特姆图书出版公司（Bantam Books），1941/1968年版，第128页。

兰克林、杰斐逊、托马斯·潘恩（Thomas Paine），还有亨利·迪尔伯恩（Henry Dearborn）、查尔斯·李（Charles Lee）、伊桑·艾伦（Ethan Allen），还可以算上其他少数几个人，就是这些。这里面并没有很多特别突出的建国先父。我们能够指出并质疑其宗教信仰的大概有十二位，在二百五十位建国先父中占百分之五^①。

历史修正主义者将这些例外当作普遍现象，实在令人不可思议。

3. 在托马斯·杰斐逊任总统任职期间，他每个星期天都要虔诚地做什么？

b. 上教堂（聆听新教福音）

通常情况下，我们的第三任总统去教堂会选择华盛顿特区19世纪最大的教堂——位于国会大厦的圆形会议厅（直到19世纪80年代）。以下是国会图书馆詹姆斯·H. 赫特森（James H. Hutson）的叙述：

在众议院的两个任期内，杰斐逊是教堂礼拜的忠实参与者，有各种各样的资料证明，人们看到他前往那里，甚至在雷雨中骑马前往……

（一次）他在去教堂的路上有人问他去哪里，他说“我去教堂”。他的朋友说：“哦，得了，你根本就不相信那些东西。”他气呼呼地说：“先生，没有宗教就没有政府，我要用

^① 戴维·巴顿在肯尼迪博士：《神护佑下的国家》节目（佛罗里达州罗德代尔：克罗拉·里奇传道会电视节目，2005年），一份视频。

我的行动认可宗教，并支持参加教堂礼拜活动。”大概就是
这个意思……

作为最高的行政首脑，他允许在国会大厦、陆军部和财政部大楼内举行宗教礼拜活动。有记载表明，杰斐逊执政期间，财政部大楼内曾经举行过历时四个小时的圣餐礼，由基督教长老会牧师詹姆斯·劳里（James Lowry）主持。如今，这种圣餐礼是否还存在不得而知，不过，在联邦共和国的最初几年间，最高法院会议厅仍然有礼拜活动。我们有目击证人约翰·昆西·亚当斯（John Quincy Adams）及其他人的讲述。

我曾在一本书中写到，在杰斐逊执政期间，星期天宗教成为政治，事实正是如此。在政府三个重要部门的办公大楼内都有宗教礼拜活动。麦迪逊也参加国会的礼拜活动……据我们所知，国会的礼拜活动一直持续到19世纪80年代^①。

4. 19世纪早期，国会大厦圆形大厅内是怎样的情形？

d. 在教堂礼拜活动中进行基督教崇拜

5. 如今的国会大厦圆形会议厅内有八件巨幅绘画作品，其中有几件作品的主题直接与美国的基督教遗产相关？

c. 四件

答案是“四件”。那里的巨幅油画大约有普通房间的墙壁那么大。第一幅是哥伦布登陆美洲大陆，你能够看到插在地上的十字架；第二幅是波卡洪塔斯（Pocahontas）的洗礼；第三幅是五

^① 詹姆斯·赫特森，接受杰瑞·纽科姆的采访，在华盛顿特区国会图书馆（Library of Congress）。佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会电视节目，2005年5月。

月花号船上的一次祈祷，清教徒们围坐一本打开的圣经周围（由于埃尔德·布鲁斯特（Elder Brewster）面朝你打开圣经，所以你会发现圣经上的字是反的，上面写着“耶稣基督”）；第四幅是德·索托发现密西西比河，在一群西班牙探险者中，有一个人正在竖立十字架。

6. 美国的感恩节源起于何时何地？

c. 1619 年詹姆斯敦

这个答案可能会在多数人的预料之外：在清教徒到来之前，詹姆斯敦就发表了有关感恩节的第一份官方声明。

7. 哪一部文献开篇就是“以神名义，阿们。我等签约人……为了神的荣耀，为了传播基督信仰……我们远涉重洋……”？

a. 《五月花公约》

1620 年的《五月花公约》是美国历史上最重要的文献之一。它是一份自治宣言，它明确指出了清教徒前辈移民远航的基督教精神追求。

8. 约有多少部清教徒的宪章、宣言、契约等，包括《五月花公约》，最终形成了美国宪法？

d. 一百

这是美国历史的关键点。美国民众受制于《美国宪法》，这是一部国家法律。《美国宪法》是直接由清教徒的宪章、宣言、契约、治理框架等发展而来的。这也正是为什么《新闻周刊》在圣经年除夕（1983 年）宣称圣经是美国的基础文献。

9. 事实上，所有的移民都对什么很熟悉？

b. 圣经

10. 谁是清教徒的主要领袖（在美国）？

c. 约翰·温思罗普

如果你从美国国会的那条走廊上一路走来，会看到很多雕塑。第一座就是约翰·温思罗普（John Winthrop），这位清教徒的领袖是一位非常杰出的人物。罗纳德·里根（Ronald Reagan）经常被引用的那篇著名演说“山上之城”就是他的杰作。英国历史学家保罗·约翰逊评价温思罗普牧师是“第一位伟大的美国人”^①。

11. 谁建立了康涅狄格？

b. 汤姆斯·胡克

答案是汤姆斯·胡克牧师。他也是一位清教徒，与马萨诸塞的清教徒们意见不合，因此率领一队人马来到旷野，那里就是现在的康涅狄格。1638年，他传讲以基督教原则为基础的社会治理。一年之内，他的信徒将他布道中所讲的重点归纳整理出来，形成了第一部完整的宪法——《康涅狄格基本法》。这份文献中表达了他们如何渴望“保留并维护基督耶稣福音中的自由与纯洁，这正是我们现在所信奉的，同样也是教会的准则，它依据的正是我们正在实践的基督福音中的真理”^②。

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第31页。

② 《康涅狄格基本法》，1639年1月14日。收录于亨利·斯蒂尔·康马杰编：《美国历史文献》第六版，纽约：阿普尔顿·世纪·克罗夫茨出版社，1958年版，第26页。

12. 《康涅狄格基本法》的意义何在？

b. 是美洲第一部完整的宪法

胡克牧师布道说，这部宪法是在一棵树下得到了灵感并一蹴而就。为此发行了一枚二十五美分的特种收藏纪念币来纪念这棵历史之树。我曾试图寻找这棵树的影像资料，最终发现它已经于19世纪毁于一次雷电袭击。关于《康涅狄格基本法》还有一点需要强调，正如彼得·马歇尔（Peter Marshall）记载，1787年，乔治·华盛顿复制了这部宪法给参加制宪会议的每一个人。

13. 《康涅狄格基本法》的第一段落提到了谁？

d. 我主耶稣

14. 撰写《康涅狄格基本法》的时候发生了什么事？

c. 受到了一次布道的启发

15. 哪一位清教徒牧师在将要被清教徒首领放逐、潜送回英国的时候，选择逃离并在寒冬的旷野中跋涉？神在这一艰苦的跋涉中保护了他。因此，为了纪念神，他把他建立的城市命名为：普罗维登斯（位于罗德岛）。

a. 罗杰·威廉斯

罗杰·威廉斯牧师是一位善于独立思考的清教徒，他比其他清教徒在信仰方面更为纯粹。他是一个坚守细节的人，试图完全依照自己的道德准则生活，即使这会使他在别人看来难以相处。他对清教徒同伴不谨遵圣规感到恼火，同时拒绝宣誓对殖民地效忠，这让其他人无法容忍，于是他们想要驱逐他。由于他事先得

到了消息，逃到旷野，并一路友善地对待印第安人，最终他建立了罗德岛，将这一殖民地变成持不同信仰者的天堂。

16. 列出美国的四部建国文献的名字

a. 《独立宣言》《联邦条例》《宪法》《西北法令》

依据肯尼迪博士的研究，这四部文献是美国的基础文献。《独立宣言》表明了为什么美国要独立。《联邦条例》(*Articles of Confederation*)是第一部施行的治理章程，但它有许多问题，以至于制宪会议的代表们在修订它的时候决定重新来过，他们创立了一部新的法律文献——《美国宪法》。最后，《西北法令》(*Northwest Ordinance*)为西北部地区（俄亥俄及更远的地区）确定作为州加入美利坚合众国，提供了指导方针。因此，《西北法令》成为新州加入联邦的样板和标准。

17. 这四部文献中有几部通过这样或那样的方式十分明确地提到了神或宗教？

d. 四

前面已经提到了《独立宣言》与造物主的深厚渊源。《联邦条例》是第一部实施的国家法律，1777年制定完成，1781年获得批准。这部法规中提到神：“它已经获得世界最伟大主宰的倾心，建立立法机构——我们称之为国会，赞成或授权我们批准《联邦条例》，使我们成为永久性联合体。”^①但就像前文提及的那

① 《联邦条例》，1777年11月15日由大陆会议提出，1778年7月9日签署，1781年3月1日批准。收录于查尔斯·W. 埃利奥特（Charles W. Eliot）法学博士编：《美国历史文献1000—1904》（纽约：P. F. 科利尔父子公司 [P. F. Collier & Son Company]，哈佛经典，1910年版），43：168—179。

样，这部条例运行中存在很多问题，制宪会议的代表们在修订它的时候只能重新来过。

他们制定了《美国宪法》，并标记为“我主纪年”（in the Year of our Lord）^①。你可能会说，这不仅意味着提及了神，而且还指出耶稣就是神。然而，两年后的1789年，血腥的法国大革命爆发。法国大革命高举反对神、反对基督教、反对教会的旗帜，他们甚至将每周七天（固有的安息日休息）修改为每周十天。两年后，他们完全放弃了公元历法，因此“我主纪年”被删除（十年后，拿破仑把历法又改了回来）。美国的独立战争承认神是美国人民自由的源泉，法国大革命错误地认为神和教会是与自由对立的。

最后还要提到美国的一部重要文献《西北法令》，它为新加入联邦的各州确立了样板和标准。这部法令起草于1787年，修订于1789年，强调了“扩大公民自由和宗教自由基本原则”的重要性，其中（第一条）还提到：“在这块土地上，没有人在宁静与和谐中屈尊为恶，没有人因自己的崇拜方式和宗教情感而受干扰……”此外，这部法令还体现出制定者的教育思想以及对教育中宗教和道德地位问题的思考。他们认为，宗教和道德同其他知识一样重要（如果不是更重要的话）：“第三条，由于宗教、道德及知识，皆良好政府及人类幸福所不可或缺者，因此学校和教育措施应永远受到鼓励。”^②现代的世俗主义论者企图阻止美国的孩子接受任何宗教，甚至道德教育，这是多么荒谬的事情啊！

因此，我们认为，神和宗教（指基督教）对建国先父来说是非常重要的，他们将其纳入美国的基础文献。

① 《美国宪法》，布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第239页。

② 同上，第227页，《西北法令》。

18. 哪一部文献宣称“由于宗教、道德及知识，皆良好政府及人类幸福所不可或缺者，因此学校和教育措施应永远受到鼓励……”？

c. 西北法令

现在知道了，答案是《西北法令》，在前一题的答案中已经明确。尽管如此，当你把这两个问题分开问的时候，绝大多数人仍然不知道答案。

19. 为什么这部文献意义重大？

b. 它是新加入联邦各州的榜样和标准

《西北法令》为新加入联邦的各州树立了榜样。换言之，整个联邦，无论何时，只要有新州加入，就要懂得，宗教、道德和知识是教育最重要的目的，这是美国创建者们的思想。他们也正是《第一修正案》的制定者，而《第一修正案》现如今竟然被用以解释学校教育要排除基督教。

20. 《独立宣言》的五十六位签署者中，有多少人拥有相当于18世纪中等学校的学历？

c. 二十四

事实上，每一位建国先父接受基督教教育都以圣经为基础。其实，从一开始基督教移民来到这块土地上，孩子们接受基督教教育就是殖民地生活非常重要的一部分，无论是未成年，还是后来进入职业学校。美国的建国先父们接受的是基督教世界观的教育。戴维·巴顿认为，美国具有丰富的基督教遗产，他指出，《独立宣言》的签署者中，超过百分之四十（五十六人中有

二十四人)的人拥有相当于18世纪中等学校的受教育学历^①(严格来讲,1808年以前,中等学校还没有建立)。

21. 事实上,每一位建国先父(1750—1800年期间大约二百五十位)的教育都是:

a. 基督教的

著名学者唐纳德·S. 卢茨(Donald S. Lutz)是《美国立宪之源》(*The Origins of American Constitutionalism*)一书的作者,他说:

很多建国先父懂希腊文,因为那是教育的一部分,在职业学院(通常是中等学校)里会学到。国王学院后来变成了哥伦比亚大学,培养牧师;耶鲁培养牧师;哈佛培养牧师等等。事实上,他们花费大量时间学习前辈牧师的全部课程。当然,他们也学习圣经,手不释卷^②。

22. 哪一部文献以下文为结语——“……以我们相互的合作、我们的生命、我们的财产和我们神圣的名誉,彼此庄严宣誓”?
(捉弄人的问题)

a. 《梅克伦堡宣言》(1775年)

《独立宣言》的结尾也是相似的语句,但是据记载,有一部文献比《独立宣言》早一年完成,是由北卡罗莱纳的一群长老会牧师写就的。

① 克罗尔·里奇传道会电视节目中,戴维·巴顿访谈副本,2002年10月10日。

② 克罗尔·里奇传道会电视节目中,唐纳德·S. 卢茨访谈副本,2005年4月。

1775年，一群苏格兰爱尔兰血统的长老会牧师在北卡罗莱纳夏绿蒂的梅克伦堡郡间接地为《独立宣言》做出了贡献。他们起草了一系列决议，这些决议在美国的出生证中有所体现。历史学家乔治·班克罗夫特（George Bancroft）写道：“那座城市被选中作为长老会社团所在地，该地已经得到北卡罗莱纳地区的法律许可，但是不可以设立国王。它是该省此地的文化中心。”^①梅克伦堡的长老会信徒宣称：“由于该地区先前的法律业已经失效，而议会还没有提供其他的法律。我们认为，《梅克伦堡宣言》（Mecklenburg Declaration）的诞生，可以更好地维护良好的社会秩序，对其他各区制定特殊规则和制度也有参考价值，直至议会为我们提供其他法律。”班克罗夫特还说：“决议的印刷件在查尔斯顿以最快的速度传递出去，它让佐治亚和北卡罗莱纳的地方长官们十分惊讶，他们把这些决议递交给了英国政府。”^②

伊弗雷姆·布雷瓦德（Ephraim Brevard）长老与二十七位革新派基督徒合作制定了这些地方决议，其中三分之一的人是长老会的领袖。布雷瓦德是普林斯顿大学（新泽西的普林斯顿）的毕业生。作家洛兰·贝特纳（Lorraine Boettner）这样评价这部长老会制定的宣言：“它是苏格兰爱尔兰人对正在奋斗中的北部同胞清新而忠诚的问候，同时也是对英格兰势力大胆的挑战。”^③信使把宣言送交给大陆会议，以下是他们的决议：

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（*History of the United States of America: From the Discovery of the Continent*）（纽约：D.阿普尔顿公司 [D. Appleton and Company]，1890年版），IV：196—197。

② 同上，198页。

③ 洛兰·贝特纳：《基督教预定论》（费城：长老会及革新宗出版公司 [The Presbyterian and Reformed Publishing Company]，1975年版），第387页。

我们特此解除与母国的政治联系，也特此解除一切对英国皇家的效忠……我们特此宣告自己是自由而独立的人，有权建设一个至高无上的自治联盟，除了神和议会治理之外没有任何其他的权力管治我们。以我们相互的合作、我们的生命、我们的财产和我们神圣的名誉，彼此庄严宣誓^①。

《独立宣言》很明显借用了其中的一些语句。另外，这些长老会教区长也为美国的自由宣言做出贡献。杰斐逊自如地从长老会宣言中借用原文语句，甚至有剽窃之嫌。当然，当时并没有版权法，大大方方地引用他人文献绝对是对该文献的恭维。无论如何，这是基督教对美国自由做出贡献的又一个例子。

要想知道《梅克伦堡宣言》的影响力究竟有多大，托马斯·杰斐逊给出了回答。作家N. S. 麦克费特里奇(N. S. McFetridge)指出：

在《独立宣言》的第一修改稿中，至少有几处，杰斐逊删掉了原来的文字，插入了《梅克伦堡宣言》的内容。毋庸置疑，在撰写《独立宣言》时，杰斐逊参考了布雷瓦德此前制定的决议^②。

① 梅克伦堡州郡，《1775年5月20日独立宣言》。罗利（北卡罗莱纳）注册1819年4月30日。收录于查尔斯·W. 埃利奥特法学博士编：《美国历史文献1000—1904》（纽约：P. F. 科利尔父子公司，哈佛经典，1910年版），43：166。

② N. S. 麦克费特里奇：《历史上的卡尔文主义》（*Calvinism in History*），第85—88页。在贝特纳：《基督教预定论》中也曾引用，第388页。

23. 严格意义上讲，谁是美国的第一位总统？（又是一个捉弄人的问题）

d. 约翰·汉森

美国的第一个官方政府是受《联邦条例》统辖的，这部条例制定于1777年，1781年生效。明确规定议会议长（每年选举一次）同时也是美国总统。它生效时，宾夕法尼亚州的约翰·汉森（John Hanson）是议会议长，这使他成为美国的第一位官方总统。我曾经在费城的一座教堂见到了他的坟墓，在那里，他以美国第一位总统的身份被人们纪念。这个条例被证明难以实施下去，1787年，召开了一次特别会议修订这份条例，结果它基本被全盘否定，由此诞生了《美国宪法》。乔治·华盛顿成为《美国宪法》统辖下的美国首位总统。

24. 有多少个州的宪法提到了神？

a. 五十

美国各州宪法提及神通常是在序言部分。以下是四个例子：

★“我们，亚拉巴马州人民……祈求全能的神赐福我们，保佑我们……”^①

★“序言。我们，夏威夷州人民，感激神的指引……”^②

★“序言。我们，蒙大拿州人民，感谢全能的神赐予我们自由……”^③

★弗蒙特州的宪法提到：“造物主赐予我们的一切。”^④它宣

① 查尔斯·E. 赖斯：《最高法院与公开祈祷者》，第167页。

② 同上，169页。

③ 同上，172页。

④ 《佛蒙特州宪法》，1777年，收录于《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976年版），2：483。

称：“所有人都拥有与生俱来的不可剥夺的权利崇拜万能的神，遵循他们自己内心的意愿……”^①

25. 在美元纸钞上印有一个人物，他曾经说圣经是“联邦共和国的基石”。他的头像在哪种面额的纸钞上？

d. 二十美元

美国的第七任总统，安德鲁·杰克逊对圣经做出了上述评价，他的头像被印在面值为二十元的纸钞上^②。

26. 哪一部文献以“我们以至圣和三位一体之名”为开篇？

b. 美国独立战争的战后和平协议

美国独立战争的战后和平协议也被称为“巴黎和约”(*Treaty of Paris*)。美国方面的谈判代表是 D. 哈特利 (D. Hartley)、约翰·亚当斯 (John Adams)、本杰明·富兰克林 (Benjamin Franklin)、约翰·杰伊 (John Jay)。该条约开篇就表述了基督教的神是圣父、圣子、圣灵三位一体的化身^③。

27. 是谁建议制宪会议的代表们进行祈祷？

d. 本杰明·富兰克林

本杰明·富兰克林在代表当中是最年长、最富智慧的人，但

① 《佛蒙特州宪法》，1793年，收录于赖斯：《最高法院与公开祈祷者》，第175页。

② 安德鲁·杰克逊，1845年6月8日，收录于亨利·哈利 (Henry Halley)：《哈利的圣经手册》(*Halley's Bible Handbook*) (密歇根州大急流城 [Grand Rapids]：宗德凡出版社，1927、1965年版)，第18页。

③ 本杰明·富兰克林：《巴黎和约》，1783年9月3日，收录于 W. 克利昂·斯库森 (W. Cleon Skousen)：《美国的形成》(*The Making of America*) (华盛顿：国家宪法中心研究会 [The National Center for Constitutional Studies]，1985年版)，第139页。

他表面上并非一位正统派基督徒。尽管如此，在制宪会议代表经历了无休止的两个星期艰难讨论后，富兰克林站起身，建议大家进行祈祷。他的这一建议被采纳。他的整篇演说被詹姆斯·麦迪逊记录下来，本书的最后一章将全文呈现（该章节的名字就引自他的演说）。

28. 依据历史学家 M·E·布拉德福德的记载，制宪会议的五十五位代表中有多少人是一三一基督徒？

d. 五十一至五十二人

已故的布拉德福德博士是达拉斯大学的历史学教授。他仔细研究了制宪会议代表们的宗教背景，他的结论是，五十五人中，至少有五十人，也有可能是五十二人，宣称自己是正统派基督徒，而且在三一教会中表现良好。

布拉德福德博士的研究发现，制宪会议代表中有二十八位圣公会教徒，八位长老会教徒，七位公理会教徒，两位路德会教徒，两位荷兰新教徒，两位卫理公会教徒，两位罗马天主教徒，三位自然神论信仰者^①。《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》(*Christianity and the Constitution: The Faith of Our Founding Fathers*)一书的作者约翰·艾兹莫得出结论，最多有百分之五点五的制宪会议代表是自然神论信仰者^②。

我要强调的是他们是一三一教徒，因为神一位论缘起于早先忠

① 制宪会议，1787年9月17日，收录于 M. E. 布拉德福德：《一次意义重大的聚会：美国宪法缔造者们的人生信仰》(*A Worthy Company: Brief Lives of the Framers of the United States Constitution*) (新罕布什尔州马尔伯勒市：普利茅斯岩基金会，1982年版)，iv—v。

② 约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》(密歇根州大急流城：贝克书屋 [Baker Book House]，1987年版)，第41—43页。

实的新英格兰地区卡尔文教徒。战争初期，新英格兰地区坚定地信仰卡尔文主义。那一代人中，神一位论被大部分人接受。一两代人后，卡尔文主义实际上已经在新英格兰衰落了。

29. 参加制宪会议的五十五位代表，最终有多少人在文件上签了字？

c. 三十九人

制宪会议的讨论非常激烈，特别是在大州小州的代表席位问题上产生了巨大分歧。后来在奴隶制问题上分歧也很严重。最终，并非所有参加制宪会议的代表都签署了文件。相当数量的代表拒绝签署该文件（有的是先期离开了费城没能签署）。乔治·梅森（George Mason）主张废除奴隶制度，并在这一问题上不肯妥协，有意思的是他拥有二百名奴隶。纽约州的约翰·兰辛（John Lansing）和罗伯特·耶茨（Robert Yates）带着极大的不满离开了会议，汉密尔顿是纽约州唯一签署文件的代表。

最后，五十五人中有三十九人签署了《美国宪法》，比例大约为百分之七十。

30. 意在让纽约州接受《美国宪法》的《联邦党人文集》是由谁撰写的？

a. 亚历山大·汉密尔顿

b. 詹姆斯·麦迪逊

c. 约翰·杰伊

d. 以上三位

正确答案是 d

因为《美国宪法》是否能获得通过，纽约州是非常关键的一

个州，那期间一系列匿名文章见诸报端，这些文章收录于《联邦党人文集》被世人广泛知晓。这些文章无疑对解释建国先父们希望通过《美国宪法》体现怎样的意图有很大的帮助。应该要求法律专业的学生学习《联邦党人文集》，就像学习《美国宪法》一样。

《联邦党人文集》共收录了八十五篇署名为“帕布留斯”（Publius）的文章，这些帕布留斯究竟是谁，多年后才被人知晓。作者当然是亚历山大·汉密尔顿（Alexander Hamilton）、詹姆斯·麦迪逊（James Madison）、约翰·杰伊（John Jay）。人们认为，汉密尔顿写了五十一篇，麦迪逊写了二十六篇，杰伊写了五篇。克林顿·罗西特（Clinton Rossiter）1961年为收录这些经典文章的文集写引言时指出：“这本《联邦党人文集》是迄今为止，或许很可能是迄今为止，美国最重要的一本政治学著作。”^①

《联邦党人文集》的三位作者都是基督徒。汉密尔顿也许曾有过迷失，但在他去世前又重新归于耶稣基督。

31.《联邦党人文集》的作者之一詹姆斯·麦迪逊在第四十七篇文章中提及的暴政是指什么？

d. 政府中的三权集中于一人之手或集中于少数人之手

以下是麦迪逊的表述：“所有的权力（无论是立法、行政还是司法）集于一体，无论是集于某个人、一小部分人，还是许多人手中，无论是世袭、自己任命，还是选举，都可以公正地被定

① 亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人文集》，克林顿·罗西特引言版（纽约等：新美国图书馆图书顾问 [A Mentor Book from New American Library]，1961年版），vii。

义为‘暴政’。”^①美国的创建者们完全同意圣经所说的，人性罪恶。因此他们寻求一种政治治理模式，可以在人与人之间形成保护，在民众与政府之间形成保护。

32. 哪一位建国先父曾经说过“……殖民地基督徒的权利……早在新约中就被明确写出，并颁布于世”？

c. 塞缪尔·亚当斯

首先，历史记住了塞缪尔·亚当斯（Samuel Adams）为推动美国独立发挥了重要作用。没有人比这位基督徒爱国者为维护法律下美国人民的自由做得更多。他自己的话体现出了他的基督教思想。

乔治·班克罗夫特指出，塞缪尔·亚当斯是一位非常虔诚的基督徒，他使清教徒先辈的遗产价值得以彰显。他不仅形式上崇拜它们，他更坚信其中的教义。班克罗夫特写道：“（他）也许可以被称为最后一位纯粹的清教徒。”^②他非常虔诚。

《殖民地的权利》（“The Rights of the Colonists”）是塞缪尔·亚当斯1772年撰写的具有历史意义的文献。它被认为是一位重要的先驱者清楚地表达了为什么美国必须斩断同大英帝国的纽带。这份文献包含了一个章节名为“殖民地基督徒的权利”，其中塞缪尔·亚当斯宣称：

自由的权利是万能的神赐予的礼物……通过阅读和仔细

① 亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人文集》，克林顿·罗西特引言版（纽约等：新美国图书馆图书顾问 [A Mentor Book from New American Library]，1961年版），第301页。

② 班克罗夫特：《美利坚合众国的历史》，III：77。

学习“伟大的立法者基督教之首”制定的制度，（殖民地基督徒的权利）应该被充分理解，这些早在新约圣经中写明，并公告于世^①。

33. 哪一位总统写过“我们的宪法只为拥有道德和宗教信仰的人而制定，完全不适用于对其他人的治理”？

b. 约翰·亚当斯

这是一个典型例子，说明美国的创建者希望美国人是有道德的，而且这道德植根于宗教。由于当时美国人主要信奉的是基督教，创建者们明白基督教在社会中扮演着重要角色，但是通常只是非官方的，并不是政教合一。

34. 哪一位总统写过“任何拥有权力的人都易滥用权力”？

a. 詹姆斯·麦迪逊

建国先父们相信人性罪恶。我认为美国人民的许多自由来源于对人性的真正理解。由于相信圣经上和历史上对人性的描述，他们设计了很多安全制度，使权力不被滥用。

这一问题的答案是詹姆斯·麦迪逊，一位非常重要的人物。这位《美国宪法》的重要设计者相信人性堕落。麦迪逊在《联邦党人文集》第十篇文章中写道：“认为开明的政治家有能力协调利益冲突，以为他们会毕恭毕敬地对待公众利益，这是徒劳

^① 塞缪尔·亚当斯：《殖民地的权利》（波士顿：古老南部小册子，1772年版）第一卷VII。收录于塞利姆·H.皮博迪（Selim H. Peabody）编：《美国的爱国主义：有关美利坚合众国建国、成长及发展的演讲、信件及其他文件》（*American Patriotism: Speeches, Letters, and Other Papers Which Illustrate the Foundation, the Development, the Preservation of the United States of America*）（纽约：美国图书交换出版社 [American Book Exchange]，1880年版），第34页。

的。开明的政治家应该不要总是掌舵。”在《联邦党人文集》第四十七篇文章中，麦迪逊阐明了为什么政府的权力必须从竞争性力量中分离出来，因为这样可以避免治理权被某一群体利用主宰其他的群体^①。

詹姆斯·麦迪逊在制宪会议上是个关键人物，与威廉玛丽英国圣公会大学（the Anglican College of William and Mary，弗吉尼亚的孩子们都希望进入的学校）相比，他选择了新泽西普林斯顿长老会大学（the Presbyterian College of Princeton, New Jersey）。他直接师从于约翰·威瑟斯庞牧师（Rev. John Witherspoon），威瑟斯庞后来也成为了一位重要的建国先父。也许詹姆斯·麦迪逊从普林斯顿教育中获益最大的就是坚定了圣经教义中人性罪恶的观点。约翰·麦迪逊指出：“有一件事是毫无疑问的，基督信仰，特别是威瑟斯庞牧师的卡尔文主义思想，影响了麦迪逊的法律和治理思想。”^②

相信基督教教导中原罪观点的人并非詹姆斯·麦迪逊一个，他们在创建新政府的过程中为这一问题设计了周密的审查和平衡体系。建国先父们普遍认识到人性罪恶，所以他们不能把权力交到一个人或一部分人手中。本杰明·富兰克林回应圣经：“一百个国王中罕见一个，能为之而不为，如埃及法老，首先占有民众的钱财，然后占有他们的土地，随后使他们和他们的孩子永远成为奴隶。”^③

亚历山大·汉密尔顿在《联邦党人文集》第六篇文章中写

① 詹姆斯·麦迪逊：《联邦党人文集》，第10篇第80页，第47篇第300—308页。

② 约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》（密歇根州大急流城：贝克书屋，1987年版），第101页。

③ 凯瑟琳·德林克·鲍恩：《费城奇迹：1787年5月至9月制宪会议的故事》（波士顿等：大西洋每月出版社及布朗公司，1966/1986年版），第61页。

道：“难道现在不正是时候吗？如世界上其他居民一样，我们尚未远离拥有智慧和美好品德的幸福帝国，应该从虚幻的黄金时代的梦境中醒来，接受一个有实际意义的座右铭，用来指导美国的政治治理方向。”^① 汉密尔顿在《联邦党人文集》第十五篇文章中继续说道：“为什么一定要建立政府呢？因为需要条文约束，人的情感不会接受口头的理性与公义。”^②

《联邦党人文集》第五十五篇文章归于汉密尔顿和麦迪逊两人名下。由于这些文章最初是匿名的，所以历史学家很难明确地判断这篇文章的作者究竟是谁，也许是汉密尔顿，也许是麦迪逊。不管怎样，《联邦党人文集》第五十五篇文章告诉人们《美国宪法》的起草者们相信原罪：“人类本性中有某种程度的堕落，这就需要一定程度的慎重和不信任，因此人性中还有另一种特质，用以验证是否可以付出尊重与信任。共和政府预先假定人性的堕落比人性的其他特征更有存在的可能。发生在我们身边的一些政治嫉妒，难道不正与人的本性相呼应吗？由此推论，对自治政府而言不存在具有完美品德的人，阻止他们相互毁灭、吞噬，没有什么比专制的枷锁更无效了。”^③

35. 哪一位总统宣称“……以耶和華為神的，那國是有福的”？

c. 亚伯拉罕·林肯

亚伯拉罕·林肯在一次美国历史上极具深远影响的演讲中这样说。他发布这一公告是在1863年春，为南北战争的黑暗

① 汉密尔顿、麦迪逊、杰伊：《联邦党人文集》，第59页。

② 同上，第110页。

③ 同上，第346页。

岁月祷告、禁食，当时战争的最后结果还无从知晓（人类还不知道）。

国家禁食日公告

亚伯拉罕·林肯

1863年3月30日

这是国家的义务，就像人信赖无所不能的神一样。谦卑地忏悔罪恶，坚定的希望和真诚的忏悔会指引我们得到怜悯和宽恕。谨记已被历史证实的圣经中的至圣真理，以耶和華為神的，那国是有福的……^①

36. 哪一位总统将约翰福音（11：25—26）上的两句话——“复活在我，生命也在我；信我的人，虽然死了，也必复活。凡活着信我的人必永远不死。”镌刻在自己的墓碑上？

a. 乔治·华盛顿

这句话在弗农山庄（Mount Vernon），乔治·华盛顿和玛莎·华盛顿（Martha Washington）的石棺正后方镌刻着。我亲眼所见，当时克罗尔·里奇传道会电视节目的摄像师还拍下了这块石碑上的字句。

37. 哪一位总统曾经说过“真正的宗教可以为政府提供最可靠的支持”？

a. 乔治·华盛顿

乔治·华盛顿在1789年10月9日给北美荷兰新教会议的一

^① 《亚伯拉罕·林肯的生活及著作》（百年纪念版），九卷本（纽约：流行文学出版公司，1907年版），VI：156—157。

封信中这样说过^①。

38. 哪一位总统以约翰·卡尔文的名字命名？

c. 柯立芝

他的全名是约翰·卡尔文·柯立芝（John Calvin Coolidge）。得知美国有一位总统以如此伟大的改革者的名字命名，对我来说其背后是一段极具吸引力的史料。还有一位建国先父的名字和另一位伟大的改革者的名字含义相反：马里兰的卢瑟·马丁（Luther Martin）。

39. 哪一位总统说过“一旦忘记我们是神护佑下的国家，美国就将衰落”？

d. 罗纳德·里根

你可以在罗纳德·里根的语录中找到这句话^②。

40. 哪一位总统说过“没有神，就没有美国的政体，也不会有美国的生活方式。承认最高主宰是美国精神最重要的和最基本的表达”？

a. 德怀特·D. 艾森豪威尔

艾森豪威尔总统这样说过。1954年，他签署法律，把“在神的护佑下”加入效忠誓词，这将在每一天提醒美国的孩子们，美国是在神的护佑下建立起来的国家。一年后，他说：“没有神，

① 乔治·华盛顿致北美荷兰新教大会的一封信（1789年10月9日），收录于约翰·克莱门特·菲茨帕特里克编：《华盛顿文集：1749—1799年原始文献》（华盛顿特区：美国政府出版局，1932年版），XII：432。

② <https://americanvision.org/1948/three-secular-reasons-why-america-should-be-under-god/>.

就没有美国的政体，也不会有美国的生活方式。”^①这是美国精神的本质。此处再次显示了对《独立宣言》主旨的回应——我们的权利来自神，而不是来自国家慷慨的给予。

41. 哪一位总统说过“神无形的手在指引着我们，没有谁比美国人对此更深有体会并倍感自豪”？

a. 乔治·华盛顿

美国第一任总统（《美国宪法》统辖下的）在第一次总统就职演说中这样说过^②。

42. 哪一位总统在私人信件（获悉哥哥去世后给友人的信）中说过“我肯定将很快追随他而去，希望能够在仁慈的救世主，基督耶稣创造的幸福国度里遇到他及已故的老友们”？

c. 安德鲁·杰克逊

这是美国的第七任总统说过的^③。

43. 哪一位总统说过“我坚持诵读圣经已有很多年了”？

a. 约翰·昆西·亚当斯

和许多美国总统一样，在约翰·昆西·亚当斯的生活中，圣

① 德怀特·D. 艾森豪威尔，为美国退伍军人协会《回归神》节目而录制，1955年2月20日。

② 乔治·华盛顿：《首次就职演说》，收录于约翰·罗德汗梅尔编：《乔治·华盛顿：笔记》（纽约：自由基金会，1997年），第731页。

③ 安德鲁·杰克逊，1838年9月20日听说一位老朋友的哥哥突然去世后给该朋友写了一封私人信件。收录于罗伯特·V. 雷米尼（Robert V. Remini）：《安德鲁·杰克逊与美国的自由进程 1822—1832》（*Andrew Jackson and the Course of American Freedom, 1822-1832*）（纽约：哈珀与罗出版公司 [Harper & Row]，1981年版），第448页。

经是最重要的一本书^①。

44. 哪一位总统说过“紧握圣经，就像紧握你的自由之锚……”？

d. 尤利西斯·S. 格兰特

尤利西斯·S. 格兰特 (Ulysses S. Grant) 在给费城《主日学报》(*Sunday School Times*) 编辑的信中写道：

我给主日学校的建议是：无论是哪宗哪派，紧握圣经，就像紧握你的自由之锚；铭记于心，并体现在你的生活中。

所有真正的文明中的进步都得益于这本书的影响，它也必将是我们未来生活的指引。“公义使邦国高举，罪恶是人民的羞辱。”^②

45. 哪一位总统说过“如果一个人不熟悉圣经，他将失去他所拥有的，最好赶快补课”？

a. 西奥多·罗斯福

西奥多·罗斯福说过这话^③。他还指出：“学透圣经胜过大学

① 约翰·昆西·亚当斯，1810年9月26日日记，收录于埃德蒙·富勒 (Edmund Fuller)、戴维·E. 格林 (David E. Green)：《神在白宫：美国总统的信仰》(*God in the White House: The Faiths of American Presidents*) (纽约：皇冠出版公司 [Crown Publishers]，1968年版)，第55页。

② 尤利西斯·辛普森·格兰特，1876年6月6日，在他任《主日学校时报》主席、编辑期间，在华盛顿致费城编辑的信，转引自亨利·哈利：《哈利的圣经手册》(密歇根州大急流城：宗德文出版社，1927、1965年版)，第18页。

③ 西奥多·罗斯福，收录于约翰·A. 哈什 (John A. Hash) 编：《胜利之路》(*The Winning Way*) (田纳西州莫夫里斯伯勒：圣经之路牧师会 [Bible Pathway Ministries]，未标日期)，第2页。

教育。”^①

46. 哪一位总统说过“在所有的道德体系中，无论是古代的还是现代的，在我看来，没有什么比耶稣信仰更为纯粹”？

b. 托马斯·杰斐逊

美国公民自由联盟（ACLU）不时将托马斯·杰斐逊视为他们的守护神。但是与他们不同，杰斐逊非常崇敬基督耶稣——至少充分体现在他的品格和言论中（公正地说，他并没有相信过福音书中的神迹或广义上的神迹真的发生过）。现代 ACLU 认为，即使是最温和地公开提及神，都是对《第一修正案》的攻击。所以当读到以上杰斐逊的观点，认为基督道德观是无可比拟的时候，是多么令人震惊啊！^②

47. 圣经中关于自由钟的经文记述在哪里？

c. 利未记

答案是利未记（25：10）。在自由钟上这样写着：利未记 XXV v.X（也就是利未记 25 章，第十句）“在遍地给一切的居民宣告自由。”我认为，在美国的这一重要象征上镌刻圣经经文是非常合适的。它是美国真正遗产的另一个记忆。

① 西奥多·罗斯福，《主妇期刊》（*Ladies Home Journal*）1917 年 10 月第 12 页，收录于艾伯特·布什内尔·哈特（Albert Bushnell Hart）、赫伯特·罗纳德·费利格（Herbert Ronald Ferleger）：《西奥多·罗斯福百科全书》（*Theodore Roosevelt Cyclopedia*）（纽约：罗斯福纪念协会 [Roosevelt Memorial Association]，1941 年版），第 77 页。

② 托马斯·杰斐逊致信威廉·坎比（William Canby），1813 年 9 月 18 日，收录于《文集》（XIII，第 377 页），转引自卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964 年版），第 194 页。

48. 据《新闻周刊》杂志的经典文章报道，历史学家发现的有关美国起源的真正文献是什么？

b. 圣经

读懂了问题，答案是显而易见的。1982年12月，在国际圣经年（1983年）除夕，《新闻周刊》杂志的封面故事讨论圣经对美国的影响，文中指出：

几个世纪以来，（圣经）对美国的文化、政治、社会生活产生了无可比拟的影响。现在历史学家研究发现，圣经甚至比《美国宪法》更符合基础文献的称谓：是美国这一特殊的神圣的国家强大的神话起源，一个被称作神的人创建了一个模范社会，成为世界的灯塔^①。

《新闻周刊》称之为神话。尽管神似乎通过极其非凡的方式引领人们创建了美国，但谁能说这是神话呢？（我们仍然没有说美国是一个新以色列国，或是一个神权国家，但是神似乎的确因福音真理之故，有条理地创建了这个国家。）

49. 哪一位总统说过“我们的社会及政府的建立基础如此有赖于圣经的教诲，以至于如果美国广泛地失去对这些教诲的信仰，社会及政府都将无以支撑”？

a. 卡尔文·柯立芝

① 肯尼思·L. 伍德沃德、戴维·盖茨：《圣经如何造就美国：自清教徒及其前辈，经历战争和社会冲突，圣经的使命感团结我们，分离我们，决定了我们国家的命运》，《新闻周刊》，1982年12月27日，第44页。

柯立芝在 1923 年有过这样的评价^①。

50. 哪一位总统说过“……人的权利并非来自世俗国家的慷慨，而是来自神之手”？

b. 约翰·F. 肯尼迪

也许美国最世俗化的一位总统就是约翰·F. 肯尼迪 (John F. Kennedy)。尽管他是美国的第一位天主教总统，但是他明确表态，他的个人信仰和他的政治立场是完全分离的。他在总统就职演说中提醒美国民众一个事实，神是民众权利的源泉^②。此处再次回应了《独立宣言》的核心原则：我们的权利来自神，政府有义务承认这一事实。

小结

我设计这个问卷的目的是让人们重温美国正在失去的东西，这些知识是当代美国人没有学过的美国的真正遗产。在这一过程中我自己也是一个学习者。尽管拿到了一所世俗高校（美国图兰大学）的学士学位和一所基督教学校（惠顿市基督教学校）的硕士学位，我感到自己进入肯尼迪博士的基督教机构后重新接受了教育，从他那里学到很多。使西方或美国变得伟大的，并非世俗主义，而是耶稣基督的福音。

① (约翰) 卡尔文·柯立芝, 1923 年声明, 转引自查尔斯·法迪曼 (Charles Fadiman) 编:《美国的财富》(*The American Treasury*) (纽约: 哈珀及兄弟出版, 1955 年版), 第 127 页。

② 约翰·菲茨杰拉尔德·肯尼迪, 1961 年 1 月 20 日就职演说, 收录于《美国总统的就职演说: 从乔治·华盛顿 1789 到理查德·米尔豪斯·尼克松 1969》(*Inaugural Addresses of the Presidents of the United States: From George Washington 1789 to Richard Milhous Nixon 1969*) (华盛顿特区: 美国政府出版局, 第九十一次国会第一季众议院文献 91—142, 1969 年), 第 267—270 页。

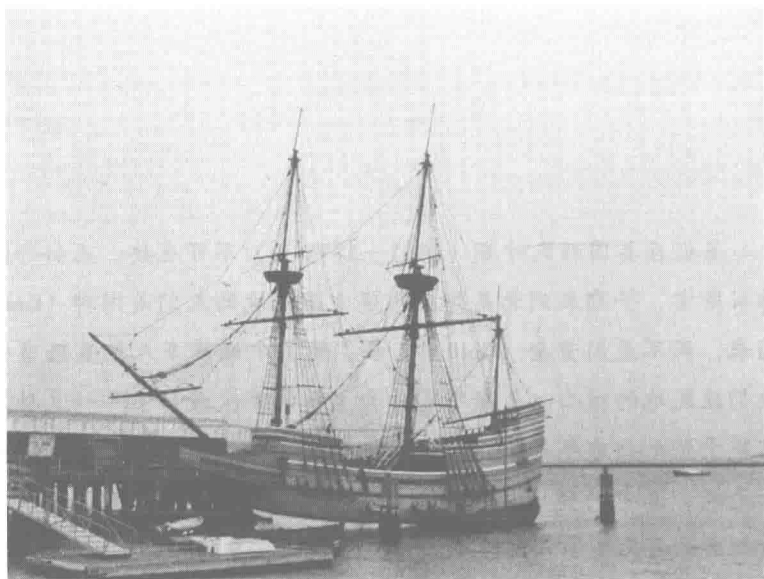


约翰·温思罗普牧师雕像
雕塑家理查德·S. 格里诺 1873 年创作，
矗立于波士顿马尔博乐、伯克利街口。

约翰·温思罗普牧师是清教徒领袖，马萨诸塞湾殖民地的创立者，建立了波士顿城。正是温思罗普发表了“山上之城”的演说，这篇演说名为“基督徒仁爱典范”(“A Model of Christian Charity”)。历史学家保罗·约翰逊将温思罗普称为“第一位伟大的美国人”。

第二部分：
圣经与美国移民时期

圣经在美国移民时期（1607—1774年）不可或缺。正如一位作家所言，早期来到北美并在此建立殖民地的人们是因神（God）而来，而不是因黄金（Gold）而来。他们中的许多人把圣经当作他们殖民地的核心，包括将它作为主要的学校教科书——这持续贯穿于整个创建年代。许多移民以圣经的盟约原则为基础制定自治文献，其中的登峰造极之作便是《美国宪法》。在第二部分将看到我称之为美国移民时期和创建时期的重叠的部分。



J. 纽科姆摄

“五月花二号”(Mayflower II)停泊于马萨诸塞的普利茅斯港，这是一艘与“五月花号”(Mayflower)极为相似的仿制船，1620年，“五月花号”搭载着清教徒抵达此地。这群坚定的基督信仰者帮助形成了美国创建初期的基督教氛围。

第四章 伟大国家的种子：圣经与美国移民

离开本地、本族、父家，往我所要指示你的地去。

我必叫你成为大国，我必赐福给你。

（创世记 12: 1—2，新国际版）

奉神意，许多早期的北美移民都是怀着崇拜纯粹耶稣基督福音的初衷而来。对清教徒前辈移民和清教徒而言，这是绝对真实的。对胡格诺教徒（法国卡尔文教徒）、贵格会教徒，或其他来到北美沿岸殖民的人们而言，这也是真实的。对北美第一个永久性殖民地詹姆斯敦而言，这同样是部分真实的。

詹姆斯敦

最近，美国在庆祝詹姆斯敦殖民地创建四百周年。这是英国在北美拥有的第一个殖民地，是美国历史上一个意义重大的里程碑（当然值得庆祝），不过有些人对此感到愤怒。在 2007 年这个纪念年中，政治正确变得疯狂。事实上，这一事件的大量官方评价都对殖民者持否定态度。弗吉尼亚州的一位官员说，甚至不应该使用“庆祝”这个词，因为“你不能庆祝一种入侵”。《弗吉尼亚日报》（*Virginia Gazette*）的一篇评论文章悲叹詹姆斯敦不值得进行整整一年的庆祝：“用一整年，甚至更多的时间来称颂一群英国傻瓜，他们完全不知自己会在这片沼泽地上做什么，只是妄

想用基督教教化印第安人。”^①

与此同时，由道格·菲利普斯（Doug Phillips）领导的“视野论坛”（Vision Forum，一个以得克萨斯为基地的基督教团体）于2007年6月，为詹姆斯敦创建四百周年组织了一次以基督为中心的反官方活动。遭到当地报纸的猛烈抨击，称其为异教团体。我曾在克罗尔·里奇传道会电视节目中与道格·菲利普斯有过会面。他说：“因詹姆斯敦的建立，2007年意味着美国建国四百周年。但在美国历史上，官方第一次因这个生日感到不快。事实上，他们对此感到羞耻。官方的庆祝活动是从弗吉尼亚州州长蒂姆·凯恩（Tim Kaine）介绍杰西·杰克逊（Jesse Jackson）和阿尔·夏普顿（Al Sharpton）开始的。然而他们宣称，詹姆斯敦的移民要对大屠杀和处私刑承担罪责。而今，当我想起这些的时候，我会想到纳粹和三K党（Nazis, Klansmen）。这对美国历史来说是一场灾难。这完全是对美国历史的篡改和捏造，是令人痛心的。”^②

视野论坛詹姆斯敦创建四百周年活动的发言人之一，约翰·艾兹莫（John Eidsmoe）是一位退休的法律教授、《基督教与美国宪法》一书的作者，在克罗尔·里奇传道会电视节目中他说：“詹姆斯敦并没有改变，改变的是我们。自1907年的庆祝以来，这个国家发生了很大的变化。从那时起，我们把真理看作是相对的，若确实如此，引导人们信奉耶稣基督也就不再重要了。事实上，或许可以归为仇恨罪。鉴于此，我认为人们也许更应该

① 卢·利德比特（Lew Leadbeater）：《詹姆斯敦不值得》（“Jamestown not worth it”），《弗吉尼亚日报》，2006年7月8日。

② 道格·菲利普斯，接受杰瑞·纽科姆采访摘要（克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

将詹姆斯敦作为罪恶之源，而不是对世界有益的积极因素。但是他们忽略了一些基本事实，这些事实清楚地表明：詹姆斯国王给弗吉尼亚公司发放许可证的时候说，这一行为的目的是将福音传播到异教地区。弗吉尼亚公司上交报告的时候，在这份《有关弗吉尼亚的真实报告》（“A True Report of Virginia”）中说，我们的目的是：将福音传播到异教地区，同时提供一个场所，世界各地的神的选民都可以汇聚到这个新世界。”^①

16世纪末期，大英帝国企图在弗吉尼亚建立殖民地，这又是一块以当时执政者的名字命名的土地（伊丽莎白一世女王），但是这次尝试以失败告终。直到1607年，詹姆斯敦作为英国的第一个永久性殖民地建立起来，以当时的统治者詹姆斯一世的名字命名。詹姆斯国王因圣经记载了他的名字而最为世人所熟知。但他对持不同观点的基督教群体（清教徒、清教徒前辈移民、长老会教徒等）并不友好。他只是在钦定本圣经中被提及，用以提供除日内瓦圣经（清教徒前辈移民和清教徒选择的圣经版本）外的另一个选择。页边注释（例如，使徒行传4:19上说，我们必须服从神而不是世间的人）的确令他困扰。

基督教的传播

如前所述，启程前往美洲前，1606年制订的第一部《弗吉尼亚宣言》（Charter of Virginia）上明确写着建立殖民地的目的之一是“把基督教传播给那些仍然生活在黑暗中的、悲惨的、无知的人们，让他们崇拜神”^②。因此，将福音传递给印第安人是建立詹

① 道格·菲利普斯，接受杰瑞·纽科姆采访摘要（克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年），约翰·艾兹莫接受采访。

② 《弗吉尼亚宣言》，1606年4月10日。

姆斯敦殖民地的一个重要目的。

詹姆斯敦的移民回到英国后受到一封信的鼓舞，从而对他们将要抵达的新世界充满期待。信中提醒他们，除非按照神的方式行事，除非神帮助他们，否则建立殖民地是毫无意义的。“……只有取悦神，才能将你们送到弗吉尼亚的海边，你们要尽最大的努力寻找可通航河口处的安全港湾……在旅途中，你们一定要特别当心，不要冒犯土著人，如果可能，尽量避开他们；尽可能让随行向导与他们交换一些谷物或其他的物品……食品、饮料等；你们做这些事情，必须在他们意识到你们要在此处扎根生活之前；由于不确定你们自己的谷物种子第一年是否能有收成，所以为了避免饥荒要尽可能储存你们的粮食……最后，也是最重要的一点，要获得收成并取得成功，需要你们万众一心为本族和个人的幸福而努力，需要侍奉神，敬畏神，他是一切幸福的施予者，任何一块不被我们的天父赐福的种植园都将被根除。”^①

如果你今天来到詹姆斯敦，你可以看到在1907年詹姆斯敦创建三百周年之际矗立起的方尖碑，上面镌刻着前文最后一句话。无论詹姆斯敦殖民地有着怎样令人不愉快的记忆，以下原则将是最根本的：“任何一块不被我们的天父赐福的种植园都将被根除。”^②

与西班牙先驱者的比较

丹·福特（Dan Ford）是《以神之名，阿们》一书的作者，他在提及基督徒的詹姆斯敦庆祝活动时说：“我们在美国的职责

①② <http://odur.let.rug.nl/~usa/D/1601-1650/virginia/instru.htm>.

是回归建立殖民地的原则，懂得他们的信仰是什么。我们要坚持这些原则是因为它们一直存在。他们知道自己在做什么，我们看到了他们辛勤耕耘产出的果子……即使西班牙人更早就有了把基督教带到美洲的想法，但是西班牙模式与英国模式不同。把基督教带到美洲意味着传播福音，但事实上它的意义还远不止这些……英国模式认为，与带来福音同等重要的还有带来他们的家庭。你传播福音，与此同时你耕耘土地，在这块土地上建设家园，开始家庭生活。你会发现，西班牙模式和传播福音的动机与英国模式和传播福音的动机存在显著差别。西班牙人有一个概念，叫‘东征革命’，这可以追溯到中世纪。许多改革者谴责他们的这种介入方式：你不可以用刀剑带来基督的管治。你可以用刀剑进行防卫，但是不可以用刀剑传播你的信仰。英国模式是耕耘土地，这意味着通过经济投资和建设家园来发展，这会惠及他们的新邻居。因此他们说‘顾及到印第安人……’，这是与西班牙模式真正的竞争。在日内瓦接受教育的弗吉尼亚伦敦公司财务主管埃德温·桑兹爵士（Sir Edwin Sandys），写了一本关于欧洲西部宗教关系的书。书中，他尤其对西班牙模式提出批评。他说，西班牙是在自我削弱。有意思的是，西班牙以掠夺美洲获得国王财富的方式自我削弱。西班牙将自己最棒的、最聪明智慧的年轻人送往美洲，使他们与亲人分离，使他们与未婚妻分离，西班牙就此不断削弱自己……英国人预见到西班牙模式是短命的，因为它违背了圣经教义。”^①

① 丹·福特，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

第一件事：安放十字架

当他们登陆到这个全新的世界后，在詹姆斯敦殖民地做的第一件事就是安放十字架（在亨利海峡），而后宣称，这里是耶稣基督的土地。我十分荣幸地与天道论坛主席彼得·里尔巴克博士合著了一本有关乔治·华盛顿基督教信仰的书。里尔巴克博士认为：“最了不起的是当这些不列颠移民来到这块即将被称为詹姆斯敦的土地上的时候，他们并没有树立起国王的画像，而是树立起国王之王的象征——耶稣基督的十字架。十字架是基督信仰的象征，当他们来到这个新世界的时候，他们意识到他们前进是为了传播福音。”^①

殖民地开拓者中，勇敢的约翰·史密斯（John Smith）是最有光彩、最机智、最有能力的一位领袖，神通过他来拯救殖民地免于消亡。约翰·史密斯非常勇敢而且富有决断力。作家、牧师保罗·耶勒博士记载了史密斯运用圣经教义帮助拯救殖民地的故事：“那一年，他作为众人的首领，发表了一篇非常著名的演说，按照圣经上的训诫（帖撒罗尼迦后书3:10），如果你不工作，就不可以吃饭。那些企图偷懒或让别人工作来供养他们的人将永远没饭吃。这席话很快帮助詹姆斯敦建立起了秩序。”^②

有一次，约翰·史密斯被印第安人俘获，几乎被棍棒打死，多亏印第安首领十几岁的女儿波卡洪塔斯（Pocahontas）阻止了

① 彼得·里尔巴克博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

② 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

殴打，救了他的性命。后来波卡洪塔斯信仰了基督耶稣，并接受洗礼（正如美国国会大厦圆形会议厅的巨幅油画中描述的那样），她的教名是丽贝卡（Rebekkah），后来嫁给了移民约翰·罗尔夫（John Rolfe）。

饥荒年代

詹姆斯敦殖民地建立后遭遇了难以想象的困难，早亡、与印第安人的冲突等等。1609年的一次枪战事件后，约翰·史密斯被迫离开殖民地到英格兰接受治疗。此后殖民地的情况愈发糟糕，1609年和1610年是可怕的“饥荒年代”。耶勒记载，两年间，移民数量从史密斯离开时的五百人锐减到六十人。在不到十个月的时间里，有四百人死去。耶勒说：“现在，每天至少有一个人被埋葬。”^① 艾兹莫记载：“那时，五百人抵达詹姆斯敦。但是，一个冬季过后，只剩下了六十人。死亡率几近百分之九十。”^②

1610年饥荒最严重的时候，他们决定放弃整个殖民地。他们埋掉了火炮和铠甲，焚毁了城堡，登船准备离开。然而此时却发生了一件令人不可思议的事情——另一艘航船抵达詹姆斯敦。里尔巴克博士说：“他们已经放弃了，就在他们准备远航离开的当口，在那个饥荒年代，一艘来自英格兰的由德拉沃尔勋爵（Lord de la Warr）率领的航船抵达这里。它带来了他们所需要的一切。那时候，离詹姆斯敦关上门，彻底消失，只一步之遥。回首当时的情形，那些移民感慨道：‘是神的意志让我们留了下来，延续

① 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

② 同上，约翰·艾兹莫接受采访。

了殖民地。’”^①

教堂：第一个立法机构的诞生地

在詹姆斯敦，他们在教堂里尝试建立起第一个代议制政府——殖民地的第一个立法机构。殖民者约翰·波瑞（John Pory）1619年写道：“我们发现，最合适坐下来的地方是教堂的唱经楼……由于人们认为忽略神，便不会获得成功，所以民众都要到教堂来拥有一席之地，牧师比克（Bucke）先生对一位祈祷者说，把握并圣洁我们自己的人生会愉悦神，也会赐福我们的种植园。”^②他们以祈祷和感恩作为会议的开始。约翰·艾兹莫指出，这是北美的第一个英式立法机构。

正如历史学家保罗·约翰逊的记载：“在创建初期的十年间，这个殖民地已经按照威斯敏斯特模式建立起一个代议制机构。在美洲的其他殖民地，再也找不出另外一个，无论西班牙人的、葡萄牙人的，还是法国人的都是如此，尽管他们的一些殖民地当时已经存在了超过一个世纪。”^③

同年，1619年，在美洲历史上第一次，一个殖民地宣称为神设立感恩节。当年12月4日约翰·伍德利夫船长（Captain John Woodlief）宣布：“我们规定，我们的航船到达弗吉尼亚大陆这块指定的种植园的那一天，应该年年岁岁，直到永远，被赋予神

① 彼得·里尔巴克博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

② 演说家约翰·鲍瑞：《1619年弗吉尼亚首次集会会议纪要》（“Proceedings of the First Assembly of Virginia, 1619”）。

③ 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第27页。

圣，作为感谢至高无上的神的一天。”^①

因詹姆斯敦是永久性殖民地，一小股基督教分离主义者（美国清教徒前辈移民）决定移居到这个他们称之为弗吉尼亚北部的地区。据里尔巴克博士记载：“这些清教徒前辈移民打算在弗吉尼亚，以基督文明和源自英格兰的欧洲文明为基础建设这片土地。基于这样的文明信仰，他们决定不远万里穿越大洋前往。他们和未知世界的探险者完全不同，因为他们心怀信仰，目标明确，要在新世界传播基督福音。”^②紧随清教徒前辈移民的脚步，数以千计的清教徒也来到了这里，他们为这个成长中的新兴国家注入了独特的基督教传统。保罗·耶勒记载：“毫无疑问，詹姆斯敦和普利茅斯都是美国诞生极其重要的母体。它们为美国之所以成为美国，做出了不可替代的贡献。詹姆斯敦复制了英格兰，美国清教徒前辈移民是分离主义者，他们从英格兰教会中分离出来，他们是改革派中更为纯粹的一个支派，主张基督徒在精神上要追随圣经经典……这后来招致了对新英格兰历史的强烈批判……詹姆斯敦的南部更像是英格兰的翻版，但是它仍然是这块将要成长出一个新国家的土地上重要的一部分。这个新国家源于詹姆斯敦，某种程度上是必然的，因为在新英格兰，人们期待在圣经和基督教的原则下寻求自治。因此，当把詹姆斯敦和普利茅斯相提并论时，必然会发现美国创建的基础，所有十三个殖民地都在变革之际对此进行了表达。”^③

① 约翰·伍德利夫船长（Captain John Woodlief），1619年12月4日。

② 彼得·里尔巴克博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

③ 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。2009年4月22日，经耶勒博士回看并认可。

一个伟大国家的种子

一个伟大国家的种子四百年前在詹姆斯敦种下，但现如今，美国似乎唯独忘记了她的基督教之根。尽管如此，为了正确理解她的现在和将来，一个国家应该记住她的历史。

在纪念詹姆斯敦建立四百周年之际，保罗·耶勒博士说：“这是一个庆祝的时刻，一个崇拜祈祷的时刻，一个回望美国文化根源的时刻，正如1907年詹姆斯敦周年庆时，一位导游对游客们所言，‘任何有基督信仰的观光客访问这些先辈圣地之时，都应对神充满感激，我们是美国人’。”^①

清教徒前辈移民

美国清教徒前辈移民（The Pilgrims）帮助美国拥有了独特的基督教传统。每年，美国民众都会在感恩节感念美国的基督教之根。

已故的詹姆斯·肯尼迪博士认为，美国本质上源于教派重组。这是因为美国清教徒前辈移民（1620年登陆普利茅斯）是一个独立的会众群体，从英格兰斯克洛比（Scrooby）出发，随后迁往莱登（Leyden）、霍兰德（Holland），最终定居于马萨诸塞的普利茅斯（Plymouth）。

1606年（另有说1604年），美国清教徒前辈移民在精神盟约下（在神的面前）秘密结为会众，承诺彼此忠诚。这种精神上的承诺后来在《五月花公约》里进一步得以体现，这也是美国宪法

^① 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。2009年4月22日，经耶勒博士回看并认可。

精神形成的第一步。

美国清教徒前辈移民和其他反传统基督徒都受到詹姆斯一世（1566—1625）的迫害。尽管詹姆斯一世表面上是新教基督徒，他曾经对清教徒前辈移民、清教徒以及各长老会教派宣称：“我将让他们自觉服从，否则我就把他们折磨出这片土地，甚至更糟！”他曾经对当时苏格兰很有影响力的长老会成员说：“长老会认同君主制，就如同神认同魔鬼。”由于不堪忍受詹姆斯的统治，美国清教徒前辈移民决定移居荷兰，那里对宗教保持宽容。这大概发生在美国清教徒前辈移民结为会众之后一年左右。即使这样也是困难重重，在这一过程中他们遭受了严重的迫害。

他们最终移居到荷兰。起先一切都还好，至少他们的宗教信仰被包容。不管怎样，他们必须努力地辛苦地工作。一段时间后，很显然，他们的一些年轻人受到世俗的荷兰青年的影响，放弃了自己的信仰。清教徒前辈移民意识到，如果为了教徒的使命要保持纯洁的信仰，他们最好移居到一个新世界。

他们仔细斟酌了自己的去向，最后决定尝试向弗吉尼亚的最北部移居（詹姆斯敦是一个永久性定居点）。当时的那个地区大概是现在的纽约城。

这一次，他们聚集了五百人。他们的牧师是约翰·鲁宾逊（John Robinson），与其他教徒一样也是严谨的卡尔文教徒。事实上，在荷兰，在卡尔文教派（Calvinism，认为在信仰基督的过程中，神救赎被他拣选的罪人）与阿米纽教派（Arminianism，认为罪人在信仰基督的过程中被救赎，这信仰源于罪人内心）的一系列争论中，鲁宾逊牧师是卡尔文教派的代表人物。在道特协会（Council of Dordt），卡尔文教派方轻松击败了阿米纽教派方。

鲁宾逊牧师是个非常慈爱的人，他心怀促进民主的理想，认

为神是至高无上的，每个人都不应该称颂自己高于别人。当时鲁宾逊引领教徒，大家决定迁居美洲，计划将人们一拨一拨地通过航运尽快全部运送过去。第一次“五月花号”的航行大约有五十名清教徒前辈移民（几乎占到乘客人数的一半）。1620年，他们原计划带更多的清教徒前辈移民远航，因为还有一艘船“彼得威勒号”（*Speedwell*），但是这艘船被证明不适合远航，他们不得不减少人员数量。这在风暴云聚集于大西洋上空之前，浪费了不少宝贵的时间。

清教徒前辈移民这个传奇故事中的所有细节，都被威廉·布拉德福特记载下来，他是他们的领袖之一。在新世界里，他连年被推选为殖民地领袖。他有一本经典著作《普利茅斯种植园的故事》（*Of Plymouth Plantation*）。

只有一个人在这次航行中死去，是一个憎恨清教徒前辈移民的不友好的水手。在那个远航中死亡率很高的年代里，怎么可能只有一个人死去呢？“五月花号”鲜为人知的特点回答了这个问题。“五月花号”是一艘普通的运酒货船，在此前的一次次航行中，酒类浸泡船舱起到了消毒作用。神用一种神秘的方式创造了奇迹……

“五月花号”与一次又一次的海上风暴抗争，并最终战胜了它们。事实上，他们经历的风暴非常猛烈（因“彼得威勒号”的缘故，他们不得不推迟航行），有人甚至想要返回英格兰。科顿·马瑟（Cotton Mather）说：“……他们遭遇到如此猛烈的风暴，船上的首领已经在认真考虑是否要返航英格兰……”^①

① 科顿·马瑟：《基督在美洲的伟大功绩：美洲基督教史》两卷本（爱丁堡：真理旗手出版社 [The Banner of Truth Trust]，1702/1853/1970年版），I：50。

风暴中，不幸的事情降临了。一次大风暴中，主桅杆被击碎。如果不能修复桅杆，船上所有船员以及乘客的性命堪忧，清教徒前辈移民的冒险之旅也将提前终止在大西洋上。幸运的是，有一个人带了一颗大螺丝钉——有历史学家认为，那是一个吊装屋顶的千斤顶，也有人认为，是印刷机的一个部件。不管它是什么，他们用这颗螺丝钉固定住了主桅杆，“五月花号”终获平安。

当他们最终于11月中旬登陆时，已经偏离目标航向，距离想要去的弗吉尼亚北部地区已经很远了。其实任何试图抵达南部（弗吉尼亚北部）的航行都非常危险。他们在神的指引下登陆，并在普利茅斯定居下来。在一开始他们做了一些意义重大的事情（后面的章节还将深入论述）：撰写《五月花公约》，这是美国宪法的先导。

那年的冬天是致命的，他们中的一半人死去。但是，当1621年的春天到来时，“五月花号”返航英格兰，没有一个清教徒前辈移民随船离开。他们执著地将自己的命运托付给了这个新殖民地。

殖民地清洗

这块土地上的印第安人富有敌意，他们中的绝大多数已经在清教徒前辈移民登陆前几年因瘟疫蔓延而死亡。神的眷顾再次帮助他们，不必对抗凶恶的印第安人，这对其他的宗教移民者来说是个持续困扰的问题。

在搭乘“五月花号”的清教徒前辈移民抵达普利茅斯的前几年，那一地区曾有一个法国人被印第安人俘获。据推测，他可能是在那一地区捕鱼探险。印第安人虐待凌辱他，几乎杀死他，因此他期盼把对神的敬畏带给这些印第安人。据科顿·马瑟的记

载，他预言：“神会对他们所做的邪恶之事感到愤怒，不仅会毁灭他们，还会让另一国的民众居住于此，绝不会延续他们的野蛮。”他们回答说，神不会杀死他们。而此后，他们大量地死于瘟疫，“美洲最初的殖民者（清教徒前辈移民）发现，这块土地上几乎满是印第安人没有掩埋的尸体”。

这一区域内并不都是荒漠，也有已经被印第安人开垦的耕田。同样，这些印第安人在清教徒到来前几年死于奇怪的瘟疫。死亡率高达百分之九十五。^①

最早的感恩节

同样是在 1621 年的春天，一名印第安人来到他们的殖民地。他会说英语，而且还帮助他们在新英格兰的荒漠地带生存。他的名字叫斯匡托（Squanto）。

尽管最初在殖民地生存是件很艰难的事情，但是一段时间后，很显然，神让他们在此地生存。斯匡托教他们如何在贫瘠的荒野地带生存。斯匡托一方面教他们生存技巧，另一方面又能与印第安人和平相处，所以成为二者间沟通的桥梁。这个荒野中的小型殖民地就这样逐渐扎根并发展繁荣起来。

在此地繁荣之前，他们决定设立一个特定的时间，以感谢主赐予他们所有恩典。清教徒前辈移民用了三天时间来感恩庆祝，而且还邀请印第安人和他们一起庆祝，这一传统保留至今。

如此艰难的起点，一个伟大的国家源于“荒野地带的耕耘”。从这个角度来看，教派冲突重组并不算太坏。清教徒前辈移民为

^① 科顿·马瑟：《基督在美洲的伟大功绩：美洲基督教史》两卷本（爱丁堡：真理旗手出版社，1702/1853/1970 年版），I：51。

这个新生国家输入了独特的气质。他们开创了全新的征程，“以神之名，阿们”，这也是《五月花公约》的开篇语。

清教徒 (The Puritans)

早期清教徒前辈移民也许是美洲移民中影响最大的，紧随其后铺就开发美洲之路的是一群忠实的圣经中心基督徒，即清教徒。

清教徒的观点主张可以用一句布道来概括。以下将提到的这个伟大的基督教演说可谓尽人皆知，其影响持续了几个世纪。在前往美洲的“阿贝拉号”(Arbella)船上，约翰·温思罗普牧师进行了那次著名的布道——“基督徒仁爱典范”，其中有这一经典名句：“我们必须考虑到，我们将在山上建造一座城，所有的眼睛都在看着我们。”^①直到今天，总统、政客、时事评论者、牧师以及作家仍在引用这句美国早期的经典。

如罗纳德·里根总统在他的全国广播告别演说中说：

我会经常记起一群美国早期移民乘坐一艘小船穿越大西洋，历尽艰辛来到美洲大陆，他们的领袖，一位牧师曾经说，也许他们的冒险会失败，他们会成为历史的一个笑谈。但是，也许，又是在神的帮助下，他们将发现一个新世界，在高山上建立起一座城，光耀万国^②。

① 约翰·温思罗普：《基督徒慈爱的典范》，1630年，收录于《美国编年史》(芝加哥等：大英百科全书，1976年版)，1：115。

② 罗纳德·里根，引自威廉·J·费德勒：《美国箴言》(“American Quotations”)，收录于《古典图书馆》(圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2002年版)，一张CD。

约翰·温思罗普成为第一批抵达美洲海岸的清教徒伟大领袖。他们并非“一群渴望自由呼吸的无组织民众”。这群男人和女人是社会的精英，他们富有并接受过良好教育，但他们是不信奉英国国教的新教基督徒。他们中的所有人都希望能够自由地遵照圣经崇拜基督。圣经是他们大迁徙的最根本原因。1859年出版的《新英格兰历史》(*A History of New England*)一书的作者约翰·帕尔弗里(John Palfrey)曾说：“清教徒寻遍圣经，不仅为了寻找道义，还为了寻找治理之策。当别无他策之时，圣经指引他们实施正确的公共治理，以及细致入微的个人行为。”^①

由于清教徒渴望追求更为纯粹的新约圣经的形式，他们受到了抵制和迫害。温思罗普和其他一些剑桥大学的学生们彼此制定了一份契约，把他们自己托付给神，然后托付给彼此。

清教徒与分离主义者美国清教徒前辈移民的观点并不一致。他们为什么也要离开英国教会，另辟蹊径呢？留下，并从内部纯净英国国教教会，不是更好的选择吗？

清教徒的信仰曾经是理想化的，直至17世纪20年代，国王和英国国教教会的迫害使不同信仰者不堪忍受。詹姆斯国王1625年去世，查理一世继承王位。查理国王在他的领土内与清教徒分歧严重，冲突不断，最终导致英格兰内战(查理国王1649年丢掉王位并被砍了头)。

其间，对清教徒的迫害使他们决定离开英格兰。由于看到了美国清教徒前辈移民(他们的精神兄弟)已经在新英格兰站稳了

^① 约翰·帕尔弗里：《新英格兰历史》，1859年，转引自弗娜·霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》(*Christian History of the Constitution: Christian Self-Government*) (旧金山：美国教育基金出版社，1960/1993年版)，第48页。

脚跟，清教徒决定踏着他们的足迹前往美洲。尽管他们与普利茅斯的美国清教徒前辈移民以及其他的分离主义者在观点上存有分歧，但是普利茅斯殖民地获得的成功让他们搁置争议。

1628年开始，特别是在1630年到1642年间，有超过两万名清教徒来到马萨诸塞，那里距普利茅斯以北约四十英里。

“荒野中谋生”

这些在新英格兰定居下来的信奉神的男男女女（美国清教徒前辈移民以及后来的清教徒）开始了“荒野中谋生”，其中包括科顿·马瑟牧师（1663—1728），他是一位天赋极佳的多产清教徒作家，从他那里，我了解到了许多初期殖民地人民的生活状况。马瑟的巨著，两卷本《基督在美洲的伟大功绩》（*The Great Works of Christ in America*）1702年第一次印刷出版，记载了那个时代的大量殖民地生活。马瑟提及他神圣的先辈时说：“无论他们在哪里停留，他们始终牢记荒野中求生的经历，大家聚在一起以教会为名订立盟约、确定秩序，这总是他们首先要做的重要事情之一。”^①

生存并非易事，这块土地并不友好，比如那个死亡的冬季，再比如充满敌意的印第安人，很多事情都对清教徒的生存不利。尽管如此，神保佑他们。马瑟写道：“从来没有哪一个种植园（在新英格兰境内）有如此多的出产，在如此短的时间内，发生如此不可思议的变化！一片凄凉的荒野短短几年便成为一片沃土，为人们提供充足的物质需要，适于人类居住生存。伴随着这

^① 科顿·马瑟：《基督在美洲的伟大功绩：美洲基督教史》两卷本（爱丁堡：真理旗手出版社，1702/1853/1970年版），1：79。

一切丰饶物产及其他成就是基督福音。”^①

约翰·温思罗普曾经拥有数量可观的财产，他用这笔财产帮助清教徒开拓殖民地。马瑟告诉我们：“这个正直的人历经磨难！来到新英格兰后不久，他就失去大部分财产，包括船只和房屋，此外还要面对应对困难的巨大开销。”^②

这种财富的消耗对家庭和家族来说是很大的伤害，但是一切都是值得的。几个月后，清教徒终于在新世界安顿下来，温思罗普写信给妻子，她因怀孕没能随他第一批启程。他在信中对妻子说，尽管那个寒冬带走许多人的生命，尽管他们要面对很多困难，但是“我们在此与神和基督耶稣同在，这难道不已经足够了么”^③？这是清教徒对主献身的表白与宣言。

清教徒的宗教治理思想有别于普利茅斯的美国清教徒前辈移民。他们不希望摆脱英国国教教会的旧有理念，他们希望宗教由国家掌管，他们的观点是始终与君主保持一致。

肯尼迪博士指出，美国清教徒前辈移民中有一个人（他们的医生）帮助清教徒淡化了宗教应由国家掌管的观点。早年间，许多清教徒得了非常严重的疾病，就像十年前美国清教徒前辈移民的遭遇一样。他们求助于普利茅斯的美国清教徒前辈移民，他们派来了一位医生，塞缪尔·富勒（Samuel Fuller）医生在那个冬天一直陪伴清教徒。富勒对清教徒首任领袖约翰·恩迪科特（John Endicott）讲述清教徒前辈移民的教会和他们在普利茅斯的治理，波士顿的领袖和居民受到了极大的触动。清教徒最终决定

① 科顿·马瑟：《基督在美洲的伟大功绩：美洲基督教史》两卷本（爱丁堡：真理旗手出版社，1702/1853/1970年版），I：80。

② 同上，I：129。

③ 班克罗夫特：《美利坚合众国的历史》，I：240。

效仿普利茅斯清教徒前辈移民的自由和治理观念，脱离英格兰国教教会。简言之，清教徒前辈移民在很大程度上，通过向清教徒展示他们杰出的会众方式，对清教徒产生了重大影响。这意味着每一位会众都可以决定自己的重要事项，这是美国民主思想的一块重要基石。

肯尼迪博士提及富勒医生的思想传播时说：

如果这件事当时没有发生，就不会有今天美国的宗教自由，因为清教徒在数量上比早期的美国清教徒前辈移民要多出几千人。可以想象，如果没有塞缪尔·富勒，清教徒前辈移民的思想很可能被清教徒巨大的声浪彻底淹没，美国将可能是一个君主统治的宗教国家。因此，当我们提及威廉·布拉德福德（William Bradford）、威廉·布鲁斯特（William Brewster），以及爱德华·温斯洛（Edward Winslow）的时候，我们也应该记住塞缪尔·富勒医生^①。

如今，世俗主义者恶意中伤清教徒，说他们没有将教会从新诞生的国家中分离出去，但是他们没有搞清楚，实现分离的正是—名变节的清教徒，罗杰·威廉斯牧师。威廉斯与其他清教徒产生分歧，结果被驱逐出马萨诸塞。在即将被遣送回英格兰的时候，他逃到了一片荒野之地，在那里建立起罗德岛，他希望建立一个在神护佑下的地方，每一个人都可以在此尽情享受他们的宗教自由，政府不得干涉他们的信仰。历史学家保罗·约翰逊称，

^① 詹姆斯·肯尼迪博士：《清教徒遗产》（“The Pilgrim Legacy”）（佛罗里达州罗德代尔），1989年。

罗杰·威廉斯建立了“第二个伟大的美国”^①。虽然将威廉斯驱逐出清教徒领地是错误的，但仍然可以说，实践宗教与国家机构（出于保护宗教的原因）相分离的，正是清教徒的一个支派。

更重要的是，这些清教徒渴望侍奉基督，希望更多的人了解基督。他们渴望这个新世界能够成为“一座山上之城，一座荣耀基督的光辉之城”。

“第一位伟大的美国人”

按照英国历史学家、多产作家保罗·约翰逊的说法，“第一位伟大的美国人”是约翰·温思罗普^②。保罗·约翰逊并不是唯一一个如此评价约翰·温思罗普的人。科顿·马瑟也称温思罗普为“美国的尼希米（Nehemiah）”，而且马瑟认为，温思罗普拥有“摩西精神”^③。

约翰逊总结温思罗普的伟大成就是带领数千名清教徒在荒野中建立起一个新社会：“而且，必须承认，从他的角度来说，他在美洲土地上建立起来的是一个牢固的政治体系，二十年后，这个殖民地已经从一无所有变成了一个政治体，显露出繁荣的迹象，而且它很好地协调了权力的需要与自由的需要。”^④

文献追踪

保罗·约翰逊记录了美国建国时期的特征。目前仍然保存着那时的所有文献，包括宪章、盟约、协议等：“这些早期的日记

① 约翰逊：《美国民众的历史》，第46页。

② 同上，第31页。

③ 马瑟：《基督在美洲的伟大功绩》，1: 119。

④ 约翰逊：《美国民众的历史》，第46页。

和书信内容非常丰富，几乎所有美国早期殖民地的重要文献都被保存了下来，这意味着美国是人类历史上第一个将其发源历史完整留存的国家。”美洲移民时期的主要文献均来自清教徒吗？约翰逊认为：“……这主要归功于宗教的推动力量。”

此外，在美洲殖民地上的第一次选举是推选新教牧师。约翰逊注意到：“某种意义上，牧师是新生美洲社会中的第一个民选政府职务，这让这个新社会从一开始就有了民主元素……”^①

谁是波士顿的“守护神”？

在约翰·温思罗普牧师的领导下，清教徒1630年建立起波士顿。与所有清教徒殖民地一样，波士顿是作为一个圣经团体开始创建的。科顿·马瑟写道：“从来没有任何城市，基督教真理如此自由而纯粹地被人们长时间共享。”^②

在一次布道中，科顿·马瑟指出，在基督教的国度通常以圣徒的名字命名城市，让他成为这座城市的守护神。因此，圣奥古斯丁（St. Augustine）成为佛罗里达圣奥古斯丁城（St. Augustine, Florida）的守护神，圣弗朗西斯（San Francisco）成为阿西尼圣弗朗西斯城（St. Francis of Assisi）的守护神等。那么，波士顿呢？它是英格蘭的波士顿命名的吗？马瑟提出这个问题，并回答说，波士顿的守护者是耶稣基督，这并非一般意义上的守护神^③。

马瑟牧师指出，波士顿很多次受到威胁，但是神总是保护着这座城市。十次大火“为后人留下了著名的遗址”，城市安全曾

① 约翰逊：《美国民众的历史》，第32、40页。

② 马瑟：《基督在美州伟大功绩》，1：93。

③ 同上，94页。

受到法国战舰的威胁，市民曾面临饥荒，但是神总是在危难关头挽救他们。这座城市还曾四次爆发过天花疫情^①。是神，帮助他们渡过了所有难关。

在那些岁月里，基督教真理对波士顿和新英格兰产生的影响又如何呢？一位伦敦人提及马萨诸塞时说（马瑟在1702年的书中记载）：“我曾经在一个国家生活过七年，我从没看到过一个乞丐，没听到过一句粗言，没遇到过一个醉汉。”^②

正如科顿·马瑟所言：“也许天下没有任何一个地区的官员比新英格兰的官员更幸福了，他们由衷的虔诚将成为后世的典范。”^③

殖民地宣言

把握美国早期移民的基督教特征，有一个重要途径，那就是快速浏览各殖民地宣言。各种宣言和章程为人们提供了更多的有关美国基督教根源的证据。事实上，这其中的每一份历史文献都申明，建立殖民地的目的是荣耀神。其中的一些文献已经在前文提及，此处再重温一下。

关于这个问题对我们帮助最大的是戴维·布鲁尔（David Brewer），他在1890年至1910间任美国最高法院的陪审员，他书写了《三一判决》（一个非常重要的判决），本书附录部分将进一步探讨。布鲁尔写了一本书，名为《美利坚合众国：一个基督教国家》（*The United States: A Christian Nation*），书中他以各种殖民地宣言为依据，阐明了美国的基督教根源。

① 马瑟：《基督在美洲的伟大功绩》，92页。

② 同上，103页。

③ 同上，107页。

弗吉尼亚的授权

戴维·布鲁尔指出，在北美最早建立的英国永久性殖民地的各种宣言中，都提及了神。是以女王伊丽莎白一世的名字命名的那个殖民地宣言：

第一个殖民地授权是在 1584 年向沃尔特·罗利爵士（Sir Walter Raleigh）颁发的，颁发者是“伊丽莎白，受神的恩典，是英格兰、法国、爱尔兰的女王、基督信仰守护者”等；授权沃尔特·罗利爵士为准殖民地政府制定法令，以使那里的人们“不可反对英格兰教会认可的真正的基督信仰”。弗吉尼亚的第一份宣言于 1606 年由詹姆斯一世授权。在罗列了宣言的特定适用部分后，授权书写道：“我们，极为赞赏并欣然接受他们推动这一崇高事业的愿望，也许在万能的神的意愿帮助下，可以从此光耀他的神圣管治，将基督教传播给那些仍然生活在黑暗中、对神的真知和崇拜一无所知的人们。也许最终会将那些没有信仰的野蛮人带入人类文明，使他们安顿下来，过上宁静而有秩序的生活。通过这些特许授权证书，我仁慈地接受，欣然同意，他们谦卑而美好的愿望。”

类似的意愿表达也出现在该殖民地随后的宣言中，同样由詹姆斯一世于 1609 年和 1611 年授权发布；其他各殖民地的授权宣言也是如此。毫无疑问，传播基督教作为授权的目的之一，在其中或多或少地都被强调^①。

① 请注意此处引文在“联邦诉圣三一教案”1892 年最高法院的判决中也曾引用。这些内容当时作为最高法院裁定此案的依据，它们并不具有法律约束力（法院并不是着手解决——美国是一个基督教国家么？是或否？他们要解决的是另外一个问题）。尽管如此，最高法院的“三一判决”是对美国真实历史的极为出色的概括（参见第 247 页注释③）。

新英格兰宣言

1620年，美国清教徒前辈移民抵达普利茅斯的同一年（他们原本期待前往“弗吉尼亚的北部地区”），詹姆斯国王为整个地区（清教徒前辈移民只是偶然间在其中的一小块区域定居下来）颁布宪章。戴维·布鲁尔写道：

新英格兰宣言由詹姆斯一世于1620年颁布，在祷文后，他宣告：“我们，按照我们的高贵意愿，很愿意支持他们可敬的计划，怀着从此促进基督教发展的愿望，荣耀万能的神。”^①

马萨诸塞宣言

马萨诸塞宣言的诞生很曲折。英格兰当局最初想给它授权，但是随后废止，然后重新授权了一个相似的宣言，不久后又废止。在《独立宣言》控告乔治三世（King George III）的二十八条罪状中有一条就涉及此事。在国王罪状中包括：“废除了我们的宣言，废止了我们大量有价值的法律，从根本上改变了我们的治理体制。”^②回看17世纪，清教徒开始积极捍卫他们最初的宣言，布鲁尔写道：

马萨诸塞湾宣言由詹姆斯一世于1629年颁布，在几条条款后，文中申明：“我们此前提及的居民，在那里也许生

① 戴维·J·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》（佐治亚州士麦那：美国视野出版社 [American Vision]，1905/1996年版），第14—15页。

② 《独立宣言》，1776年7月4日。

活在宗教、和平、文明的治理之下，他们幸福而有序的生活将说服并激励当地人了解并服从于人类唯一的真神基督耶稣，归于基督信仰，这是王国的目的，是探险者的事业，也是那片种植园最终的图景。”这一宣言的主要内容再现于1691年由威廉和玛丽授权的马萨诸塞湾宣言中^①。

康涅狄格基本法

从马萨诸塞出发，一群清教徒深入内陆地区，建立起康涅狄格定居点。康涅狄格基本法是美国宪法的先驱，指出建立这一殖民地的目的是：“维护自由而纯洁的我主耶稣的福音，及教会准则，这些教会是依据我们正在实践的福音真理而建立的。”^②

1638年罗德岛契约

尽管罗杰·威廉斯牧师建立的罗德岛殖民地包容不同观点的人，甚至无基督信仰的人，但是，请注意，罗德岛契约明确地体现出这一殖民地的基督教起源。以下仍然是戴维·布鲁尔的记载：

1638年，最初的罗德岛移民通过签署以下契约，建立起地方政府：“我们，在此庄严地签下自己名字的人，在耶和華面前结为一个政治团体，为了获得他的护佑，我们将我们这些人的生命及财产都归于主耶稣基督，万王之王、万主之主，他用神圣的话语赋予我们的完美而至高无上的法律将为我们提供指引和判断。出埃及记 24: 3, 4，哥林多后书 11:

① 布鲁尔：《美利坚合众国》(The United States)，第15页。

② “联邦诉圣三一教案”。

3；列王记下 11：17。”^①

在美国各殖民地宣言中看到圣经经文是普遍现象，因为圣经是一本造就了美国的书。

1663 年罗德岛官方宣言

奥利弗·克伦威尔（Oliver Cromwell）去世的时候，《罗德岛宣言》被怀疑的氛围所笼罩。因此，威廉斯牧师前往英格兰寻求获准起草一份他可以在 1663 年完成的新的宣言。这份新宣言同样提到了基督教的重要性。布鲁尔的摘要如下：

1663 年罗德岛授权宣言，呼请者们被认为是“以和平与忠诚的信念追求庄严的宗教信仰，在神圣的基督信仰中感召自己和彼此，依照他们内心所愿崇拜神。协力战胜贫穷，教化蒙昧的印第安人，在美洲这块土地上，为实现这一真诚的追求和遵从这一相同的信仰和崇拜而努力”^②。

“依照他们内心所愿崇拜神”，这一句表明了遵照人内心的自由对罗格·威廉斯有多么重要。

马里兰宣言

天主教徒是马里兰（以国王查理一世的妻子玛丽亚的名字命名）的第一批官方移民，但他们并非这一殖民地唯一的创建者和移民群体。到美国独立战争时期，天主教人口在马里兰不足总人

^{①②} 布鲁尔：《美利坚合众国》，第 16 页。

口的百分之十。以下是 1632 年，他们表达的建立这一新定居点的目的：

查理，受神的恩典，是英格兰、苏格兰、法国、爱尔兰的国王，命运的守护者……被值得赞美的虔诚的意在传播基督信仰的热情赋予生命与活力。那些谦恭地请求脱离我们帝国领地的人，可以通过自己的生产和消耗脱离帝国。在美洲大陆上，限于特定地区，有很多英国殖民地是没有耕耘过的土地，被野蛮人部分占领，那里没有任何神道知识及信仰。在那些地区，我要将一定的特权、司法权赋予健康的政府。他的殖民地及前述地区的政府，需要得到王室的授予、认可及确认，赐予他及他的后裔^①。

卡罗莱纳宣言

有一块土地，最终建立起两个殖民地，就是卡罗莱纳。布鲁尔指出，基督信仰在卡罗莱纳宣言中同样得以体现：“1663 年获得查理二世（King Charles II）授权的卡罗莱纳宣言这样描述呼请者，‘他们为传播基督信仰这一值得赞美的神圣的热情感到兴奋不已’。”^②

宾夕法尼亚的政府纲要

威廉·佩恩是一个信奉神的人，一位公谊会教徒，他着手为不信奉英国国教的新教徒打造一个天堂。佩恩建立起的政府，在

① 《马里兰宣言》(The Charter of Maryland)，1632 年。http://avalon.law.yale.edu/17th_century/ma01.asp.

② 布鲁尔：《美利坚合众国》，第 16 页。

神的护佑下，让所有人实现自由：

在 1682 年威廉·佩恩为宾夕法尼亚起草的政府纲要前言部分写道：“他们错误地认为，除了惩处之外，政府别无他用，而这只是其功能中最显而易见的部分。日常经验告诉我们，对其他事务的关注和管理，是更为柔性和日常化的需要，是政府绝大部分职能所在。伟大的政府将会伴随世人，在人类能达到的最高成就之下，随第二个被赐福的亚当（上天安排的君主）在世界殖民进程中造福全世界。为政府框架配备的法律进一步规定：‘依原始基督徒为榜样，轻松安逸地劳作，每周的第一天被视为主日，人们要放弃日常劳作，最好按照自己的理解崇拜神。’”^①

这份政府纲要不仅应用于弗吉尼亚，在当时还应用于最终独立建州的特拉华地区。在获得弗吉尼亚拥有权之前，威廉·佩恩帮助撰写了《新泽西授权》。1697 年最原始的新泽西行政区的图章上镌刻着箴言 14: 34：“公义使邦国高举。”^②

1732 年佐治亚宣言

与许多北美殖民地一样，佐治亚也开始于基督教新教难民建设自己的天堂^③。最初的佐治亚宪章宣称，这一被提议建立的殖民

① 布鲁尔：《美利坚合众国》，第 16 页。

② 新泽西殖民地，1697 年，本杰明·富兰克林·莫里斯（Benjamin Franklin Morris）：《基督徒生活及美国民事制度》（*The Christian Life and Character of the Civil Institutions of the United States*）（费城：乔治·W. 蔡尔兹 [George W. Childs]，1864 年版），第 91 页。

③ 威廉·J. 费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，1994/2000 年版），第 229 页。

地之所以能够“繁荣兴旺”首先要归功于“神的护佑”。他们还宣告了所有新教基督徒的信仰自由：“……那里将允许依照内心自由地崇拜神，包括所有居于此地的民众，也包括将要移居于此地的民众，除罗马天主教徒之外，都有崇拜神的自由，使他们也能同样享受宁静与和平，不会干扰和冒犯政府……”^①

法国协议

也许会有人说，法国在北美建立殖民地的目的之一也是要基督教化印第安人。法国在北美的殖民地曾一度多于英国。1803年美国从法国手中购得路易斯安娜是世界历史上最大的一宗土地交易。法国建立殖民地的目的之一就是基督教化美洲印第安人，也许在这方面，他们比英国新教徒更成功。对施教者和受教者双方而言，这都是一个漫长的过程。无论如何，在美洲殖民地，人们总能看到基督教的存在。布鲁尔写道：

从一开始，人们便付出巨大的努力，希望将印第安人归于基督教的影响下，对此天主教必须很大程度上予以认可。在读雅克·马凯特（Jacques Marquette）这些人的故事时，谁会不动容呢？他们冒着极大的风险，历尽艰辛穿越西部丛林，尽一切努力把耶稣基督的故事讲给北美的土著人听^②。

① 弗朗西斯·牛顿·索普（Francis Newton Thorpe）编：《与形成美国法律体系相关的联邦及州宪法、殖民地章程及其他现有的或原有的法律》（*The Federal and State Constitutions Colonial Charters, and Other Organic Laws of the States, Territories, and Colonies Now or Heretofore Forming the United States of America*）（华盛顿特区：美国政府出版局，1909年版）。

② 布鲁尔：《美利坚合众国》，第18页。

历史学家乔治·班克罗夫特补充道：

是宗教热情开拓出了新英格兰殖民地；是宗教热情占据了五大湖区上游荒芜的旷野，并探险到密西西比。清教徒主义信仰让新英格兰民众拥有了自己的崇拜和学派，罗马教会和基督教牧师为加拿大建立起圣坛、医院以及神学院。卡尔文的影响可以在新英格兰的每一座村庄里找到踪迹，在加拿大，不是海峡移位，不是使团建立，不是大河改道，也不是创建定居点，而是耶稣的信徒，造就了这一切^①。

戴维·布鲁尔也提到，基督徒迁徙的动因来自新教基督徒受到法国天主教的迫害，以下是关于胡格诺教徒的描述：

胡格诺教徒被迫因南特法令（Edict of Nantes）离开法国，寻求在南部殖民地的生存，在那里享受胡格诺信仰自由。毫不夸张地说，基督教信条是许多殖民地定居点兴起最主要的原因，也是不同定居点之间进行商业合作的最主要原因。源于这种方式，并在其影响下，殖民地生活具有深刻的基督教烙印就不足为奇了^②。

卡尔文教派在建国时期的影响

人们认为，清教徒的影响在18世纪的某个时期突然间崩塌，以至于在建国时期，启蒙运动比清教徒主义对美国建国先父

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），II：138。

② 布鲁尔：《美利坚合众国》，第18页。

的影响更为重要。事实并非如此（在约翰·洛克、威廉·布莱克斯通爵士、孟德斯鸠的著作中都反映出美国建国先父们的圣经观点，这与启蒙思想家，如卢梭、伏尔泰的无神论观点有很大的差别）^①。

在美国建国时期，绝大部分美国人仍然是卡尔文主义信徒，清教徒、清教徒前辈移民都是卡尔文主义信徒。

洛兰·贝特纳博士有许多重要的著作，其中包括《基督教预定论》(*The Reformed Doctrine of Predestination*)，其中写道：

据预测，美国独立战争时期，在三百万美国人口中，九十万人拥有苏格兰或苏格兰爱尔兰血统，六十万人是英国清教徒，四十万人是德国或荷兰新教徒。此外，圣公会教徒在他们的《三十九条信纲》中有卡尔文教的忏悔，还有很多法国胡格诺教徒也来到这块西部土地上。因此我们看到，大约三分之二的殖民地人口受到卡尔文主义的影响。在世界历史上，从来没有一个国家是由拥有如此宗教背景的民众所构建的。此外，这些人来到美国，最初并不是因商业目的或探险，而是因深深的宗教信仰。由此看来，欧洲诸国的宗教迫害成为神的眷顾拣选最为进步和开明的美国殖民地开拓者的手段。

班克罗夫特写道：“1776年的独立战争，从受宗教影响的角度而言，它是长老派的方式。它很自然地从小时

① 例如，参见威尔·莫里西关于《两个翅膀：谦卑的信仰与常理》(*On Two Wings: Humble Faith and Common Sense*)的书评，《建国先父们如何在宗教和哲学基础上建立起一个国家》(“How the Founders Built a Nation on Religion and Philosophy”)。刊载于《华盛顿时报：国家每周编辑》，2007年11月26日，第32页。

老派主义的信条中成长出来，这些信条植根于信徒子孙的心中，包括英国的清教徒、苏格兰的契约派教徒、法国的胡格诺教徒、荷兰的卡尔文教徒，还有阿尔斯特的长老派教徒。”^①

长老会教徒与美国的独立战争

有几位历史学家指出了长老会教徒与美国独立战争之间的关系，比如约翰·卡尔文（John Calvin）的影响。如果说他是长老会的祖父，约翰·诺克斯（John Knox）就是父亲。在战争开始前，塞缪尔·亚当斯、詹姆斯·奥蒂斯（James Otis）这些“自由之子”要求独立，被保皇党（在冲突酝酿过程中他们忠诚于大英帝国）贴上“长老会团体”的标签^②。

罗兰·贝特纳写道：

热切、广泛、勇往直前，是长老会教徒体现出的对自由的热烈情感。战争在英格兰被形容为“长老会教徒起义”。热情的殖民地拥护者、国王乔治三世在家信中写道：“我将这一切令人不可思议的进程都归咎于长老会教徒。他们已经成为所有这些过激行动的领袖和最主要的组织者。他们总是以躁动不安的反帝精神反对并抵制政府，这使他们无论在哪里都显得与众不同。”^③

① 罗兰·贝特纳：《基督教预定论》（费城：长老会及革新宗出版公司，1975年版），第382—383页。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：9。

③ 罗兰·贝特纳：《基督教预定论》，第382—383页。

因此，国会以及国王枢密院的主要成员指责长老会教徒煽动了美国的独立战争。保罗·卡尔森（Paul Carlson）是《美国的长老会遗产》（*Our Presbyterian Heritage*）一书的作者，他在书中描述了有一天国会里发生的一件事情：

霍勒斯·沃波尔男爵（Sir Horace Walpole）从座位上站起来，在英国下议院汇报近来在遥远新世界殖民地发生的“令人不可思议的事件”。

“哭泣是没有用的，”沃波尔悲哀地说，“我们的兄弟美国已经被一名长老会牧师扼杀了，它已经死了。”

这位“长老会牧师”不是别人，正是约翰·威瑟斯庞博士，新泽西大学（如今的普林斯顿大学）的校长……^①

当英国在约克镇投降的时候，所有美军上校，除一人外，都是长老会教徒，此外军中还有一半的军官和士兵是长老会教徒^②。

作家兼演说家马歇尔·福斯特在说到长老会教徒与美国独立战争时说：“大约四分之一的殖民地居民是苏格兰爱尔兰血统的长老会教徒，乔治·华盛顿军队中百分之八十的军官和百分之五十的士兵由他们构成。这些苏格兰人从威廉·华莱士（William Wallace）时期以来，一直痛恨英格兰人。所以你应该明白，为什么美国能够赢得独立战争，这就是其中最重要的原因。”^③

① 保罗·卡尔森：《美国长老会遗产》（伊利诺伊州埃尔金 [Elgin]：戴维·C. 库克（David C. Cook），1973年版），第13页。

② 同上，第384页，转引自J. G. 斯洛瑟（J. G. Slosser）编：《他们追寻一个国家》（*They Seek a Country*），第155页。

③ 马歇尔·福斯特，收录于D. 詹姆斯·肯尼迪：《神护佑下的国家》（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目2005年），一份视频。

美国清教徒前辈移民、清教徒、长老会教徒

让我们来梳理一下历史脉络：清教徒前辈移民在新美洲大陆找到了立足之地。随后，清教徒在移民浪潮中也来到美洲。17世纪末，清教徒人口超过了清教徒前辈移民，他们逐渐融合。

随后，长老会教徒以及约翰·卡尔文、约翰·诺克斯影响下的耶稣基督信徒也追随先于他们而来的清教徒的足迹在移民浪潮中来到美洲，尽管他们只是在大西洋沿岸安顿下来，而不是在一个特定区域。18世纪到达美洲的长老会教徒人数有十几万人（有人认为，在总人口三百万人中，长老会教徒为二十五万人，还有人认为是六十万人）。所有这些研究都指向了同一个结论，奉耶稣基督为心灵之主的自由的基督徒，用以圣经为基础的宣言寻求自治。这就是为什么说美国总是，并将永远是一个被神护佑的国家。

结论

约翰·温思罗普眺望大海，回头继续向他的同行者们布道，其中包括那句名言：“我们将成为山上之城。”我借用他布道中的一段话结束本章。

他宣称：“……耶和华将会成为我们的神，愉快地与我们同在，将我们作为他的子民。他无处不在，保佑我们，因此我们会感受到更多的以前不知道的他的智慧、力量、仁慈、真理。”他下面要说的就是那句“山上之城”的名言：“我们发现，以色列神在你我中间，让我们能够以十人应对数以千计的敌人。耶和华将会使我们的名字万世流芳，当人们提及繁荣的种植园的时候会说到，‘是耶和华让它成为了新英格兰’。因此，我们必须相信，我

们将成为山上之城，被所有人仰望……”

约翰·温思罗普总结说，当摩西站在人们面前时，他说他们面前的选择是，生或死。“我深爱的人们，而今呈现于我们面前的也是生存与美好，或死亡与邪恶，因此，今天我们必须爱耶和华，我们的神，爱彼此；遵行他的道，谨守他的戒律、训令，在他的面前我们立下契约，我们会生存繁衍下去……”

随后，温思罗普说出了令人印象深刻的结束语，依据申命记中的话：“因此，让我们选择我们以及我们子孙后代能够繁衍下去的生活；遵从神的声音，忠诚于他，因为他就是我们的生命和繁荣。”^①这些话不仅对建立波士顿的清教徒产生了极为深刻的影响，也同样影响了很多生活在大西洋岸线上的北美早期移民。这些话仍然值得美国人铭记、遵从，直到今天。

^① 温思罗普：《基督徒仁爱典范》，收录于《美国编年史》，1：115。

第五章 圣经与教育

敬畏耶和华是知识的开端。

(箴言 1:7)

世俗媒体不懂基督教。在所有攻击基督徒的言论中，最荒谬的错误是1993年《华盛顿邮报》(Washington Post)头版刊登的迈克尔·魏斯科普夫(Michael Weisskopf)撰写的文章，他说：“合作公司向公关事务所支付百万美金，企图让草根民众对杰瑞·福尔韦尔(Jerry Falwell)和帕特·罗伯茨顿(Pat Robertson)的电视布道有所回应。他们的追随者们大部分是贫穷的、没有受过教育的、容易听命的人(本书作者的强调)。”^①《华盛顿邮报》事后很快对此致歉，但是这样的言论能够发表出来，本身就证明了美国精英阶层的确有很多人认为基督徒大部分是没有受过教育的。

已故的D.詹姆斯·肯尼迪博士对这一问题的看法是：对约翰·哈佛牧师(Rev. John Harvard)、清教徒伊莱休·耶鲁(Elihu Yale)，或建立起如普林斯顿大学的长老会教徒们说，基督教原教旨主义者是无知的，这是很可笑的。总之，基督教与教育从来都密不可分^②。

① 迈克尔·魏斯科普夫：《华盛顿邮报》封面故事，1993年2月1日。

② 詹姆斯·肯尼迪博士：《如果耶稣从未降生？》(佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目2002年)，一份视频。

美国曾是世上拥有最好教育的国家之一。在新英格兰，受几代清教徒的影响之后，约翰·亚当斯认为，在新英格兰要找到一个目不识丁的人就像遇到彗星一样难。由于我们已经远离了基督教之根，所以我们也已经远离了文化修养。美国的缔造者们明白，自治实践只能被受过良好教育的公民延续下去。詹姆斯·麦迪逊是宪法的主要设计师之一，他曾指出：“只有受过良好教育的人才能永远是一个自由的人。”^①

在詹姆斯·麦迪逊出生前很久，教育在基督徒的自治实践中就已经非常重要了，许多北美移民都在努力发展教育。原因很简单：孩子们可以自己阅读圣经。本章将要呈现美国移民时期和创建时期，圣经在塑造这块土地建设者的世界观中所扮演的重要角色。没有任何一本其他的书可以与其相媲美。

请注意，本章虽然在圣经与美国移民时期的目录下，但其实它的内容也同样适用于圣经与美国创建时期。因为以圣经为基础的教育在历史上具有不可分割的延续性，它伴随着清教徒的到来而展开，贯穿延续到 19 世纪，因此也包含了创建时期。

老骗子撒旦条例

美洲大陆通过的第一个和教育有关的法律是马萨诸塞清教徒殖民地 1642 年通过的一个条例，1647 年修订。它可以被称为《马萨诸塞学校法》(*Massachusetts School Law*)，并以《老骗子撒旦条例》(*The Old Deluder Satan Act*) 为人们所熟知。这个条例规定，学校为民众而设立，因此孩子们通过学习圣经经文，以防误

① 詹姆斯·麦迪逊，第二次年度国会演说，1810 年 12 月 5 日，收录于《美国编年史》。

入歧途。以下是它的开篇部分：

老骗子撒旦的主要企图就是阻止人们学习圣经知识，令人们一无所知，无法使用这些知识，至少使事物最初的真实意义被欺骗者们看似神圣光彩的虚假所蒙蔽。知识并没有被我们的父辈带进教堂坟墓，耶和華会帮助我们认清一切。

因此，规定每一座城镇在其管辖区内，当耶和華使它的人口增长到五十户的时候，就必须立即在城镇里指定一个人，由他来负责教导所有向他求教的孩子们读书写字……^①

换言之，清教徒使撒旦让孩子们对圣经一无所知的企图无法得逞。因此，设立学校的目的就是让孩子们能够阅读和写字。拥有知识，这一赐福是基督教的副产品。

这让我想起了美国教育专家塞缪尔·布卢姆菲尔德（Samuel Blumenfeld）博士曾说过的话。他1985年写过一本书《大众教育是必要的吗？》（*Is Public Education Necessary?*）来探讨这个问题。他探究了大众教育的根源，发现约翰·卡尔文在这方面的贡献突出（当然，卡尔文教派的清教徒与许多美洲其他的殖民地民众一样，是卡尔文主义的坚定信仰者）。布卢姆菲尔德写道：

现代大众教育思想，即教育为所有人服务，最初起源于欧洲新教改革时期，当时罗马教皇的权威被圣经权威所取代。新教徒反罗马起义后，圣经的学习和解读作为结果之一

^① 《马萨诸塞学校法》，1647年（1642年首版），《美国编年史》，1：84。

逐步展开。对新教徒领袖来说，这是显而易见的，如果改革运动能够带来繁衍与繁荣，那么，在所有社会层面广泛传播圣经知识是绝对必要的^①。

美国是由忠实于圣经的男人和女人们建立起来的。

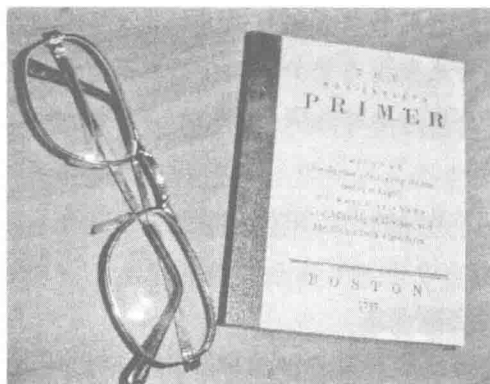
新英格兰启蒙课本






在清教徒聚居的新英格兰地区，当孩子们从 ABC 开始学习的时候，他们同时也接受了许多神学教育。从 1692 年开始，数以千计的新英格兰孩子拥有了基础阅读教育读本，一本蓝色的小册子，名为《新英格兰启蒙课本》(*The New England Primer*)。这本书的影响极为深远。所有来自新英格兰的建国先父（甚至更多的人）都接受过圣经教育，其中包括本杰明·富兰克林、约翰·亚当斯、塞缪尔·亚当斯、约翰·汉考克 (John Hancock) 等人，这本小册子功不可没。

戴维·巴顿是美国基督教遗产的活百科全书，他给了我一本《新英格兰启蒙课本》，这是他所在机构 1991 年复制的。让这本极富能量的小册子在各地的基督教学校和家庭学校中发挥作用，这是多么了不起的贡献啊。

《新英格兰启蒙课本》为早期的几代美国人讲授圣经真理。书中包括一百零七个关于“威斯敏斯特信仰宣言”(Westminster Confession of Faith, 1646) 的问题和答案，这也是卡尔文信徒（包括清教徒前辈移民、清教徒、胡戈派教徒、长老会教徒，甚

① 塞缪尔·L. 布鲁门菲尔德：《公共教育是必要的吗？》(爱达荷州博伊西：模范公司 [The Paradigm Co.]，1985 年版)，第 10 页。



A		In ADAM'S Fall, We finned all.	G		As runs the Glafs, Man's life doth pass.
B		Heaven to find, The BIBLE mind.	H		My Book and Heart Shall never part.
C		CHRIST crucify'd, For Sinners dy'd.	J		Job feels the Rod, Yet bleffes GOD.
D		The Deluge drown'd The Earth around.	K		Proud Korah's troop Was swallow'd up.
E		ELIJAH hid, By Ravens fed.	L		The Lion bold, The lamb doth hold.
F		The Judgment made <i>Felix</i> afraid.	M		<i>Mofes</i> was he Who <i>Itrael's</i> Host Led thro' the Sea.
N		Noah did view The old world & new.	T		Young <i>Timothy</i> Learned Sin to fly.
O		The sturdy Oak, it was the tree, That saved his royal majesty.	V		<i>Vahni</i> for Pride, Was fet afide.
P		<i>Peter</i> denies His Lord, and cries.	W		Whales in the sea, GOD's Voice obey.
Q		Queen <i>Ether</i> comes in royal state, To save the Jews from difmal fate.	X		<i>Xerxes</i> did die, And fo must I.
R		<i>Rachel</i> doth mourn For her first born.	Y		While Youth cheer, Death may be near.
S		<i>Samuel</i> anoints Whom God appoints.	Z		<i>Zaccheus</i> he Did climb the Tree, Our Lord to fee.

J. 纽科姆摄

《新英格兰启蒙课本》教会了众多美国人基本的语法和深刻的圣经真理。它在 1692 年至 1900 年间使用。

至还有许多圣公会教徒)普遍认同的信仰。以下也许是手册中最著名的问答(选自重印版《新英格兰启蒙课本》)。

问题:人类的终极梦想是什么?

答案:人类的终极梦想是荣耀神,永远愉悦神。

在《新英格兰启蒙课本》的多个重印版本中,1843年版本阐释了这个问答小手册的意义:

清教徒先辈带着这本问答小手册穿洋越海,将它与圣经置于同一个书架上,勤勉地把它传授给孩子们……如果这本问答手册可以将圣经的真理和要义用更简单的语言解释清楚,为什么我们不马上用它来教育我们的孩子们呢?为什么我们不马上让他们拥有最丰富的宝藏呢?这是人类智慧和勤勉劳作的结晶。

1900年重印版的《新英格兰启蒙课本》还告诉人们,神是怎样利用这本小册子的:

《新英格兰启蒙课本》是迄今出版物中最了不起的著作之一。它历经了一次又一次的编审,它用一种非凡的方式反映出时代精神。除圣经之外,它也许是贡献最大的一本书,为坚强的一代代民众塑造品格,带给美国自由与其民主制度。

我们需要花一点时间了解一下《新英格兰启蒙课本》到底给

孩子们教授了什么。首先来看看“对孩子们的训诫”：

崇拜神
热爱神
敬畏神
服务神
不妄用神的名
不诅咒
不偷盗
游戏中不欺骗
不和坏小孩玩
不加入恶名
不使用恶言
不撒谎
憎恨谎言
说真话
好好利用时间
热爱学校
用心读书
努力学习
不做劣等生

我想现在已经没有什么人再教孩子们这些东西了。但如果我们这样做，难道不会更好吗？

孩子们的启蒙教育伴随着以下神学真理：

A

亚当 (Adam) 堕落
所有人背负罪孽

B

发现天堂
圣经 (Bible) 的理想

C

基督 (Christ) 十字架之死
为所有人赎罪

D

洪水 (Deluge) 泛滥
包围地球

E

以利亚 (Elijah) 藏身
乌鸦喂食

F

做出判决
腓力斯 (Felix) 害怕

G

如沙漏 (Glass) 流淌
我们的生命流逝

H

我的书、我的心 (Heart)
与我永不分离

J

约伯 (Job) 体会到神的杖

于是神保佑他

K

傲慢的可拉 (Korah) 不忠
最终被消灭

L

罗得 (Lot) 逃到琐珥
却看到索多玛大火

M

摩西 (Moses) 是以色列人的领袖
带领他们穿越大海

N

挪亚 (Noah) 亲眼所见
新旧两个世界

O

年轻的俄巴底 (Obadiah)、
大卫、约西亚都是虔诚的教徒

P

彼得 (Peter) 不认主
他为此痛哭

Q

王后 (Queen) 以斯帖恳请
犹太人得救

R

年轻虔诚的路得 (Ruth)
为了真理放弃一切

S

年轻的撒母耳（Samuel）受到宠爱
主让人们惧怕

T

年轻的提摩太（Timothy）
使人们学会让罪恶走开

V

瓦实提（Vashti）傲慢
被搁置一边

W

大海里的鲸鱼（Whales）
也要遵从神的意愿

X

薛西斯（Xerxes）死去
我必追随

Y

年轻人（Youth）欢呼时
死亡可能已临近

Z

撒该（Zacchaeus）爬到树上
主看到他

《新英格兰启蒙课本》向孩子们传授以下圣经真理：

谁是第一个男人？

亚当

谁是第一个女人？

夏娃

谁是第一个滥杀无辜的人？

该隐

谁是第一个殉道者？

亚伯

谁是第一个先知？

以诺

谁是寿命最长的人？

玛士撒拉

谁建造了方舟？

挪亚

谁是最有忍耐的人？

约伯

谁是最谦逊的人？

摩西

谁领导以色列人进入迦南地？

约书亚

谁是最强壮的人？

参孙

谁杀害了歌利亚？

大卫

谁是最智慧的人？

所罗门

谁在鲸鱼的腹中？

约拿

谁拯救了迷失的人们？

耶稣基督

耶稣基督是谁？

神的儿子

谁是基督的母亲？

玛丽亚

谁背叛了他的主人？

犹大

谁拒认主？

彼得

谁是第一个基督教殉道者？

司提反

谁是第一个到外邦传教的使徒？

保罗

另外，《新英格兰启蒙课本》还教孩子们餐前餐后使用简单的祷文：

保佑我吧，噢，主

让食物使我强壮起来去侍奉你

为基督耶稣救世主

阿们

我渴望感谢神

赐予我食物

在我生命中的每一天

阿们

《新英格兰启蒙课本》还包括很多其他的圣经教诲，篇幅所限，在此无法一一列举。它还包含使徒信条，伴随以下宣言，宣告三位一体的信仰：

我信奉神圣父……

信奉耶稣基督，主的唯一儿子……

我信奉圣灵……

美国建国先父们的启蒙教育就是从这些信念开始的。此外，启蒙课本中还包含很多祷文和赞美诗。用现在的标准来看，《启蒙课本》似乎适合老年读者，但曾几何时，它却是孩子们的教材。它还大致讲授了教会历史，例如：

约翰·罗杰斯（John Rogers）先生是伦敦福音教的牧师，是女王玛丽统治时期的第一位殉道者，于1554年2月14日，在史密斯菲尔德（Smithfield）被施以火刑。他的妻子和九个年幼的孩子，其中一个还在襁褓中，也都随他命丧火刑柱；即使面对如此悲剧，他也没有丝毫恐惧，为耶稣基督的真理而勇敢壮烈地死去。

在他受刑的前几天，他写下了

留给孩子们的话

孩子们啊，听我说，
神付出巨大代价获得的箴言，
要牢牢记在心里，
刻在脑海中。

我留下了一本小书
作为你们的指引，
在你们的父亲去世后，
你们仍可以看到他的面庞。
他对神圣之事充满期望，
他在这里留下痕迹，
他把所有青春年华
交给了监狱和痛苦。
当我穿戴好牧师的领饰，
在黑暗中，
在我赴死前几日，
我要做一件事：
要为你们做个榜样，
祈祷你们年轻人拥有一切美好，
我将神的完美真理在此交予你们，
用我的血作为封印。
给你们，我的子孙后代，留下凡尘之事，
这是我留下的身后事，
你们要好好阅读它，理解它，
并把它记在脑海中。
你们是它的子孙，
它曾经几近消亡。
你们可以拥有那部分，
那从来没有腐朽的部分。
用你全部的意志力，
让神永存于眼前，

无论如何不可为恶，
严守他的戒律……
我知道在本源上，
我生而是一个罪人，
因我先父的堕落，
我理当赴死；
但是，救世主宝贵的鲜血，
在十字架上迸出。
他慷慨地献出自己的生命，
为我们所有的灵魂赎罪。
我希望能赎回我本该拥有的，
为信奉他的人们赎罪，
那时我将与他面对面，
与公义共存。
我何惧死神冷酷的目光，
因为基督已经为我而死……
再见了，我仍在世间的孩子们，
你们仍然活在人间，
万军之主将护佑你们，
直到我们再相见^①。

如此详尽地介绍《新英格兰启蒙课本》的内容，是因为这本不同凡响的小册子对几代学龄儿童产生了巨大的影响。在东北部各殖

① 《新英格兰启蒙读本》(波士顿：爱德华·德雷普出版社 [Edward Draper's printing-office]，1690年/1777年版。戴维·巴顿重新印刷，德克萨斯州阿利多：筑墙者机构，1991年版)，此处未标明页数。

民地，它不受地域边界限制，影响极为深远。正因着《启蒙读本》和其他一些圣经读物，很多美洲殖民者（包括美国的创建者们）拥有了圣经世界观。

孩子们的教育

科顿·马瑟是由神赐给清教徒的宝贵财富之一。据相关记载，他是进入哈佛年龄最小的人（十二岁）。科顿·马瑟写了很多书，其中包括两卷经典著作《基督在美洲的伟大功绩》。他还写过一篇小文，名为“孩子们的教育”（“The Education of Children”），文中他指出教育的目的：

牧师不会让他的邻人安宁，直到他们接受学校教育，他自己也时常来到学校，查看在他的教区里哺育“羔羊”的工作是否已经做得很充分了；他的邻人在他的引导下（无论他们怎样认为！）都将有理由赞美神，表达信仰的忠诚^①。

这足以证明，教育对清教徒的意义是极其重要的，而清教徒帮助形成了美国创建时期的基督教氛围。

被引摘最多的一本书

多年前，两位政治学教授，查尔斯·S.海尼曼（Charles S. Hyneman）和唐纳德·S.卢茨（Donald S. Lutz）进行了一次独创性的大规模研究。他们仔细查阅了一万五千份美国创建时期（1760—1805）的政治史料，其中包括数以千计的书、专业论文、

^① 科顿·马瑟：《孩子们的教育》，<http://www.romans45.org/mather/edkids.htm>。

政论册等。在他们找到的三千一百五十四处引文或文献参考中，是什么资料在美国创建初期最多地被先父们引用，或被其他政治著作引用呢？圣经。

圣经是被引用得最多的一份文献。事实上，它被引用的次数是其他文献的四倍。美国创建时期的政治作家最常引用的就是圣经经文。具体而言，在那特定的半个世纪里，有百分之三十四的政治著作的引文来自圣经^①。

美国创建时期，排在圣经之后的政治著作三大引文来源分别是，查尔斯·路易斯·约瑟夫·孟德斯鸠男爵（Baron Charles Louis Joseph de Secondat Montesquieu）占引文数量的百分之八点三，威廉·布莱克斯通爵士（Sir William Blackstone）占百分之七点九，约翰·洛克（John Locke）占百分之二点九。^②而这三位也都宣称自己是基督徒，他们有关政治、治理、法律的观念直接受到圣经经文的影响。

我曾遇到过唐纳德·卢茨博士，他是参与这一大规模研究的教授之一。卢茨博士写了很多书，是休斯顿大学政治学教授。我们在具有开创性的克罗尔·里奇传道会电视节目中进行讨论，论题是“神护佑下的国家”。

卢茨博士这样说：

在国家创建时期，即18世纪后期，没有杂志，报纸的影响范围也很小，没有电视，更没有网络，人们的娱乐是什么呢？他们阅读一种小册子……现仍留存的18世纪后期印

① 约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》（密歇根州大急流城：贝克书屋，1987年版），第41—43页。

② 同上，第52页。

刷的小册子超过百分之八十是再版的布道文章。这些布道文章并不都是引用圣经，也引用各种言论，比如约翰·洛克。之所以引用他的话，是因为牧师们认为他是基督徒的榜样，他的话大致相当于圣经言论^①。

因此，在美国移民和创建时期，圣经在大西洋南北岸线广为人知。

诺厄·韦伯斯特

在研究美国教育时，不该忽略诺厄·韦伯斯特(Noah Webster)(1758—1843)，有学者称他为“美国学术研究与教育之父”(“Founding Father of American Scholarship and Education”)^②自从他编著了那本极为重要的词典后，诺厄·韦伯斯特的名字就已经成为“词典”的同义词。本书的单词拼写就直接受到韦伯斯特词典的影响(任何一本21世纪的书都是如此)。《美国传记百科》(*The Encyclopedia of American Biography*)中这样写道：“韦伯斯特的美语词典是一流的学术成就，受到海内外评论界的一致赞誉。”^③历史学家理查德·J.莫斯(Richard J. Moss)说：“我们知道韦伯斯特，如同知道早期联邦共和国的任何伟人名字一样，因

① 唐纳德·卢茨博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在休斯顿大学(佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会电视节目，2005年)。

② 罗莎莉·J.斯莱特：《诺厄·韦伯斯特：美国学术研究与教育之父》，该文是诺厄·韦伯斯特：《美国英语词典》一书的前言部分(旧金山：美国基督教教育基金会，1828年版本的副本，1995年版)，第11页。

③ 约翰·A.加拉蒂(John A. Garraty)、杰尔姆·L.施泰恩施泰因(Jerome L. Sternstein)编：《美国传记百科》(纽约：哈珀与罗出版公司，1974年版)，第1168页。

为他编写了一本词典。”^①他是美国历史上的这一巅峰成就的缔造者。而这也应该感谢圣经。韦伯斯特在把生命交给基督的那一刻写下的文字可以证明：

我的思维瞬间停歇……努力保持清醒并控制我的行为。我阖上书本，屈服于那不可抗拒的绝对正确的影响力，崇拜，抛弃自我，完全屈从于我的造物主基督耶稣^②。

诺厄·韦伯斯特希望美国这个年轻的国家能够区别于英格兰祖先，保持自己独特的语言。哈佛教授奥斯卡·汉德林（Oscar Handlin）解释说：“这一新兴国家的语言与英格兰语言并不相同，他最终通过编写词典证明了这一点。”^③对这一成就，汉德林教授还写道：“他的努力……起到了在口语形式之外，规范国家语言书写的作用。”^④

诺厄·韦伯斯特经过长时间的艰苦努力，终于在1828年完成了这部意义深远的《美国英语词典》（*American Dictionary of the English Language*）。这是一本伟大的著作，大量的重印版本沿用至今。书中大约三分之一的释义，包括参考文献，涉及圣经，这体现了一位拥有圣经修养的作者要为有圣经修养的读者编写一本词典的初衷。我随意翻开我的这本韦伯斯特词典，就发现

① 理查德·莫斯：《诺厄·韦伯斯特》（波士顿：推纳出版公司 [Twayne Publishers]，1984年版），第104页。

② 诺厄·韦伯斯特，转引自罗莎莉·J. 斯莱特：《诺厄·韦伯斯特：美国学术研究与教育之父》，该文是诺厄·韦伯斯特：《美国英语词典》一书的前言部分（旧金山：美国基督教教育基金会，1828年版本的副本，1995年版），第20页。

③ 奥斯卡·汉德林：《美利坚合众国的历史》（纽约：霍尔特、莱因哈特、温斯顿 [Holt, Rinehart and Winston]，1967年版），1：257。

④ 同上，393。

了一处用圣经诗文（使徒行传 2: 46）做注释的词汇：“愉快的”（gladness）：“他们……吃肉的时候，伴随着愉快的单纯的心。”

除了对圣经的直接引用外，韦伯斯特还加入了自己的思考。例如，在“爱”（love）这一词条下有如下注释：“基督徒爱他的圣经。简言之，我们爱神给予我们的一切，愉悦与快乐，无论动物还是人类；如果我们的心是正义的，我们爱神超过一切……”

这部由韦伯斯特编写的词典是美国的一份宝贵财富。就国家语言的编纂而言，人们对圣经作用的认识还欠缺很多。莫斯教授总结道：“这部 1828 年出版的词典是在圣经之光的照耀下写就的。”^①

在移民时期、创建时期，甚至在美国建国的第一个世纪里，抑或是在更远的共和国时期，圣经在美国教育中都扮演着极为重要的角色。世俗主义者掌管美国教育还只是一个新手，由此引发了一波文化缺失浪潮，甚至是“功能性的文化缺失”。

美国的大学

美国北部那些将圣经作为定居点精神核心的殖民地高度重视教育。例如，1630 年清教徒建立波士顿，同年便开始筹划建立一所大学培养福音牧师。那所大学诞生于 1636 年，就是著名的哈佛大学，哈佛将约翰福音 17: 3 作为办学宗旨：“这就是永生，他们认可你为唯一的真神，及你遣来的耶稣基督。”（日内瓦圣经）

直到今天，那石刻上风化的字句仍是哈佛大学办学的初衷：

① 诺厄·韦伯斯特：《美国英语词典》（旧金山：美国基督教教育基金会，1828/1995 年版）。注：韦伯斯特 1828 年版的词典没有页码标注，完全靠字母本身查找。

接下来我们渴求并追寻的事情之一就是努力学习，使之
在后世永远流传；当现在的牧师们去世后，教堂里留下的不
会是无知的牧师^①。

哈佛是以约翰·哈佛牧师的名字命名的，他年轻时便死于肺
结核。他捐赠图书及钱款给这所清教徒打算在波士顿地区建立的
大学。如今约翰·哈佛牧师高大的坐像仍坐落于校园内，膝上
置放着一本翻开的书。那本书，当然是圣经。哈佛最早的座右
铭（拉丁文）：追求基督及基督教真理。在20世纪里，当哈佛成
为一所更加世俗化的学校时，人们抹掉了这句话的前半部分，只
留下了“真理”一词。但是事实上，造就哈佛大学的不是世俗主
义，而是基督教。

1642年的《哈佛大学校规》（引自“新英格兰初熟果”）中摘
引了圣经经文，用以强调学习的主要目的是：更好地了解神。其
中写道：

2. 让每个学生明确地认识到生命最重要的追求是什
么，学习的目的是**认识神和耶稣，就是永生**（约翰福音17：
3）……明白唯有主给我们智慧，让每个人都默默地虔诚祈
祷，祈求他赐予智慧（条款2:3）。

3. 一天中，每个人都应诵读两遍经文，这样便可以使圣
经内容了然于心，无论在语言逻辑的理论研究方面，还是在
实践中探寻精神真理方面都会大有裨益。导师因人而异，对

① 保罗·李·坦（Paul Lee Tan）：《7700个图释百科：时代趋势》（*Encyclopedia of 7700 Illustrations: Signs of the Times*）（马里兰州罗克韦尔：信心出版公司 [Assurance Publishers]，1984年版），第158页。

每位学生提出不同的要求；你的言语一开，就发出亮光，使愚人通达（诗篇 119: 130）^①。

哈佛原本是一所基督教大学，这比它作为世俗大学的历史要长。如今，仍留有部分基督教遗存，可无论如何，已不再占据支配地位了。但是我们再次强调，建立这所伟大大学的不是世俗主义，而是基督教。

在 17 世纪中叶，一些清教徒从马萨诸塞殖民地分离出来，以哈特福德地区为核心，在康涅狄格建起他们自己的以圣经为基础的定居点。18 世纪初期，一些清教徒在纽黑文地区安顿下来。18 世纪，十位牧师围坐在桌前，捐出他们的书，希望建立一所新的大学培养未来的牧师。每一位牧师都认为：“我将这些书捐赠出来，为了在这个殖民地建立一所大学。”^② 一年后，康涅狄格联合会为这所学校制定了章程。

这所学校以一位富有的清教徒的名字命名，他在国际贸易中积累了财富。慈善家伊莱休·耶鲁（1649—1721）为“教堂、学校以及教会社区”慷慨解囊^③。耶鲁先生出生于波士顿，但在三岁那年被赶出家园。他捐赠书籍和其他一些有价值的物资给康涅狄格公理会教友。鉴于他的巨大贡献，这所大学以他的名字命名。

在其存在的最初两个半世纪中，耶鲁是一所基督教大学。现在那里仍留有基督教遗存。我妈妈的第一个侄子，小威廉·F.

① 《新英格兰初熟果》（“New England's First Fruits”），1642 年，收录于《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976 年版），1: 176。

② 班克罗夫特：《美利坚合众国的历史》，1: 361。

③ 伊莱休·耶鲁：《世界图书百科》（*World Book Encyclopedia*）（芝加哥：世界图书公司 [World Book, Inc.]，1997 年版），21: 551。

巴克利 (William F. Buckley, Jr.) 20 世纪 50 年代曾引发一场争议。他写了一本书《神、人和耶鲁》，主要记述耶鲁大学已经基本丧失了它的基督教之根。对一些人来说，这是新闻，因此引发争议。

自由主义者不会出自这些教育机构。学校只少量地把他们当作寄读生或非基督教学生收留。他们确实是那种耶稣告诫法利赛人 (Pharisees) 要抵制的人。耶稣说：你有祸了，因你关闭了人们面前的天国。你自己无法进入，也阻止了别人进入。这些世俗的人必将在末日审判的那一天给出说明。

普林斯顿是另一所纯粹的基督教起源的伟大学校。同样，它作为基督教学校的历史比作为世俗学校的历史要长。普林斯顿是由长老会长老们建立起来的。普林斯顿的首任校长是乔纳森·狄金斯 (Jonathan Dickinson) 牧师。他曾指出 (回应罗马前书中的保罗真理)，神已如此明确地显露出他的真理，事实上“对此质疑的人不仅虚弱无知，而且极其愚笨疯狂”。按照普林斯顿首任校长的说法，无神论是“极其愚笨疯狂的”^①。普林斯顿大学的座右铭是：“在神力护佑下，兴盛繁荣。”狄金斯曾说：“所有学习与基督相悖理论的人都是可恨的。”^②

在美国独立战争时期，约翰·威瑟斯庞牧师是普林斯顿大学的校长。他出生于苏格兰，是一位坚定的长老会信徒。学者约翰·艾兹莫形容他为重要的建国先父们的重要导师，其中包括

① 乔纳森·狄金斯牧师：《真正的经文教义，有关基督信仰的一些重要观点》(“The True Scripture-Doctrine Concerning Some Important Points of the Christian Faith”)，波士顿，1741 年，<http://selfeducatedamerican.com/2015/06/03/jonathan-dickinson-on-god-and-atheism/> [1741]。

② 斯蒂芬·麦克道尔、马克·A·贝勒利斯 (Mark A. Beliles)：《美国的神助历史》(《America's Providential History》)(弗吉尼亚州夏律第镇 [Charlottesville]：天道出版公司 [Providence Press]，1988 年版)，第 93 页。

著名的美国宪法缔造者之一詹姆斯·麦迪逊。艾兹莫说：“对约翰·威瑟斯庞最好的描述是，他塑造了那些缔造了美国的人。尽管他并没有参与制宪会议，但是他的影响已经数倍地体现在那些在制宪会议上发表言论的人们的身上，以及他们所说的话中。”^①

1776年，新泽西选举约翰·威瑟斯庞出席1776年大陆会议。会议倡议1776年5月17日为美国禁食祈祷日。约翰·威瑟斯庞被邀请在那一天做布道牧师。他的讲题是“天道管治人类事务”。

在神学方面，普林斯顿在一两个世纪中都处于领导地位。一些最伟大的神学思想家在这所学校中学习，如乔纳森·爱德华兹（Jonathan Edwards）曾任普林斯顿大学校长。后来，有一对极为杰出的父子，A. A. 霍奇（A. A. Hodge）和他的儿子查尔斯·霍奇（Charles Hodge），是本世纪最伟大的两位神学思想家。在20世纪早期，B. B. 沃菲尔德（B. B. Warfield）在普林斯顿教书。后来，布鲁斯·梅茨格（Bruce Metzger）也在普林斯顿任教，他最近逝世，在世时他是最值得敬重的新约学者。他并非在任何观点上都持保守态度，他当然相信，圣经记录的是圣言，耶稣是救世主，他的死是为人赎罪，并在第三天复活。不幸的是，如果现在有人持梅茨格博士的观点（无论他多么有能力）都很难找到一份工作，因为他会被认为太过保守了。我再次强调，自由主义者并没有创立大学，他们只是接管了它们而已。在普林斯顿大学的基础上，20世纪20年代又诞生了威斯敏斯特神学院（Westminster Theological Seminary）。能够面见现今威斯敏斯特神学院院长彼得·里尔巴克博士，我不胜荣幸。他是一位善于同各界交流

^① 约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》（密歇根州大急流城：贝克书屋，1987年版），第81页。

的人，为维护圣经而努力地工作着。我有幸协助他撰写了《乔治·华盛顿的圣火》一书，该书记述了乔治·华盛顿的基督教信仰及实践。

下面继续探讨各大学的基督教起源。威廉玛丽学院（William and Mary）是由基督徒因基督教目的而建立的，达特茅斯学院（Dartmouth）、布朗学院（Brown）、宾夕法尼亚大学（University of Pennsylvania）、纽约大学（New York University）等都是如此。已故的詹姆斯·肯尼迪博士曾指出，几乎美国排名前一百二十三位的每一所学院或大学都有基督教渊源。它们建立的原因正是传播耶稣基督的福音。

罗马天主教派的卢茨博士详尽阐述了美国的缔造者们如何纯粹地接受基督教教育，他开篇以一位重要的建国先父为例：

詹姆斯·麦迪逊，一位参与美国宪法制定的重要人物，就读于新泽西的普林斯顿大学，并且在那里多读了一年书，那是他在学校的第五年……那一年他学习了希伯来文。因为这样他就可以阅读圣经的原始版本了。这正是他的目的，他做到了。在前四年里，他已经学习了希腊文。当然，圣经最原始的文字正是希腊文和希伯来文。因此，通过学习（希伯来文），他懂得了圣经语言，他可以回溯源头，阅读它最初的版本。这就是詹姆斯·麦迪逊所做的。

很多美国的建国先父精通希腊文，因为那是他们受教育的一部分，他们读的大学通常是神学院。国王学院（King's College），后来变成了哥伦比亚大学（Columbia），就是为了培养牧师而建立的。耶鲁培养牧师，哈佛培养牧师，因此它们花时间，制定出高效率的培养牧师的课程。当然，学生们

要学习圣经，他们用指尖逐字逐句地学习。你知道的，天主教徒通常对此很嫉妒。圣经经文从他们的口中如印刷般地轻松流泻而出。经文已经成为了他们的思想……他们都懂得神学中的盟约思想，通过参与起草宪章，他们在某种意义上都在实践着神学的盟约思想^①。

作家、演说家戴维·巴顿研究过建国先父们的著作言行，他的研究不逊于当今的任何人。我有幸在克罗尔·里奇传道会电视节目与广播节目中与他有过大约六次会面。我访问过筑墙者机构（Wallbuilders）在阿莱多位于得克萨斯州（沃斯堡外）的总部，在那里，他收集了上万册原始的或重印版本的书籍、论文、公告，都是关于美国基督教的文献。关于建国先父与教育，戴维·巴顿认为：

建国先父们都有基督教世界观，至少是通过教育获得的。他们中没有一个人是在非圣经世界观或非基督教教育环境下长大的。他们在家庭学校里成长，或在教区学校里和其他孩子一起读书，或进入私人学校，或公立学校，他们接受的教育形式多种多样。他们中没有人没读过《新英格兰启蒙课本》，书中共有二百个问答题，通过小要理问答的形式带领孩子们掌握圣经要义。直到1900年，这本书都是美国公立学校的教科书。建国先父们自己重印这本教科书，给他们的孩子们阅读。1777年到1795年间，像本杰明·富兰克林、

① 唐纳德·卢茨博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在休斯顿大学（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2005年）。

诺厄·韦伯斯特、塞缪尔·亚当斯这些人都重印过这本书，可见我们在启蒙教育中学到的是什麼。随后到大学阶段，你会发现，对准备进入哈佛、耶鲁、普林斯顿等学校的学子们而言，无论是约翰·昆西·亚当斯、约翰·汉考克，还是其他任何人，如果不事先掌握拉丁文，他们就根本无法在这些学校读书，因为这些学校，如威廉玛丽、狄更斯、达特茅斯，对大学一年级新生的所有要求就是通过手写将新约圣经由拉丁文翻译成英文。手写（翻译）就是大学读书的一部分。通常孩子们上大学的年龄在十一到十四岁之间，因此他们开始将希腊文新约翻译成英文的平均年龄应该是从十一岁开始——十一岁、十二岁、十三岁。很显然，在启蒙教育、初中教育、高中教育中，圣经教育是一直存在的，如果你愿意，在大学里也是一样^①。

因此，任何坚持认为基督教与无知紧密相连的人，真是信口开河。

小结

当圣经成为美国最主要的学校教科书的时候，这个国家的绝大多数人都是具备文化修养的。如今，圣经被很多地区的学校拒绝。结果如何？无知，罪恶，不了解历史，最基本的品行礼仪衰落。

本章归于圣经与美国移民时期，即美国创建之前的历史时

^① 戴维·巴顿博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在华盛顿特区（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2002年）。2009年4月23日，经巴顿博士回看并认可。

期。然而，美国的移民时期与创建时期其实是没有明显分界线的一个整体，大觉醒运动更使其融为一体。当然，并非所有的美国创建者都是觉醒者，但是他们中的绝大多数都是觉醒者，甚至包括那些没有受到过圣经真理熏陶的人。

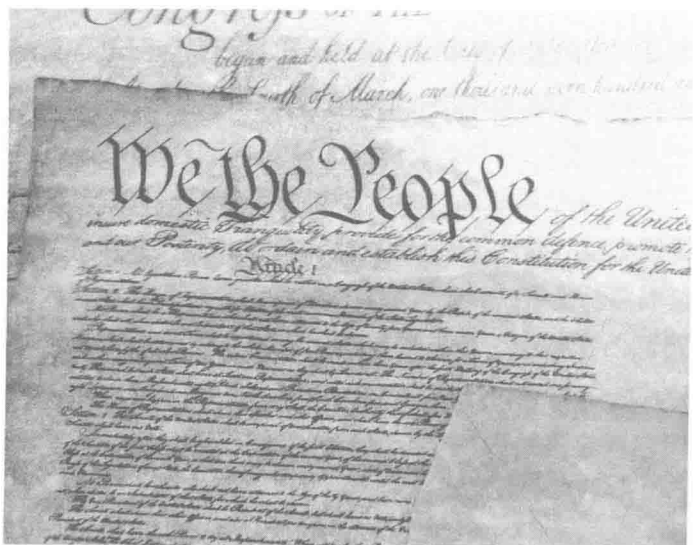
因此，在美国移民时期和创建时期，圣经作为主要的学校教科书，通过这样或那样的方式，帮助塑造了美国。



五月花号上的清教徒前辈移民

罗伯特·W. 威尔 (Robert W. Weir) 创作

油画, 12×18 厘米, 1837 年创作, 1844 年置放于美国国会大厦圆形大厅
《五月花公约》(1620 年 11 月 11 日), 是美国宪法的先导, 开篇: “以神之名, 阿们。”



第六章 以圣经为基础的盟约：《美国宪法》的先导

我将与你立约，使你的子孙极其繁多。

（神对亚伯拉罕说，创世记 17: 2，新国际版）

美国宪法并非完全是在 1787 年由天才的建国先父们制定，它的起源可以追溯到 1620 年《五月花公约》，并贯穿随后的一百五十年，直至建国先父们在费城召开会议。有大概一百份以圣经为基础的契约、制度条款、宣言等为美国最重要的建国文献的产生铺平了道路。所有这些文献都出自基督徒之手，其中大部分由清教徒撰写。

请注意贯穿本书的一个观点：并不是说，一些牧师通过解读圣经就能治理美国。千万不可以这样理解。本书认为，美国最出色的治理原则直接或间接地出自圣经，包括以圣经思想为基础制定的盟约也为美国宪法的产生做出贡献。

唐纳德·S. 卢茨博士是《美国立宪之源》(*The Origins of American Constitutionalism*) 一书的作者。在这一问题上他为我们提供了重要指引。本章将不时引述这位休斯顿大学政治学教授的观点。他指出，圣经为盟约提供理念。早期移民以圣经思想为基础制定盟约，这为美国宪法的诞生铺平了道路。他说，“事实上，联邦主义的观念，即建立一个不可分解的新的统一实体，以保护选民的自由和正直，正是来自圣经的盟约思想，新教徒殖民者很

好地领会了题中之要意。”^① 那句古老的箴言“E pluribus unum”，意为“一，出自多”，它对美国的缔造者们意味着：联邦主义，即一个联邦政府，出自许多个邦。如今，它被曲解为多元主义和多元文化主义的象征。

最近，我用了一年时间在卡罗尔里奇长老会教堂的成人星期天学校教书，内容就是美国的基督教之根。我总是不断地说：“如果在这个课堂上你希望记住一件事，那么请记住：美国宪法由以圣经思想为基础制定的盟约而来。”完成这一转换的是清教徒和他们的精神兄弟美国清教徒前辈移民。

《五月花公约》

美洲是如何开始的呢？“以神之名，阿们。”^② 这是《五月花公约》的开篇语。这份公约是清教徒前辈移民为形成殖民地凝聚力而写下的自治契约。1620年，他们启程航行希望前往弗吉尼亚北部定居，就是现在的纽约地区，但是海上的狂风使他们偏离了航向，他们发现来到了科德角（Cape Cod）地带。由于顾虑到安全，神的眷顾阻止他们继续向南航行，因此清教徒领袖果断决定，在这块殖民地上大家要紧密地团结在一起。

让我来提供一些背景信息。在大约一百名五月花号的乘客中，有五十人左右是美国清教徒前辈移民，二十四名船员，剩下的则是不加入英国国教的陌生人（清教徒前辈移民并非如此），他们并不认同清教徒前辈移民独一无二的世界观，但是却逐渐向

① 唐纳德·S·卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社 [Louisiana State University Press]，1988年版），第153页。

② 《五月花公约》，收录于布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第11页。

他们靠拢。每一名船员都有各自独特的天赋或技能，受雇各司其职。比如，迈尔斯·斯坦迪什（Miles Standish）是一位士兵，负责保卫工作；约翰·奥尔登（John Alden）因其精湛的制桶技艺而受到任用。

据说由于这块孕育中的殖民地当时还是一块没有获得认可的领地，严格地说，处于没有政府管辖的状态，船上的陌生人打算脱离清教徒前辈移民另立门户。清教徒前辈移民意识到，如果这种情况发生，对殖民地来说将是灾难性的，所以他们制定了一份政治自治契约。这是一份对精神契约的政治重申，他们在神的护佑下结合为一个统一体，这比英格兰斯克鲁比的会众盟约要早大约十四年。

他们在契约中明确表示了建立这一殖民地的基督教初衷。他们请上帝为证，建立一个政治实体，“一个公民政治体”。那些话流传至今：

以神之名，阿们。我等签约人，基督信仰和教会的捍卫者詹姆斯国王陛下的忠顺臣民……为了神的荣耀，为了传播基督信仰，为了我们的国王和国家的荣耀，我们远涉重洋来到弗吉尼亚北部地区建立第一个殖民地。为了使上述目的更好地实施、维护和发展，我们在上帝面前共同立誓盟约，自愿结为一个民众自治团体^①。

《美国基督教之根》一书的作者马歇尔·福斯特认为：“他

^① 《五月花公约》，收录于布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第11页。

们制定了《五月花公约》，这是人类历史上第一部在自由社会中制定的有关治理理念的契约。我认为，这是一个无与伦比的成就。”^①19世纪伟大的历史学家乔治·班克罗夫特写道：“在五月花号的船舱里，人类重拾自身权利，所有人为了‘普遍幸福’，以‘平等原则’为基础，建立自治体。”^②英国历史学家保罗·约翰逊是《美国民众的历史》一书的作者，他指出《五月花公约》是“美国早期历史上绝无仅有的最重大的历史事件，其重要性堪比美国内战”^③。

《五月花公约》是走向美国宪法的第一步，它建立在圣经契约思想基础之上。

清教徒前辈移民专家保罗·耶勒这样评价《五月花公约》：

它的意义非常重大，很多历史学家将它与美国独立的那一刻相提并论。它是依靠神的宣言。那么，以它为序曲之后发生了什么呢？可以说，《五月花公约》尽管并没有获得英格兰的重视……事实上，一年后，英格兰撤销特权，使清教徒前辈移民归于英格兰的治理之下。即便如此，清教徒前辈移民在《五月花公约》这份自治文献的基础之上开始了自治。必须意识到，1636年被认可的《五月花公约》无论是法律主体还是法律条文细节都非常明晰……可以说，从根本上讲，这份清教徒前辈移民制定的公约与《独立宣言》以及今

① 马歇尔·福斯特，接受杰瑞·拉贝采访的文字整理（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2003年）。

② 班克罗夫特：《美利坚合众国的历史》，1：207。

③ 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第28页。

天的《美国宪法》紧密相连^①。

马歇尔·福斯特评价美国清教徒前辈移民如何对他们的精神兄弟清教徒在政治上产生了积极影响：

由于形成了政治治理的契约理论，美国清教徒前辈移民成为美国政治治理的奠基者，人们依据自己的意愿选举出代理人。美国的政治治理形态，即三权分立也是如此。他们是公理会教徒。清教徒十年后来到这的时候，他们是圣公会教徒，主张自上而下组织严密的宗教掌权的教会国家。是美国清教徒前辈移民，特别是他们的医生（塞缪尔·富勒医生）改变了清教徒的主张，当时他用爱，帮助他们渡过难关。在他们面临十年前清教徒前辈移民面临的同样瘟疫威胁的时候，他前往帮助他们。他帮助约翰·温思罗普以及清教徒明白的不仅是基督的仁慈与爱，还有他们的会众治理方式。清教徒放弃了圣公会的国家治理模式主张，转而投向公理会。这对美国国家治理模式产生了深刻影响。假使美国所有的殖民地都是用国王宪章，假使圣公会教会管治美国，假使从最开始清教徒便坚持他们的教会国家的主张，美国就不会有宗教自由，也永远不会有国会众参两院以及总统，美国也许就是一个自上而下组织严密的宗教掌权的教会国家。不要忘记：一个教会国家，教会政治总是凌驾于政府政治之上的。你的宗教政体，无论归属于何种宗教，印度教、佛教、伊斯

① 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理（佛罗里达州罗德代尔：克罗拉·里奇传道会电视节目，2005年）。2008年4月22日，经耶勒博士回看并认可。

兰教，无论这一宗教政体是否出自教区团体，都将成为你的治理政体。所以请看，比如，世界上的伊斯兰教团体，他们的宗教结构是什么呢？自上而下的严密组织。穆罕默德说，你知道，也就是毛拉说的，你要么服从，要么去死，别无选择。那么在这样的国家里，政府模式将会是怎样的呢？专制独裁。你会发现，在伊斯兰国家里没有民主，没有真正的民主。为什么？正是因为他们的宗教治理模式^①。

因此，我们认识到，神学观点并不仅仅影响人们的宗教信仰，也对他们的政治选择意义重大。

清教徒逐渐修正了他们的教会治理主张，倾向于公理会模式。在18世纪，随着数十万长老会教徒移民的到来，教会治理中的代议制成为美国共和政体的模板和基础。

我们将建立普利茅斯的分离主义者称为清教徒前辈移民（译注：Pilgrim的本意是朝圣者），是因为彼得前书2:11中，他们把自己看作是这世上的朝圣者和旅居者。这个群体帮助美国形成了特有的文化风格。我们（除了现今极端的世俗主义者之外）应该向美国清教徒前辈移民对《美国宪法》（美国至高无上的法律）的间接贡献表示敬意。他们书写了它的最初形态，开启了整个制宪进程。

温思罗普的“基督徒仁爱典范”

在前面的章节中，我们提到过约翰·温思罗普牧师的经典布

^① 马歇尔·福斯特博士，接受约翰·拉贝采访的文字整理（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2003年）。2009年4月24日，经福斯特博士回看并认可。

道“基督徒仁爱典范”，这是在“阿贝拉号”船上的“山上之城”的布道，当时他面对十七艘船上的大约一千名前往新世界的清教徒移民。保罗·耶勒博士是普利茅斯的一位牧师，也是作家和美国历史学家，他认为，这一布道的确是契约理论的论述。耶勒博士评论道：

这一“基督徒仁爱典范”的确是契约理论的专题论述，清教徒接受了宗教改革思想，并把它运用于新大陆的治理中。因此，这一完整的布道及其文字版成为一份与上帝的盟约，与彼此的盟约，并对此负责。

清教徒建立起的城市都是以盟约为基础的。这一盟约概念是理解美国的重点。一份盟约包括两方面内容——神、彼此相托的公民。《独立宣言》某种程度上是一份将人托付给神的宣言，同时宣告脱离英格兰统治。耶勒博士继续说：“我认为，盟约理念是清教徒社会中最强有力的一个因素，并惠及美国社会。”^①

因塞伦女巫审判事件（Salem witchcraft trials）^②，有些人完全

① 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2005年）。

② 1692年，美国马萨诸塞州塞勒姆镇一个牧师的女儿突然得了一种怪病：行走跌跌撞撞，浑身疼痛，还会突然痉挛，表情非常恐怖。随后，与她平素形影不离的七个女孩相继出现了同样的症状。从现代医学角度讲，这是“跳舞病”的一种表现。这类症状的起因是一种寄生于黑麦的真菌“麦角菌”。但当时，人们普遍认为让孩子们得了怪病的是村里的黑人女奴蒂图巴和另一个女乞丐，还有一个孤僻的从来不去教堂的老妇人。人们对这三名可怜的女人严刑逼供，“女巫”和“巫师”的数量也不断增加，先后有二十多个“女巫”和“巫汉”死于这起冤案，另有两百多人被逮捕或监禁。1992年，马萨诸塞州议会通过决议，宣布为三百年前塞勒姆审巫风潮中的所有受害者恢复名誉。

否定了清教徒做出的贡献。这些审判因人们忘记遵从圣经的嘱托而成为一场灾难。清教徒领袖英克里斯·马瑟（Increase Mather）在女巫事件发生时期去了英格兰，他回来时，对这一事件非常愤怒，坚持认为殖民地应回归对圣经的实践，每一项指控都必须有两位目击者确认。这一规定一经实施，审判便被叫停，人们的狂暴情绪就此终止。在二十人因所谓女巫而被错误定罪处死后，这一事件的领导者们很快就感到了懊悔。这是美国清教徒历史上耻辱的一章。所幸，这并不能抹杀他们的盟约对美国立宪制的发展作出的贡献。

清教徒及其盟约

清教徒想在新世界建立起新的耶路撒冷，他们没能如愿。尽管如此，他们还是成为了美国自由的助产士。他们是怎样做到的呢？他们仔细寻觅圣言，从中寻找对治理社会、法律、教育等有指导意义的准则。1865年，《新英格兰历史》一书的作者约翰·帕尔弗里写道：“清教徒寻遍圣经，不仅为了寻找道义，还为了寻找治国之策，当别无他策之时，圣经指引他们实施正确的公共治理，以及细致入微的个人行为。”^①清教徒的重要贡献之一是以圣经为基础制定盟约，即他们的政治纲领，这是本章将聚焦的重点。

所有的清教徒定居点都是以圣经为基础的共同体。他们努力将自己的宗教实践、法律、风俗、治理形态（所有的一切）都建立在圣经教义的基础之上。正如保罗·约翰逊指出：“圣经中的

^① 约翰·波尔弗里：《新英格兰历史》第二卷，1865年，转引自霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》，第48页。

权威并非牧师，在终审法庭上，每一个男人和女人都可以‘在万能的神的指引下’领会圣经，面对审判。”约翰逊继续说，“这解释了为什么新英格兰的宗教影响极为强大，指引并帮助人们从无到有，建立起一个新社会。”^①

清教徒在神的面前彼此依托，制定精神契约。他们来此之前，在英格兰的时候就这样做过，他们来到这里也这样做。例如，1629年8月6日，定居于塞伦的清教徒缔结“神圣盟约”，以建立他们的“教会国”。以下是19世纪美国最伟大的历史学家乔治·班克罗夫特描述的盟约背景：

6月的最后一天，大约两百人来到塞伦……与其说他们是一个政治体，倒不如说他们是荒野中的一个教会，寻求在可见的盟约下，作为同一个家庭里收养的孩子，与神同在……首领将7月20日确定为羞辱日^②，并选举产生塞伦的牧师和教师……

他们进行了投票，班克罗夫特评价其为：“这块大陆上最早的投票……”美国最早的选举之一就是清教徒选举他们的牧师。

班克罗夫特还认为：“教会，如普利茅斯地区的教会，是在每一个宗教组织互不依附的原则下自行建立起来的。不需要国王的认可，不必将国王当作自己的首领；官员是从他们自己内部选

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版）。

② 羞辱日（a solemn day of humiliation）并非是羞辱某人的一天，相反，它应该被看作是这样一个时刻，认识到羞辱某人或某个群体是不好的。因此，用这一天让所有人记住，避免因任何事情羞辱任何人。引自：<http://www.holidayinsights.com/other/humiliationday.htm>。

出来的；不搞礼拜仪式，拒绝不必要的仪式，他们将卡尔文式的简朴减化得更为简朴。”^①

清教徒建立塞伦城是通过订立盟约来实现。杰出的清教徒科顿·马瑟摘引塞伦盟约：

我们与耶和華，与彼此，締結盟約；我們將自己与神緊緊地連在一起，按照他指引的道路，按照他為我們揭示的真理，一起前行；毫無疑問，以神之名，在我主耶穌基督的力量与慈愛的感召下，追隨他前行^②。

清教徒盟约节选

以下是节选的一部新英格兰清教徒盟约：

★ 查尔斯-波士顿教会盟约（The Covenant of the Charles-Boston Church），1630年——

以我主耶穌基督為名，遵從他神聖的意願和法令，我等在此簽下自己的名字，在他最英明而正確的天道指引下，聚集在馬薩諸塞灣的這一美洲地區，渴望以主耶穌基督為我們的領袖，將我們自己聚合成為一個會眾團體或教會，通過這種方式成為他救贖和洗清罪孽的人，特此莊嚴而神聖地承諾（如同在他的面前），將我們聚合為一個整體，按照聖經教律前行，一切依照他神聖的訓令，互愛、互敬，希望神將恩澤

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本（纽约：D. 阿普尔顿公司，1890年版），IV：196—197。

② 马瑟：《基督在美洲的伟大功绩》，I：71。

赐予我们^①。

★ 戴德姆盟约 (The Dedham Covenant), 1636 年——

……我等在此签下自己名字的人，怀着对至高无上的神的敬畏与遵从，我们彼此承诺，我们各自承诺，依据那最为完美的条律，信奉并实践真理，创建永存之爱^②。

★ 埃克塞特盟约 (Covenant of Exeter), 新罕布什尔, 1639 年 7 月 5 日——

……考虑到神的神圣意愿和我们的需要，我们生活中不能没有良好的法律和政府，这是我们目前急需的。以基督为名，在神的见证下，我们结合为一个整体，建立一个政府，作为我们遵循神的意愿的最好方式。我们将服从于查尔斯国王，依据马萨诸塞英格兰殖民地的法律自由，我们庄严地联合在一起，在基督的恩赐与帮助下，以他名为，敬畏并遵从神圣的在英格兰国度建立起来的基督教律法，尽我们最大所能……^③

① 约翰·温思罗普、托马斯·达德利 (Thomas Dudley)、艾萨克·约翰逊 (Isaac Johnson)、约翰·威尔逊 (John Wilson) 等，转引自唐纳德·卢茨：《立约的民众、宗教传统及美国制宪之源》(*A Covenanted People, Religious Tradition and the Origin of American Constitutionalism*) (罗德岛州普罗旺斯 [Providence]：约翰·卡特·布朗文库 [The John Carter Brown Library]，1987 年版)，第 12 页。

② 《戴德姆盟约》，1636 年，<http://www.constitution.org/primarysources/covenants.html>。

③ 《埃克塞特盟约》，新罕布什尔，1639 年 7 月 5 日，<http://www.constitution.org/primarysources/covenants.html>。

康涅狄格的创立者们也制定了一份意义深远的自治宣言，《康涅狄格基本法》。你是否想过为什么康涅狄格自称为宪法州？美国宪法是在宾夕法尼亚写就的。但是，在1639年，康涅狄格的清教徒创建者们在新世界制定了第一部完整的宪法。它以1638年他们的领袖托马斯·胡克（Thomas Hooker）牧师的布道为基础。请注意《康涅狄格基本法》序言部分有以下内容提及了神和神的儿子：

- ★ “……它已经用上天赋予的聪慧的气质取悦了至高无上的神……”
- ★ “……神的要求……”
- ★ “……依照神，建立一个有序而贤良的政府……”
- ★ “……我们所认可的我主耶稣福音的自由和纯洁，同样是我们教会的信条，这些信条依据福音真理，正在我们生活中被实践……”^①

依据这些神圣的基础，他们所有人订立盟约并将彼此联合成一个统一体。这份基本法宣言于1639年1月14日签署，几乎比美国宪法的起草早了一百五十年。它被称为“第一部成文宪法……在各国历史上”^②。像《五月花公约》一样，《康涅狄格基本法》获得了人们的一致赞同，赋予它极高的地位。“我们，人民”在1787年《美国宪法》中清楚地表达了同样的基本概念。

① 《康涅狄格基本法》，1639年1月14日，亨利·斯蒂尔·康马杰编：《美国历史文献》，第六版（纽约：阿普尔顿·世纪·克罗夫茨出版社，1958年版），第26页。转引自杰瑞·德马：《美国的基督教历史》，1993年版，第37页。

② 乔治·利昂·沃克（George Leon Walker）：《哈特福德第一座教堂的历史》（*History of the First Church in Hartford*）（布朗和格罗斯 [Brown & Gross]，1884年版），转引自弗娜·霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》，第249页。

约翰·菲斯克在他的《新英格兰起源》(1889年)一书中指出,《康涅狄格基本法》“标志着美国民主的开端,因此托马斯·胡克比任何人都更配得上奠基人(father)这一称号。与其他的十三个州相比,如今的美国政府与康涅狄格的血亲关系更近……”^①

我不同意菲斯克的观点,我认为,卡尔文应给被赋予这一荣誉。胡克是一位卡尔文主义者,美国清教徒前辈移民、清教徒、胡格诺派教徒、长老会教徒等都是卡尔文主义者。这正是为什么一些历史学家将约翰·卡尔文称为“美国真正的奠基人”(“the virtual founder of America”)^②。美国最伟大的历史学家是一位唯一神论者,他不是卡尔文教徒:乔治·班克罗夫特。他曾经说,那些不对约翰·卡尔文表示敬仰的人不懂美国自由的起源。

清教徒的立宪精神与美国宪法之间的关系毋庸置疑。他们的治理文献是他们精神盟约的政治版本。所有这些政治契约和宪章为美国宪法的诞生铺平了道路。现代世俗主义论者也许会说,《美国宪法》并没有提及神(它当然提到了:in the year of our Lord ...)。但是,无论如何,清教徒为美国人民享有的立宪制度作出了主要贡献,他们毫无疑问是坚定的基督徒。法律体系下的美国自由架构是由基督教建立起来的。

① 乔治·利昂·沃克(George Leon Walker):《哈特福德第一座教堂的历史》(*History of the First Church in Hartford*)(布朗和格罗斯[Brown & Gross], 1884年版),转引自弗娜·霍尔:《美利坚合众国宪法的基督教历史:基督徒的自治政府》,第252页,引用约翰·菲斯克:《新英格兰的起源》(*Beginnings of New England*), 1889年版。

② 德国历史学家冯·兰克(von Ranke),转引自洛兰·贝特纳:《基督教预定论》(费城:长老会及革新宗出版公司,1975年版),第389页。

新英格兰联盟条款

在新英格兰各殖民地纷纷拥有了各自的政治宪章后，1643年，部分殖民地代表聚集在一起制定了“新英格兰联盟条款”（New England Articles of Confederation）。他们陈述了最初移居此地的原因：

鉴于我们所有人怀着相同的愿望来到美洲这块土地上，
以我主耶稣基督为名，开拓他的国度，在纯净与和平中，享
有福音自由……^①

是耶稣基督的福音创造出美国。

他们的“完美工具”

前文提到，唐纳德·卢茨是《美国立宪之源》一书的作者，他广泛而深入地研究了圣经盟约与《美国宪法》之间的关系。2005年，我曾在克罗尔·里奇传道会电视节目中与他会面，那次讨论的主题是“神护佑下的国家”，由已故的詹姆斯·肯尼迪博士主持。节目记述了美国的基督教之根。卢茨博士的谈话令观众印象深刻，他说，美国清教徒前辈移民、清教徒及其他新教徒们带来的有形工具不太好使，但是，有一件他们带来的“工具”非常高效，这就是缔结盟约，这是他们从圣经上学来的。卢茨博士说：

^① 《新英格兰联盟条款》，1643年，收录于《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976年版），1：172。

这些可怜的人来到这个新世界，他们的工具不管用，耕犁无法发挥作用，建造的房屋与当地气候不相宜。他们所有的工具都不对路，除了一样，那就是他们带来的可以建立共同体的盟约的能力。这是一个完美的工具，它意义重大，让他们得以在美洲南北岸线地区生存下来^①。

多年前，卢茨博士刚开始研究《美国宪法》及其原始文献时发现，《美国宪法》的根很久以前便深植于清教徒盟约中，而这可以回溯至圣经中关于盟约的教诲：

研究将我们带回到最初的各殖民地宪法；随后是殖民地基础文献，这些文献本质上都具有宪法精神，如《清教徒前辈移民法典》(*Pilgrim Code of Law*)；再后来是一些原始宪章，如《五月花公约》。美洲英格兰殖民地的政治盟约引领我们追溯到16世纪末、17世纪初，看到由新教激进派(*radical Protestant sects*)制定的教会盟约，这些文献又带领我们回到了旧约圣经中的盟约传统。正如激进派新教教徒所述，美国宪法传统的形式与内容源于犹太基督教传统，这归功于北美英格兰殖民地的很多早期欧洲移民^②。

卢茨博士还认为，圣经中的盟约观念（由加尔文主义者传承）对理解早期殖民地的社会治理至关重要，不仅是在清教徒居住的新

① 唐纳德·S. 卢茨博士，收录于詹姆斯·肯尼迪博士：《神护佑下的国家》（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目2005年），一份视频。

② 唐纳德·S. 卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第153、6—7页。

英格兰地区。他说：“……事实上，卡尔文教派在新英格兰地区居于主导地位，他们分布于大部分殖民地的中心区域（包括荷兰、瑞典、德国等移民区），以及南部山麓地区。”基督教特有的传承关系帮助产生了这些政治协定。卢茨写道：“新教徒走到哪里，就把教会盟约带到哪里。”^①

盟约观念

在美洲，持不同政见的基督徒（显然大部分是清教徒）已经建立起的基督教盟约正在这块土地上生长。神被认为是盟约思想的源泉。马歇尔·福斯特博士研究认为：

神发明了盟约概念，并在圣经经文中通过他的契约和他的儿子表述出来，在契约和协议确立的关系中，他把世界交给了他的儿子。一份盟约就是一份协议，其中用条款规定了一部分人做什么，另一部分人做什么，他们合作完成某一项任务。纵观圣经，盟约是神与人建立关系的方式。神一次次通过不同的盟约与人建立关系。将这种方式置于社会治理层面，建立人与人的关系，同样有效。一份盟约是一种关系的约定，各负其责。他们签署一份协定，写明：“我将做这个，你将做那个，我们共同完成某项任务。”美国的政治治理模式就是一种契约，社会治理的契约理论是建立在最初的新教徒盟约治理观念的基础上的，无论它如何发展，有了怎样的变化，都可以追溯到卡尔文时代……并体现于《独立宣言》

① 唐纳德·S. 卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第25页。

中，这实际上是一部基督徒的反抗宣言（至今有效），它写道：“我们有权罢黜这位国王，剥夺他的王权，因为在上帝和民众面前他已经失去了权威，以下我们将陈述二十八项罪行，以证明他已经破坏了他与民众之间的盟约。”因此，《独立宣言》本身就是一份契约文献，在其中旧的盟约被废止，新的盟约正在建立，新的盟约写道：“这位国王破坏了他的盟约，因此为了一个新国家，现在我们必须彼此重建一个盟约。”他们与世间的国家建立起彼此的关系，并以理相告：“这就是为什么我们必须这样做。”这也正是整个宣言的核心思想。结尾处以盟约宣言的形式结束，不是吗？“我们坚定地信赖神的护佑，同时以我们的生命、财产和神圣的名誉彼此宣誓来捍卫这一宣言。”这正是盟约的标志性语言^①。

我相信，一个人如果不懂得美国的基督教之根，就不会真正懂得美国的历史。

基督徒制定第一份世俗契约的动机

神总是这些盟约的见证者。但是，第一个殖民地契约中并没有提及神，这样做是因为立约者是超越宗教的，他们不希望妄称神之名。卢茨写道，“具有讽刺意味的是，殖民地历史上的第一份世俗契约诞生地的居民如此敬畏他们的宗教信仰，以至于把起誓当作妄称神之名。请求主做见证等同于起誓，因此，普罗维登斯（罗德岛）的民众制订了一份‘普罗维登斯契约’（The

^① 马歇尔·福斯特博士，接受约翰·拉贝采访的文字整理（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2003年）。2009年4月24日，经福斯特博回看并认可。

Providence Agreement, 1637年8月20日)。”其中认定谁是主宰者呢？是民众。卢茨写道：“……签署本契约的人就是主宰者。这是美国第一次明确使用了民众主权的概念。”^①神是唯一的根本性的主宰。因此，民众有责任在心中呼应神。和别处一样，此处政治主权的美国基督教思想，指的是在神权之下，人的权利是有限的。

圣经是所有这一切的源头。卢茨写道：“以色列各部族建立一个盟约，这使得他们聚合成一个国家。美国联邦制的思想萌发，至少部分来自持不同政见的新教徒对圣经的精深研究。”^②因此，尽管习惯法（common law）是英国传统的一个重要部分^③，美国人在美洲用圣经经文作为他们的指引建立起来的制度已经打破了英国原有的传统，或者说，在更好地理解圣经圣言的基础上，对其进行了修正。卢茨写道：“在美国的立宪传统中，用以替代习惯法的是一种新的政治工具——成文法（written constitution）。”^④美国的缔造者们制定《美国宪法》时，有丰富的可供借鉴的资源。

马萨诸塞自由法典

美国历史上有一份非常重要的文献“马萨诸塞自由法典”（The Massachusetts Body of Liberties）。这是以圣经和英国习惯法

① 唐纳德·S. 卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第28页。

② 同上，第43页。

③ 在艾尔弗雷德大帝统治时期诞生的《习惯法》本身就源自圣经。《大宪章》重申以圣经为基础的英国人自古以来的权利。

④ 唐纳德·S. 卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第63页。

为基础的一份法律权利和公民自由权利的清单，由纳撒尼尔·沃德（Nathaniel Ward）牧师编制，他也是一位律师。布鲁斯·弗罗曼（Bruce Frohnen）是《联邦共和国：原始资料》（*The American Republic: Primary Sources*）一书的主编，在这部关于美国早期重要文献资料的大部头著作中他写道：“‘马萨诸塞自由法典’通常被看作一份非常重要的权利文献，在《美国宪法》前十项修正案及《权利法案》中有所体现。”^①提及“马萨诸塞自由法典”时，耶勒博士说：

当《美国宪法》批准生效的时候，“马萨诸塞自由法典”中有两个重要观点已经成为美国社会的永存部分。一是，市民政府只有有限的审判权，它是神的臣仆，对神负责。二是，市民个体拥有神圣的自由，政府必须予以尊重。因此，如今你会在《美国宪法》和《权利法案》中读出以上两个观点，特别是《权利法案》中明确，人民的自由必须得到政府的尊重，此外，市民政府的概念本身就是特定的替神履职的机构。在《独立宣言》中也暗含着同样的市民政府的概念。鉴于此，《美国宪法》更像是实施这部宣言的细则。你可以在清教徒建立新英格兰后一百年的发展中清楚地看到这些观点。

这些原则可以追溯到以圣经教义为基础的《大宪章》（*Magna Carta*），正如耶勒博士所言：

① 纳撒尼尔·沃德牧师：《马萨诸塞自由法典》，1641年，收录于布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第15页。

从1215年《大宪章》诞生以来，就有了来自圣经教义的陪审团审判原则，除非证明有罪，否则就是清白的。人的自由和私有财产必须受到保护，即不经本人同意，私人财产不可被剥夺，这一思想是在新英格兰定居的清教徒留给后人的遗产，这一思想也体现在“马萨诸塞自由法典”“康涅狄格基本法”，以及其他一些《独立宣言》和《美国宪法》之前的文献中……^①

威廉·佩恩

尽管清教徒是圣经盟约最主要的继承者，但是在卡尔文教派的溪流中仍有其他具有影响力的支流，如威廉·佩恩，一位公谊会牧师，他年轻时在法国，受法国胡格诺派的影响很大。彼得·里尔巴克博士是威斯敏斯特神学院的校长、天道论坛的创始人及领袖，他认为：

威廉·佩恩，公谊会牧师，认识到宗教强迫终究会失败，他主张让在此定居的每一个人享有宗教自由。事实上，由他起草的1701年“宾夕法尼亚特权宪章”(the Pennsylvania Charter of Privileges)，开头和结尾部分用了同样一句话：“宗教自由对一个人的幸福而言是绝对必要的，人们在此生活的岁月里，它永远不该被限制、强迫或剥夺。”同样的话他说了两遍，希望每一个人都能记住这有多么重要。因此，所有人，无论新教、天主教还是无教派的人都可

^① 保罗·耶勒博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2005年）。

以到宾夕法尼亚来，享有其宗教信仰自由^①。

以下是佩恩在这部“伟大的法律”中所说的：

鉴于全能的神的荣耀及人类的幸福是建立政府的因由和归宿，因此，政府本身就是一份神的可敬的法令。它的主要设想和意图来自产权所有者、管理者、宾夕法尼亚的自由人，目的是制定法律，以最好地维护真正的基督教民众的自由；让所有野蛮的、放荡的、不正义的行为都将有所报应。神的归神，恺撒的归恺撒，民众的归民众……^②

对基督徒而言，政府是什么？就是我们对神的责任。

小结

唐纳德·卢茨博士说，美国人“发明了现代宪法体系并把它馈赠给全世界”^③，这是一笔宝贵的财富。事实上，《美国宪法》已经成为世上大多数国家制定其自治政府章程的底本。

这些都应归功于圣经，它激励不同的殖民地书写简明的文献，虽然神学理论上有些细微差别，但是都把握住了殖民地与神的关系，以及殖民地与殖民地之间的关系。因此，卢茨博士总结说：

① 彼得·里尔巴克博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在弗吉尼亚洛顿市帕海克教堂。（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2005年）。

② 威廉·佩恩，转引自弗娜·霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》（旧金山：美国教育基金出版社，1960/1993年版），第262页。

③ 唐纳德·S. 卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第1页。

《美国宪法》是一百五十多年来宪法思想实践的巅峰之作，它虽然源自英国，但却与英国的宪法思想有着显著的差别^①。

简言之，没有圣经，就没有清教徒的盟约；没有清教徒的盟约，就没有《美国宪法》。这是绝大多数现代美国人从没有上过的一节历史课。这是一节几乎被美国遗忘的课。在塑造美国的过程中，圣经通过传递其盟约思想，扮演了重要角色，这一思想已经永久地被《美国宪法》珍藏。

如果神被排除在外，整个体系都将不复存在。人们不再认为自己对神负责。美国将快速地向古代以色列审判官时代靠拢，那个时代所有人都按照自己认为正确的方式行事。如果没有人对神的义务，就没有盟约。仅仅建立在人与人之间的协定很容易破裂。

① 唐纳德·S·卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第8页。



1776年，建国先父们在费城独立大厅集会，宣布独立。他们在此制定《美国宪法》，于我主纪年1787年。

第三部分：
圣经与美国创建时期

当今一些思想家承认，基督教和圣经对一些早期殖民者（当然，是指美国清教徒前辈移民和清教徒）产生重要影响。但是，提及美国的创建时期，他们认为，那些建国先父们大部分是世俗主义者。建国先父们大多数是世俗主义者吗？他们企图把美国建设成一个世俗国家吗？历史证据究竟是如何呈现的呢？鉴于美国的一些不光彩历史，包括创建时期的一些历史，我们是否还能说美国曾经是一个“基督教”国家？



帕特里克·亨利 (Patrick Henry)、约翰·拉特利奇 (John Rutledge)、
乔治·华盛顿在制宪会议上



国会图书馆

T. H. 马特森 (T. H. Matteson) 作, 1849 年

1774年9月7日, 建国先父们在第一次大陆会议上, 雅各布·杜谢牧师带领大家参加了一次长时间的崇拜。他由诗篇 35 篇开始朗读, 这些诗句鼓舞着与会的人们, 当时英国军队正大兵压境。国会自此保留了崇拜仪式, 即使不再那么心怀激情。

第七章 圣经与美国的建国先父

你的话是我脚前的灯，是我路上的光。

(诗篇 119: 105)

没有任何一本书比圣经对美国建国先父们的影响更大了。本章将呈现这一论断的更多证据。下文中的人物绝大部分是基督徒，也有一部分人不信奉耶稣基督或圣经。但是，他们全都向圣经祈祷。

正如唐纳德·卢茨博士所言，建国先父们“用指尖逐字逐句地学习圣经”^①。本章将回顾美国创建时期的诸多领袖（包括《独立宣言》和《美国宪法》的签署者）如何谈及神、神的儿子以及圣经。以下篇幅大部分围绕人物展开，偶尔也会涉及一些发生在美国创建时期的重大事件，以字母排序。

★ 约翰·亚当斯 (John Adams, 1735—1826)，建国先父们的领袖，是他建议由乔治·华盛顿统领美国军队。这一建议最终使美军战胜英军，也使华盛顿主持制宪会议并成为美国的首任总统。此外，约翰·亚当斯参与制定了世上最早、适用时间最

^① 唐纳德·S. 卢茨博士，收录于詹姆斯·肯尼迪博士：《神护佑下的国家》(佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目 2005 年)，一份视频。

长的一部宪法，那是他的故乡马萨诸塞 1780 年宪法^①。1775 年，约翰·亚当斯说：“我想请问，议会凭借什么凌驾于美国国家之上？在新约和旧约圣经中，没有这样的律法。在自然法和国家法中，也没有……美国民众的两种品格，宗教与仁爱，在历史发展中留下了不可磨灭的印记。我们对反叛不感兴趣。在神的法律或国家法律下，通过武力反抗非法政权并不是反叛。反抗合法政权才叫反叛。”^②

亚当斯相信，宗教和道德对国家的繁荣至关重要（乔治·华盛顿也认可这一观点）。亚当斯认为：“没有任何武装政府有能力应对不受道德和宗教约束的人类情感。贪婪、野心、复仇、鲁莽，将会破坏我们最坚强的宪法核心，犹如一头鲸鱼冲破渔网。我们的宪法只为有道德、有宗教信仰的人们而制定，它完全不适用于对其他任何人的治理。”^③

在双双退出政坛后，亚当斯写信给托马斯·杰斐逊，信中写道：

这些普遍原则（先父们凭借它们实现独立的原则）是唯

-
- ① “……美国宪法是世界上最早的宪法（1780 年马萨诸塞州宪法经过多次修改订正，历史更为悠久。” 迈克尔·卡门（Michael Kammen）编：《美国历史之源：一份历史文献》（*The Origins of the American History: A Documentary History*）（纽约：企鹅镇图书出版公司 [Penguin Books]，1986 年版），xviii。
- ② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D·阿普尔顿公司，1890 年版），IV：125。
- ③ 约翰·亚当斯：1789 年 10 月 11 日，致马萨诸塞州民兵一旅三部军官的信，收录于查尔斯·弗朗西斯·亚当斯（Charles Francis Adams，约翰·昆西·亚当斯的儿子、约翰·亚当斯的孙子）编：《约翰·亚当斯的功绩：美国第二任总统；与作者在一起的生活、笔记、图片》（*The Works of John Adams: Second President of the United States: with a Life of the Author, Notes, and Illustrations*）（波士顿：利特尔、布朗、康帕尼公司 [Little, Brown and Company]，1854 年版），IX：228—229。

一能让优秀的年轻人团结起来的原则……这些普遍原则是什么呢？我的回答是，基督教的普遍原则，所有教派团结于此。英国和美国的自由的普遍原则，所有年轻人团结于此，美国的所有党派团结于此。最终获得了足够多数人的支持，赢得了她的独立。

现在我将宣布，我曾经信奉的，如今依然信奉的那些基督教普遍原则，如同神的永存一样永衡不变；那些自由的原则，如同人的本性和我们地球上与生俱来的规则一样不会改变^①。

★ 塞缪尔·亚当斯（Samuel Adams, 1722—1803），建国先父中最杰出的人物之一。他为推动美国独立运动不懈努力。被准确地形容为美国独立战争的避雷针。美国首位最伟大的历史学家、19世纪作家，乔治·班克罗夫特提及塞缪尔·亚当斯时说：“……为推动美国的独立运动，没有人比年长的亚当斯贡献更大了……”^②班克罗夫特继续说：“他是第一个宣称殖民地独立于帝国至高无上的王权统治的人。”^③在波士顿会议上，他扮演了重要角色，波士顿会议是美国独立战争中的一次重要会议。他组织建立了“联络委员会”，戴维·巴顿指出，这是殖民地寻求独立过程中一个信息沟通的媒介。

塞缪尔·亚当斯是一个虔诚的人，早年在哈佛读书的时候，

① 约翰·亚当斯，1813年6月28日致托马斯·杰斐逊的一封信。转引自诺曼·卡曾斯：《我们信仰神：美国建国先父的宗教信仰及思想》（纽约：哈珀兄弟，1958年版），第230页。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：425。

③ 同上，27。

他就坚定了自己的生命归于基督。当时大觉醒运动的大潮正席卷而来，他曾经称自己为“最后一位清教徒”^①。1775年，亚当斯说：“有人说我是个狂热的人……让殖民地团结起来，让慈爱和温暖传播开来，这完全归功于最高主宰的力量。如果我们相信他掌管并指引国家事务，我们就有理由期待民众的自由可以回归并建立起来。”^②

亚当斯说：“大英帝国的国王曾有过最起码的高贵品德——慈悲吗？以我之见，他的心冷酷无情，他对待美洲人民比埃及法老对待以色列人更加残酷。没有任何外部政权能够从持久地反叛中获得愉悦，也不可能与殖民地缔结友好条约，直到殖民地宣布独立。”^③此处再现了建国先父们常做的一件事——向圣经祈祷。他们都具有圣经修养，甚至其中不信奉基督教的个别人也是如此。

历史学家乔治·班克罗夫特提及亚当斯的时候还说：“他朴素纯洁的生活见证了他的虔诚。每天早晚，他都要在房间内祈祷；没有人比他更虔诚地对待安息日了。他是一位温柔的丈夫，慈爱的父亲。”^④

作家罗伯特·弗勒德（Robert Flood）记载：“塞缪尔·亚当斯已经对他的国人讲过很多年了，美国必须坚定立场，反对专制和暴政。他将个人自由看作‘造物主的法则’及新约圣经中记载的基督徒的权利。”^⑤

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D·阿普尔顿公司，1890年版），III：77。

② 同上，IV：132。

③ 同上，340。

④ 同上，V：195。

⑤ 罗伯特·福勒德：《塑造了美国的人们》（*The Men Who Shaped America*）（芝加哥：穆迪出版社 [Moody Press]，1976年版），第35—36页。

1797年3月20日，在—项禁食日声明中，塞缪尔·亚当斯作为马萨诸塞州总督宣布：“我认为，除了向世间至高无上的主宰谦卑地恳请之外，我们找不到其他更好的方式表达自己……当我主及救世主耶稣基督的信仰遍及天下，人们甘愿臣服于他（和平王子）的权杖之下，神圣而幸福的时代就将到来，国家间的混战就会平息。”^①

此外，塞缪尔·亚当斯在1772年撰写了“殖民地权利”，这是一份史上著名的宣言，是一份重要的先导性文献，阐明了为什么美国应该斩断与大英帝国的纽带。在这份文献中，有一个章节亚当斯命名为“基督徒的殖民地权利”，他在其中写道：

自由权是全能的神给我们的礼物……作为基督徒的殖民地权利……或许理解它的最好的方式就是阅读并认真学习伟大的法典制定者、基督教之首制定的典章制度，它们在新约圣经中写得很清楚^②。

由此可见，圣经和基督教信仰对美国建国先父的生活和信仰至关重要。

★ 塞缪尔·蔡斯（Samuel Chase, 1741—1811），《独立宣言》的签署者之一，1796—1811年间任美国最高法院法官。1799年，在“朗克尔诉瓦恩米勒案”（*Runkel v. Winemiller*）中，他认为，

① 塞缪尔·亚当斯，1797年3月20日，作为马萨诸塞州的总督的禁食日宣告。收录于库欣（Cushing）编：《塞缪尔·亚当斯文集》（*The Writings of Samuel Adams*），II：355—56，约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》（密歇根州大急流城：贝克书屋，1987年版），第254页。

② 《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976年版），2：218—219。

“宗教是一个普遍存在并广受关注的问题，政府的安定与秩序，民众的安全与幸福，很大程度上依靠宗教的维系。通过建立治理体系，基督教成为被美国民众认可的宗教。基督教的所有教派都享有同等的地位和宗教自由的权利”^①。

★ 美国的查普林 (Chaplains)，存在的时间比美国的历史还要长。他们是特定行业中的牧师，包括随军牧师、立法牧师等。事实上，在 20 世纪 80 年代初，ACLU 曾经质疑过查普林程序，但最高法院驳回了他们的质疑，因为整个查普林程序的历史现实性已经得到 1787 年《美国宪法》的确认。乔治·班克罗夫特在独立战争期间曾说：“具有雄辩力的查普林使每天祈祷和每月布道的习俗保留下来。”^② 在那场战争中，如果人们不愿意当兵，会被鼓励加入到查普林的行列。班克罗夫特写道：“为了缓解军中的焦虑情绪，常会有教士充当查普林的角色，为士兵上辅导课。”^③

1776 年 7 月 9 日，乔治·华盛顿第一次收到《独立宣言》文件副本的时候，他下令为每个军团聘请一位查普林。他们将成为“良好品德和模范人生的典范”，华盛顿说：“上天的护佑任何时候都不可或缺，在民众蒙受苦难与艰险的时刻更是如此。”他补充道：“每一位军官和士兵都应该怀有神圣而崇高的理想和信念，竭尽全力去战斗，去实践，成为一名基督战士，为最可贵的权利

① 塞缪尔·蔡斯在“朗克尔诉瓦恩米勒”案中的表述，收录于威廉·J. 费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000 年版），第 101 页。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D·阿普尔顿公司，1890 年版），IV：241。

③ 同上，254。

和国家的自由而战。”^①因此，从美国历史的最初阶段起，查普林就始终扮演着重要角色。

★ 大陆会议 (The Continental Congress)，通常会有几天进行崇拜祈祷。在 1774 年的首次会议上，代表们遇到的第一个问题就是：应该以崇拜的方式开始会议吗？他们投票表决，结果会议开始第一天举行了一个长时间的崇拜仪式。乔治·班克罗夫特记载：“在会议开幕时，华盛顿到场，起立祈祷，还有亨利 (Henry)、伦道夫 (Randolph)、李 (Lee)、杰伊 (Jay)、拉特利奇 (Edward Rutledge)、加兹登 (Christopher Gadsden)。他们的身边是长老会及公理会教徒利文斯顿 (Philip Livingston)、舍曼 (Roger Sherman)、塞缪尔·亚当斯、约翰·亚当斯，以及其他一些新英格兰代表。他们相信粗野的士兵会危害其身边人，甚至会断送朋友的性命……那位对新英格兰怀有最神圣的真挚情感的牧师为美洲，为本次会议，为马萨诸塞，特别是为波士顿祈祷。”^②这是建国先父们第一次聚在一起开会，他们做了些什么呢？答案是举行了一次长时间的崇拜祈祷。

塞缪尔·亚当斯是第一位提议召开代表大会的殖民地领袖。他建议十三个殖民的代表在某座城市 (费城) 聚会。乔治·班克罗夫特描述了返回故乡时的感受：“马萨诸塞会议，尽管没有军火、战舰、军需品，也没有钱，然而与会人们的坚定信仰令他们

① 乔治·华盛顿 1776 年 7 月 9 日读到大陆会议通过的《独立宣言》时，给部队发布的指令。收录于贾里德·斯帕克斯 (Jared Sparks) 编：《乔治·华盛顿文集》12 卷 (波士顿：美国出版商公司 [American Stationer's Company]，1837 年版；纽约：F. 安德鲁公司，1834—1847 年)，III：456。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》(纽约：D. 阿普尔顿公司，1890 年版)，IV：64—65。

确信可以战胜一个帝国。作为对塞缪尔·亚当斯的回应，他们采纳了大陆会议的所有提议，建立了一个与加拿大的秘密联络处，恳求他们殖民地的福音牧师“帮助避免所有人正面临的沦为奴隶的危险。”

“休会时他们说，保持每年一度的对神的感恩，这是他们自己确立的节日，在悲伤时努力寻找快乐，‘神正微笑着俯视各邦的联合，以及整个大陆’。”^①

班克罗夫特记载：“通过那值得纪念的神圣的布道，那些向往天堂国家的人们将他们的名字留在了人世间神的子民心中。一本搜集整理了为神和他的新英格兰民众而尽忠的信仰证言的小册子印刷出版，正在成长的一代人会了解种植园的未来将会是怎样的伟大，他们继续沿着主指引的父辈走过的正确道路前行，并以此作为他们的责任与荣光。”当时殖民地民众的构成情况如何呢？班克罗夫特的研究发现，“十三个殖民地都是新教殖民地。在马里兰，天主教徒只有八分之一，也许不足人口总数的十二分之一，而在其他各殖民地，几乎感觉不到他们的存在，除了宾夕法尼亚。”^② 研究者本杰明·哈特（Benjamin Hart）认为，截至1776年，美国百分之九十九点八的民众宣称自己是基督徒（百分之九十八点四是新教教徒，百分之一点四是天主教徒）^③。

热爱自由的英国统治阶层如何看待大陆会议呢？威廉·皮特（William Pitt），他的名字因匹斯堡（Pittsburgh）这座城市而不

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：94。

② 同上，95、98。

③ 本杰明·哈特：《新教造的墙：政教分离的宗教原因》，《政策评论》，1988年秋季刊，第44页。

朽，后来成为查塔姆伯爵（Earl of Chatham），皮特对本杰明·富兰克林说：“大陆会议……是自古希腊和古罗马文明以来，政治家们最可敬的聚会。”^①

★ 约翰·狄金斯（John Dickinson, 1732—1808），美国宪法的签署者之一，他还参与起草了1776年《联邦条例》的初稿，该条例是《美国宪法》的先导。作家比尔·费德勒认为，约翰·狄金斯以“美国独立战争的执笔者”被世人铭记^②。在那些艰难的岁月里，他鼓励各殖民地相信主：“最重要的是，让我们祈求神的保护，‘帝王借我坐国位，君王借我定公平’（箴言8:15）。”^③

关于国家的权利，他认为：

通常，她的权利的表达，特别重要的一点，即其他一切的基础，人们付出了极大的代价和风险获得的财产，除了他们自己，任何人无权处置。这一观点用经文优美而毋庸置疑的语言来表达即为：“人人都要坐在自己的葡萄树下和无花果树下，没有人会令他们感到恐惧……”（弥迦书4:4）^④

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：98。

② 威廉·J.费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），第212页。

③ 同上，第213页。

④ 约翰·狄金斯，收录于福里斯特·麦克唐纳（Forrest McDonald）编：《帝国与国家》（*Empire and Nation*）（恩格尔伍德科里夫斯，新泽西州：普伦蒂斯-霍尔，1962年版）第15、17、20、28、83页。转引自蒂姆·纳西（Tim LaHaye）：《美国建国先父的信仰》（*Faith of Our Founding Fathers*）（田纳西州布伦特伍德：沃尔格玛斯与海厄特出版公司 [Wolgemuth & Hyatt, Publishers, Inc.]，1987年版），第156—157页。

可见，圣经为“美国独立战争的执笔者”提供了思想，他的读者会对此表示认同。

★ 本杰明·富兰克林（Benjamin Franklin, 1706—1790），《独立宣言》和《美国宪法》上都有他的签名。从他自己的文字记述中来看，他不是一个新教基督徒，当然他也不是一个无神论者。本杰明·富兰克林在为宾夕法尼亚医院的奠基石题词时写下：“耶稣纪年 1755 年”^①，也许制宪会议中最值得关注的是，当整个会议进程慢慢停顿下来，他强烈建议大家进行崇拜祈祷，这成为会议的转折点。后文还有一个章节将为读者再现他那段经典的演说，题目就是他演说中的一句话：“会有一个帝国兴起不借助神力吗？”^②

早年间，战争阴云密布之时，本杰明·富兰克林说：“基督教世界所有人的眼睛都在看着我们，生而为人，我们的荣耀就是成就一件重大的事情。如果我们在斗争中顺从地放弃自己的权利，那么全世界都将认为，即将到来的新世纪将不属于我们。我们将被贴上懦夫、胆小鬼、傻瓜等标签，不仅是那个高傲无礼的国家，而是全人类都将轻蔑和鄙视我们。用坚强的意志来克服眼下的诸多麻烦，我们可以期待更美好的未来。”^③

① 威廉·J·费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），第212页。

② 同上，第214页。

③ 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D·阿普尔顿公司，1890年版），IV：130。

★ 亚历山大·汉密尔顿 (Alexander Hamilton, 1755? — 1803), 《美国宪法》的签署者之一。他是美国获得最后胜利的设计师, 这也是为什么他的头像会被印在十美元的纸币上。他是《联邦党人文集》中大部分文章的作者。汉密尔顿曾说: “执掌世界的最高智慧已经制定了一部永恒的法律, 它优先于任何人类法律, 必须被所有人遵守。他让人类存在, 同时给人类指明了存在下去的道路和使生活更美好的途径, 赋予人类追求自由与安全不可侵犯的权利。天赋的自由权利是造物主给所有人的礼物。公民自由是仅有的天赋自由, 在公民社会的认同下不断被修正并确立。它不是人类的异想天开, 而是与人类的内在追求相一致的, 如同社会对平安幸福的追求一样。”^①

1787年制宪会议之后, 亚历山大·汉密尔顿宣称:

就我个人而言, 我深信, 一个没有神指引的体系永远不会满足各方的利益要求^②。

汉密尔顿还希望看到一个宗教组织。他写道: “建立一个名为‘基督教法制社会’的组织, 它的首要任务是: 支持基督教;

① 乔治·班克罗夫特: 《美利坚合众国的历史: 由发现新大陆开始》(纽约: D. 阿普尔顿公司, 1890年版), IV: 113。

② 亚历山大·汉密尔顿, 1787年, 收录于克里斯蒂娜·F. 哈特 (Christine F. Hart): 《神护佑下的国家》(美国宣教社会, 福音宣教社会印刷公司), 第2页。转引自 D. P. 德范 (D. P. Diffine) 哲学博士: 《神护佑下的国家: 分离有多远?》(One Nation Under God: How Close a Separation?)(阿肯色州瑟西: 哈德大学出版社 [Harding University], 以个人职业规划培养为目的的百通中心 [Belden Center], 第六版, 1992年), 第9页。

其次是：支持合众国。”^①

★ 约翰·汉考克 (John Hancock, 1737—1793), 大陆会议主席, 1776年7月宣布美国脱离英帝国独立。1775年4月15日, 马萨诸塞代表大会确立公共羞辱日, 进行崇拜祈祷和禁食, 由大会主席约翰·汉考克签发:

时局黑暗如此, 作为人和基督徒, 我们必须回应, 同时应该慎重地作出每一个选择, 避免轻率的判断……我们的自信必不能轻率, 只来自我们的行动, 只依靠驾驭天兵的神, 没有他的赐福, 最好的人类建议也是愚蠢的, 一切努力也将是徒劳的。

当人间和地狱的力量联合起来反抗它的时候……向施恩座祈福是最简单的办法, 慈父会和蔼地接受请求, 并兑现他的承诺。神的孩子想要一块面包, 他不会给他一块石头……这是信徒的幸福。

特此决定, 将它推荐给本殖民地所有教派的善良的民众, 那个星期四, 五月的第十一天, 将被确立为公共羞辱日, 进行崇拜祈祷和禁食……忏悔罪孽……为我们的罪过祈求原谅……祈求神保佑农业、工业以及其他领域, 特别是保佑为

① 亚历山大·汉密尔顿, 1802年4月16—21日致詹姆斯·贝亚德 (James Bayard) 的信。收录于克劳德·G. 鲍尔斯 (Claude G. Bowers): 《杰斐逊与汉密尔顿: 为美国民主而奋斗》(Jefferson and Hamilton: The Struggle for Democracy in America) (波士顿: 霍顿·米夫林公司 [Houghton Mifflin Co.], 1925, 1937年版), 第40页。布罗德斯·米切尔: 《亚历山大·汉密尔顿: 国家的冒险 1788—1804》(Broadus Mitchell, Alexander Hamilton: The National Adventure 1788—1804) (纽约: 麦克米伦公司 [MacMillan], 1962年版), 第513—514页。

保卫民众的权利而建立的各邦的联盟（时至今日，我们仍要感谢神），使它得到保护和巩固……美洲将很快成为一个美好的天堂。

奉马萨诸塞代表大会之命
主席约翰·汉考克^①

汉考克后来成为马萨诸塞州州长，1791年他颁布了一个全州通告，确定了对万能之神的公共感恩节。他感谢神赐予的一切，尤其感谢他送来自己的儿子，他还渴望在人间建立起基督的王国。人因神的很多赐福而感谢神，汉考克写道：“最伟大的最重要的赐福是基督耶稣的福音：怀着我们真挚的感谢，我真诚地劝谏，我们应该忏悔坦白我们的罪恶，祈求神继续保佑我们，赐福这里的人民……所有的人都应该做主耶稣基督的臣民，他的荣耀将充满人间。”^②在学校课堂上，我从来没有学到过建国先父们的这些思想。

★ 帕特里克·亨利（Patrick Henry, 1736—1799），美国独立战争的伟大演说家。1775年5月（莱克星顿战役前一个月），在

① 约翰·汉考克，在1775年4月15日的马萨诸塞代表大会上宣布设立公共羞辱日、祈祷禁食日。约翰·汉考克的公告得到一致认同（来自埃文斯的原始收藏，#14220，美国古文物研究社会）。收录于威廉·林肯（William Lincoln）编：《马萨诸塞历届代表大会日志1774—1775》（*The Journals of Each Provincial Congress of Massachusetts, 1774—1775*）（波士顿：达顿和温特沃思 [Dutton and Wentworth]，1838年版），第114—145页。转引自威廉·J·费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），第212页。

② 同上，第275—276页。

③ 约翰·汉考克，1791年10月5日，作为马萨诸塞州州长，发布感恩节公告，《美洲通告》（*Columbian Centinel*），1791年10月15日。

充满激情的《不自由，毋宁死》的演说中，亨利宣称：“我们必须战斗！我重复一遍，先生们，我们必须战斗！诉诸武力并请求神的保佑，是我们唯一的选择！此外，先生们，我们不会孤军奋战。还有神，他掌管着万国的命运，他将站在我们一方，动员朋友们共同参与我们的战斗吧！”^①

帕特里克·亨利是一位圣经学徒，他高举手中的圣经说：

这本书的价值相当于所有其他书的总和，我深深苦恼，因为我似乎永远无法找到恰当的心态和情感去阅读它。我相信神的慈悲，这永远不会太晚^②。

帕特里克·亨利曾在一次法庭演说中这样说：

先生们，我知道，成为一个宽容大度和一个不计前嫌的基督徒是多么美好。一个人信奉一种神圣的宗教，原谅别人给我们的伤害，这是我们应尽的义务。但是，当你在基督徒品格之上，又加上了爱国者的品格，情况就不同了。我们温和而神圣的宗教思想体系灌输给我们的是令人钦佩的最大限度地忍耐。如果你的敌人猛击你的左脸，你要把右脸也给他。但是，你必须到此为止，你不可以要求你的国家也这

① 帕特里克·亨利在里奇满圣约翰教堂，1775年3月，收录于乌斯·吉尼斯（Os Guinness）：《伟大的实践》（*The Great Experiment*）（科罗拉多斯普林斯 [Colorado Springs]：纳瓦出版社 [NavPress]，2001年版），第124页。

② 帕特里克·亨利向来访者的致辞，收录于威廉·沃特·亨利（William Wirt Henry，帕特里克·亨利的孙子）编：《帕特里克·亨利：生活、信件、演说》（*Patrick Henry: Life, Correspondence and Speeches*）（纽约：查尔斯·斯克里布纳之子 [Charles Scribner's Sons]，1891年版），II：519。

样做。作为社会中的一员，这句格言并不适用于你。当你的国家受到伤害，你的政治责任告诉你，必须复仇。可以宽恕一个人，但是，永远不能宽恕对群体的伤害。这一本性的显现非常令人不快，但是，运用它，是我们的责任^①。

★ 约翰·杰伊 (John Jay, 1745—1829)，是一位毫无争议的新教基督徒，一位来自纽约的律师，他是《联邦党人文集》的作者之一（此外还有汉密尔顿和麦迪逊），是美国联邦最高法院的首任首席大法官。历史学家乔治·班克罗夫特写道：“他是胡格诺难民的后裔，在纽约接受高等教育，严格遵照清教徒的道德规范生活，是一位有才华的作家，一位机智的演说家，对宗教秩序的热爱对他良好的禀赋、他的行为、他对自由的热爱，都产生了影响。”^②

以下是约翰·杰伊遗嘱中的话：“我将到神那里去，他创造并给予了我們一切美好，我十分真挚并谦卑地感谢他的厚爱，特别是他用深爱的儿子来为我们赎罪。他保佑我拥有可敬的父母、贤惠的妻子、优秀的孩子。他的保护伴随我度过那些多事之秋，忠诚地为我的国家效力；他的眷顾不仅让我过上安宁的生活，还给了我足够的理由对生活知足，并充满感激。愿你神圣的名得到彰显。当孩子们为我的离去而悲伤之时，让他们记住，那些我对他们的好只不过是替天父而为，他永远不会抛弃一心向往他

① 帕特里克·亨利向来访者的致辞，收录于威廉·沃特·亨利 (William Wirt Henry, 帕特里克·亨利的孙子) 编：《帕特里克·亨利：生活、信件、演说》(Patrick Henry: Life, Correspondence and Speeches) (纽约：查尔斯·斯克里布纳之子 [Charles Scribner's Sons], 1891年版)，III：606—607。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》(纽约：D. 阿普尔顿公司，1890年版)，IV：31。

的人。”^①

★ 托马斯·杰斐逊 (Thomas Jefferson, 1743—1826), 不是一位正统派基督徒, 不过他也不是无神论者或不可知论者。敬畏至高无上的神——我们自由的源泉, 对他的政治著作产生了影响。他受 1775 年 7 月 6 日大陆会议委托撰写《使用武力的原因及必要性宣言》。那是《独立宣言》发布的前一年, 目的是解释为什么殖民地民众要拿起武器并到波士顿地区参加战斗。因为在波士顿, 英国正强行关闭港口, 并在海湾布下战舰。杰斐逊写道:

敬畏伟大的造物主, 遵循人类的道德准则, 大声宣告常识, 会让怀疑者相信政府是促进人类福祉的机构, 并以实现这一目标为己任……我们在神和世界面前庄严宣告, 最大限度地运用仁慈的造物主给予我们的力量……只有一个想法, 宁可作自由人而死, 也不愿作奴隶而生……我们谦卑而真诚地祈求至高无上的神、公正的法官、世界的主宰, 赐福我们, 保佑我们赢得这场伟大的战争, 与敌人达成合理条约, 让国家摆脱战争的灾难^②。

① 约翰·杰伊在他的遗愿和遗嘱中所写。收录于威廉·杰伊 (William Jay): 《约翰·杰伊生活书信集》(*The Life of John Jay with Selections from His Correspondence*) 三卷本 (纽约: 哈珀公司 [Harper], 1833 年版), I: 519—520。

② 1775 年 7 月 6 日大陆会议通过了《使用武力的原因及必要性宣言》(*the Declaration of the Causes and Necessity for Taking Up Arms*) 由托马斯·杰斐逊起草, 收录于《美国国会年鉴 (1774—1788)》(*Journals of the American Congress—from 1774 to 1788*) 第一卷, 1775 年 7 月 6 日星期四。转引自亨利·斯蒂尔·康马杰编:《美国历史文献》两卷本 (纽约: F. S. 克罗夫茨与康帕尼 [F. S. Crofts & Company], 1934 年版; 阿普尔顿·世纪·克罗夫茨出版社, 1948 年版, 1958 年第六版; 新泽西州恩格尔伍德科里夫斯: 普伦蒂斯豪尔公司 [Prentice Hall], 1973 年第九版), I: 95。

当然，杰斐逊也是《独立宣言》的总起草者。这份意义重大的文献是美国的出生证，其中共有四处提及了神，同时宣称我们的权利只来自神，因此人无法将它们剥夺。

杰斐逊还有很多言论出自犹太基督教传统（如不赞同索罗亚斯德教、伊斯兰教、佛教、印度教以及无神论的基础）：

“神给了我们生命，同时赋予我们自由。”^①

“事实上，当我想到神是公正的，我便为我的国家感到忧虑。”^②

这两句话镌刻在华盛顿特区杰斐逊纪念堂的石碑上。

★ 约翰·兰登（John Langdon, 1741—1819），《美国宪法》的签署者之一。他以新罕布什尔州州长的身份任联邦参议员。作为州长，他发布了一道官方公告，将1785年10月21日设立为本州的感恩节（在当时这是寻常的事情）：“建议每一个教派的宗教社团在这一天聚集，赞美并称颂我们的神；承认我们自己的渺小，忏悔我们的种种罪过，祈求宽恕，祈求他继续将慈爱施予我们；启迪我们用智慧治理社会，使贸易和商业兴旺，使农业丰收，保佑我们学到神的真谛，并将福音传播到世界的每一个角落。”^③

① 托马斯·杰斐逊，1774年8月，对参加会议的弗吉尼亚代表发言，收录于《文集》（I，第211页），转引自卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第116页。

② 托马斯·杰斐逊，1782年在弗吉尼亚的笔记，收录于《文集》（I，第227页），转引自汉斯伯格编：《总统语录集锦》，第117页。

③ 约翰·兰登，1785年10月21日，作为新罕布什尔州州长，发表了一份官方声明，设立感恩节。收录于蒂姆·纳西：《美国建国先父的信仰》（田纳西州布伦特伍德，1987年版），第165—166页。

★ 理查德·亨利·李 (Richard Henry Lee, 1732—1794), 《独立宣言》的签署者之一, 弗吉尼亚代表。作家比尔·费德勒描述, 1777年11月1日, 据《大陆会议纪要》记载, 李、塞缪尔·亚当斯、丹尼尔·罗伯杜 (Daniel Roberdeau) 将军提出设立祈祷日的建议: “星期四, 十二月的第十八天, 因神圣而庄严的感恩和赞美, 人们齐声地、由衷地表达他们内心的感激之情, 并将他们自己奉献给神圣的施恩人, 侍奉他。共同真诚地奉上他们的感恩和供奉, 他们忏悔各种曾让自己丧失了恩宠的罪过。他们谦卑而真诚的崇拜也许会愉悦神, 耶稣基督的美德会慈悲地宽恕他们的罪过。”^①

★ 自由钟 (The Liberty Bell), 美国自由的象征。据比尔·费德勒记载, 1752年, “受宾夕法尼亚议会委托, 它在英国铸造完成, 纪念殖民地建立五十周年……自由钟因在1776年7月8日《独立宣言》发布时鸣响而得名。1835年, 在首席大法官约翰·马歇尔 (John Marshall) 的葬礼上, 它破裂了”。在这一美国自由的象征上面镌刻有圣经经文, 是由宾夕法尼亚议会发言人艾萨克·诺里斯 (Isaac Norris) 摘选的。《利未记》25: 10: “在遍地给一切的居民宣告自由, 这年必为你们的禧年。”^②

以下是有关自由钟的一个真实故事。大约十年前, (克罗尔·里奇长老会) 唱诗班指挥和他的妻子带领高中青年唱诗团的学生们在一年一度的旅行中来到费城及教会辖区。我的女儿也是

① 理查德·亨利·李:《国会日志》(Journals of Congress) 第三卷, 第467—468页。转引自威廉·J. 费德勒:《美国的神与国家》(圣路易斯: 艾美瑞搜索公司, 2000年版), 第362—363页。

② 威廉·J. 费德勒:《美国的神与国家》(圣路易斯: 艾美瑞搜索公司, 2000年版), 第369—370页。

唱诗团成员之一，回来后她说这是一次美妙的旅程，但却抱怨说：“我几乎不能相信，有一次，我们即将到达国内第二大购物中心，但是我们不得不放弃购物，而去参观一个笨重的破裂的大钟！”我们希望她长大后懂得美国的基督教之根。

★ 威廉·利文斯顿 (William Livingston, 1723—1790)，参加了第一届、第二届大陆会议及制宪会议。这位建国先父宣称：“我信奉旧约及新约圣经，无需任何外在的注释和人类的解释……我相信，敬畏神并成就神的正义的人会被他接纳……我相信，一些恶意的产生不是来自基督教的爱，它的基础异常牢固，经得起任何质疑。我真诚地信奉神的权威，无需任何说服。”^①

★ 詹姆斯·麦迪逊 (James Madison, 1751—1836)，在制宪会议上扮演重要角色，他的笔记记录下了制宪会议的进程。他还是美国的第四任总统。乔治·班克罗夫特记载，麦迪逊“在普林斯顿大学长老会学校接受教育，师从于威瑟斯庞，他用心学习，思考生活，对浸理会教徒受到的迫害感到愤怒，接受天赋人权思想，主张宗教自由”^②。

在詹姆斯·麦迪逊 1785 年撰写的一篇经典的宗教自由文章《反对宗教征税评估的请愿抗议书》(“Memorial and Remonstrance

① 威廉·利文斯顿：《威廉·利文斯顿的生平及信件》(Life and Letters of William Livingston)，由小西奥多·塞奇维克 (Theodore Sedgwick, Jr.) 重印，神学博士斯蒂芬·阿博特·诺斯罗普 (Stephen Abbott Northrop, D. D.)：《云证人》(Cloud of Witnesses) (俄勒冈波特兰：美国遗产牧师会 [American Heritage Ministries]，1987 年版；曼特尔牧师会，斯蒂里奇 228 号，得克萨斯州布沃德 (Bulverde)，第 288 页。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本 (纽约：D. 阿普尔顿公司，1890 年版)，IV：417。

Against Religious Assessments”）中，他写道：

如此崇敬、如此心无旁骛地感恩造物主，直到他相信神已经接纳了他，这是每一个人的责任。这一责任比公民社会宣称的任何责任，无论在排序上还是在程度上，都更为靠前。

在人被接纳为公民社会的一员之前，他必须先被宇宙的主宰接纳^①。

由此可见，事实上和所有的建国先父一样，麦迪逊持有坚定的政治主张，总有一天，神将掌管人类的一切事务。

★ 卢瑟·马丁（Luther Martin, 1748—1826），作为马里兰代表参加制宪会议，马丁说，他将致力于他称之为“基督教神圣真理”的事业^②。

★ 马萨诸塞代表大会（The Massachusetts Congress），1775年召开，会议宣称：“反抗暴政……是每一个基督徒的责任，也是每一个社会个体的责任。敌人的车船舰队、人员部队，一切战争所需都已经部署到位，他们要攫取你们的自由。将这种神圣不可侵犯的自由权利传给子孙后代，甚至不惜付出生命的代价，是你们的责任。坚守信念，坚定对神的信仰，勇敢地捍卫天赋权

① 布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第327页。

② 卢瑟·马丁，参见M. E. 布拉德福德：《宗教与美国创立者们：寻觅人生轨迹》（*Religion & The Framers: The Biographical Evidence*）（新罕布什尔州马尔伯勒：普利茅斯岩基金会，1991年版），第8页。

利，没有人能从我们手中夺走它。”^①

★ 詹姆斯·麦克亨利 (James McHenry, 1753—1816), 《美国宪法》的签署者之一, 巴尔的摩圣经公会的首任主席。请注意他“传播圣言造就了社会”的观点中与众不同之处:

没有圣经, 我们设立刑法和为制度设立保障体系都是徒劳的。圣经圣言是强大的保障。有了它的保护, 人会享受坦荡平静的生活, 而不会产生邪恶的念头。

富人不可能拥有比圣经更为宝贵的东西, 穷人不可能收到富人赠送的比圣经更有价值的东西。紧握它, 不可失去它。它是忠告和指南, 适用于人可能遇到的任何情况。它是给凡人的神谕, 揭示了上天的秘密和万能的神隐藏的真理……

它是一笔由基督担保的财产, 每一季都有成熟的果子、繁衍的生灵, 直到永远。为了向民众高效而广泛地传播这本神圣的书, 民众需要它, 我们最真诚地恳请你的合作^②。

★ 独立战争时期的应召民兵 (Minutemen), 在独立战争时期扮演了重要的角色。他们因能够快速参战而得名^③。而不为人

① 乔治·班克洛夫特:《美利坚合众国的历史:由发现新大陆开始》六卷本(纽约:D.阿普尔顿公司,1890年版),IV:121。

② 詹姆斯·麦克亨利,转引自伯纳德·斯坦纳(Bernard Steiner):《马里兰圣公会110年》(*One Hundred and Ten Years of Bible Society in Maryland*)(马里兰:马里兰圣公会,1921年版),第14页。

③ 独立战争时期的应召民兵(Minutemen),如果需要,他们能够在获得通知的下一分钟马上参加战斗。

们所知的是，他们的组成人员大多是教堂的执事和长老。美国独立战争开始于1775年4月19日，在英国军队前往马萨诸塞固若金汤的康科德城（Concord）的路上，遭遇到来自莱克星顿教堂的一队人马，他们的牧师是爱国人士乔纳斯·克拉克（Jonas Clark）。班克罗夫特提及这队人马的时候写道：“他们在那座建筑物里一次又一次地表白自己的信仰，仰望神，犹如与他们的父亲同在，他们权益的保护者！”班克罗夫特继续写道：“他们行走的土地是自由的圣殿，他们将勇敢者武装起来。”^①从某种意义上说，他们是最早的应召民兵，也是战争中最先遭受伤亡的人。

战役最开始在莱克星顿打响，随后转移到康科德城附近。据班克罗夫特的记载：“那一天，康科德城的大约两百名武装民兵，从神那里获取力量。将神作为他们的统帅，仿佛带父亲回到他们可爱的村庄，使儿子们更加英勇地作战。这也使康科德城的名字闻名全世界。”“……康科德城的威廉·埃默森（William Emerson）曾经是该地区议会的查普林……”他这样描述莱克星顿战役（Battle of Lexington）：“在该战役一周年的时候，克拉克在莱克星顿说，‘从1775年4月19日起，这一天将被标注为美洲世界自由的开始’。”^②班克罗夫特补充道：“‘我们恳求你，’他们写道，‘以一切美好的，以一切神圣的，恳求你，希望你能够回应祖国的召唤，回应良心的召唤，回应上述的一切，回应神，你将通过一切可能的方式被快速征召入伍，组成军队，被派往剑桥总部，在时局下，组成一支肩负着极其重要的刻不容缓的使命

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：155。

② 同上，158、166。

的队伍。’”^①

莱克星顿和康科德城战役（Battle of Concord）的前一年（1774），据比尔·费德勒记载，由于战事已在酝酿，征召民兵的工作那时就已经被列上了日程：“马萨诸塞代表大会决定重新整编马萨诸塞的民兵队伍，新军团超过三分之一是由‘民兵’组成。”大会告诉他们：“你们……受命于神的眷顾，享有荣耀，但同时也冒着危险……北美人民、整个英帝国，甚至整个欧洲人民的眼睛都在看着你们。因此，让我们一起期待没有目无法纪的行为，没有与美洲人品格不相称的行为，作为公民和基督徒，成为肩负公义之人。”^②

★ 古弗尼尔·莫里斯（Gouverneur Morris, 1752—1816），不仅是《独立宣言》的签署者之一，还为撰写《美国宪法》做出过贡献，其中包括序言（“我们，人民”）。莫里斯在制宪会议上的发言比任何人都要多。在谈到宗教与道德间纽带的问题时，他说：“宗教是良好道德唯一的土壤，因此应该用宗教的箴言教育民众，让民众对神尽责。”^③

★ 约翰·拉特利奇（John Rutledge, 1730—1800），宪法的签

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：168。

② 马萨诸塞州代表大会对马萨诸塞州的民兵组织发布命令。收录于理查德·弗罗辛厄姆（Richard Frothingham）：《联邦共和国的崛起》（*Rise of the Republic of the United States*）波士顿：利特尔、布朗、康帕尼公司，1872年版），第393页；转引自威廉·J.费德勒：《美国的神与国家》，第427页。

③ 古弗尼尔·莫里斯，约1792年，《法国国王礼仪说明》（“Notes of the Form for the King of France”）。转引自约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》（密歇根州大急流城：贝克书屋，1987年版），第188页。

署者之一，南卡罗莱纳代表大会主席。他说：“……我向至高无上的宇宙的主宰最虔诚地祈祷，在他仁慈的护佑下，美国的自由能够永远得以保障。”^①

★ 乔治·华盛顿 (George Washington, 1732—1796)，被称为美国国父。在美国的创建史上扮演着不可替代的极为重要的角色。最近，有人质疑他的基督教信仰。但事实上，他确认自己是一名虔诚的正统派 18 世纪圣公会教徒。我曾荣幸地与彼得·里尔巴克博士合著了关于他基督教信仰的一本厚厚的书——《乔治·华盛顿的圣火》。书中指出：“他拥有的圣经修养证明，他经常阅读圣经经文，我们还能够证明他使用的是一本 1662 年版的英格兰教会发行的《祈祷书》(*Book of Common Prayer*)，这是一本纯正统派基督徒崇拜三位一体的祈祷书。事实上，这本祈祷书比现在基督教书店里通常能够找到的祈祷书更具神学性。”^②

华盛顿在战争期间下达的第一道命令反映出了他的宗教信仰。他感到士兵们咒骂、打赌或做一些冒犯神的事情是错误的。因此，在 1775 年 7 月 4 日，他下达了第一道命令（提及他自己的时候用了第三人称）：

将军最诚挚地要求和期盼，官兵们遵守部队的纪律条款，禁止亵渎神的诅咒、发誓、醉酒。同样，他要求和期盼所有的军官和士兵，在不影响作战的情况下，按时参加

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本（纽约：D. 阿普尔顿公司，1890 年版），IV：395。

② 彼得·里尔巴克博士、杰瑞·纽科姆：《乔治·华盛顿的圣火》（宾夕法尼亚州布林莫尔：天道论坛出版社 [Providence Forum Press]，2006 年版），第 30 页。

崇拜，祈求上天保佑我们为获得平安，得到保护而采取的行动^①。

华盛顿曾说：“真正的宗教毫无疑问为政府提供支持。”他在赢得战争后给各邦长官的信中写道，如果不效仿耶稣基督，我们的国家就不会幸福。他称耶稣基督为我们宗教神圣的创始人：“我现在做最虔诚的祈祷，愿神将你及你的邦置于他神圣的保护之下……他将极为仁慈地欣然让我们所有人公正做事、热爱宽容，让我们拥有慈爱、谦逊、平静的心怀，这些都是我们信仰的伟大的造物主具有的美德。没有对基督谦恭的效仿，我们永远都不要奢望会建立幸福之国。”^②

1779年，一群希望按照英国人的方式教育自己孩子的印第安人求教于乔治·华盛顿，他说：“你们希望学习我们的艺术和生活方式，这很好，但最重要的是，耶稣基督的宗教。”^③华盛顿在他的告别演说中说：“在能够使政治昌明的各种制度和习俗中，宗教和道德是最不可或缺的支柱。一个竭力破坏人类幸福的伟大支柱的人，想成为爱国者，这必然是枉费心机……我们要当心，不可妄想若没有宗教，道德仍然能够存在下去。”^④最后一句话是什么意思呢？它的意思是宗教是维护道德的手段。当建国先父们

① 乔治·华盛顿，1775年7月4日，在剑桥司令部里发布了一道命令。收录于贾里德·斯帕克编：《乔治·华盛顿文集》12卷（波士顿：美国出版商公司，1837年版；纽约：F.安德鲁公司[F. Andrew's]，1834—1847年），III：491。

② 乔治·华盛顿，1779年5月12日，对特拉华印第安首领发表的演说，收录于约翰·C.菲茨帕特里克编：《华盛顿文集》（华盛顿特区：美国政府出版局，1932年版），XV：55。

③ 同上，III：452，乔治·华盛顿，1783年6月8日，《给各州政府的通告》。

④ 乔治·华盛顿，1796年9月19日，《告别演说》，收录于《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976年版），3：612。

提及“宗教”这个词的时候，他们指的是基督教，当时美国有百分之九十九点八的人是基督徒^①。

★ 詹姆斯·威尔逊 (James Wilson, 1742—1798), 《独立宣言》的签署者之一，认为人本能地了解神的法则，是因为神让人了解：“从理性和道德感层面被宣扬的，被称作自然法 (natural law)；从圣经层面被宣扬的，被称作启示法 (revealed law) ……但是，请牢记，无论自然法还是启示法，无论是为人，还是为国家制定的法律，都源于同一个神圣的源头，那就是神的法律……人类的法律权威根本上基于神的法律权威，它是神圣的。”^② 因此，神的法律高于人的法律，人的法律不可与神的法律相抵触。

★ 约翰·威瑟斯庞 (1723—1794)，长老会牧师，新泽西大学校长（现普林斯顿大学），也是1776年制宪会议新泽西的代表。他指出，人们应该相信神，而不是人：

我们赞美神，万物至高无上的主宰，因为他影响我们的行为，提醒我们防止过于相信或夸耀人的力量，这是危险的错误……神是美国自由最好的朋友，他最真诚而积极地推动真正的纯粹的宗教发展，他用无比的坚定击败各种衰渎和邪恶。无论谁公开宣称与神为敌，我会毫不犹豫地称他为美国

① 本杰明·哈特：《新教造的墙：政教分离的宗教原因》，《政策评论》，1988年秋季刊，第44页。

② 詹姆斯·威尔逊，1789—1791年间在费城大学的“法律讲座”，收录于詹姆斯·德威特·安德鲁斯 (James DeWitt Andrews)：《威尔逊文集》(Works of Wilson) (芝加哥，1896年版)，1：91—93。

的敌人^①。

这并非言过其实。威瑟斯庞还说：“基督徒的品质必定来自圣经……这一绝对标准。”^②

小结

例子和引文还有很多。

我甚至可以在此列举一些无信仰的人。如托马斯·潘恩(1737—1809)，他是一位放弃了他曾经拥有的全部信仰的建国先父。直到生命的尽头，他也不是一名基督徒。尽管如此，他年轻时，为美国的建国事业尽力之时，这位贵格会基督徒的儿子就写就了《常识》(*Common Sense*, 1776)一书，帮助激励殖民地民众争取独立。他宣称：“在世界形成的早期，人类是平等的。不信神的人提出要让国王来治理国家，国王的意志是至高无上的，对此吉迪恩(Gideon)和先知塞缪尔都表示明确反对。”托马斯·潘恩的《常识》表达了对神和对圣言的敬意：“有人问，美洲的国王在哪里呢？我会告诉你，朋友，他高高在上，主宰一切，他并不像英国王室的那些禽兽一样为人类制造灾难。让我们找一个庄严的日子来发布这一宪章，希望我们哪怕在世俗的道德上也不要有点点。让我们发布的宪章以神法和圣经为依

① 约翰·威瑟斯庞，1776年5月17日，新泽西大学(普林斯顿大学)，在他题为“天道管治高于人类情感”(“The Dominion of Providence over the Passions of Men”)的布道中所说。瓦纳姆·兰辛·科林斯(Varnum Lansing Collins):《普林斯顿校长》(*President Witherspoon*)(纽约:阿诺出版社[Arno Press]及《新纽约时报》，1969年版)，I: 197—98。

② 约翰·威瑟斯庞，转引自阿什贝尔·格林(Ashbel Green):《约翰·威瑟斯庞牧师的一生》(*The Life of the Rev. John Witherspoon*)(新泽西普林斯顿]:普林斯顿大学出版社[Princeton University Press]，1973年重印版)，第173页。

据，让我们为宪章加冕，从而让世人知道，我们对君主制的态度，在美洲，法律就是国王。”^①在《常识》中，托马斯·潘恩还写道：“……我们宣称，与每一位欧洲基督徒都是兄弟，宽广的胸怀使我们赢得胜利。”潘恩进一步宣称：“全能的神在英格兰和美洲之间设置的距离是一个有力而天然的证明，凌驾于他人之上的政权永远都不会创造出天堂。它们分属于不同的体系——英格兰属于欧洲，美洲属于自己。失去独立的任何东西都是悬在我们孩子头上的利剑。”^②后来，生活的失意和艰辛使潘恩先生变得阴郁，他的生活越来越艰辛，他的一些著作的文笔也越来越尖刻，他将愤怒发泄给了神和圣经，如《理性时代》(*The Age of Reason*)，该书被乔治·华盛顿、本杰明·富兰克林等其他美国领导者抵制。托马斯·潘恩在推崇圣经时（而不是在反对那本造就了美国的书的时候），对美国的自由运动是有帮助的。

还有一个无信仰的建国先父的例子，他早年间是有信仰的，但是后来放弃了自己的信仰。伊桑·艾伦(Ethan Allen, 1738—1789)在独立战争时期扮演重要角色。他和他领导的人们在泰孔德罗加(Ticonderoga)城堡战役中令英国指挥官大为震惊。艾伦说：“马上将城堡交给我。”指挥官问：“凭什么？”艾伦回答，“以伟大的耶和华以及大陆会议为名！”这位英国指挥官意识到，艾伦拔剑出鞘，直指他的头颅，因此这位指挥官放弃了城堡，命令他的士兵缴械投降^③。不过，后来艾伦放弃了他的信仰，丧失了他的激情。但无论如何，当他的国家需要他的时候，他对神的信

① 布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》(印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版)，第188页。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本(纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版)，IV：314。

③ 同上，183。

仰是坚定的。

我要用美国第二任总统的话作为本章的结束语。约翰·亚当斯这样评价圣经：“我研究了所有的（宗教），基于我粗浅的见解、直接的方式和忙碌的生活，我认为，圣经是世上最好的一本书。以我微不足道的哲学观来看，它所包含的东西比我见到过的任何图书馆都要多。”（本书作者的强调）^①由此，我们认为，圣经塑造了那些缔造了美国的人。

^① 约翰·亚当斯，1813年12月25日，致托马斯·杰斐逊的一封信，收录于诺曼·卡曾斯：《我们信仰神：美国建国先父的宗教信仰及思想》（纽约：哈珀兄弟，1958年版），第255—256页。



本书作者在华盛顿特区新国会大厦观光厅。这是人们参观美国国会大厦的一个新区域。不幸的是，它向政治正确屈服了。历史书已经被重新改写，神已经被抹去。这离美国建国先父们的初衷相去甚远，在他们的语言和行动中清晰可见。

第八章 建国先父们的初衷

世人哪，耶和華已指示你何為善，

他向你所要的是什麼呢？

只要你行公義，好憐憫，

存謙卑的心，與你的神同行。

（彌迦書 6: 8，欽定本）

大約十年前，自由派法官引發了一場全國性的爭論，涉及美國歷史的核心。美國是一個神護佑下的國家嗎？具體而言，“神護佑下”（“under God”）這個詞在美國效忠誓詞中使用，是違憲的嗎？一些法官認為，是違憲的。2002年夏天，兩個巡回法庭的法官想當然地宣布，依據憲法第一修正案，這個詞不能在学校使用。舉國震驚。我感覺，這一裁決一下子驚醒了無數美國人。喬治·W·布希（George W. Bush）總統稱這一裁決為“荒謬的”，背離了美國傳統，包括《獨立宣言》對神的認知。政治家們（甚至是一些傾向性更強的自由派）也爭先恐後地搶奪麥克風，指責這一裁決。他們在電視鏡頭前爭相發表言論，討論美國效忠誓詞，包括被禁止使用的“神護佑下”。以下是一些政治家在這一裁決作出後立即做出的表態：

★ 密蘇里州參議員克里斯托弗·邦德（Christopher Bond）：

“我們的建國先父們在墳墓中肯定會感到摸不著頭腦。這

是一种最离谱的政治言论。”

★ 汤姆·达施勒 (Tom Daschle), 时任南达科他州参议院领袖, 认为这一裁决简直是“一派胡言”。

★ 丹尼斯·哈斯特特 (Dennis Hastert), 时任伊利诺伊州众议院领袖, 评论道:“很显然, 旧金山自由派法庭在这一问题上犯了错。”^①

这一裁决也使第一大法官感到震惊, 他决定第二天亲自过问此案。

这一裁决的辐射效应甚至影响到了一些自由派人士。从某方面来看, 虽然这一裁决令人反感, 但是并没有让我感到吃惊。为什么? 因为它是错误的“政教分离”(the separation of church and state) 观念的必然结果, 这个错误观念自由派法官已经秉持了多年, 事实上有几十年了。

即使现在, 开始于第九巡回上诉法庭的这个誓词裁决结果, 仍然在其他法庭上伺机露头。

对“政教分离”的误解

也许在美国社会中, 没有比“政教分离”更为混淆模糊的问题了, 这个问题开始于自由派法庭, 如今演变为荒谬的裁决。

例如, 最近我听说了一个发生在伊利诺伊州拜伦市 (Byron) 的案子。在距离芝加哥以西大约两小时车程的某乡村, 发生了一起严重违反基督教公民自由权利的事件, 一个年轻人涉嫌违反“政教分离”。

^① 《立法者力推誓言立法》(“Lawmakers blast Pledge ruling”), 2002年6月27日, 显示播出时间为下午1点11分, www.cnn.com/law/center。

乔舒亚·亨德里克森（Joshua Hendrickson）是一所公立中学的盲人学生。他有一本盲文版圣经，一天他在学校餐厅里默念这本圣经，有同学请他大声读出来，他照做了（碰巧读到旧约圣经的以赛亚书）。这一场景被校长看见，责令亨德里克森停学三天，并将这一情况录入了孩子的永久档案。幸运的是，佛罗里达州塞米诺尔的基督教法律协会（Christian Law Association）介入此事，最终成功地向全校证明，大错特错的人是校长。这件事是一个很好的例子，说明对基督徒的攻击已经相当普遍，无论是在大城市，还是偏远山村。

设想那个男孩不是盲人，他正在翻阅《花花公子》（*Playboy*）或其他色情杂志。他会被停学三天，并被记入永久档案吗？这无异于认定，在公立学校里，圣经是青少年禁止阅读的X级读物。

这个悲剧是今天美国社会对“政教分离”存有极大误解的典型案例。

这难道是美国建国先父们的初衷吗？绝对不是。

建国先父们有没有给留下一些线索，让我们了解他们对美国宗教（特别是基督教）与政治关系的展望呢？答案是“有”。这并不难发现，在公共档案里就有记载。本章中，我将举例说明建国先父们并不希望“由国家确立无神论”。这似乎是ACLU、“美国式公民”组织（the People for the American Way）、美国政教分离联合会，以及其他一些企图完全抹杀美国基督教传统的合法组织的目标。我还想把自由派法官也罗列进去，他们已经在某种程度上成功做到了抹杀美国基督教传统。美国历史上有充分的证据可以证明，如今那些从公共空间内驱逐基督教的做法是完全不符合美国创建者们的初衷的。

建国先父们在《美国宪法》第六条中写道：“合众国政府任

何部门的公职入选考核，都不得将宗教背景作为考察的必要条件。”^①一些左派人士对这句话的解读是，信教人士不可以在政府部门任职。他们是以世俗需要的角度进行解读的，其实本意完全不是这样。首先，这一禁令是从联邦层面制定的，并不是州的层面。那时候，一些州，如特拉华州，在它们的州宪法中规定，除非信仰耶稣基督，否则不能担任政府职务^②。其次，它意味着所有教派基督徒的宗教自由（它当然也赋予非基督徒信仰自由）。如果宗教考察被允许，只有圣公会教徒才有资格在政府任职，长老会教徒便不会接受。美国建国先父进行了仔细的权衡，将宗教自由置于自愿的基础上，与此同时，永远公开承认神是我们自由的源泉。

“一个不解之缘”

已故的肯尼迪博士曾对一些人提问，问他们能否猜到美国第六任总统约翰·昆西·亚当斯将什么奉为美国独立战争的最大收获？肯尼迪博士在《美国：一个基督教国家》（1990年）一书中给出了提示，亚当斯认为的独立战争最大收获有可能会是以下几个选项：独立战争彻底摆脱了英格兰，实现了殖民地独立？或者殖民地争取到了免除印花税？或者免除茶叶税？或者独立战争挣脱英国议会和国王的束缚？不，都不是。那么，这位美国总统将

① 1776年《美国宪法》第六条，布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第188页。

② 《特拉华1776年宪法》（Delaware 1776），第二十二条。“每一位议员候选人，或已被委任某一职务的人……应该定期宣誓：‘我，某某，宣称信奉神天父，基督耶稣圣子，以及圣灵，永远保佑我们；认可神圣的旧约及新约圣经。’”乔治·里德1776年《特拉华州宪法》第二十二条。收录于《美国独立各州的宪法》（*The Constitutions of the Several Independent States of America*）由“国会条例”出版（波士顿：诺曼与鲍恩 [Norman & Bowen]，1785年），第99—100页。

美国独立战争最大收获的荣誉归于什么呢？请仔细听，据 J·温盖特·桑顿（J. Wingate Thornton）记载，昆西·亚当斯说：“美国独立战争的最大收获是：它促成了一个不解之缘，即公民政府准则与基督教准则之间的联系。”^①

政府与基督教之间的“一个不解之缘”！然而，如今那些无信仰者、怀疑论者、无神论者、人本主义者以及世俗主义者，正在尽一切努力彻底切断这根纽带。也许有人会说：“好吧，但是第一修正案难道不是规定要在教会和国家之间筑起一道高墙吗？”我想知道有多少人仍然这样认为。如果你也是，那么让我来唤醒你的一些记忆：第一修正案从来没有提及“一堵墙”（a wall），没有提到“分离”（separation），也没有提到“教会”（church）和“国家”（state）。第一修正案是这样写的：“国会不得立法确立国教，不得立法禁止信教自由……”（“Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof...”）

托马斯·杰斐逊在给丹伯里浸礼会大会（Danbury Baptist Convention）的一封私人信件中用了这个措辞：“教会与国家之间的一堵分离墙”（“a wall of separation between Church and State”）^②。同样，正如肯尼迪博士指出的，分离墙约束的是双方；然而第一修正案束缚的仅仅是国会，“国会不得立法确立国教，

① 约翰·昆西·亚当斯，转引自 J·温盖特·桑顿为《美国独立战争中的圣坛》（*The Pulpit of the American Revolution*）写的前言部分，及弗娜·霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》（旧金山：美国教育基金会出版，1960/1993 年版），第 372 页。

② 布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002 年版），第 88 页。

不得立法禁止信教自由”^①……第一修正案完全没有提到基督徒，或任何其他信仰的人，或牧师，或教士，或教会，可以做或不可以做什么。

此外，杰斐逊先生尽管是美国非常重要的建国先父之一，在制定《美国宪法》和《权利法案》的时候，他正远在千里之外的法国。现代法庭错误地将他的话当作这一问题的权威评价，错误地引用了他的话。戴维·巴顿发问，他们在解释这一问题时，引用乔治·华盛顿、詹姆斯·麦迪逊、亚历山大·汉密尔顿、古弗尼尔·莫里斯（制宪会议上发言最多的一位）的话都出自哪里？在过去的几十年中，美国法学的文献基础是不可靠的。

建立在罗杰·威廉斯基础之上

建国先父们希望教会机构与国家机构相分离。尽管如此，他们从来没有希望由国家确立无神论，而这正是如今的趋势。他们从来没有希望 ACLU 的律师作为无神论的大祭司，来宣判小约翰再也不可以在学校里祈祷，或者小约翰的老师永远不可以在课堂上讲授犹太基督教的观点。

政教分离对不同的人有不同的含义。费利克斯·莫利（Felix Morley）指出，如果回到 1960 年，“如今对分离的解释是不能被容忍的。基督教居然不能在一个基督教国家的公立学校里被讲授”^②。

建国先父们不希望出现一个国教派别。整理清教徒思想的历

① 《美国宪法第一修正案》，《2007 世界年鉴》（*The World Almanac and Book of Facts 2007*）（纽约：沃克年鉴书局 [Work Almanac Books]，2007 年版），第 504 页。

② 转引自弗娜·霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》（旧金山：美国教育基金出版社，1960/1993 年版），IX。

史资料（如盟约思想、公民自由等）的时候，先父们不认可教会国家思想，他们不希望重复清教徒在马萨诸塞曾经尝试做的事情。

一位清教徒领袖帮助人们澄清了有关教会与国家关系的理解，坚持认为，政府的强制力永远不应该被用于强迫人们做宗教选择。罗杰·威廉斯的伟大贡献在于倡导信仰自由，并成为反对使用国家强制力强迫人们改变信仰的号角。

在威廉斯之前一个世纪，马丁·卢瑟（Martin Luther）曾说：“我将进行布道、演讲、写下真理，但是不会强迫任何人，因为信仰要以自愿原则为基础，不能有任何强迫。”他还评价了那些将异教徒烧死在火刑柱上的人：“如果火是医治异教徒的良方，那些焚烧异教徒的人将是世上医术最高明的医生。我们不再需要学习别的了，野蛮残暴的人把他的对手都置于火刑柱上就行了。”^①

真理是基督教的奠基石。耶稣将圣灵称为真理之灵，当耶稣为教会团结而在教堂祈祷时，他说：“求你用真理使他们成圣，你的道就是真理。”（约翰福音 17: 17）。基督徒应该知晓真理，如果我们谨遵耶稣的教导，真理必叫我们得到自由（约翰福音 8: 32）。

世俗之剑对团结和保护真理教会是无用的，对解决宗教分歧也是无用的。相反，罗格·威廉斯宣称：“……唯一具有征服力（精神层面）的剑，是神的精神利剑，是圣言。”^② 罗格·威廉斯提

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本（纽约：D. 阿普尔顿公司，1859/1890 年版），I: 178。

② 吉尼斯：《伟大的实践》（科罗拉多斯普林斯：纳瓦出版社，2001 年版），第 64 页。

醒那些渴望重返新约基督教纯粹教义的基督教兄弟们：我们侍奉和平王子，那些靠剑而活的人必将死于剑下。

滴血信条

罗格·威廉斯 1644 年撰写了《滴血信条》(*The Bloody Tenet of Persecution*) 一书。他将自己的信仰总结为十二条，以下摘选其中的几条。

第一，那数十万已成灵魂的新教徒和天主教徒的血，在今天和昨天的战争中抛洒，只因他们拥有不同的信仰，这是基督耶稣和平王子不能接受的。

如今这是显而易见的，但当年却并非如此。令人悲哀的是，作为基督徒，我们必须承认，由于和我们的信仰不一致，许多异教徒和不同信仰者也被错误地用利剑压制。罗马天主教徒和新教徒都是有罪的，尽管公正地说，前者比后者的罪孽更深重。在批判了另一个用利剑强迫宗教一致性的例子后，威廉斯写道：

第七，以色列土地上的这个国家，身处和平或战争中的国王和民众，被证明只具有象征意义，并不能成为世界上任何帝国或市民国家的榜样或先例。

以下威廉斯指出，以色列的神权政治已经消失了，我们再也不会生活在神权统治下。

第八，在任何市民国家中，神的指示都不是一种被要求

遵照执行或强迫执行的宗教统一模式；强迫的统一模式（或早或晚）最可能成为内战的导火索，使内心狂热，使基督耶稣因他的仆人而受到迫害，使数以百万的灵魂变得伪善并被毁灭。

来自“基督徒”的迫害，即企图强迫统一人们对教义的认识和实践，对于传播福音而言也将适得其反。它只能导致伪善和对福音的羞辱，让许多灵魂背离初衷。威廉斯还写道：

第十二，最后，真正的文明与基督教也许会在某一国度中共享繁荣，无论信仰相同或相反，无论犹太人或非犹太人^①。

当和其他意识形态相比较的时候，基督教总是做得最好的。威廉斯认为，要让所有宗教和哲学拥有平等的地位。保罗·约翰逊提及罗德岛的时候说，它不仅提出政教分离（从这个词的历史性和积极性方面理解），而且“它还开创了不同宗教共生的实践先河”^②。

宽容，给予恰当地理解，是基督徒的美德和基督教的产物。现代的世俗主义者对威廉斯以圣经（他将圣经视为圣言）为基础的宗教自由学说视而不见。

托马斯·杰斐逊和詹姆斯·麦迪逊认同罗格·威廉斯的观

① 罗格·威廉姆斯，《呼唤宗教自由》（“A Plea for Religious Liberty”），1644年，<http://www.constitution.org/bcp/religlib.htm>。

② 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第50页。

点，他们不希望看到宗教观造成的国家强迫。

詹姆斯·麦迪逊是《美国宪法》的主要起草者之一，1785年，制宪会议召开前两年，他撰写了《弗吉尼亚法案》中非常重要的一部分。我是从罗伊·S.摩尔（十诫官司的法官）的口中第一次听说这份法案的，那几年中我们大约有过六次会面。这位亚拉巴马州前任总法官公正地认为，麦迪逊的“反对宗教征税评估的请愿抗议书”本质上反映出基督教给了我们宗教自由。麦迪逊写道：

我们坚持拥有属于自己的自由，去拥抱，去追寻，去奉行我们奉其为神圣之源的这种宗教。同时，不可否认，那些与我们信仰不同的人也拥有与我们平等的自由。如果这一自由被侵犯，便是对神的冒犯，而不是对人的冒犯：因为一定是神，而不是人，令自由呈现^①。

换言之，我们虔诚地信奉基督，但是有人不信奉，如果我们企图强迫他们信奉，我们就滥用了神给我们的自由。我们所有人都必须在神的面前有所交代。

这些都说明基督教是自由的源泉。在美国，任何人都有宗教信仰自由，这是基督教的直接产物。麦迪逊继续指出，无论何时，基督教企图借用政府的强制力将自己置于社会之上，都是一种扭曲。他引用几个世纪来的史实证明自己的观点。

^① 布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第328页。

即使在宗教信仰上属于非正统派的托马斯·杰斐逊^①也借助耶稣基督（“我们宗教神圣的创始者”）及他的例子来解释我们是如何拥有宗教自由的。1786年，他写道：

① 虽然托马斯·杰斐逊在信仰方面并不是纯正的正统派基督徒，但是他也完全不是——一些现代作家所描述的那样是个无神论者。他的总统治理思想表明，他并不是一个反基督信仰者。作家马克·A·贝乐利斯为我们提供了一些杰斐逊在任总统期间的一些令人印象深刻的事：

- ★ 晋升立法机构及部队中的查普林；
- ★ 在国家印章上使用圣经标志；
- ★ 在国家格言中提及“神”这个词；
- ★ 设立官方禁食及祈祷日——至少在州的层面上；
- ★ 处罚破坏安息日规定的人；
- ★ 处罚违反圣经圣言的婚姻背叛；
- ★ 处罚不敬的士兵；
- ★ 保护教堂财产；
- ★ 要求在宣誓时说“请帮助我，神”，并且对圣经宣誓；
- ★ 为建基督教堂批地，以惠及印第安人；
- ★ 为建基督教学校批地；
- ★ 同意政府的财产和设施可用于崇拜神；
- ★ 在公立学校使用圣经和其他一些不限于宗教派别的教材。有三所不同地区的学校要求在本地公立学校里教授圣经，这三所学校都与他有关；
- ★ 同意神职人员担任官方职务，而且鼓励他们这样做；
- ★ 为公立图书馆的宗教图书拨款；
- ★ 为传教士的薪水拨款；
- ★ 为印第安人建造教堂拨款；
- ★ 免除教堂的赋税；
- ★ 建立神学院，他希望将卡尔文神学院的全体教职人员从瑞士日内瓦迁到弗吉尼亚大学来；
- ★ 签署条约，要求其他国家保证宗教自由，包括官方庆祝中的宗教言论和祈祷自由。

以上所言所行不会是一个完全没有基督信仰的人所为。

来源：马克·A·贝乐利斯介绍托马斯·杰斐逊最新版的《那撒勒基督语录节本》（*Abridgement of The Words of Jesus of Nazareth*），第11页。更多信息可以参看詹姆斯·肯尼迪博士、杰瑞·纽科姆：《如果美国再次成为基督教国家将如何？》的第四章《真实的托马斯·杰斐逊》（田纳西州纳什维尔：托马斯·纳尔逊出版公司 [Thomas Nelson, Publishers]，2003年版）。

全能的神开创了思想自由……所有用惩罚手段传播它的企图都背离了我们宗教神圣的创始者的初衷，是我们肉体和精神的主宰。但是无论在肉体还是精神上，都不能用强制的手段来传播它，正如他至高无上的力量所做的那样，用它打动人心的力量传播它，只依据理性……^①

换言之，国家不可以干预信仰。即使是神，也将信仰自由的权利留给了每个人。

这是很重要的，因为今天发生的事情是，在美国，世俗主义者正在强迫由国家确立无神论来抵制基督教信仰。建国先父们希望建立的是健康的、充满生机的宗教自由，用一种“非人为强迫的”方式（不需要政府权威来获准任何宗教的建立），他们从不希望由国家来掌管人的信仰。事实上，正是出于这一原因，最初人们才逃离欧洲。

对宗教漠不关心？

大多数人不清楚美国最初的基督徒在人口中的比例构成。直至1775年（美国清教徒前辈移民登陆一百五十年后）美国的人口构成为：百分之九十八是新教基督徒，百分之一点八是天主教基督徒，百分之零点二是犹太教徒^②。

在19世纪，美国历史上最伟大的神学家，普林斯顿神学院

① 托马斯·杰斐逊，《建立宗教自由的弗吉尼亚法案》（“Virginia Bill for Establishing Religious Freedom”），1786年，收录于布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第330页。

② 本杰明·哈特：《新建造的墙：政教分离的宗教原因》，《政策评论》，1988年秋季刊，第44页。

的查尔斯·霍奇曾说：“从人口比例来看，美国是一个基督教新教国家，与其说这是价值断言，不如说是事实陈述。”^①

对仁政有害？

当今社会，人们似是而非地认为，总体而言，宗教，特别是基督教，在某种程度上与仁政是对立的，美国政府的目标是要让宗教远离统治者。也许，这正是为什么美国国会每次遇到宗教自由问题，总是试图将它铲除。

这与乔治·华盛顿的观点是相悖的，他说：“真正的宗教毫无疑问为政府提供支持。”^②事实上，乔治·华盛顿说，没有对基督谦恭的效仿，我们永远都不要奢望会建立幸福之国^③。

19世纪美国的政治家、众议院发言人罗伯特·温思罗普曾说：“国家支持宗教，也许会在其他国家或政府中发生。但在美国自由制度下，只可能是宗教支持国家。”^④

塞缪尔·亚当斯，被称为美国独立战争的火炬，他曾说：“神学家和哲学家，政治家和爱国者，联合起来共同努力革新这个时代，特别重要的是通过重视孩子的教育，让人们牢记敬畏

① 查尔斯·霍奇：《系统神学》(Systematic Theology)(1871年重印版，密歇根州大急流城：威廉·B.伊尔德曼斯出版公司[Wm. B. Eerdmans Publishing Co.]，1975年版)，III：343。

② 乔治·华盛顿为1789年长老会会长集会写下的，收录于吉尼斯：《伟大的实践》(科罗拉多斯普林斯：纳瓦出版社，2001年版)，第130页。

③ 乔治·华盛顿写道，“我现在做最虔诚的祈祷，神将你及你的邦置于他神圣的保护之下……他将最为仁慈地、愉悦地让我们所有人公正、宽容，让我们拥有慈悲、谦逊、平和的心怀，这些都是我们信仰的伟大的造物主具有的美德，如果不谦卑地向他学习这些，我们永远都不会成为幸福之国。”转引自威廉·J.费德勒：《美国的神与国家》，第646页。

④ 罗伯特·C.温思罗普，转引自加里·德马：《美国的基督教历史：未曾讲述的故事》(亚特兰大：美国视觉出版社，1993年版)，第58页。

神、热爱神。”^①

关于亚当斯的观点，肯尼迪博士这样评价：

美国的创建者们坚信，我们应该让年轻人敬畏和热爱神。但是，由于我们的愚蠢和怀疑，我们现在将神挡在教室门外。我们让祈祷、圣经和“十诫”远离学校，把它们置于厅堂，由警犬、警察、安检设备把守。罪恶肆意蔓延，教师因疲于应对而提前退休。这是现代美国的愚蠢之举。

当代世俗主义者和人本主义者相信，基督教是自由和仁政的最大威胁。他们甚至没有意识到自己与美国创建者们的观点立场完全相悖。相反，这些世俗主义者的观点与法国大革命运动中的无神论者的观点是一致的。在法国，教堂被这些无神论者当作最大的罪恶，必须被铲除并禁止。在美国，宗教是仁政最可靠的支持，基督教教义与美国创建之间有着一条不可分割的纽带^②。

禁止国家教会——特定时期

“政教分离”(separation of church and state)，这个词并不是绝对真理，它需要在特定语境下使用，因为它只包含了部分真理。美国的建国先父们不希望建立国家教会，但是他们的确允许各州拥有自己的州教会。虽然州教会现在已经完全消失了，但它从未被宣布违宪。只是在联邦层面上，不允许有国家教会。

① 塞缪尔·亚当斯给他的侄子、副总统约翰·亚当斯的信，1790年10月4日，转引自弗娜·M.霍尔：《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》（旧金山：美国教育基金出版社，1960/1993年版），XIV。

② D.詹姆斯·肯尼迪：《美国：一个基督教国家》（佛罗里达州罗德代尔：克罗斯·里奇传道会，1990年），一本小册子。

为什么？因为合众国是由圣公会、公理会、长老会、贵格派、胡格诺派、一小部分浸信会、一小部分卫理会等各派教徒组成。绝大多数建国先父母庸置疑是基督徒，其中至少百分之九十至九十五是三一教徒。1787年那个炎热的夏天，乔治·华盛顿和其他一些制宪会议的代表在现在可供人们参观的费城基督教堂进行了长时间的崇拜。约翰·亚当斯通常被认为是公理会教徒，但那个夏天，他也在那座长老会教堂参加了崇拜。

事实上更早年间，1774年9月6日，大陆会议的第一天，与会人士就是否进行开幕崇拜进行了讨论。其中最虔诚的一位基督徒，后来成为美国最高法院的首任首席大法官约翰·杰伊，认为这样做并不明智，他的理由是不同教派的崇拜方式不同。

但是塞缪尔·亚当斯，马萨诸塞州公理会教徒，支持并说服大家进行崇拜。以下是与会者约翰·亚当斯记录下的当时的情景：

塞缪尔·亚当斯起身说，他不是一个有偏见的人，能听到任何一位虔诚的有品德的人的崇拜祈祷，这些人都是我们的朋友。他虽然不熟悉费城，但是听说杜谢先生可以担当这一使命，因此他提议，邀请杜谢先生，英国圣公会牧师，在明天早晨的大会上宣读祷文^①。

于是在第二天，1774年9月7日，雅各布·杜谢（Jacob Duché）牧师带领所有与会者进行崇拜，崇拜仪式历时三小时。这是一个非常震撼人心的崇拜仪式，为这个特定的英国圣公会

① 约翰·亚当斯 1774年9月7日给他妻子阿比盖尔的信，转引自加里·德马：《神与治理：以圣经和历史的角度的研究》（*God and Government: A Biblical and Historical Study*）（佐治亚州亚特兰大：美国视觉出版社，1982年版），I：108。

“主教”日，他特别朗读了诗篇 35 篇。非常凑巧（因神的眷顾），这正是参加会议的人们需要听到的。

在诗篇 35 篇中，受迫害的戴维对神倾吐他的心声，他要求讨回公道：“请为我辩屈，哦，我的主，请为我与他们斗争，请对抗那些对抗我的人。紧握盾牌，起来帮助我。”

这些诗句引发一些马萨诸塞代表深深的共鸣，此时英军正在侵略他们的家园。约翰·亚当斯在写信给妻子阿比盖尔（Abigail）的信中讲述了崇拜仪式上这些诗句给他带来的强烈震撼：

我从未参加过如此令人震撼的崇拜仪式，那天上午朗读的诗篇诗句仿佛是神的旨意。后来，杜谢先生出乎所有人意料，即兴祈祷，他的话语激荡着在场的每一个人的心。必须承认，这是我听到过的最好的祷文……它对每一个人都产生了最好的效果。我无论如何要请求你阅读诗篇^①。

大会以代表们的崇拜拉开大幕。从那以后，每次召开大陆会议都以崇拜开始。这又怎么解释自由派强行推动的“政教分离”呢？

美国文化遗产基金会（The Heritage Foundation），一个位于华盛顿特区的保守派智库，编著了一本宪法评注。在开篇部分他们针对第一修正案有如下解读：

近年来，最高法院将禁止确立国教与宗教信仰自由相对

① 约翰·亚当斯，1774年9月7日给他妻子阿比盖尔的信，收录于查尔斯·弗朗西斯·亚当斯编：《约翰·亚当斯与妻子的往来书信》（*Letters of John Adams: Addressed To His Wife*）波士顿：查尔斯·C.利特尔、博朗、康帕尼公司，1841年版），1：23—24，转引自威廉·J.费德勒：《美国的神与国家》，第7页。

立，这与立法者的初衷相违背。没有任何制宪会议的参与者认为，政府与宗教相关会对政府造成伤害，相反，许多人（虽然不是全部）反对建立国家教会，因为他们相信这不利于宗教信仰自由^①。

最重要的原因

以下是十个最重要原因（其中一些是对前文观点的回顾），我认为可以揭示并证明美国拥有基督教之根。基于此，具有无神论倾向的法官应该拒绝 ACLU 或其他类似团体去除基督教历史遗存的诉讼请求。

1. 美国的出生证明《独立宣言》，共有四次提及神。依据这一宣言，我们的权利来自神。《独立宣言》还认为，英国国王剥夺了神给予人的一些东西，是有罪的，因此，不必服从乔治三世的统治。如果 ACLU 仅从字面上理解“政教分离”（事实上是要将神与国家分离）是正确的，那么《独立宣言》就是违宪的（美国的创建者们说《美国宪法》是以《独立宣言》为依据的），也不应该允许孩子们在学校里朗读《独立宣言》。

2. 制定宪法《第一修正案》的那些人正是 1787 年（还有 1789 年）制定《西北法令》的那些人。《西北法令》是美国四份重要的建国文献之一，其他三份分别是《独立宣言》（四次提及神）、《美国宪法》（书写“我主纪年”^②，也就是耶稣纪年）、《联邦

① 埃德温·米斯三世（Edwin Meese III）、马修·斯波尔丁（Matthew Spalding）、戴维·福特（David Forte）编：《传统对宪法的指引》（*The Heritage Guide to the Constitution*）（华盛顿特区：雷格奈利出版公司 [Regnery Publishing, Inc.]，2005 年版），第 302 页。

② 布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002 年版），第 239 页。

条例》(也提到了神：“鉴于它愉悦了世界伟大的造物主……”^①)。制定《西北法令》先父们的初衷是当有新的邦加入联邦时，它们可以在一定程度上与其他各邦保持一致。《西北法令》第三条：“由于宗教、道德及知识，皆良好政府及人类幸福所不可或缺者，因此学校和教育措施应永远受到鼓励。”^②宗教和道德，在建国先父们看来，是应该在学校教育中被大力推动的，而不像现在这样被系统性地否定和排除。

3. 1783年《巴黎和约》，由本·弗兰克林、约翰·亚当斯及约翰·杰伊缔结签署，以三位一体的名义，确认美国从英帝国分离出来。这项和平条约正式宣告独立战争的结束，此前两年的约克镇战役是独立战争结束的非正式标志。《巴黎合约》是如何开篇的呢？“以最神圣的不可分割的三位一体为名。”^③假设这也是违宪的，是否意味着美国要重新成为大英帝国的附庸？这显然是极其荒谬的，但是这种荒谬却正发生在一个贯穿着基督教传统的国家里，与基督教有关的一切都在公共场所被禁止。

4. 从最开始，查普林就被认为是公职之一。无论在国会中，还是军队中，这都是不争的事实。然而，他们却差一点被赶走（事实上 ACLU 对查普林的挑战没能得逞）。在美国成为一个独立的国家之前，美洲的治理机构就为委员会和军中的查普林划拨经费。整个查普林体系与如今流行的错误的“政教分离”观点完全相悖。如果 ACLU 对查普林的挑战是正确的，那么就是建国先父们在这一问题上严重违背了“政教分离”，就像其他问题一样。

① 《联邦条例》，1778年，转引自布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》（印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版），第204页。

② 《西北法令》第三条，收录于《美国编年史》，3：194—195。

③ 《巴黎合约》，1783年，转引自加里·德马：《美国的基督教历史：未曾讲述的故事》（亚特兰大：美国视觉出版社，1993年版），第83页。

5. 美国所有五十个州的宪法中都以不同方式提及了神，无一遗漏，通常在序言部分。以下举几个例子：

★“我们，阿拉斯加州人民，感激神……”^①

★“康涅狄格州人民充满感激，美好的神的眷顾让他们拥有自由政府……”^②

★“我们，佛罗里达州人民，感谢万能的神赋予我们与生俱来的自由……”^③

★“我们，马萨诸塞州人民，深深地崇敬至高无上的宇宙统治者，感谢他的恩典……”^④

按照 ACLU 的说法，以上每一部州宪法都是违宪的，其他四十六部州宪法也是一样。

6. 每一位美国总统，从乔治·华盛顿到巴拉克·奥巴马，都手按圣经宣誓说“神请帮助我”，这也应该被叫停。这一传统没有在《美国宪法》中明确规定，由乔治·华盛顿首开先河。几个世纪来，西方世界在宣誓时通常都采用这种方式，所有的继任总统都承袭了这一传统。而且在每一位总统的宣誓仪式上，都要念诵祷文。这也同样应该被叫停。无神论者起诉要求禁止“神护佑下”一词出现在誓词中（诉讼没有成功），他们也是在起诉前总统乔治·W. 布什，因为他大胆地请富兰克林·格雷厄姆（Franklin Graham）牧师在他的就职典礼上主持崇拜祈祷，这其实是历任总统的一贯传统。他们还试图起诉阻止里克·沃伦（Rick Warren）牧师在巴拉克·奥巴马总统的就职仪式上主持崇

① 查尔斯·E. 赖斯：《最高法院与公开祈祷者》（纽约：福德姆大学出版社，1964年版），第167页。

②③ 同上，第168页。

④ 同上，第172页。

拜祈祷。

乔治·华盛顿在就职仪式上，作为总统宣誓的时候，甚至俯身亲吻圣经。他带领着当时在场的每一个人穿越圣保罗大教堂坐落的那条街（位于纽约，1789年纽约是美国的首都），他们在那里参加了两个小时的崇拜。圣保罗教堂至今仍然矗立在曾经世贸中心所处位置的旁边街区。神奇的是，在9·11事件中，圣保罗教堂周围的许多建筑都倒毁了，唯有它仍然屹立（参看前文图片）。

7. 事实上，每一位总统在就职演说中都提及了神，也同样倡导国家祈祷日、禁食日、感恩日，如乔治·华盛顿、亚伯拉罕·林肯、罗纳德·里根。这也是美国传统，是一直以来的传统。在美国诞生前，殖民地移民在自己的殖民地上就已经设立过数百个祈祷日、禁食日和感恩日。而每一位总统也都在他们的总统就职演说中提及神，他们中还有人还引用圣经：

★ 1841年3月4日，美国第九任总统威廉·亨利·哈里森（William Henry Harrison）提到有些不择手段的人妄图侵占民主实行独裁的时候说：“……正如那些伪基督徒，救世主预言了他们的到来，企图欺骗真正信仰自由的最忠实的基督徒。”^①

★ 1905年3月4日，美国第二十六任总统西奥多·罗斯福（Theodore (Teddy) Roosevelt）说：“同胞们，世上没有人比我们更应该心怀感激，不夸大我们自己的力量，感激仁

① J. 迈克尔·沙曼 (J. Michael Sharman) 编：《先父的信仰：从乔治·华盛顿到比尔·克林顿，总统就职演说中包含的宗教及信仰》(Faith of the Fathers: Religion and Matters of Faith Contained in the Presidents' Inaugural Addresses from George Washington to Bill Clinton) (弗吉尼亚州库尔佩珀：胜利出版社 [Victory Publishing]，1995年版)，第44页。

慈的造物主，他保佑我们拥有如此美好和幸福的生活。”^①

★ 1977年1月20日，美国第三十九任总统吉姆·卡特（Jimmy Carter）说：“置于我面前是一本圣经，1789年美国首任总统在就职仪式上也使用过。我刚刚对着几年前母亲送给我的这本圣经宣誓就职，并牢记古代先知弥迦永恒的训诫：‘世人哪，耶和华已经指示你何为善，他向你索要的是什么呢？只要你行公义，好怜悯，存谦卑的心，与你的神同行。’（弥迦书6：8，钦定本）”^②

总统们不仅提及神，而且还可以看到他们遵循犹太基督教传统的实践。事实上，在美国法庭上，誓言从一开始就是祈求神的护佑，现在依然如此。直到最近，人们仍然相信，一个人也许会对另一个人说谎，但却不敢对全能的神说谎。在一些法庭上仍然可以看到圣经，尽管许多其他法庭上圣经的踪迹正在逐渐消失。ACLU甚至起诉北卡罗莱纳州允许一些人对《古兰经》起誓。美国并不是以《古兰经》为基础建立的，而是圣经。请注意，在以《古兰经》为基础建立的大陆上，一些人试图到美国生活，但是没有美国人想到以《古兰经》为基础建立的大陆生活。

8. 1892年，审阅了所有证据，最高法宣称“这是一个基督教国家”，这一判决从来没有被废止^③。“三一判决”（*Trinity Decision*）是我读到的关于基督教在美国创建过程中扮演何等

① J. 迈克尔·沙曼（J. Michael Sharman）编：《先父的信仰：从乔治·华盛顿到比尔·克林顿，总统就职演说中包含的宗教及信仰》（*Faith of the Fathers: Religion and Matters of Faith Contained in the Presidents' Inaugural Addresses from George Washington to Bill Clinton*）（弗吉尼亚州库尔佩珀：胜利出版社 [Victory Publishing]，1995年版），第82页。

② 同上，第121页。

③ “联邦诉圣三一教案”第143号，联邦最高法院143U.S.457，36L.Ed.226，12 S.Ct.511，1892年2月29日结案。

重要角色的最好的概括。本书的附录部分将详细介绍这一判决的大部分内容。“三一判决”的结论毫无争议，它是历经十年对美国历史上主要宣言和文献进行审阅之后得出的结论。

9. 神的名被镌刻在华盛顿特区的许多纪念碑和建筑物上。这些建筑物很多是在 20 世纪 30 年代修建的，如果它们建得更早一些，我猜想一定会有留下更多有关神的印记。而如果 ACLU 是对的，那么现在需要一台喷砂机，把华盛顿特区那些纪念碑顶端用拉丁文书写的“赞颂神”几个字，以及碑体上的很多圣经经文和引用了经文的匾额全部清除掉；他们还必须用凿子凿掉在林肯纪念碑上摘引的三句圣经经文；他们还必须清除掉杰斐逊纪念碑上镌刻的字句，以及国会图书馆对圣经的摘引等等。

此外，他们还必须翻新最高法院的建筑。这个建筑同样是在 20 世纪 30 年代建造的，庄严雄伟的建筑体上镌刻着“摩西十诫”。亚拉巴马州最高法院首席大法官罗伊·S·摩尔（Roy S. Moore）曾长期为“十诫诉讼案”辩护，亚拉巴马州检察总长比尔·普赖尔（Bill Pryor）说，在最高法院的建筑立面上共有二十多处关于摩西十诫的优美叙述^①。难道是到了该使用锥子和凿子的时候了么？不！

在美国国会大厦的参议长座席上方纹饰着“我们信仰神”（In God We Trust）。作为美国官方座右铭，这已经存在了约五十年，而它作为非官方座右铭的历史还可以再向前追溯一百多年。而这也必须被清除掉。更不要说还要把它从美国的钱币上清除掉。请注意，自亚伯拉罕·林肯总统任期开始，“我们信仰神”就被写

① 比尔·普赖尔在 D. 詹姆斯·肯尼迪节目中，《ACLU 诉贾奇·罗伊·摩尔案》（佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会，1998 年），一份视频。

在了美国的硬币上，从怀特·艾森豪威尔总统任期开始，又写在了美国的纸币上。

10. 早期的《美国宪法》评注显示，美国的创建们无意建立一个让所有基督徒在公共场所保持沉默的世俗政府。例如，曾亲历现代政府形成的最高法院法官约瑟夫·斯托里 1828 年写了一本美国宪法评注的巨著，名为关于《第一修正案》，他说：“企图消除所有宗教（基督教及其他宗教），并使漠视所有宗教成为一个国策问题，这种做法即使不会造成普遍的愤怒，也会造成普遍的非难……”^①

也许这已经准确地说出了当今究竟在发生什么。基督教在当今美国，这个拥有独特而毋庸置疑的基督教之根的国家里，被逐渐宣布为不合法。

小结

现在是时候了，用事实和法律阻止 ACLU 及其同类的所作所为。现在是时候了，重拾引领美国成为世界最伟大、最自由国家的丰富的犹太基督教遗产；现在是时候了，向那些想把我们丢到车子最后，甚至强迫我们下车的不信仰神的力量说“够了”。

1999 年春的一天，米歇尔·肖克斯（Michelle Shocks），一位孕妇，非洲裔美国人，在华盛顿西雅图正乘坐一辆公共汽车。她与一位乘客交谈，他们开始谈论教会。她向他说起她的教会，他很愉快地回应着。公车司机听到了他们的谈话，请他们两位到前面来。司机告诉他们不要在公共场所谈论神，如果他们不肯，

^① 查尔斯·E·赖斯：《最高法院与公开祈祷者》（纽约：福德姆大学出版社，1964 年版），第 48 页。

他就将赶他们下车。

迈克尔对此感到震惊，随后回到了自己的座位上。那位先生坐在她旁边，简短地问她刚才他们谈到哪了。那位公交车司机于是宣布：“就是这个。下一站，你们二位都给我下车。”

即使她是一位孕妇，即使当时大雨倾盆，即使下一趟公交车不知何时才来，即使宗教自由（暂不论言论自由）受到《美国宪法》保护，迈克尔还是被赶下了那辆公共汽车，只因为和一位乘客谈论了神。她沿着高速公路，在大雨中步行了至少一英里才回到家。最后，到家的时候，她感觉自己像一只受虐待的“落汤鸡”。

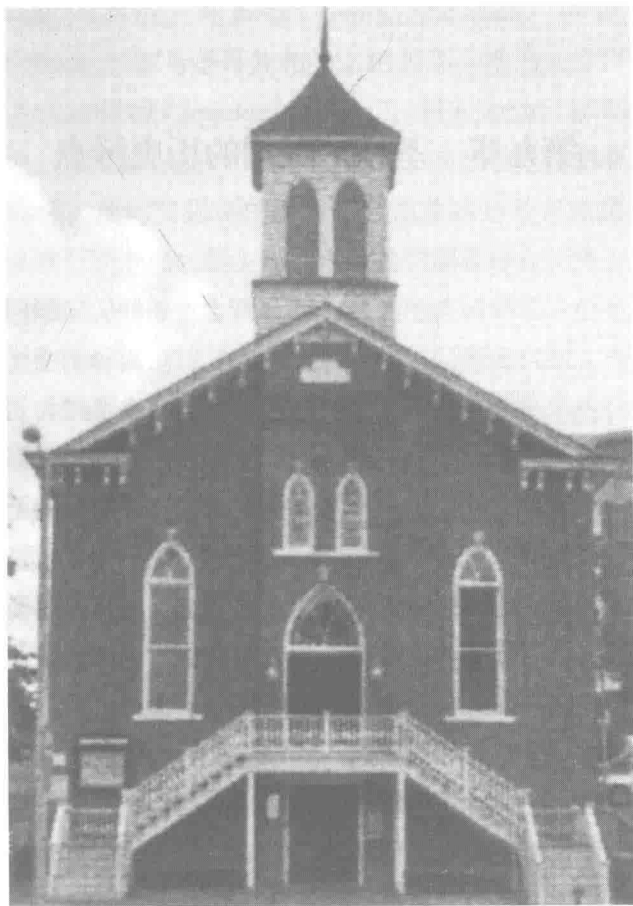
可见，在当代美国，对基督徒而言，不是“到车厢的最后面去”，而是“下车去”。事实上，每一位建国先父都会被从那辆公共汽车上扔下去，因为他们在各种公共场合提及神并引用圣经。

最后，请思考美国第三十任总统卡尔文·柯立芝（Calvin Coolidge）的话：

如果美国的民主要延续人类的最大希望，
它必须继续充分地
保持圣经信仰^①。

这是多么鲜明的对比啊！自由派合法团体与司法判决试图从美国公共生活中抹掉一切圣经信仰的残留。

① 卡尔文·柯立芝，1925年5月3日在华盛顿特区的演讲，收录于卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第20页。



德克斯特大街浸信会教堂，亚拉巴马州蒙哥马利市（Montgomery）

就是在这座教堂的地下室，酝酿了美国的民权运动。1955年，教堂成员罗莎·帕克斯在辛苦工作了整整一天后被拘捕，因为这位黑人妇女在公共汽车上拒绝给一位白人男子让座。该教堂的牧师马丁·路德·金（Martin Luther King Jr.）发起抵制公车事件，随后引发了民权运动，迫使美国履行其信义——所有人生而平等，神赐予我们一切，而不是国家。

与其他种族歧视一样，奴隶制也是美国历史上的一个巨大污点。该如何协调奴隶制及其他罪恶与以圣经为基础的美国之间的关系呢？这是下面一章的主题。

第九章 圣经与美国的历史污点

正如圣经所言：“神的名在外邦人中，
因你们受了亵渎。”

（罗马书 2: 24，钦定本）

毫无疑问，美国始于一个基督国家，有毋庸置疑的无可辩驳的证据可以证明。但是，如果今天你这样说，则很可能陷入麻烦。加之如今的美国肆意无道，我并不确定美国是否还能被称为基督教国家。后代子孙也许会因为堕胎合法、色情泛滥、毒品横行，以及同性恋肆意，而谴责现在的我们。本章将就美国是（或者曾经是）一个基督教国家这一整体观点进行更深入的讨论，重点聚焦一些反对意见。

有一种主要的反对意见认为，美国并没有一直遵循基督教信条。相反，美国历史上有过一些污点。其中最不堪的是曾经大规模地屠戮美洲印第安人，以及实行奴隶制。即使在奴隶制废除后的百年间，仍需要努力与种族主义者作斗争，直至如今，这仍然是一个没有完全解决的问题。虽然美国的建国先父们没有建立一个完美的政府，但他们却建立了克服和纠正错误的机制。

“寻找基督教美国”

在 20 世纪 80 年代，有三位新教基督徒教授（马克·诺尔

[Mark Noll]、乔治·马斯登 [George Marsden]、内森·哈奇 [Nathan Hatch]，都与圣母院相关）出版了一本书《寻找基督教美国》(*In Search of Christian America*)，引起轰动。这本书的总体论点是，从不曾有过一个基督教美国，美国曾是基督教国家只是一个神话。他们要强调的重点是，说美国是基督教国家羞辱了“基督教”这个词。最主要的理由是美国曾经在历史上不公正地对待印第安人和奴隶。我认为，这些的确很糟糕，但是美国的建国先父们设计出运用《美国宪法》纠正问题的机制，当然不得不付出巨大的努力。制定《美国宪法》不是一项简单的任务，但却是一项可以完成的任务。对待印第安人以及奴隶制是重要的问题，下面将分别论述这些问题的细节。

奴隶制

圣经上说，工人们应该得到他们相应的劳动报酬，克扣工资是一种罪恶：“工人们给你们收割庄稼，你们亏欠他们的工钱，这工钱有声音呼叫；并且收割之人的怨声已经入了万军之主的耳了。”（雅各书 5: 4）这话很多美国创建者都知道。

“我永远都不会赞同奴隶制。上天将诅咒那些施行奴隶制的国家。”^① 古弗尼尔·莫里斯这样说。他是《美国宪法》的签署者之一，也是宪法序言（我们，人民……）真正的撰写者。很显然，并非所有人都同意他的观点。

美国历史上的一个巨大污点就是长时间纵容奴隶制。马丁·路德·金博士指出，在美国清教徒前辈移民从英格兰来到美洲大陆的前一年，第一批奴隶就被运到这里，并开始了奴隶买

① 古维诺尔·莫里斯，转引自约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法》，第 80 页。

卖。1619年，在清教徒前辈移民登陆普利茅斯的前一年，有少量奴隶在詹姆斯敦被买卖，由此开启了“这一畸形的制度”。在随后的约两个半世纪里，这一制度注定为美国制造隔阂。

美国独立战争前后，塞缪尔·约翰逊（Samuel Johnson）博士正在英格兰，他提出了一个尖锐的问题：“当我们听到奴隶发自内心的呼唤自由的呐喊声时，会做何感想呢？”^①这是个非常好的问题。显然，对那些疾呼自己的自由却不愿意给他们的奴隶以自由的人而言，这是一个很大的矛盾。今天美国人可以清楚地回看历史，然而事后的觉醒总是胜券在握。毫无疑问，人们现在在某些问题上也会有盲点，子孙后代也许会恰当地给出判断。同样，当时的美国有很多州反对奴隶制，如前文引用的莫里斯的话，以及接下来要引用的持有类似观点的美国建国先父们的言论。具有讽刺意味的是，一些反对奴隶制的人自己也是奴隶主。

关于美国及其奴隶制度，接下来将从几个方面进行探讨。事实上，从奴隶制建立之初开始，强烈的反对声音就没有停止过。

约翰·艾兹莫，一位可敬的历史学家、法学教授，《基督教与美国宪法》这一经典著作的作者。他曾告诉我，如果建国先父们立即宣布奴隶制非法，就永远都不会有联邦宪法的诞生。一些南方州，特别是南卡罗莱纳州是绝不会同意签署这份文献的。

事实上，自奴隶制度引入美洲，到内战结束它被废止，再到宪法第十四修正案（1868）出炉，一直存在着对奴隶制的强烈反对（绝大多数来自基督徒）。如1652年在罗德岛兴起了一次反奴

^① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第72页。

隶制运动，最终带动了在新英格兰地区各殖民地的反奴运动。普罗维登斯（罗德岛首府）和沃威克（Warwick）制定法律，“禁止通过契约、协议等方式强迫黑色人种提供永久性服务”。奴隶主“十年后应给予他们自由，就像对待英国佣人一样；十年后不给（他的奴隶们）自由或不让他们离开，或者让他们继续成为其他人的奴隶，这样的奴隶主将被罚款四十英镑，上交政府”。班克罗夫特指出，四十英镑在那个时候是一个黑奴买卖价格的两倍。由此可见，殖民地规定某种情况下奴隶制不合法，而且给予使用奴隶的人经济惩罚。班克罗夫特补充道：“这部法律是非强制性的，但是这一原则却延续了下来。”^①

一些建国先父积极反对奴隶制。例如，重要的建国先父之一、新泽西普林斯顿大学校长约翰·威瑟斯庞牧师的故事在本书的教育章节已有过简短讲述。威瑟斯庞是长老会牧师，《独立宣言》的签署者之一。威廉·费德勒是《美国的神与国家》（*America's God and Country*）一书的作者，在提及威瑟斯庞时，他说：“1789年10月，在妻子去世后，他重返政坛，在新泽西立法机构领导了一个专门针对废除奴隶制的委员会。”^②

1792年，新罕布什尔州通过了《权利法案》，废除奴隶制。^③1804年，新泽西的立法机构也废除了奴隶制^④。这只是北方

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》六卷本（纽约：D.阿普尔顿公司，1859/1890年版），I：294。

② 威廉·J.费德勒：《美国的神与国家》，（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），第704页。

③ 新罕布什尔州《权利法案》1792年，第一条，收录于《十六个州的宪法》（*The Constitutions of the Sixteen States*）（波士顿：曼宁和洛林，1797年），第50页。

④ 约瑟夫·布鲁姆菲尔德（Joseph Bloomfield）编：《新泽西州法律》（*Laws of the State of New Jersey*）（新泽西州特伦顿 [Trenton]：詹姆斯·J.威尔逊，1811年版），第103—105页。

诸州早期反对奴隶制的几个案例。

在南方，奴隶制也并未被普遍接受。关于奴隶贸易，弗吉尼亚的帕特里克·亨利在1773年的一封信中这样写道：

我收到安东尼·贝尼泽特（Anthony Benezet）反对奴隶贸易的书，在此表达谢意……当人权在一个国家被精确地定义和理解高于一切的自由，在这个时代和这个国家，人们声称信奉最为仁爱、温柔、谦恭、有礼、慷慨的宗教，但是却接受了一个违背人性的原则，这是有违圣经的，是对自由的破坏。这难道不令人震惊吗？……对此，我无法理解……我相信，废除这一罪恶的时机终将到来……认可奴隶制的法律与我们宗教的纯洁性是相悖的，这源于对于宗教纯洁性理解的缺失^①。

乔治·梅森是制宪会议弗吉尼亚的代表，当时他拥有大约两百名奴隶，然而他却成为这一罪恶制度的坚定反对者。前文提到的他拒绝在宪法上签字正是因为宪法初稿对废除奴隶制的表达含混不清。制宪会议的同一年（1787），他写道：“每一位奴隶主都是天生的暴君，他们将神的审判置于人间。由于国不会有来世报应，它们必定在现世得到。作为因果链条中注定的一环，上天会用国的灾难来惩罚国的罪恶。”^②

在美国宣布独立前，就已经有了废除奴隶制的呼声。1774

① 诺瑞·迪克森·坎贝尔（Norine Dickson Campbell）：《帕特里克·亨利：爱国者、政治家》（*Patrick Henry: Patriot and Statesman*）（康涅狄格州旧格林尼治：德温·阿代尔 [Devin Adair]，1969/1975年版），第99—100页。

② 詹姆斯·麦迪逊，《1787年联邦议会辩论笔记》（“Notes of Debates in the Federal Convention of 1787”）（纽约：W. W. 诺顿公司 [W. W. Norton Co.]，1987年版），第504页。

年9月，第一次大陆会议召开前，一些代表在弗吉尼亚开会讨论一些重要事宜，奴隶制就是其中之一。托马斯·杰斐逊由于生病未能与会，但是他托人带来了一封信，信中写道：“废除奴隶制是相关各殖民地期待的伟大目标，在那些殖民地形成之初，很不幸，奴隶制就被引入。在废除奴隶制之前，应该禁止从非洲进一步引进奴隶，通过增加关税来实现这一目标。尽管任重道远，我们会为此不懈努力……”这成为《费尔法克斯决议》(Fairfax Resolves)的基础，这份强烈反对奴隶贸易的决议当年在弗吉尼亚获得通过。乔治·梅森和乔治·华盛顿也全力支持这份反对贩卖人口的决议声明：“从11月1日起，我们不但自己不引进和购买任何奴隶，也不购买任何别人引进的奴隶，无论他们来自非洲、西印度群岛，还是其他地区。”^①

然而，这却遭遇到了英国的阻挠，因为贩卖奴隶的利润实在太高了。乔治·班克罗夫特写道：“弗吉尼亚人想要表达他们的恳求，而且他们确这样做了，‘他们集会，一再要求阻止可怕的奴隶贸易，但残忍而贪婪的英国商人说服英王制止他们的仁慈行动’。”^②换言之，弗吉尼亚领袖（在英国统治下）努力尝试废除奴隶制，但是从奴隶贸易中获得丰厚回报的贪婪的英国商人说服英王阻止弗吉尼亚人仁慈的废奴行动。1776年，弗吉尼亚试图禁止进一步引进奴隶，同样被英国横加阻挠^③。这是发生在英帝国废除奴隶贸易之前很久的事情了，感谢威廉·威尔伯福斯(William Wilberforce)及其福音派教友们主导的五十年废奴运动。

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》(纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版)，IV：34。

② 同上，318。

③ 同上，338。

在殖民地（包括南部地区）强烈反抗奴隶制斗争的同时，英国极力镇压这些反抗运动，因为这会吞噬他们在奴隶贸易中获取的巨大利润（很显然，弗吉尼亚和其他南部殖民地并没有坚持这一废奴进程，在它们加盟联邦成为地方州之后也是如此）。

无论英国同意与否，1776年召开的大陆会议仍在试图废止奴隶制。据乔治·班克罗夫特记载：

欧洲仍然在鼓励的一种海上贸易已经被（美国国会）完全禁止，这不仅是出于政治的考虑，还因为它无疑是邪恶的和残忍的。现决定：“十三个联合殖民地都不允许引进奴隶。此决定不受任何时间的限制，不受任何殖民地保留否决权的限制。”^①

已知的美国历史上第一个废止奴隶制的建议来自建国时期进步的罗德岛。《独立宣言》的签署者、罗德岛代表斯蒂芬·霍普金斯（Stephen Hopkins）是最早提出废奴法案者之一，班克罗夫特记述了他的基督教背景^②：

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），338。

② 译注：此处，本书作者混淆了斯蒂芬·霍普金斯与塞缪尔·霍普金斯。斯蒂芬·霍普金斯（Stephen Hopkins, 1707—1785），罗德岛最高法院首席大法官，《独立宣言》签署者之一，反对奴隶制，是废奴法案的最早提出者之一。他也曾是一位奴隶主，有过五个奴隶。1772年他给了其中一个奴隶自由后，写道：“我们的灵魂感受全能的神的仁慈与爱，接受主耶稣基督的赐福。作为遵循神的意旨并具有理性思维的人，我认为，在一个自由的国度中，奴役他们与主的神圣意志完全相违背。”1774年，斯蒂芬·霍普金斯在罗德岛任职期间，提出禁止向殖民地引进奴隶的议案。

塞缪尔·霍普金斯（Samuel Hopkins, 1721—1830），神学家，罗德岛新港公理会牧师。最初也是一位奴隶主。他是最早公开指责奴隶制度的公理会牧师之一。他的这一主张与1774年禁止引进奴隶的法案相一致。1784年罗德岛法案给予所有在1785年后出生于罗德岛的奴隶以自由。

最早提出黑人奴隶应该被解放并主张“将黑奴送回非洲，在那里他们会比在其他地方生活得更好”的人是塞缪尔·霍普金斯（Samuel Hopkins）。他是罗德岛新港的一位神学家……坚信千禧年会到来；他还是一位理论家，主张美德不仅需要公正无私的爱，还需要甘愿奉献自己^①。

具有讽刺意味的是，被认为是进步地区的罗德岛（在很多方面它的确如此），其相当一部分财富来源正是奴隶贸易。班克罗夫特继续讲述霍普金斯的故事：

身处因奴隶贸易而兴盛的城镇，霍普金斯提笔写信给联邦代表机构（即大陆会议），“恳请他们建立无论白人与黑人的广泛自由，期待繁荣早日降临”^②。

正如我们所了解到的，在美国创建时期对奴隶制的反抗并不只存在于北部地区。据班克罗夫特的记述：

彻底废除奴隶制的禁令完全展现出大陆会议对这一问题的态度；这一禁令随后在十三个州生效，其中包括南部的卡罗莱纳州和佐治亚州。这是第一次宣布海上奴隶贸易为非法^③。

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），IV：34。

② 同上，338。

③ 同上，446。

在 1787 年制宪会议上，奴隶制也是讨论的焦点。一些代表希望彻底废除奴隶制，并将其明确写入《美国宪法》。但是，由于废奴无法获得一致认同，一些奉行奴隶制的邦会因此退出会议，造成统一国家的梦想破灭，后果严重。果然，这一情况真的发生了。无论如何，《美国宪法》终于在其生效（1789）的二十年后（1809）明确废止奴隶贸易。针对一些代表希望立刻废止奴隶贸易的要求，詹姆斯·麦迪逊在《联邦党人文集》中表达了自己的观点，下文引自《联邦党人文集》第 42 篇：

毫无疑问，我们希望在 1808 年之前可以废除奴隶贸易，或干脆立刻废除……它应该被当作一个人道主义的重大原则被采纳。各州长达二十年的等待也许就要结束了。这一长时间的、被严厉斥责为野蛮行径的贸易终于要永久性地终结了……如果能获得欧洲同胞给予他们的平等自由的未来，不幸的非洲人会得到幸福！^①

我们永不该忘记这样一个事实，在《美国宪法》诞生后的二十年间，建国先父们一直在争取永久性地废除奴隶制。无论如何，那些奴隶留下来开始了新的生活，这一制度也永久性地成为过去。然而，还需要更多的时间让这些曾经的奴隶在获得自由后融入新的生活。此外，轧棉机的发明使奴隶的价值更为凸显，显然，主张施行奴隶制的各州与主张废除奴隶制的各州之间的矛盾无法化解，直至美国内战爆发。一百年后，严重的种族歧视问题

① 亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人文集》（纽约等：新美国图书馆图书顾问，1961年版），第 266 页。

依然存在。

种族偏见当然是错误的，因为圣经告诉人们，“神从一本造出地球上万族的人”（使徒行传 17: 26）。我们注意到，西方直面奴隶制问题并且废止了奴隶制，很大程度上要感谢基督教的巨大影响。然而奴隶制仍然在世界上其他一些地区存在，如在非洲的苏丹、毛里塔尼亚等国，穆斯林俘获受伤的异教徒也会让他们成为奴隶。这种情况已经持续了几个世纪。

在西方世界，反对奴隶贸易，进而反对奴隶制，都被纳入了基督教领域。威廉·威尔伯福斯是 18 世纪末 19 世纪初的一名国会议员，它投身废除奴隶制的事业，并为此抗争了几十年，直至获得最后的成功。威尔伯福斯是一位忠实的福音派新教徒，他的基督信仰是他坚持对抗奴隶制的源泉。他团结志趣相投的福音派新教徒，成功地与这一巨大罪恶进行抗争。福音派教徒，格兰维尔·夏普（Granville Sharpe）是希腊新约圣经学者，他发现并清楚地表达了一个鲜为人知的定理，而且从未被驳倒，那就是，是热爱并崇敬神的圣言的人废除了奴隶制。

在美国，对奴隶制的反抗也大多来自基督教领域。但是最终，这一问题还是通过一场战争得以解决。圣经再次在奴隶解放运动中发挥了作用。亚伯拉罕·林肯为废奴运动做出了巨大贡献，在面对一本圣经时他说：“关于这本伟大的书，我必须要说，这是神给我的最好的礼物。救世主给予人类的所有美好的东西都通过这本书传达出来。它教会我们分辨是非。”^①

① 亚伯拉罕·林肯，1864 年 9 月 7 日，《在接受黑人代表团赠送的一本圣经时，对圣经发表简短的评述》（“Remarks upon the Holy Scriptures, in Receiving the Present of a Bible from a Negro Delegation”），转引自玛丽恩·米尔斯·米勒编：《亚伯拉罕·林肯的生活及著作》（百年纪念版），九卷本中的第五卷（纽约：流行文学出版公司，1907 年版），第 209 页。

有许多基督徒拥有奴隶或为奴隶制度辩护，这是事实；而奴隶制丧钟的敲响很大程度上受圣经影响，这也是事实。如在亚伯拉罕·林肯的第二任总统就职演说中，他说：

我们真切地希望，虔诚地祈祷，这场灾难性的战争尽快结束。然而，如果神希望它持续下去，直到二百五十年来奴隶们无偿付出积累起来的财富全部毁灭，直到所有皮鞭下滴落的鲜血都在利剑下得到报偿，正如三千年前所说，我们仍然坚信：“耶和华的裁决是完全正确的和正义的。”^①

此外，“帮助黑人奴隶逃脱的地下渠道”也是基督徒建立的，还有很多奴隶主善待他们的奴隶。

美利坚合众国是完美无缺的吗？当然不是。但是建国先父们依据神的道建立起来的行政体系能够进行自我修正，《美国宪法》现在就已经修正了奴隶制问题。

奴隶制如此之坏，如此不可原谅，我希望现在学校里的孩子们能够通过 1776 年召开的宣布美国脱离英帝国统治的代表大会了解它，“十三个殖民地都不允许引进奴隶。”我还希望他们能够了解，同样是这次会议宣布，奴隶制是“一种反人类的罪恶”^②。我不知道别人的情况如何，我只知道自己并没有在学校里学到过

① 亚伯拉罕·林肯，1864 年 9 月 7 日，《在接受黑人代表团赠送的一本圣经时，对圣经发表简短的评述》（“Remarks upon the Holy Scriptures, in Receiving the Present of a Bible from a Negro Delegation”），转引自玛丽恩·米尔斯·米勒编：《亚伯拉罕·林肯的生活及著作》（百年纪念版），九卷本中的第五卷（纽约：流行文学出版公司，1907 年版），第 225 页。亚伯拉罕·林肯，1865 年 3 月 4 日《第二次就职演说》。

② 乔治·班克洛夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D. 阿普尔顿公司，1890 年版），IV：339。

这些。

印第安人

欧洲人及其后裔对待印第安人的方式，大部分不可原谅，小部分值得赞扬。如果像美国清教徒前辈移民（如罗杰·威廉斯或威廉·佩恩）对待印第安人那样对待所有印第安人，美国在这一问题上将会书写完全不同的历史。美国清教徒前辈移民克服困难与印第安人一起工作，引领他们信奉基督。可以确信，他们的交易是公平合理的。

坦白地说，印第安人与欧洲人之间的冲突是不可避免的。彼得·里尔巴克博士，威斯敏斯特神学院院长，“美国的神圣遗产”研究者，当我向他讨教詹姆斯敦移民与印第安人之间的冲突时，他说：

双方都对冲突负有责任。土著印第安人一方为保卫自己的家园，抵御外来入侵者。而外来的一方，自认为带来了先进与文明，他们同样捍卫自己的信念。由此引发冲突。但是，还有一个漂亮的理由，我认为对双方来说都是绝佳的：不同的文化相遇总会产生冲突，进而改变，不断进步，人类历史向前推进^①。

我下面要说的这些，并不是为不公正对待印第安人的行为进行辩护，这会帮助人们更全面地了解美国历史。有时候，印第安

^① 彼得·里尔巴克博士，接受杰瑞·纽科姆采访的文字整理，在詹姆斯敦（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目，2007年）。

人非常难以相处，即使是开明的历史学家乔治·班克罗夫特也偶尔称印第安人为“野蛮人”。还有不胜枚举的边远地区的可怜的人们，其中包括一些妇女和儿童，受到印第安人的野蛮对待和残酷杀害。以下摘引班克罗夫特在其巨著《美利坚合众国的历史》一书中的片段，故事大约发生在18世纪，在新英格兰与加拿大的接壤地区。这是典型的“野蛮人”对英国移民进行攻击，这些历史可以帮助人们理解，为什么三个世纪后他们仍然被称为野蛮人：

★“发现人们都睡着了，他们点燃房屋，不到一小时，他们用精妙的计划残忍地杀掉了两百个人……”^①（包括男人、女人和孩子）

★“印第安人烧掉了他的房子，将他刚出生的孩子甩在树上……”^②

★“本杰明·罗尔夫（Benjamin Rolfe），一位牧师，几乎被打死；一名印第安人用斧头劈开了他妻子的头；另一个印第安人将他襁褓中孩子的头砸向一块石头……”^③

班克罗夫特记载：“如此残暴的行径迫使定居点居民组织起自己大规模的武装……是他们（残暴的人），点燃了灭绝土著印第安人的怒火。”^④

戴维·巴顿还讲述了一个印第安人对待战俘的可怕故事。他

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》，II：177。

② 同上，II：183。

③ 同上，II：197。

④ 同上，II：198。

们是法国印第安战争中英美联军一方的士兵，被印第安人俘获，其中的一位幸存者讲述了他的亲眼所见——印第安人如何对待他的战友。印第安人把他们带进城堡：

十二名俘虏，被剥光衣服，背缚双手……我站在城堡的墙上，看到他们开始火烧其中的一个人。他们把他绑在柱子上，用火把在他的身上游走，用红色的烙铁烫他，那个战俘极度痛苦地哀嚎着。而与此同时，印第安人则魔鬼般嚎叫着。这场景实在令我无法忍受，返回驻地，我感到无比悲愤^①。

凯瑟琳·德林克·鲍恩（Catherine Drinker Bowen）记载：“托马斯·霍布斯（Thomas Hobbes）看到过那些野蛮人的生活，‘孤独、贫穷、粗野、短命’。美国人的西进行动令他们更短命。”^② 鲍恩还写道：“高尚的野蛮人，只是一个神话。”^③ 她进一步指出：“人们感到疑惑，为什么18世纪许多殖民地居民将莫霍克人（Mohawk）和切罗基人（Cherokee）看作是虫害、强盗，以及潜在的最残忍的危害。”^④ 1775年邓肯·卡梅伦（Duncan Cameron）写道：“印第安人不会停止对妇女和儿童惨无人道的暴行。”^⑤

① 转引自戴维·巴顿：《乔治·华盛顿大难不死》（德克萨斯州阿利多：筑墙者机构，1990年版），第42—43页。

② 凯瑟琳·德林克·鲍恩：《费城奇迹：1787年5月至9月制宪会议的故事》（波士顿：大西洋每月出版社及布朗公司，1966/1986年版），第143页。

③ 同上，第145页。

④ 同上，第143页。

⑤ 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》，IV：257。

事实上，殖民地民众没人能逃脱印第安人的威胁。显然，在边境地带的移民比在内地的移民更容易受到他们的威胁。当美国清教徒前辈移民最先到来的时候，他们主张和平，希望缔结条约与印第安人和平共处，这种状况持续了五十多年。他们与马萨索伊特（Massasoit），一位可敬的印第安人首领，实现了和平共处。但是后来，他的儿子菲利普国王对所有领地上的欧洲人宣战。保罗·约翰逊指出，在1676年菲利普国王战争（King Philip's War）期间，在马萨诸塞，甚至更广大的地区：“每一个新英格兰的白人家庭都或多或少地卷入战争。”^①

当然，在长达一个世纪的印第安人与白人的冲突中，白人对印第安人的残暴也反应过激。班克罗夫特描述了18世纪发生在南部地区的一个不可饶恕的美国殖民者违反与印第安人刚刚签署的条约的案例：“南卡罗莱纳的部队在返回途中违反条约，袭击了一些条约中规定的受保护的村民；纽斯河边的杀戮就此延续。”^②正如我们所知，在19世纪，对西部印第安人的罪恶达到了极点。

有时候，印第安人的残忍也指向其他部族的印第安人。乔治·班克罗夫特写道：

★“1860年9月，一群伊洛魁族人（Iroquois）对伊利诺斯人（Illinois）发动了一场大规模的残酷的战争，战争中他们一边摧毁驻地房屋，一边掠夺毛皮制品。这使庞大的伊利

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第79页。

② 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》，II：204—205。

诺斯村庄变成了一片废墟。”^①

★“伊利诺斯人的村庄荡然无存，只剩下烧焦的柱子诉说它曾经有过的领地范围。死者的头颅悬挂在柱子上，任由乌鸦啄食……”^②

美国人不公正地对待印第安人，这个问题并不像今天人们听到的那样简单，一些想与印第安人修好的殖民地居民遭受他们的残害。

企图改变印第安人是非常困难和需要耐心的事情。班克罗夫特写道：“无论是约翰·埃利奥特（John Eliot），还是罗杰·威廉斯，都无法从根本上改变新英格兰土著印第安人的想法和习惯。贵格派教徒来到特拉华地区，真诚地希望他们带来的和平精神与兄弟般的爱能够惠及印第安人，但是贵格派教徒并不比清教徒做得更成功，也不比耶稣会教徒做得更好。”

班克罗夫特继续说，问题的部分原因是印第安人无法潜心做事。我们注意到，他述说的关于他们对“习惯性劳动的厌恶”：

在新罕布什尔和其他地区，为印第安人的孩子建立了学校，但是，他们一旦羽翼丰满就逃走了，他们拒绝束缚。哈佛大学登记了一些阿尔冈昆部族学生的名字，但是，学校文凭无法填平那一时期印第安人与英国血统美洲人之间的特性鸿沟。没有任何印第安部族能够养成规律劳作的习惯。他们对习惯性劳动的厌恶毁掉了一切。印第安红种人被视为

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》，II：165。

② 同上，II：165—166。

品性顽固刻板，这些基因附着在他们世代相传的习俗和礼仪中^①。

当他们权且维持着这种状态的时候，欧洲势力，也就是法国人及后来的英国人，使印第安人与殖民地居民之间的关系更加恶化。法国和英国为争夺殖民地开始了战争，随后在18世纪中期，法国人（与印第安人的关系总是比英国人好一些）时常利用印第安部族对美洲的英国殖民者发动战争。前文引用的印第安人残暴地摔打婴儿的事件，就有法英对抗的背景存在。

在18世纪60年代和70年代，伴随着持续不断的英国与美洲殖民者的冲突（最终导致美国独立战争），英国人有时也会利用印第安人侵扰美洲殖民者。盖伊·约翰逊（Guy Johnson）的工作就是说服印第安人与英国合作。他的英国主人告诉他：“不要浪费时间……去说服印第安人拿起他们的斧头对抗美洲的王权反叛者。”^②盖伊·约翰逊做的第一件事就是想办法动员“六国联盟”除掉身负基督使命的美洲殖民者，所谓的“六国联盟”指的是六个印第安部族结成的一个松散联盟^③。在南卡罗莱纳地区，班克罗夫特写道：“一大群野蛮人准备好了要按照国王的命令割下敌人的头皮……”^④

《独立宣言》列举乔治三世罪行的时候也提到了这个问题：“他在我们中间煽动内乱，并竭力挑唆残酷无情的印第安野蛮人来对付我们边疆的居民，众所周知，印第安人作战是不分男女老

① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》，II：127。

② 同上，IV：188。

③ 同上，IV：148。

④ 同上，IV：256。

幼、是非曲直的，格杀勿论。”^①

凯瑟琳·德林克·鲍恩是《费城奇迹：制宪会议的故事 1787年5月至9月》(*Miracle at Philadelphia: The Story of the Constitutional Convention May to September 1787*)一书的作者，她指出，对欧洲人来说，红种人是“奇怪的人”，对美洲人来说，印第安人是“麻烦的人”^②。

在《联邦党人文集》第二十四篇中，亚历山大·汉密尔顿指出：“美国西部边境的野蛮部落应该被当作我们国家的敌人……”他继续写道：“独立战争以前，特别是实现和平以来，西部边境地带一直保留着一支小型卫戍部队。如果这是为了防范印第安人的抢掠和破坏，没有人会怀疑它存在的必要性。”^③

白种人在美洲大陆上取代了红种人，这是事实。对他们有过许多不公的对待，这也是事实。应该指出，一个印第安部落也经常取代另一个印第安部落，就像印第安人与白人之间的战争一样，印第安人之间也有战争。实际上，莫西干部落(Mohicans)就是被其他印第安群落消灭掉的。

一些欧洲移民从印第安人手里购买土地，还有一些人干脆掠夺。罗杰·威廉斯认为，后者的做法完全是有违基督精神的。他和其他人千方百计地想把合理的工资交给印第安人。

还必须指出，印第安人的土地所有观念和欧洲人不同。几乎所有的印第安人都是游牧民族。他们中的大部分从来没有在一个

① 布鲁斯·弗罗曼编：《联邦共和国：原始资料》(印第安纳波利斯：自由基金会，2002年版)，第190页。

② 凯瑟琳·德林克·鲍恩：《费城奇迹：1787年5月至9月制宪会议的故事》(波士顿等：大西洋每月出版社及布朗公司，1966/1986年版)，第144页。

③ 亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人文集》，克林顿·罗西特引言版(纽约等：新美国图书馆图书顾问，1961年版)，第161页。

地方长期定居下来。他们生活在辽阔的开放的地域空间内。他们狩猎并耕种土地，随后当那块土地不再产出时，他们便离开，寻找新的土地继续生活。

正如每个孩子在学校里学到的那样，荷兰人用二十四美元从印第安人手中买下了曼哈顿。这应该算是世界史上最了不起的一桩土地交易了。很多现代人仍在说，白种人骗取了红种人的土地。但是，保罗·哈维（Paul Harvey）提供了美国教科书中没有提及的历史事实的另一面。彼得·米纽伊特（Peter Minuit）一位精明的荷兰人，他公平地用二十四美元买下了曼哈顿：

……希望从卡纳西印第安人手中得到那个岛。但是，卡纳西人并不住在那里，他们只是偶尔造访。

我该怎么描述这桩交易呢？首先，那些卡纳西印第安人卖掉了一个他们不曾拥有的东西。

随后，当他们完成了这个世上最划算的土地交易时，他们驾驶着独木舟回家了。

回到现在的布鲁克林地区。

现在你知道了**这个�故事的最精彩的部分**①。

关于美国殖民者如何对待印第安人，有值得称颂的案例，也有可悲的往事。我再次以美国清教徒前辈移民为例，他们与印第安人缔结了和平协议，并延续了五十多年。罗杰·威廉斯责备他

① 保罗·奥兰特（Paul Aurandt）：《天命：来自保罗·哈维的余下的故事》（*Destiny: From Paul Harvey's The Rest of the Story*）（多伦多：班特姆书局，1983年版），第126页。

的清教徒兄弟们在与印第安人的土地买卖中没有做到始终公平交易。威廉·佩恩一直坚持用基督教礼仪对待印第安人。班克罗夫特指出，公平地对待所有人，其中包括印第安人，对普利茅斯的美国清教徒前辈移民来说非常重要。“谋杀，在清教徒内从未受到过严厉惩罚，然而，采纳了马萨诸塞的建议，他们在普利茅斯处决了三个自己人，因为他们杀害了一个印第安人。”^①

最后我想说，对印第安人最荒谬的残害发生在19世纪。对美洲土著印第安人的杀戮者中，有很多人仇视印第安人，他们从小就参加了内战。其中有些老兵或许宣称自己是基督徒，但是他们的虔诚（真心的或假意的）却从来没有显露过。

毫无疑问，不公正对待印第安人已经在很大程度上成为美国历史的污点。我们无法抹掉历史，也不能忽视印第安人的暴行，移民和创建者们不得不与之抗争。事实是这样的，在白人和印第安人中都存在着残忍的邪恶的人，哪一边都不应该承担全部罪责。尽管在发展的道路上存有道德缺陷，包括对待印第安人的这段历史，但是，美国拥有基督教传统却是不争的事实，

《的黎波里条约》

关于美国始于一个基督教国家这一总论点，还有一个重要的反对意见，与19世纪初的一个鲜为人知的条约有关，这就是《的黎波里条约》(Treaty of Tripoli)。“美式生活方式”组织（也许更确切地可以称它为“诺曼·利尔式生活方式”组织，该组织成员以创建者——世俗的人本主义者、好莱坞制片人诺曼·利尔

^① 乔治·班克罗夫特：《美利坚合众国的历史：由发现新大陆开始》（纽约：D.阿普尔顿公司，1890年版），I：295。

为荣)将《的黎波里条约》作为对抗宗教权利的武器。曾经,该组织的存在就是为了反对宗教权利议程。

在华盛顿总统执政期间,非洲巴巴里沿岸(现利比亚附近)的穆斯林海盗因贪欲而无故袭击美国船只。这引发了巴巴里军事冲突(Barbary Powers Conflict),并在华盛顿与麦迪逊任内时断时续地发生。戴维·巴顿写道:“巴巴里穆斯林武装(突尼斯、摩洛哥、阿尔及尔、的黎波里、土耳其)与他们称之为‘基督教的’国家(英格兰、法国、西班牙、丹麦、美国)交战。1801年,的黎波里对美国宣战,这是美国作为一个独立国家第一次参战。”^①

华盛顿政府着手与的黎波里政府进行和平谈判,希望结束那些肆意的袭击。与此同时,为了对付这些海盗,美国在1798年成立了海军,保卫美国海上船只的安全。最后的结果是美国时任总统约翰·亚当斯于1797年签署了《的黎波里条约》。以下是该条约第十一条的内容:

美利坚合众国政府从任何意义上讲都不是以基督教为基础而建立的,其本身没有任何敌视穆斯林法律、宗教或安定的意图。合众国(美利坚合众国)从不曾参与任何敌视穆斯林国家的战争或行动。双方共同声明,没有以宗教信仰为理由的借口能够破坏两国之间的和平共处。

这是什么意思呢?这意味着美国从来都不是一个基督教国家

^① 戴维·巴顿:《初衷》(*Original Intent*)(德克萨斯州阿利多:筑墙者机构,1996年版),第126页。

吗？诺曼·利尔（Norman Lear）及其追随者们会让你相信事实的确如此。但是，现代世俗主义者只看到了第一句话，却忽略了这句话存在的语言环境。他们将这句话与上下文割裂开来：“美利坚合众国政府从任何意义上讲都不是以基督教为基础而建立的。”此外，他们错误地把这归于乔治·华盛顿（这份条约是在他卸任之后签署的）。

将这句话置于它存在的语境中，避免断章取义，到底该怎样正确解读呢？戴维·巴顿是这样理解的：

回望历史，是美国创建者们自己首先将美国描述为一个基督教国家……他们在**联邦**层面上设立了一条禁止建立国教的宪法禁令，宗教是唯一留给每一个州自己定夺的问题。因此，如果这份协议作为美国联邦政府的声明，当然从任何意义上来讲都不是建立在基督教基础之上的，这份声明并没有否认一个事实，那就是美国被认为是一个基督教国家（本书作者的强调）。

从总体上阅读这份条约的条款，无法反驳这一事实……

巴顿随后指出，新成立的美国政府告诉穆斯林国家，美国和曾与穆斯林国家发生冲突的欧洲国家并不相同：

第十一条区分了美国与那些在历史上曾与穆斯林有过内在仇恨的欧洲基督教国家。它使穆斯林国家相信，美国不同于几个世纪前的（穆斯林曾经熟悉的）基督教国家，因此不会发动宗教圣战来对抗他们……美国基督教与前几个世纪的欧洲的基督教之间有着明显的

差别^①。

另一个重点是约翰·艾兹莫提出的，他指出条约的最初措辞或许并非如此。现在，对于是否能找到第十一条的最初版本仍存在争议^②。以上我们看到的第十一条的内容并不十分令人信服。

另外，艾兹莫指出，1797年签署条约后，海上的劫掠活动仍在继续，因此美国对的黎波里开战，并取得胜利。这就是美国海军陆战队军歌歌词中的那一句“到的黎波里海岸去”的来历。赢得这场战争之后，双方达成了一个新的协议，1806年4月17日签署生效，并不包括第十一条或其他有疑问的句子^③。

除了以上这些，假设《的黎波里条约》(存有争议的版本)被认可，假设他们想表达意思的就是诺曼·利尔及其追随者们所理解的那样，这所谓的证据将与成堆的真实的证据形成鲜明对比。呈现在我们眼前的将是这样一个场景：法庭上有两个摆放证据的大桌子，其中一张桌子上摆放的是证明美国拥有犹太基督教传统的文献，这些文献堆积如山，一直擦到天花板；而另一张桌子上摆放着相反证据的文献，《的黎波里条约》会在上面，孤零零的，也许还会有本章讨论过的其他道德污点（奴隶制、印第安人问题）。两者对比，第二张桌子上稀稀落落。

小结

现代修正主义者对待美国历史的方式是一种对事实的拙劣歪

① 戴维·巴顿：《初衷》(Original Intent)(德克萨斯州阿利多：筑墙者机构，1996年版)，第127页。

②③ 参见约翰·艾兹莫：《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》(密歇根州大急流城：贝克书屋，1987年版)，第415页。

曲。他们挑选存有争议的少数负面证据，却完全忽略了大量的正面证据。他们“有罪推定美国在先”，不顾及事实究竟如何。我听到他们在严厉地指责美国，但是，我转而想到了那些偷渡者甘愿冒生命危险，尽一切可能来到美国。

关于美国始于一个基督教国家，其他主要的反对意见源于对美国宪法第一修正案的误读。如今，很多世俗主义者热衷于骗局游戏。他们引用一些人，如詹姆斯·麦迪逊的话，来讨论政教分离，即不允许国家宗教的存在。他们主观臆断麦迪逊会赞成政教分离。

有一次，我与肯尼迪博士会面，讨论我们合作撰写的著作《如果耶稣从未降生？》。当时我们讨论的背景是宗教自由，但是他说的话适用于美国所有的自由。

宗教自由的完善并非一蹴而就，如同雅典娜并非从宙斯的头里蹦出来一样。需要大量的时间和实践，不断地实践，暴露瑕疵，随后不断完善体系，这一过程从1620年开始，持续了一百六十年。在它发展的几十年中，经历了不同的阶段，顶峰是宪法第一修正案的出台，为宗教自由提供了保证^①。

我再次强调，他的话适用于各种自由。马丁·路德·金曾经指出，美国辜负了所有人生而平等的信条，但这并不意味着这一信条是错误的。同样，建国先父们没有构建一部完美的《美国宪

^① D. 肯尼迪、杰瑞·纽科姆：《如果耶稣从未降生？》（田纳西州纳什维尔：托马斯·纳尔逊出版公司，1994年版），第86页。

法》(它仍是非常出色的,是以圣经为依据的),但是,通过修正案程序,他们构建了修正它的途径。美国的实践和它的基础文献都是以圣经为基础的,并由此诞生了世上第一个基督教宪法共和国。

以诚实的态度纵览美国之根的所有事实,得出的结论将与1892年最高法院的结论相同:“这些,以及很多其他的应被注意到的史实,加之一系列非官方声明和大量相关表述,一切都表明,这是一个基督教国家。”^①

这正是美国开始的地方。

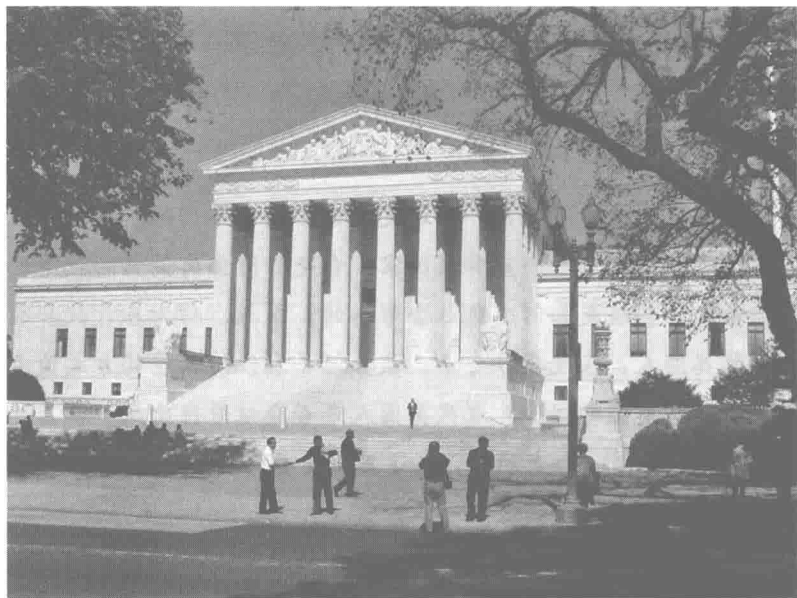
^① “联邦诉圣三一教案”,1892年,转引自查尔斯·E·赖斯:《最高法院与公开祈祷者:约束的必要性》(纽约:福德姆大学出版社,1964年版),第58页。



“自由钟”是美国自由的标志。然而，很多人并不知道上面镌刻着圣经经文。“在遍地给一切的居民宣告自由。”（利未记 25: 10）。上图是本书作者与妻子柯丝蒂在费城自由钟前的合影。

第四部分：
圣经与美国实践

最后一个章节将探究一些还没有回答的重要问题。第一，假如美国真的始建于一个基督教国家，它是如何偏离最初的轨迹的呢？第二，圣经是如何改变社会形态的？第三，作为基督徒和敬畏神的美国人，在现代社会中，该如何寻求任何可能的方式使美国重新回归圣经的锚地？现代美国人是否应该进行尝试？最后这个章节还将探讨一个老问题：从这里出发美国将去往何方？



位于华盛顿特区的美国最高法院。在这座建筑里，有不计其数的美国基督教的历史根基被极大地破坏了。

第十章 我们在哪里误入歧途？

……要谨慎，以免忘记主耶和华……

(申命记 6: 12)

亚历山大·索尔仁尼琴 (Aleksandr Solzhenitzyn) 是一位前苏联的伟大作家、批评家，因对宗教做出的杰出贡献，1993 年获得坦普尔顿奖 (Templeton Prize)。在获奖演说中他说，整个苏维埃事业归结为一个根本性问题：他们忘记了神。索尔仁尼琴说道：

半个多世纪前，当我还是一个孩子的时候，我记得听到过一些年长的人这样解释俄罗斯遭受的巨大灾难：人们已经忘记了神，这就是为什么会发生这一切。

从那时起，我几乎花了五十年时间研究我们的革命史。在这一过程中，我读了数百本著作，搜集了数百份证人证言，努力清理这一巨变后的碎石瓦砾，完成了八卷本著作。但是，假如今天要我尽可能简短地概括这一段历史的主要原因，我认为，最准确地莫过于重复那句话：人们已经忘记了神，这就是为什么会发生这一切^①。

① 亚历山大·索尔仁尼琴的演说：《人们已经忘记了神》(“Men Have Forgotten God”), A. 克里莫夫 (A. Klimoff) 译，1983 年，<http://www.roca.org/OA/36/36h.htm>。

此前十五年的1978年，索尔仁尼琴在哈佛发表演讲，他说，美国必须回归神，场下一片嘘声。欧文·路兹（Erwin Lutzer）博士说，这种回应“对他的伤害，比他在前苏联受到的伤害更甚。他比自诩为知识分子的人清楚得多，当神不存在的时候，任何事情都可能发生”^①。我相信，索尔仁尼琴现在和过去都是正确的，错误的是美国某所一流大学的那些无礼听众。

为什么美国看起来正滑向深渊？因为现代美国人已经忘记了神。

无辜的群众被疯狂的持枪者射杀，这似乎正成为常有的事情。这些发生在校园、购物中心，甚至发生在教堂的枪击事件在一段时间内成为舆论焦点，直到另一起悲剧上演。这些都印证了一个简单的事实：我们已经忘记了神。就在今天，我正在写这一章节的时候，又有一起枪击无辜群众的事件在纽约州宁静的宾厄姆顿城发生。类似事件如此频繁地发生，几乎已经令人麻木。

美国的建立伴随着极其美好的誓言和期许，如今怎么会变成了这个样子？答案是，我们已经忘记了神。

为什么我们已经忘记了神？

傲慢。

在内战期间，亚伯拉罕·林肯要求设立一个国定日来忏悔和祈祷。他告诫美国人防止傲慢。他说：

我们已经接受了神最为慷慨的馈赠，在长期和平繁荣的

^① 欧文·W.路兹：《美国人相信的十二个神话》（*Twelve Myths Americans Believe*）（芝加哥：穆迪出版社，1993年版），第23页。

岁月里，我们人口增长，实力强大，无可匹敌，但是，我们却已经忘记了神，忘记了保护我们和平，令我们繁衍、富足、强大的那只手。我们自负地假想，欺骗自己的内心，以为一切祝福源自我们自身的智慧与品德。一系列成功让我们忘乎所以，我们太自鸣得意，以至于忘记了感恩，我们太骄傲自大，以至于忽略了向创造了我们的神称颂和崇拜。我们理应在受到冒犯的神的面前变得谦卑，承认我们的罪恶，祈求宽容和饶恕^①。

傲慢的罪恶源于它开始的地方。傲慢把光明天使金星变成了黑暗魔鬼撒旦（以赛亚书 14: 12—15）。傲慢在毁灭和跌倒前出现（箴言 16: 18）。圣经已经明确指出，傲慢的罪恶比其他诸罪（多数人认为更重的罪恶）都要重^②。

想想法利赛人。是什么样的罪恶蒙蔽了他们的双眼，无法认清事实，无法认出神的儿子，竟然把耶稣送上了十字架？是傲慢点燃了他们的妒火，因此，可以说是傲慢把基督钉在了十字架上。

★“神必拆毁傲慢人的家，立定寡妇的地界。”（箴言 15: 25，钦定本）

★“眼目高傲、心里骄纵的，我必不容他。”（诗篇 101: 5，钦定本）

★“凡事不可贪图虚浮的荣耀，要心存谦卑，看别人比自己

① 亚伯拉罕·林肯，收录于玛丽恩·米尔·米勒编：《亚伯拉罕·林肯的生活及著作》（百年纪念版），九卷本（纽约：流行文学出版公司，1907年版），VI: 156—157。

② C. S. 刘易斯（C. S. Lewis）：《返璞归真》（*Mere Christianity*）（纽约：麦克米伦，1960年版），第109页。

强。”(腓立比书 2: 3, 钦定本)

★“神阻挡骄傲的人，赐恩给谦卑的人。”(雅各书 4: 6, 钦定本)

已故的詹姆斯·肯尼迪博士曾说：

我们基督徒应该学会谦卑，认识到我们的罪恶，认识到我们的无能。我们需要祈求神给予我们精神上的谦卑，这样我们才能用一种能被神接受的方式和愉悦神的方式进行崇拜祈祷。只有当我们承认自己的罪恶和无能，我们才能回归天堂。如果我们谦卑并承认罪恶，神就会在天堂里回应我们的祈祷，宽恕我们的罪恶^①。

当然，审视美国社会时，不仅能看到傲慢，还能看到所有七宗罪，包括嫉妒、贪婪、暴怒、色欲、贪食、懒惰。

无知的一代

我曾读到这样的消息，当今的美国孩子知道大鸟 (Big Bird)^② 的，比知道挪亚 (Noah) 的多得多。这不仅是对圣经的普遍无知，更是对美国真实历史的普遍无知。

知道巨无霸汉堡配料的人，要比知道“十戒”内容的人多得多。

了解“美国偶像”参赛者的人，要比了解圣经常识的人多得多。

① D. 詹姆斯·肯尼迪：《美国的守护盾》(“A Shield for America”)(佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会，2001年)，一本小册子。

② 译注：大鸟 (Big Bird)，少儿节目“芝麻街”里面的大鸟先生。

如今，美国人身上已没有了这个国家神圣遗产的痕迹，大多数人对圣经的了解不及本书中提及内容的十分之一。他们以为，美国是由一群无神论者缔造的，目的是让所有的公共场所，如学校、法庭、政府大楼等区域成为“宗教自由的禁区”。他们以为，建国先父们要让人实践自由和放任；他们以为，建国先父们会欣然接受现代美国人所面对的淫秽物；他们甚至以为，美国是由一群与现在毫不相干的“已经死掉的白人”创建的。

繁荣的问题

有史以来，美国是最成功的国家，但是每当繁荣降临，都蕴藏着忘记神的危险。而神，是繁荣之源。在申命记8章中，摩西告诫古以色列人：

因为主耶和华你的神领你进入美地，那地有河，有泉，有源，从山谷中流出水来。那地有小麦，大麦，葡萄树，无花果树，石榴树，橄榄树，和蜜。你在那地不缺食物，一无所缺。那地的石头是铁，山内可以挖铜。你吃得饱足，就要称颂耶和华你的神，因他将那美地赐给你了。

你要谨慎，免得忘记主耶和华你的神，不守他的诫命，典章，律例，就是我今日所吩咐你的。恐怕你吃得饱足，建造美好的房屋居住，你的牛羊增加，你的金银增添，并你所有的全都加增，你就心高气傲，忘记耶和华你的神，就是将你从埃及地为奴之家领出来的，引你经过那大而可怕的旷野，那里有火蛇，蝎子，干旱无水之地。他曾为你使水从坚硬的磐石中流出来，又在旷野将你列祖所不认识的吗哪赐给你吃，是要苦炼你，试验你，叫你终久享福。恐怕你心里说，这货

财是靠我的力量，我的能力得来的。你要记念耶和华你的神，因为得货财的力量是他给你的，为要坚定他向你列祖起誓所立的约，像今日一样。你若忘记耶和华你的神，随从别神，事奉敬拜，你们必定灭亡。这是我今日警戒你们的。主耶和华在你们面前怎样使列国的民灭亡，你们也必照样灭亡，因为你们不听从耶和华你们神的话（申命记 8：7—20）。

不幸的是，这成了以色列的真实历史。神带领他们神奇地抵达了应许之地。他们因神而兴旺，随后他们由于傲慢自大忘记了神，神审判他们，他们忏悔并得到了神的帮助，再获繁荣，随后他们又忘记了神。这样循环往复，情况越来越糟，直到神将他们流放。神留下了其中被净化的一小部分人，为弥赛亚的到来铺路。总的来说：在繁荣时期，人们总是很容易忘记神。

在我看来，显然美国的发展道路也颇为相似。尽管最近美国面临经济危机，但仍然是全世界最强大的国家。如果你不相信我，可以找个时间到第三世界国家去走一走，看一看。我记得2001年跟随“为穷人提供食物组织”（Food for the Poor）去萨尔瓦多。当我看到那些人住在硬纸板搭建的棚屋里，周围散落着鸡窝和褶皱的铁皮（就像在铁皮屋顶看到的那样），我有很深的罪恶感。我记得当时说：“哦，神，请帮助我，永远不要再抱怨任何事情。请原谅我。”不幸的是，这祷文我念诵了很多遍。

繁荣经常使我们远离神。

西欧、东欧，哪个地区总体而言有更多的基督徒？答案是东欧。

繁荣的时候，人们往往误以为所有的成功都是靠他们自己获得的。

1702年，科顿·马瑟开始整理美洲历史。他说：“宗教带来繁荣，然而，女儿摧毁母亲。”^①如果那个年代这是真实的，现在又如何呢？

美国早期移民和创建者们的虔诚成就了我们繁荣的国家，但是这繁荣逐渐让许多后人认为他们已经不再需要神了。英国的约翰·韦斯利（John Wesley）对“宗教如何带来繁荣，而后繁荣又如何侵蚀宗教”的问题有独到见解：

我恐怕要说，无论在哪里，财富增加的同时，宗教的基础就会相应地削弱。因此我看不出这种可能——任何真正宗教的复兴会长久持续，按理说的确应当如此。宗教必定会带来勤勉和节俭，但事实上，它带来的不是这些而是富裕。可是财富增加的同时，傲慢、愤怒也会增加，神对世界的慷慨会作用于所有领域^②。

在20世纪30年代经济大萧条时期，数以百万计的美国人皈依基督教。当他们的物质需求强烈之时，他们的精神在信仰基督中得到慰藉。那个年代里，人们去教堂的次数猛增。随后，在20世纪40年代第二次世界大战期间，又有数以百万计的美国人开始祈祷。在赢得第二次世界大战后，美国迎来了50年代，尤其是60年代的前所未有的繁荣。随后，很多人把神丢到了脑后。

研究美国历史（任何时期，包括殖民地时期）会发现一个

① 科顿·马瑟：《基督在美洲的伟大功绩：美洲基督教史》两卷本（爱丁堡：真理旗手出版社，1702/1853/1970年版），1：63。

② 转引自马克斯·韦伯（Max Weber）著，塔尔科特·帕森斯（Talcott Parsons）译：《新教伦理与资本主义精神》（*The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism*）（纽约：查尔斯·斯科里布纳之子，1958年版），第175页。

有趣的现象，1960年到教堂参加礼拜的人数占比达到百分之六十九。到1970年锐减到百分之六十二点四^①。如今，每周去教堂做礼拜的人数只有总人口的百分之四十左右。然而在美国，这仍然是一个庞大的人口数字，大约有超过一百万人每周到基督教堂或犹太教堂做礼拜。

尽管如此，繁荣仍然是使美国逐渐世俗化的主要原因之一。假如美国将再次成为自由公正的国度，那么基督徒必须要学会正确对待财富，用财富荣耀神，而不是屈从于财富的诱惑。而这正是正义的要求。

媒体的问题

美国社会世俗化的另一个原因是媒体。当你将圣经思想和美国主要媒体思想进行比较时会发现，它们大多相抵触。在美国去基督教的过程中，媒体扮演了重要角色，而且一直在扮演着这样的角色。来听听亚伯拉罕·林肯对公众舆论的评价，这种公众舆论在当今时代是由大众媒体塑造的。他说：“我们的政府依靠舆论。谁能够左右舆论，事实上谁就能很大程度上左右政府。”^②

这印证了柏拉图那个古老的命题：文化先行于政治。想要改变政治，必须先改变文化。

在现代美国社会中，基督徒为了自己的命运应承担起艰巨的责任，去改变文化。也许会有基督徒认为，基督并没有号召我们

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第839页。

② 亚伯拉罕·林肯，《在芝加哥共和国宴会上的演讲节选》（“Fragment of Speech at a Republican Banquet in Chicago”），1856年12月10日，收录于《亚伯拉罕·林肯文集，第二卷》，转引自威廉·J.费德勒编：《古典图书馆》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2002年版），一盘CD。

改变文化，只是让我们改变生活。从字面上看，这是事实，但是，基督徒要真正过上坚持自己信仰的生活，别无选择，只能按照神的意志去影响社会文化，这也是事实。

如今，我认为媒体对社会文化的塑造要比神坛布道更有效。

历史学家保罗·约翰逊指出，20世纪60年代后，发生了很大的变化。这一时期，掌握媒体话语权的人比媒体管理者和媒体所有者更具影响力。电视台的记者、主持人、编辑、制作人，以及报纸的编辑、撰稿人、专栏作家等通常比媒体的所有者和管理者更重要。约翰逊断言：“他们在观点中表现出强烈的自由主义倾向，这不仅是政治的改变，而且是文化的改变，是相当重要的改变。事实上，切断美国与其传统的纽带，没有什么比它的作用更大。”^①这位伟大的历史学家所指的那个让美国丢掉其传统的唯一重要的因素就是媒体的改变。

有很多研究印证了世俗媒体的自由主义倾向。紧邻华盛顿特区的“媒体研究中心”(Media Research Center)多年来一直在追踪研究并报告媒体的自由主义倾向。近来有一本畅销书《偏见》，作者是哥伦比亚广播公司(CBS)资深记者伯纳德·戈登堡，他并非基督徒，书的内容源自他工作中一些鲜活的第一手资料，呈现出媒体偏见与保守价值观的对抗。正统派基督徒被世俗媒体视为最应该被时代抛弃的人。这本了不起的书令伯纳德·戈登堡七获艾美奖并担任制片人和记者二十七年后，不得不离开CBS，那是2000年。但事情的因由还得从1996年说起，他作为《华尔街日报》(*Wall Street Journal*)特约撰稿人写了一篇文章，其后续影响使他成为不受欢迎的人，并最终离开CBS。那么，他究竟撰文

^① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》，第847页。

发表了怎样的观点，以至于断送了自己的职业生涯呢？他说，媒体是有偏见的。戈登堡，这位自称一生中从没给共和党总统候选人投过票的人，在文中写道：“这是一个老话题了，网媒及其他‘媒体精英’拥有自由主义倾向这是显而易见的事情，根本无需争论。”^① 正是因为说出了这样的一个事实，他遭厌弃、被疏远、被回避，最后被降职。

虽然偶有例外，但总体而言，媒体总是无法公正地对待保守派基督徒。有研究显示，媒体的主要决策者通常不去教堂，所以他们的行为也不会令我们感到惊讶。有两位社会学家撰写了一份著名的“利克特-罗斯曼报告”(Lichter-Rothman report)。S. 罗伯特·利克特(S. Robert Lichter)是乔治·华盛顿大学社会科学教授，斯坦利·罗斯曼(Stanley Rothman)是史密斯大学(Smith College)管理学教授，琳达·利克特(Linda Lichter)是华盛顿特区媒体与公共事务中心的主管(与罗伯特·利克特合作)。他们主持了一项重要的调查，对象是一百零四位“最具影响力的电视撰稿人、制作人及管理者”^②。调查发现，受访人群具有明显的自由主义倾向^③。他们中百分之九十三的人说自己“几乎不，甚至从来不参加任何宗教活动”，百分之九十七的人相信“妇女有权利自己决定”是否堕胎，百分之八十的人“不认为同性恋关系是错误的”。调查还发现，他们中只有百分之十七

① 伯纳德·金博格：《偏见：从CBA报道中看媒体对新闻的曲解》(*Bias: A CBS Insider Exposes How the Media Distort the News*) (华盛顿特区：雷格奈利出版公司，2002年版)，第25页。

②③ S. 罗伯特·理查德、琳达·S. 利克特、斯坦利·罗斯曼及助手丹尼尔·阿蒙森(Daniel Amundson)：《黄金时段：电视如何刻画美国文化》(*Prime Time: How TV Portrays American Culture*) (华盛顿特区：雷格奈利出版公司，1994年版)，第422—424页。

的人“强烈赞同背叛婚姻是错误的”^①。带着这些事实再来看晚间新闻。每一篇报道都渗透着强烈的偏见，以及对神的精神的违背。

在2008年大选中，无论支持谁（奥巴马还是麦凯恩），所有明眼人都看得出，媒体支持奥巴马。许多评论员指出，媒体已经撕掉了他们客观性的伪装。“硬式棒球”（Hardball）节目主持人克里斯·马修斯（Chris Matthews）认为，正如奥巴马所言“我感受到了身边正在高涨的支持”。伯纳德·戈登堡（Bernard Goldberg）写了一本有关这次大选的书，名为《伤怀爱情故事：巴拉克·奥巴马与主流媒体之间真实（而凄美）的炙烈罗曼史》（*A Slobbering Love Affair: The True (and Pathetic) Story of the Torrid Romance between Barack Obama and the Mainstream Media*）^②。他认为，记者总体而言逾越了新闻工作者的职业原则，成为奥巴马的支持者。

由此可见，媒体已经成为推动美国走向世俗化的一个重要原因。在此我还没有提及摇滚乐、电影、电视剧以及色情业等。

学校的问题

公立学校的世俗化程度也已经相当惊人。

约翰·杜威（John Dewey）是现代进步教育之父。他加速了美国学校的世俗化进程。他被很多人视为英雄，而在我看来，他

① S. 罗伯特·理查德、琳达·S. 利克特、斯坦利·罗斯曼及助手丹尼尔·阿蒙森（Daniel Amundson）：《黄金时段：电视如何刻画美国文化》（*Prime Time: How TV Portrays American Culture*）（华盛顿特区：雷格奈利出版公司，1994年版），第422—424页。

② 伯纳德·金博格：《伤怀爱情故事：巴拉克·奥巴马与主流媒体之间真实（而凄美）的炙烈罗曼史》（华盛顿特区：雷格奈利出版公司，2009年版）。

更像是一个罪人。由于他的缘故，数百万适龄儿童无法接受有关神的教育。他们没有了解基督教孕育出现代科学这一真实历史，没有了解真正的美国基督教之根，甚至总的来说也没有了解世界的真实历史。所有这些在我和肯尼迪博士合著的《如果耶稣从未降生?》(*What If Jesus Had Never Been Born?*)和《如果从未有圣经?》(*What If the Bible Had Never Been Written?*)两本书中都有论述。托杜威及其同道者之福，美国教育缺失了有关神的教育。然而，圣经说，对主的敬畏是开启智慧的第一步。一个棒球运动员怎么可能还没有跑到一垒就已经回到本垒了呢?

并不是说要把基督教观点强加给没有基督信仰的孩子们。我想说的是，不能把非基督教观点强加给有基督信仰的孩子们。然而在美国，这样的事情每天都在发生。庆幸的是，除了公立学校之外还有其他的选择，比如在家里接受教育或去教会学校。在这里或在那里，仍然有一些地区的公立学校保留着部分基督教的影响（没有受到干扰，例如没有受到 ACLU 的起诉）。

凭我自己的经验，我相信父母应该尝试着让孩子接受真正的基督教教育。但是，在当今社会，这是很困难的，甚至是不可能做到的。即便如此，父母至少应该尝试着在孩子的教育中及训练中补充一些基督教的观点。无论父母选择如何教育孩子，他们都应该明白，神向父母赋予了责任。

杜威是《人本主义宣言》的签署者之一，这部宣言起草于 20 世纪 30 年代，1973 年修订。它宣称：

我们相信，无论如何，传统的教条、专制的宗教思想将圣言、神、宗教仪式及教义凌驾于人类的需求和实践之上，

这损害了人类的利益^①。

他们还补充道：“没有神会拯救我们，我们必须自己拯救自己。”^②

雅克·巴曾（Jacques Barzun）是一位教育家、作家，他曾在《纽约书评》（*New York Review of Books*）中撰文写道：“曾经令人自豪的高效率的（美国联邦）公立学校体系已经变成了一片荒原，充斥着暴力和堕落、愚昧和无知。”^③如今，这些学校为美国培养出了数百万计的文盲。近来发生的事件表明，去这样的地方读书对孩子们来说非但危险，毒品等其他有害的东西甚至还会要了他们的命。对老师们来说，这种地方也是不安全的。

在我和詹姆斯·肯尼迪博士共同撰写的《耶稣将如何投票？基督教视角的审视》（*How Would Jesus Vote? A Christian Perspective on the Issues*）一书中，我们写道：

我们不能丢掉宗教原则。美国的缔造者们从来都不曾预想宗教不允许进学校。联邦首届国会通过的《西北法令》中写道：“由于宗教、道德及知识，皆良好政府不可或缺者，因此学校和教育措施应永远受到鼓励。”设立学校的目的究竟是什么？是的，宗教排名首位，道德其次，知识第三。

我们排斥宗教，随后放弃道德，如今，我们已经摒弃了教育。哦，我们如此明智，难道不是吗？我们是如此高明，

①② 保罗·库尔茨（Paul Kurtz）：《人本主义宣言 I、II》（*Humanist Manifesto I and II*）（纽约州布法罗 [Buffalo]：普罗米修斯书局 [Prometheus Books]，1981年版），第 15 页。

③ 雅克·巴曾，1980 年，转引自约瑟夫·阿德尔森（Joseph Adelson）：《虚构的青春》（*Inventing Adolescence*）（新泽西州新布朗斯维克 [New Brunswick]：执行书局 [Transaction Books]，1986 年版），第 16 页。

如此现代……如此愚蠢。我们是愚蠢的美国人，但是，我们却自我感觉良好。

学校联盟总是说他们需要更多的钱。下一次你会听到，美国的人均教育支出是世上最高的……但是，结果却是极糟糕的。问题的关键不在于钱，而在于哲学体系出了问题。我们已经造成了道德教育的沦落，其严重性相当于遭受了外部势力的恶意攻击^①。

不胜悲哀的是，如今，世俗主义者似乎存在于社会的各个层面，包括高等教育（即便是有基督教传统的大学也是如此）。这正是杜威与其同道者们开始的地方：影响老师、记者、律师（未来的法官）以及心理学家。

沃尔特·基沃斯基（Walter Kehowski），一位亚利桑那州格兰岱尔市社区大学的数学教授，痛苦地认识到了这一问题。他被指责在两三年前曾给他的同事们发送过一封“令人讨厌的”电子邮件。国防联合辩护基金会创始人艾伦·西尔斯（Alan Sears）写道：

从香蕉对健康的益处，到乌干达对羊的需求，到对妇女历史月（Women's History Month）的引用，在收到同事们涉及各种问题的电子邮件之后，基沃斯基指出“学术交流”的边界太宽泛了，已经超越了它应有的界限^②。

① D. 詹姆斯·肯尼迪、杰瑞·纽科姆：《耶稣将如何投票？基督教视角的审视》（科罗拉多斯普林斯：溪流出版社 [WaterBrook Press]，2008年版），第91页。

② 艾伦·西尔：《自由与美国的基督教遗产不可分割》（“Indivisible: No celebration of liberty can ignore America's godly heritage”），2007年7月2日，Townhall.com，<http://www.thefire.org/index.php/article/8197.html>。

基沃斯基到底发了怎样一封令他的同事讨厌的电子邮件呢？在感恩节的当天，他发送了1789年乔治·华盛顿关于感恩节的官方声明。如今，提及真实历史往往会让人陷入严重的麻烦。

法庭的问题

另一个促成美国教育世俗化的原因是法庭的系列判决，这些判决企图切断美国的犹太基督教之根。早先的法庭判决是认同美国是一个基督教国家的^①。最高法院从什么时候开始改变了呢？

这种改变是渐进式的。可以说他们的沦落开始于19世纪晚期，从一些上层领导者开始，包括哈佛毕业的法学家们。他们改变了法庭审理案件所遵循的原则。不再依据自然法（以神的戒律为原则）建立法律体系^②，取而代之，以判例法为准则。神说了什么（自然中显露的和圣经上记载的）已不再重要，重要的是在先前的法庭判决中，人说了什么。小奥利弗·温德尔·霍姆斯信奉进化论，并将这一理论引入法律体系，在英格兰习惯法（依据圣经）向判例法（依据人的智慧）转化的过程中，他是一个关键性人物。

第二次世界大战后，联邦最高法院对确立条款（Establishment Clause）的解释进行了大幅修改。1947年的“埃弗森诉教育委员会案”（*Everson v. Board of Education*）成为转折点。

在埃弗森案中，法庭支持新泽西州的一项法规，允许新泽西州学区的税收用于支付父母送孩子去私立学校（其中包括教会学

① 参看附录中列举的法庭判决案例。

② 使用“自然法”时有一个内在问题，即不信神的人会有他们的一套解释，就像进化论者那样。事实上，缺少圣经教义，人们会曲解自然法，因为罪恶会迷惑我们的判断。

校)的校车接送费用。然而,在这种情况下,法庭第一次明确,任何州以及联邦政府均不可“设立宗教”。以前,只有联邦政府被明确禁止“设立宗教”。美国早期殖民地,有许多州立宗教机构,有些甚至还有官方教堂,然而所有这一切都被摒弃了。这些州立宗教机构随时间推移退出历史舞台,而埃弗森案的判决第一次在法律上禁止了各州的这一实践。和联邦政府一样,各州也失去了对确立条款的应用权利,但是在纳税人资助的学校里进行祈祷和开展宗教教育没有任何问题。换言之,《第一修正案》从“国会不得立法设立教会……”,改为“国会、各州不得立法设立教会……”,最终变成“国会、各州、地方自治区及其他任何州代表处等都不得立法设立教会……”^①

埃弗森案判决在父母接送孩子校车费用上虽然包容了不同的宗教信仰,但是,法庭认为,这并不妨碍在教会和政府间建立起一座“高大而坚固”的分离墙。这是联邦最高法院第一次强行将托马斯·杰斐逊的“分离墙”作为宪法原则。起草了《独立宣言》的杰斐逊总统没有参与起草《美国宪法》和《第一修正案》(这两份法律起草时他在数千里之外的法国)。1802年,杰斐逊在给丹伯里浸理会大会的一封信中写道,他向康涅狄格教会保证,没必要担心联邦政府的介入,因为在二者之间实际上已经筑起了一道“分离墙”。他所说的“分离墙”是为了保护教会不受政治干预。而如今,这被误读为政治必须受到保护,以免来自教会及基督教的任何影响,甚至是任何可能的伤害。

① 在法律的视角上加一点技术分析:1947年由联邦最高做出的“埃弗森诉教育委员会案”的判决是法庭第一次将这一确立条款适用于每个州。先前,由于第十四修正案的通过,权利法案的其他部分,如同适用于联邦政府一样,已经适用于各州了。在“埃弗森”案例上,法庭对此进行了延伸,将第一修正案的宗教法案也纳入进来。

埃弗森案子的法庭判决大多由雨果·布莱克（Hugo Black）法官书写，他写道：

法庭认为，如果该教会学校符合州世俗教育内容的强制要求……家长按照州教育法赋予的权利，可以将他们的孩子送到该教会学校，而不是公立学校。州教育财政将不给予这些学校经费资助，不资助它们办学。这一法律条款只是帮助家长们提供一个普遍性准则，即无论何种宗教信仰，将孩子们平安而快速地接送到官方认可的学校读书。

《第一修正案》在教会与政府间树起一道墙。这座墙必须保持挺立而坚不可摧。我们不会允许任何对它的违背。新泽西州不会违背。

这一前所未有的判决结果附有法庭此前数页篇幅的强烈声明，特别强调“挺立而坚不可摧”的墙意味着：

州政府和联邦政府都不允许设立教会，都不允许为某种宗教或所有宗教通过法律，或偏袒某种宗教……任何额度的税收，无论大小，都不允许支持宗教活动或建立宗教机构，无论它们被称作什么，也无论它们以何种方式接受教育或实践宗教^①。

1947年，法庭臆造了两个理论：1. 确立条款适用于各级别的政府，联邦政府、州政府、地方政府。2. 确立条款再也不简单地

^① “埃弗森诉教育委员会案”，330US1（1947年），<https://www.supremecourt.gov/opinions/opinions.aspx>。

意味着联邦政府不可设立教会，而意味着在教会和政府之间有一道严格的界限。这两个理论还将继续为禁止在公立学校祈祷提供法律依据。

源于反天主教的偏见

每一位法官都将他（或她）固有的偏见植入他（或她）的裁决中，雨果·布莱克也不例外。1937年他备受争议地成为法官，因为三十七岁时在家乡亚拉巴马州，他是三K党的活跃分子。然而参议院认可了他，于是在最高法院里他尽可能地展现出自由派立场。雨果·布莱克是唯一神论者，反对天主教，反对保守派基督教。他向唯一神论运动捐资，并对“进步自由宗教运动”表现出兴趣^①。

几年前，布莱克的反天主教偏见及其影响深远的埃弗森判决被《华盛顿时报》（*Washington Times*）揭露出来。在那篇题为“教会与政府间的‘分离墙’不是杰斐逊的主张”（“Church, state ‘wall’ not idea of Jefferson”）的文章中，拉里·威瑟姆（Larry Witham）写道：

关于托马斯·杰斐逊的教会与政府间“分离墙”的最新研究表明，他（杰斐逊）从未曾想到那句话会被理解为今天所说的一道铁幕，这种曲解源自于20世纪40年代的反天主教观点……

美国大学的丹尼尔·德雷斯巴赫（Daniel Dreisbach）教

① 保罗·A. 费希尔：《小屋门后》（*Behind the Lodge Door*）（伊利诺伊州罗克福德：坦图书出版公司 [Tan Books and Publishers]，1988/1994年版），第11页。

授认为：“今天人们看到的不是杰斐逊所说的那道墙，而是最高法院雨果·布莱克法官树立起的一道墙。”在德雷斯巴赫教授即将出版的书中，他对杰斐逊“墙”的隐喻进行了详尽考证……

德雷斯巴赫先生说：“你无法想象，布莱克法官在法庭上其实根本无法理解那个年代美国的政治领袖对天主教的力量和影响的敬畏。”德雷斯巴赫先生并非天主教徒……

最近两年，最高法院法官克拉伦斯·托马斯（Clarence Thomas）和安托万·斯卡利亚（Antonin Scalia）都对现代反天主教主义提出质疑，反天主教主义认为，“宗派”群体会引发冲突，因而必须与公众隔离。

“‘宗派’就是‘天主教’的代名词，这是一个公开的秘密。”托马斯法官两年前在一份法庭协同意见书中这样写道，“这一教条源自偏见，应该被即刻摒弃。”^①

但是，直到现在，这一教条还远没有被抛弃。

我们需要条分缕析埃弗森案，因为这是泉水最初被污染的地方。禁止阅读圣经，禁止学校祈祷，甚至禁止哪怕片刻的沉默，都源自1947年的那一判决。最高法院的一次曲解，铸就了“政教分离”的错误教条，并肆意延展，摧毁了许多自由与传统。

保罗·约翰逊指出，在20世纪，对法律的解释发生了重大变化。约翰逊特别强调了建国时期的法律实践：“理解我们建国先父的立法思想源于英国的习惯法和成文法，对于把握美国的司

^① 拉里·威瑟姆：《教会，政府间筑“高墙”不是杰斐逊的本意》，《华盛顿时报》2002年8月5日。

法传统是极其重要的。”^①而现在，先例判决成为准则，一个错误的判决将会导致下一个。

与建国先父们的立法观点形成鲜明对比

威廉·布莱克斯通爵士（Sir William Blackstone）生活在18世纪的英格兰，他撰写了一部四卷本的英国习惯法（美国立法的基础）权威注释，名为《英国法释义》（*Commentaries on the Law*）。布莱克斯通说，法律的两块基石都是神的赐予：自然法和“启示法”，任何人类的法律都不能与之相抵触。他写道：

人类的所有法律都建立在自然法和启示法这两块基石之上；也就是说，任何人类的法律都不应与之相抵触^②。

回顾20世纪中期美国的最高法院，保罗·约翰逊曾说，最高法院不理睬布莱克斯通，不理会上帝的训诫：“……这些法院，特别是最高法院，竭尽所能削弱宗教在国家事务中的作用，特别是在年轻一代的教育方面。”^③

20世纪80年代，前耶律大学的法学教授、联邦上诉法院法官罗伯特·博克（Robert Bork）曾被里根总统提名为最高法院法官候选人。世俗主义者倾尽全力诋毁他和他清白的名誉。他主

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第951页。

② 威廉·布莱克斯通：《论一般法的本质》（“Of the Nature of Laws in General”），《布莱克斯通述评》（*Blackstone's Commentaries*），转引自罗伊·S.摩尔首席法官：《美国的法律遗产》（*Our Legal Heritage*）（亚拉巴马州蒙哥马利：法庭行政部 [The Administrative Office of Courts]，2001年6月版），第15页。

③ 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第967页。

张司法约束，认为法官的职责是解释法律而不是制定法律。他受到诋毁，他的名字成为字典里的一个动词词条，意为“有组织地攻击”。几年后，他写了一本书，名为《美国的诱惑》，讲述美国的法庭如何失控。关于法庭反宗教的一些判决，他在书中写道：

法庭在确立条款中采纳了强硬的世俗主义者的观点，如果该条款中不包含禁止宗教活动（已被国家认可多年）的内容，也许还不至于干扰许多人。法庭禁止在公立学校进行祈祷，这令人极为愤慨。几年后，甚至不允许在某些时刻沉默。在这一问题上，国家《权利法案》的生效及其他一些事件很大程度上扭转了这种蔓延全国的趋势^①。

事实上，还有为数众多的法庭判决加快了美国的世俗化进程。自由派绕开民主程序使法庭昧心地为他们做事。很多年了，这已经成为自由派法律群体行事的方式。他们用数不尽的阴暗方式改变了美国的面貌。

当1987年罗伯特·博克被提名担任最高法院法官时，在参议院任命听证会上，他遭到了自由派的攻击，他们诋毁他的政治观点而不是任何丑闻。他是第一位因受到阻挠而不能出任最高法院法官的提名者，不是因为任何道德污点，而是因为他的观点。例如，他认为，在宪法解释中，建国先父们最初的目的是非常重要的。他说：“当今时代遗弃了法律的初衷，意味着将《美

① 罗伯特·H.博克：《美国的诱惑：法律的政治诱惑》（*The Tempting of America: The Political Seduction of the Law*）（纽约：塔奇斯通·布克、西蒙和舒斯特 [A Touchstone Book, Simon & Schuster]，1990年版），第95页。

国宪法》置于自由派文化原则之下，这无法实现民主政体的最终目标。”^①

戴维·布鲁尔法官今何在？

在美国早期移民历史的章节中，曾引用过戴维·布鲁尔的观点，他曾是美国最高法院的一位陪审法官。本书附录的大部分内容是关于1892年的“三一判决”，它极大程度证明了美国是以圣经为基础建立起来的。在那份判决中，最高法院宣称“这是一个基督教国家”^②。做出这一判决的人是戴维·布鲁尔（1837—1910），他也为后人提供了其他一些证明美国创建过程中圣经独特作用的史料。布鲁尔毕业于耶鲁大学，1890年到1910年间任美国最高法院陪审法官。《牛津美国联邦最高法院指南》（*The Oxford Companion to the Supreme Court of the United States*）中提及他的时候写道：“戴维·乔赛亚·布鲁尔生于小亚细亚（现土耳其地区）公理会传教士家庭，成长环境优越。”^③布鲁尔是一位理想主义者，《牛津美国联邦最高法院指南》写道：

布鲁尔相信，法官的职责是提醒人们牢记最高理想，引领他们，而不是保持沉默。他承认法官无法主宰民众注定胜利的命运，但是仍需坚信，法官有职责努力去争取。布鲁尔

-
- ① 罗伯特·H.博克：《美国的诱惑：法律的政治诱惑》（*The Tempting of America: The Political Seduction of the Law*）（纽约：塔奇斯通·布克、西蒙和舒斯特 [A Touchstone Book, Simon & Schuster]，1990年版），第9页。
- ② “联邦诉圣三一教案”，第143号，联邦最高法院143U.S.457，36L.Ed.226，12 S.Ct.511，1892年2月29日结案。
- ③ 克米特·L.霍尔（Kermit L. Hall）主编：《牛津美国联邦最高法院指南》（纽约等：牛津大学出版社 [Oxford University Press]，1992年版），第89页。

曾说：“为实现理想而经受挫折，是一回事，背弃理想则完全是另外一回事。”^①

他的话折射出对美国建国先父们最初理想的担忧。《韦氏美国传记》(*Webster's American Biographies*) 中记载了范·多伦 (Charles Van Doren) 的观点：“保守地看，布鲁尔在他的话语中，对于联邦政权及宪法的局限性总体上表达了一种严肃的观点……”^②

这位坚定的基督教法官仍然深受爱戴和敬仰。梅尔维尔·W. 富勒 (Melville W. Fuller) 大法官提及在他手下工作的法官时曾说，布鲁尔是“其中最可爱的一位”^③。他去世的时候，美国总检察长评价戴维·布鲁尔这位传教士的儿子：“……儿子的一生如同他的父亲，是为主奉献的一生。”^④

这位耶鲁毕业生是一位严格的《美国宪法》的解释者。他认为，法官的职责是裁决，而不是立法。我同意他的这一观点：所有的法官必须依照立法的最初原则进行裁定，包括“联邦政权中宪法局限性的严肃观点……”^⑤。

此时应该是基督徒重生为最高法院法官的时候了。如今，在最高法院或上诉法院，基督徒的身影何在？卡尔文·柯立芝，美

① 克米特·L. 霍尔 (Kermit L. Hall) 主编：《牛津美国联邦最高法院指南》(纽约等：牛津大学出版社 [Oxford University Press]，1992 年版)，第 90 页。

② 查尔斯·范·多伦编：《韦氏美国传记》(马萨诸塞州斯普林菲尔德 [Springfield]：梅里亚姆·韦伯斯特出版公司 [Merriam-Webster, Inc.]，1984 年版)，第 135 页。

③ 克米特·L. 霍尔主编：《牛津美国联邦最高法院指南》(纽约等：牛津大学出版社，1992 年版)，第 89 页。

④ 戴维·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》(佐治亚州士麦那：美国视野出版社，1905/1996 年版)，第 8 页。

⑤ 查尔斯·范·多伦编：《韦氏美国传记》(佐治亚州士麦那：梅里亚姆·韦伯斯特出版公司，1984 年版)，第 135 页。

国的第三十任总统曾宣称：“如果优秀之人无法掌管政府，坏人就会趁虚而入。”^①

前文曾提及，我有幸认识了罗伊·S.摩尔大法官，亚拉巴马州法院的前领导人，一位虔诚的人，热爱主，热爱美国的历史。当他为庞大的“十戒纪念碑”揭幕的时候，我也在场。这座纪念碑不仅镌刻着十戒碑文，还镌刻着许多建国先父的至理名言。摩尔大法官指出，建国先父们在一次次的讨论后认为，政府不可以建立在某一种宗教之上，但是，作为创立性宗教，已经普遍被接受的神则是个例外。不幸的是，他的亲身经历再次证明，如今美国的许多人是“抛弃宗教，获得自由”，而不是“给宗教自由”。这与美国建国先父们的初衷大相径庭。希望罗伊·S.摩尔的部族可以繁衍。

曾几何时，最高法院的法官全部是基督徒，或至少他们都具有犹太基督教价值观。美国早年的著名法官中，约翰·杰伊是最高法院的第一位首席大法官。在他及他的继任者的领导下，崇拜祈祷是各级法院活动开幕仪式上的常规程序。杰伊说，为基督徒投票是基督徒的义务：

普罗维登斯已经向美国民众展示了他们对管理者的选择，作为基督教国家的责任、权利和利益所在，我们倾向于选择基督徒担任管理者^②。

① 卡尔文·柯里芝，收录于卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第117页。

② 亨利·P.约翰逊（Henry P. Johnston）编：《约翰·杰伊的书信及公开文件》（*The Correspondence and Public Papers of John Jay*）（纽约：波特·富兰克林 [Burt Franklin]，1970年版），IV：393。

没有比这更明确的表达了。

也许历史上最高法院最有名的法官应数在这一问题上登峰造极的约翰·马歇尔，他 19 世纪前期出任最高法院法官。马歇尔是一位积极的圣公会教徒。1801 年至 1835 年间他是最高法院的负责人。马歇尔曾说：

我相信，没有人能够质疑宗教对人类幸福的重要意义，即便是当代……美国人口全部是基督徒，基督教和宗教信仰与我们时刻相伴，是我们的特征。事实上，如果我们的公共机构中，有人没有展现出基督教特征，没有经常提及它，或展示出与它的关系，是令人奇怪的^①。

我可以自信地说，20 世纪早期，最高法院绝大多数法官仍是基督徒。当然，他们了解美国的基督教传统。直到 20 世纪进化论逐步被接受，特别是认为任何事物都在进化，法律也应该进化。这使事情变得糟糕，法律不再基于它固有的原则。小奥利弗·温德尔·霍姆斯对某些人来说是偶像，但我更愿意将他丢进耻辱殿堂，因为在法律应用进化原则的过程中他是一个重要的推动人物。

沃伦伯爵同样应该在耻辱殿堂中占据一席之地，在随后的数十年中，他贯彻了霍姆斯的逻辑思想。这并不意味着他们作出的每一项判决都是糟糕的，其中仍有一些值得肯定。他们做的任何一件好事都得益于培育他们成长的基督教道义。但是，总体而

① 转引自罗伯特·福克纳 (Robert Faulkner):《约翰·马歇尔的法理学》(*The Jurisprudence of John Marshall*)(康涅狄格州韦斯特波特:格林伍德出版社 [Greenwood Press], 1968 年版), 第 139 页。

言，他们切断了美国的犹太基督教之根，在法律领域，让美国人漂流在道德相对主义的海洋中。

在 20 世纪，从费利克斯·弗兰克福特（Felix Frankfurter）开始，到现在的鲁思·巴德·金斯伯格（Ruth Bader Ginsberg），甚至还有 ACLU 的代理人，他们在最高法院工作。现代基督徒尽可能避免与世俗界人士为伍，如政客，人们已经为政客贴上了没有信仰的标签，这也就难怪如今的状况如此糟糕。

我相信，并非只有全职侍奉基督的工作才能侍奉主（完全没有贬低从事全职基督教工作人员之意）。我们需要优秀的有基督信仰的律师，我们需要杰出的有基督信仰的大学教授。美国的历史告诉我们，神培育了牧师、农民、律师、士兵、法官、商人、政治家等，并以此为基础，按照他的话创建起一个新的国家。卡尔文主义者关于“召唤”的观点（每一位基督徒都有自己独特的源自神的召唤）在美国创建过程中发挥了重要作用。看来无论是戴维·布鲁尔作为联邦最高法院法官，还是他的父亲作为一位海外基督教传教士，都呼应了神对他们的召唤，也许他们的使命并不相同。

更深入地探讨这个问题。你能想象，重生的基督徒在最高法院担任法官吗？你能想象，他们在最高法院中占有多数席位吗？这样或许可以把美国掉转过来，让它呈现出正确的面貌。美国的许多问题需要通过最高法院的法官来呈现，而这些男人或女人并不了解美国的历史，或者他们虽然了解，却故意视而不见，使美国未来的发展与它的基督教根源割裂。一位常任自由派法官在审判“恩格尔诉瓦伊塔尔案”（*Engel v. Vitale*）这一经典的学校祈祷案件时，没有可供参照的法律先例，但是，他想当然地屈从了多数人的意见。

与此同时，上诉法庭同样非常需要有基督信仰的法官。最高法院只能了解到上诉案件中很小的一部分，而上诉法院作出的决定性裁定将影响到所有人。

长久以来，作为基督徒，我们总体而言已经远离了政治事务、法庭、律师职业、媒体、大学、法律学校。事实上，我们没有交战就向不信仰神的人投降了。我们告诉年轻人，如果你真的愿意侍奉主，就去做一名牧师或传教士。我们忽略了一条重要的侍奉主的道路。我们一段时间以来避免沾染政治，让无神论者和无神论的实践者们去接管。他们这样做了，此后我们就一直被动。

荒谬的时间跨度

由于自由派法官如此之多，基督教法官如此之少，法庭有时会相当长的时间审理案件，让宗教，不，应该说让基督教，远离公众的视线。“十戒”官司就是一个典型案例。1980年，在一个关于私人出资为公立学校印刷并张贴“摩西十戒”的肯塔基案件中，最高法院站在了世俗主义者一边。威廉·布伦南（William Brennan）法官写下判决，用以下冰冷的语言禁止了在公立学校张贴“摩西十戒”：

张贴“十戒”可能会诱导孩子们阅读、冥想，甚至崇拜、顺从“十戒”。无论作为私人情感，它多么令人愉悦，但都是确立条款所不允许的^①。

① “斯通诉格雷厄姆”（*Stone v. Graham*），449U.S.39（1980年），<https://www.supremecourt.gov/opinions/opinions.aspx>。

牧师、作家乔治·格兰特（George Grant）与他人合著了一本书，名为《少年杀手》（*Kids Who Kill*），就以上判决发表评论：

当布伦南法官担心孩子们可能真的遵从“十戒”的时候，他想说的并非我们不希望孩子有怎样的行为规范，而是说，我们希望孩子对行为规范做出选择，选择世俗主义标准。如今，这一选择让我们看到了后果^①。

很多最高法院的判决将过去五十年中美国建国先父及其孩子们的做法判为非法：在学校祈祷，阅读圣经，崇敬“十戒”。

我这一生中听到过的最糟糕的判决是塞缪尔·肯特（Samuel Kent）法官在1995年“多诉桑塔福案”（*Doe v. Santa Fe*）中做出的。他裁定，在社团牧师私人捐助的毕业典礼上，如果任何人以神的名义做祈祷，例如以基督为名，那么他将迅疾将这位牧师拘捕并投入监狱，最少判刑六个月。他写道：“任何违反这一规定的人，并非戏言，在法庭结案时，会希望他或她在年少的时候就死去。”^②如果你了解美国的历史，会对这种判决感到异常震惊。从任何角度来审视，它都是令人震惊的。

2009年3月，一群肯塔基州公立高中生为一位同学祈祷，这位同学的母亲在一次严重的车祸中去世。祈祷活动是由一个学生

① 乔治·格兰特，转引自D.詹姆斯·肯尼迪：《校园暴力》（*Violence in the Schoolyard*）（佛罗里达州罗德代尔；克罗尔·里奇传道会电视节目，1999年），一份视频。

② 塞缪尔·肯特1995年的裁定，收录于戴维·林博（David Limbaugh）：《迫害：自由主义者如何发动一场针对基督教的战争》（*Persecution: How Liberals Are Waging War Against Christianity*）（华盛顿特区：格雷奈利 [Regnery]，2003年版），第5页。

自愿引导的，他们自发地在午休时间祈祷。最高法院已经许可这种方式，但是，校长报警将他们拘捕^①。在美国，对基督徒的仇恨已经如此之甚。甚至前总统克林顿在十多年前也曾抱怨，美国的学校不应该成为“宗教的禁区”。

美国丧失“宗教和道德”（引用乔治华盛顿告别演说中的经典措辞）之后，会有怎样的连锁反应呢？不仅是校园枪击案接连发生，还会有头脑清洗与国民思维的肤浅化倾向出现。美国宪法中心（National Constitution Center Poll）1998年的一项调查显示，在十几岁孩子中，百分之五十的人更喜欢提及“活宝三人组”（Three Stooges），而不是宪法中的头三个字（three words）^②。

任重道远仍需努力

神已经被逐出了美国的公立学校，但是世俗手段并不足以阻止犯罪。19世纪30年代，本杰明·拉什（Benjamin Rush）博士，美国的建国先父之一，就曾经警告过我们，如果圣经不再是学校的教科书，在校学生的犯罪率将会上升。事实上，我们已经花了很多钱试图解决这一问题。也许有人会问，如果拉什博士穿越到今天，面对如今公立学校的状况会作何感想？

想一想美国的早期移民和建国先父们是怎样建立起这个国家的，想一想为了子孙后代他们做出了怎样的牺牲。现在已经到了美国的基督徒把握机会，积极行动的时候了：

- ★ 与没有基督信仰的邻居、同事、朋友们分享我们的信仰。
- ★ 积极参与投票，取悦主。

① <http://www.14news.com/global/story.asp?s=10002514>.

② 译注：“活宝三人组”是美国上世纪中期开始播映，热映了几十年的系列喜剧短片中的人物。宪法的头三个字为：We the people。

★ 让我们的声音在地方、州、国家等各政治领域中都能被听到。(我要问一个问题：为什么同性恋者比福音基督徒拥有更多的政治话语权，而基督徒的人数超过千万?)

★ 停止支持和观看大量好莱坞制作的不良影视剧及电视节目。

★ 为我们的国度真正的悔改、重生、康复进行祈祷。我们已经挥霍了太多我们的宝贵遗产。

小结

圣经在美国创建史上扮演了重要角色。我相信，在拯救美国的过程中它仍将扮演重要角色。如今，前路漫漫，仍然有许多事情需要我们努力去做。正如威廉·佩恩曾经指出：“如果我们不能被神管治，那么必将被暴君统治。”^①

同样，美国的立法者之一、约翰·温思罗普的后裔罗伯特·查尔斯·温思罗普曾宣称，我们只能在圣典与暴政之间做出选择。以下是他1849年5月28日在波士顿对马萨诸塞圣公会教徒说的话：

所有的社会人都必定接受某种方式的统治。他们受到政府严苛的统治越少，获得的自治权利就越多；他们对公共法律和强制力的依赖越少，对个人道德的依赖就越多。

总而言之，人，必定被某种力量所控制。要么来自自身，要么来自外部；要么受控于神的圣言，要么受控于人的

^① 威廉·佩恩，收录于《美国编年史》(芝加哥等：大英百科全书，1976年版)，1：189。

强制力；要么服从于圣经，要么服从于刀剑^①。

我完全赞同他的观点。

美国的第三十任总统卡尔文·柯立芝阐明：

如果美国的民主政治
要为人类保留最美好的希望，
就必须充分延续基督信仰^②。

① 罗伯特·查尔斯·温思罗普：《对马萨诸塞州圣公会所说》（“Remarks to the Massachusetts Bible Society”），波士顿，1849年5月28日。收录于《各种场合的致辞及演说》（波士顿：利特尔、布朗、康帕尼公司，1852年版），第172页。

② 卡尔文·柯里芝，1925年5月3日在华盛顿特区的演讲；《基石》（“Foundations”），第209页，收录于卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第20页。



前亚拉巴马州首席大法官罗伊·S. 摩尔因他的言论和他的“十戒”纪念碑，因此被解雇。摩尔大法官与绝大多数法官相比，更坚定地相信圣经在美国建国史上扮演重要角色。

第十一章 圣经与重生

耶稣说：“我就是道路、真理、生命，若不借着我，没有人能到父那里去。”

（约翰福音 14: 6）

本章篇幅短小，希望指出，所有改变都源自人心，它是一切发生发展的源头。耶稣基督从内到外改变了人类，赋予他们全新的生命。他改变了清教徒前辈移民、清教徒、胡格诺教徒、贵格教徒、长老会教徒等。

美国第十八任总统拉瑟福德·B·海斯（Rutherford B. Hayes）曾说：“世上没有比基督教更好的宗教了。一个人或一个社会信奉基督，将会品德高尚，成功兴旺，幸福快乐。”^①

事实上，所有北美早期移民，其中包括清教徒前辈移民和清教徒，以及美国的建国先父们都深信基督耶稣是万物之主，只有在圣经中可以找到生命的价值、自由、永恒的真理。圣经塑造阅读它的人，而这些人塑造了这个国家。

此处要再次提及美国的第三十任总统卡尔文·柯立芝（他的名字以基督教学家约翰·卡尔文的名字命名），他曾说：“如果美

^① 丹尼尔·J·芒特：《美国总统的信仰》（田纳西州查塔努加 [Chattanooga]：生动笔墨书局 [Living Ink Books]，2007年版），第209页。

国民主政治要为人类保留最美好的希望，就必须充分延续基督信仰”^①，藉于此，人民拥有多久的自由，美国也将拥有多久的自由。

那么，究竟是什么让圣经改变了人，改变了国家，并在历史进程中起到了决定性的作用呢？它的力量何在？它的启示是什么？

启示很简单：神创造了人类和整个世界，原本一切很美好，但是罪恶出现了，并侵入我们的祖先亚当和夏娃的体内，从此人类挣扎于堕落、火焰、欲望、思想、精神、肉体等各种折磨之中，我们最初的灵魂堕落了。在自然状态中，我们处于罪恶的统治之下。

记得美国的建国先父们是怎样开始他们的启蒙教育的吗？通过《新英格兰启蒙课本》。从前三个字母的描述，就能明了福音的概要：

A

亚当堕落

所有人背负罪孽

B

发现天堂

圣经的理想

C

基督十字架之死

为所有人赎罪^②

为什么耶稣会被钉死在十字架上？神出于怜悯，想出一个拯救人类的办法，派他的儿子基督耶稣来到人间征服罪恶，成为拯救人

① 卡尔文·柯里芝，收录于卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第20页。

② 《新英格兰启蒙读本》（波士顿：爱德华·德雷普出版社，1690年/1777年版。戴维·巴顿重新印刷，德克萨斯州阿利多：筑墙者机构，1991年版），未标明页数。

类摆脱罪恶的牺牲品。基督拯救了我们，也拯救了人类，我们成为他国度里的民，在他的管治下生活。

神看到人世间的罪恶如此深重，没有什么“好办法”能让人符合天堂的要求。以神的完美标准来衡量，人不够好，如果置之不理，他们不会遵从神的圣言，也不会遵从互爱的法则。在《联邦党人文集》的第五十一篇文章中，詹姆斯·麦迪逊曾说：“如果人是天使，政府就无需存在了。”^①但是，政府是必要的，因为人不是天使。麦迪逊进而指出，因为政府由人来运作，又因为人不是天使，因此我们需要被保护，以避免受到政府的伤害。由于我们不是天使，我们需要救世主。

自由和自治是人类永恒的追求，“基督拯救了我们，为了让我们获得自由”（加拉太书 5: 1）。基督徒生命的意义在于自我修炼，净化灵魂，基督徒的节操在于使依据自由和法律原则建设国家成为可能。唐纳德·S. 卢茨博士说，在 17、18 世纪，品德对政治来说非常重要，“在某种意义上，品德意味着遵从圣经中神的圣言。一个人，不撒谎，不偷窃，不私通，信守黄金圣言，就是一个品行端正的人”。自由和品德从不意味着任由自己为所欲为。卢茨写道：“在那个时期，美国人将政治自由定义为民众只服从于他们认可的法律。无论如何，他们不服从于违背天赋自由的法律，例如违背神的圣言。”卢茨博士还指出：“最基本的假设是，美国人民是具有良好品德的人民，”他还说，“如果不相信人民拥有良好品德，那么联邦共和国根本就不必尝试。”^②

① 詹姆斯·麦迪逊：《联邦党人文集第五十一篇》，收录于亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人文集》，克林顿·罗西特引言版（纽约等：新美国图书馆图书顾问，1961年版），第322页。

② 唐纳德·S. 卢茨：《美国立宪之源》（巴吞鲁日：路易斯安那州大学出版社，1988年版），第28、74、85—86页。

因此，对美国的创建者们而言，良好的品德是至关重要的。正如前文提及的那样，对于乔治·华盛顿、约翰·亚当斯以及其他一些重要的建国先父们来说，宗教和道德是政治繁荣的关键^①。宗教是道德的基础，这一观点被应用贯穿于美国历史的全过程。例如，美国的第二十七任总统威廉·霍华德·塔夫脱（William Howard Taft）宣称：“在美国的治理和文化中，道德需要依靠宗教传播进行说服。”^②

圣经的力量来自基督耶稣和他的精神。没有经过圣灵洗涤心灵，人类就无法获得真正的自由。这赋予基督徒自治的权利（有节制的），这归于神给人的净化。没有自治政府，没有自我约束，自由就会陨落。

基督耶稣希望掌控人的生命。基督教的佯谬：交出生命，我们获得生命；交出生命的控制权，我们获得自由。要想获得基督给予我们的自由，必须摒弃罪恶，虔诚忏悔，接受他的宽恕，在圣灵力量的护佑下，作为新的臣民生活在他的国度里，用我们的现世余生荣耀他，造福人。

我们需要懂得一些要点：

① 乔治·华盛顿：“在导致昌明政治的各种精神意识和风俗习惯中，宗教和道德是不可缺少的支柱。”*

约翰·亚当斯：《美国宪法》只为有道德、有宗教信仰的人们而制定，它完全不适用于对其他任何人的治理。”**

* 乔治·华盛顿：《告别演说》，1796年9月19日，收录于《美国编年史》（芝加哥等：大英百科全书，1976年版），3：612。

** 约翰·亚当斯，1789年10月11日，致马萨诸塞州民兵一旅三部军官的信，收录于查尔斯·弗朗西斯·亚当斯（约翰·昆西·亚当斯的儿子、约翰·亚当斯的孙子）编：《约翰·亚当斯的功绩：美国第二任总统：与作者在一起的生活、笔记、图片》（波士顿：利特尔、布朗、康帕尼公司，1854年版），IX：228—229。

② 威廉·霍华德·塔夫脱，转引自卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第195页。

- ★ 我们都是有罪的。
- ★ 神是神圣的，将审判我们的罪恶。我们的罪恶让我们不接纳主。
- ★ 神将他的儿子基督派遣到人间，基督的一生是完美的，无人可以比拟。
- ★ 为了回应上天的审判，基督以死替我们受了惩罚，那是我们永远都无法偿还的。
- ★ 如果我们相信他，相信他最后在十字架上对人类的拯救，那么，他将会拯救我们。

如果这些对你有帮助，请遵下文进行祈祷：

主耶稣，我能看到我生命中的奴役，现在我悲伤地来到你的面前，向你忏悔，并祈求只有你能给予我真正的自由。感谢你一个人在十字架上征服罪恶，让我从所有的罪恶及其影响中得以解脱。净化、重塑我的愿望、思想、内心和灵魂。让我永远追随你。以你的名为名。阿们。

若照此虔诚地祈祷，你的内心就会得以解脱，同时找到心灵的归宿。

请找一个基督教中心的崇尚圣经的教堂，获得更多的信息。请为你自己阅读圣经^①。让圣经塑造你，我们都依从圣灵并按照圣言塑造自己，我们将依次塑造我们的家庭、我们的教会、我们的

① 寻求更多的信息，使你精通于基督信仰，可以致信克罗尔·里奇传道会，Box 40, Ft. Lauderdale, FL 33308，向《重新开始》(*Beginning Again*)寻求答案。我还要大力推荐一本曾对我有很大帮助的书。这是一本三年读经学习手册，《查经解经》(*Search the Scriptures*)，艾伦·斯蒂布斯(Alan Stibbs)编，(伊利诺伊州唐纳斯格罗夫：IVP，1949，1974年版)，现已出版了平装本。

社区以及我们的国家。

当我十八岁的时候，我第一次深深地爱上圣经。这是一部多么伟大的书啊！它对我是一笔无穷的财富，取之不尽，至今仍然如此。过去十年中，我甚至开始用它最初的语言研究它，尽管我还是个新手。在用希腊语和希伯来语学习它的过程中，我逐渐有了很多领悟。例如，为什么在教堂里经常会看到“IHS”（如在祭坛上），它代表什么？它其实是希腊语中耶稣名字的首字母缩写。与之相对应的英文缩写是“JES”。我在希伯来语课堂上了解到，“伯利恒”这个单词的意思是“面包房”。基督，生命之粮，是出生在面包房里的。神荣耀这些词，它们不会失去生命力。

在美国的殖民时期和建国时期，圣经是一本广受欢迎的书。这是一本能够造就美国的书。这本书还将重新造就美国。正如爱国赞美诗中所说：

天父啊，
自由之源。
我们为你歌唱：
在自由之光的照耀下，
我们的国度永远明亮。
护佑我们吧，
伟大的神，我们的国王！^①

① 塞缪尔·史密斯，《祖国赞美诗》（“My Country 'Tis of Thee”），1852年，第四版，收录于唐纳德·P. 赫斯塔德（Donald P. Hustad）；《不朽教堂赞美诗》（*Hymns for the Living Church*）（伊利诺伊州卡罗尔斯特里姆：希望出版公司 [Hope Publishing Company]，1984年），第525页。

第十二章 “会有一个帝国兴起不借助神力吗？”

若不是耶和華建造房屋，
建造的人就妄然勞做。
(诗篇 127: 1, 钦定本)

美国的基督教遗产是神宝贵的馈赠，而现如今却被挥霍。大众将违背宗教的与堕落的当作值得称颂的，高高举起。

如果彻底切断美国的根，美国将如何延续——至少作为一个伟大的国家将如何延续？诗篇的作者提问：“根基若毁坏，义人还能做什么呢？”（诗篇 11: 3）但无论情况看起来有多糟，神总会出手挽救。

任何否认美国正处于文化战争中的人，在我看来都不具有洞察力。美国并非必将永存于世，美国完全有可能无法延续。其他的国家也曾经历过崛起和衰落。我们可以继续自我膨胀，像曾经那样，空留外壳。想一想那些曾经无视神的文明遭遇毁灭的历史吧。

了解美国的发展史，对我们非常有益。在最后这个章节里，我们还将关注一些决定性的因素，特别是在美国历史中起到重要作用的祈祷。

1787年，制宪会议期间，代表们的讨论陷入僵局。他们已经花了将近两个月的实践试图起草一份治理文献，但是，似乎再也

无法取得任何进展。整个会议看样子将无果而终。就在此时，代表中最年长的本杰明·富兰克林博士提醒大家，还没有进行过祈祷。我们随后会读到他那鼓舞人心的演讲。

不幸的是，正如建国先父们那样，我们也经常将祈祷视为最后的选择。“祈祷，如果别无选择。”此时，我的头脑中浮现出一个十指相扣的祈祷小雕像，装在相框里挂在墙上（取代灭火器），伴随一条醒目的红色标题：“紧急时敲碎玻璃！”

我坚信，如果美国想要重生，我们就必须敲碎那块玻璃。我们正处于危急之中，急需将祈祷作为生活中重要的组成部分，而不仅仅是在紧迫时刻。

只有在神的帮助下，美国才能重生。只有他才能真正带来改变。没有他的帮助，我们将无法期待亚伯拉罕·林肯所说的“自由的新生”。

独立战争期间国家祈祷日

建国先父们当然知道祈祷很重要。你知道在独立战争期间，国会多少次进行祈祷、忆羞辱及禁食吗？分别有十五次。此外，一些殖民地还有自己的祈祷日。事实上，戴维·巴顿说：“在1633年到1812年间，殖民地颁布了超过一千七百余次祈祷声明，地方长官称其为年度祈祷和禁食，或年度祈祷和感恩。”^①

以上所说的这些祈祷完全不同于如今政治祈祷者们（political prayers）所为，他们只能被定义为“与之相关”。1775年7月13日，康涅狄格总督乔纳森·特朗布尔（Jonathan Trumbull）写信

^① 戴维·巴顿，转引自D.詹姆斯·肯尼迪：《神护佑下的国家》（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会电视节目2005年），一份视频。

给华盛顿将军，向他讲述了一次大会祈祷：

庄严的大会宣布，在这块大陆上所有的英殖民地居民都应该谨遵禁食，在这一天我们站在神的面前，忆耻辱、禁食、崇拜祈祷、忏悔我们的罪恶，祈求神的宽恕，在这一天请求他为我们驱赶黑暗与痛苦。

众人一致推举你站在高台上，成为我们的领袖。世间万物的至高无上的神已令万众一心，劝告我们坚持下去。因此，现在我们要坚强无畏。

愿神之战神赐福于你，给你智慧和坚韧，在战役和危险中保护你，使你胜利，让我们的敌人认识到自己的错误，让他们剥夺我们殖民地民众至高无上的宪法权利和自由的企图彻底破灭^①。

请注意其中圣经的隐喻，特朗布尔假设（正确的假设）神听得到他的祈求。感谢神，神回应了这些祈祷者。

再看看下面的这个例子。当约翰·汉考克任马萨诸塞总督的时候，他宣布1791年10月5日为官方感恩日，在这一天，他祈求神赐予繁荣：“世间万物都要向主耶稣基督的权杖低头，人间充满他的荣耀。”^②汉考克祈祷基督管治人间的那一天早日到来。

① 乔纳森·特朗布尔，1775年7月3日，致华盛顿将军的一封信。收录于弗娜·M.霍尔：《美国独立战争的基督教历史：深思与考量》（旧金山：美国教育基金出版社，1976年版），第511页。

② 马萨诸塞州州长约翰·汉考克，1791年10月5日，发布感恩节公告，《美洲通告》，1791年10月15日。

修订条例

制宪会议代表们开会的最初目的是修订 1777 年《联邦条例》，这是美国作为一个独立国家的第一部文献。在制宪会议的开始阶段，代表们都认为《联邦条例》已经失去了活力，它给予各州的权力太大，而给予联邦的权威太小。

在《联邦党人文集》第三十篇文章中，亚历山大·汉密尔顿认为联邦条例下的联邦已经处于崩溃的边缘。“在美国……联邦政府正在逐渐萎缩，行将衰落，甚至灭亡。”^① 整个自治实践可能很快就会从历史的废墟中找到自己的奋起之路（罗纳德·里根曾用不同的表述引用过）。

因此，制宪会议的代表们最初的议题是如何修改《联邦条例》，随后考虑如何制定出一部更为有效的政治文献，我们现在知道那就是《美国宪法》。经历了五月和六月的激烈争论，他们收效甚微。最大的分歧就是大邦小邦的代表人数如何确定（最终的解决方案是众议院的代表名额按各邦的人口比例确定，而参议院的代表名额各邦均等。但是，这一方案姗姗来迟）。

制宪会议的氛围

在费城，制定《独立宣言》的同一城市，制宪会议的代表们陆陆续续地到来，又陆陆续续地离开。现在人们称当时开会的地方为独立大厅。一些离开的人是因为必须回去处理其他事务，也许他们认为那些事务更重要。

那些天，白天闷热，气氛沉闷，晚上也是如此。那时候还远

① 亚历山大·汉密尔顿、詹姆斯·麦迪逊、约翰·杰伊：《联邦党人文集》，克林顿·罗西特引言版（纽约等：新美国图书馆图书顾问，1961年版），第 188—189 页。

没有空调和电扇。蚊蝇也是让人头疼的问题。

人们的脾气开始变得暴躁。一些代表完全听不进别人的话，甚至在一些细枝末节上争论不休（据马里兰代表卢瑟·马丁的描述，他后来拒绝在《美国宪法》上签字）。想象一下吧，乔治·华盛顿端坐在那里沉默不语，保持威严淡定，甚至在关键问题上也不表态。

最后，6月28日，年长的本杰明·富兰克林起身发表了美国历史上最为著名的演说之一。

我发现，世俗主义者根本不知道这件事。通常中学生也不知道富兰克林的演说内容，大部分有关美国历史或《美国宪法》的书都遗漏了这部分内容（我从来没看到过富兰克林的演说，直到1984年读了加里·德马（Gary DeMar）撰写的《神与政府》）。你可以调查一百位美国人，大约不到两个人听说过富兰克林的这个演说（他们根本不知道发生过这样的事情，因为他们以为建国先父们本来就打算建立一个纯粹的世俗的政府）。你可以去独立大厅游览观光，找不到任何相关介绍。你可以去看看星期天早晨的脱口秀节目，那些当代的政治学专家，他们也丝毫没有意识到历史上曾经发生过那一幕。

值得欣慰的是，在很多关于美国基督教遗产的书中可以找到富兰克林的演说，在制宪会议的原始文献中也可以找到。詹姆斯·麦迪逊，是弗吉尼亚的代表，他被一些人认为是《美国宪法》的奠基人或主要设计师，他对制宪会议有很详尽的记录。

本杰明·富兰克林非同寻常的演说

本杰明·富兰克林是制宪会议上最年长的代表，是最受尊重的一位代表，也许是唯一一位比华盛顿将军（独立战争的英雄）

更加受人尊重的代表。富兰克林提议进行崇拜祈祷，成为制宪会议根本性的转折点。在他发表演说之前，代表们的讨论可谓“不可开交”。在演说之后，他们重新启动议程，向着达成实质性成果的方向努力。

以下是本杰明·富兰克林先生在1787年6月28日的演说（原文再现）：

主席先生：

四五个星期的紧张讨论之后，会议仍然收效甚微（会议前期的与会人数没有达到法定的与会人数）。各方持续辩论，每一个议题都有不同的观点，最近几次投票也是旗鼓相当，投不出个结果来。依我看，这体现出人性的普遍弱点。

看起来，我们的确有必要反思一下我们政治智慧的初衷，从最初对它的追寻开始。我们追溯历史上的各种治理形式，考察一下依据自身情况而生的各种不同的共和政体形态，如今，它们都不复存在。我们再来看整个欧洲大陆上的现代国家，也没有找到适合我们的宪法体制。

我们的会议犹如在黑暗中摸索，希望能够找寻到政治真理，但是，却很难找到。何以至此？主席先生，迄今为止，为何我们从未谦恭地祈求于光明之父，让他来启迪我们的悟性？

在与英国的抗争中，每当我们遭遇险境都会祈求神的保护。神听到了我们的祈求，并且给予积极的回应。所有参与战争的人一定都时常感受到神的眷顾。

正是神的护佑使我们有机会在和平中商讨未来国家的幸

福。难道现在我们已经忘记了这位“强有力的朋友”吗？或许我们认为不再需要他的帮助了吗？

我已经活了很久，主席先生，活得越久我越相信一个真理——神主宰人间的一切事务。一只麻雀都在他的主宰之中，会有一个帝国的兴起不借助神力吗？

主席先生，圣书上记载：“除非主帮我们建造房子，否则人的劳作是徒劳的。”我对此深信不疑。我还相信没有他的赞同和帮助，我们所有的政治努力也会跟巴比伦人建造通天塔一样劳而无功。我们会因小小的地区利益而闹到分裂；我们的计划将会破产；我们这些人也会被后人谴责，在历史上留下骂名。

更为糟糕的是，它将成为一个不幸的案例，让后人对以人的智慧来建立政府感到绝望，从而把此事交给机遇、战争和征服去解决。

因此，我请求，从今往后，每天早晨我们的会议开始之前，让我们进行崇拜祈祷，祈求主眷顾我们，给予我们思考的智慧。邀请一位或几位牧师来主持我们的祈祷（完全忠于原始的引文资料）^①。

此时，本杰明·富兰克林，一位非正统派基督信仰的建国先父建议代表们记住神，并请求神的帮助。

新泽西代表乔纳森·戴顿（Jonathan Dayton）描述了这位老人给他们留下的深刻印象：

^① 本杰明·富兰克林，收录于威廉·J. 费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），第248—249页。

博士坐了下来。在那个演说之后，华盛顿脸上洋溢出庄严而愉悦的神情，是我从未见到过的。与会的各位代表也从没有如此被打动。令人敬重的富兰克林先生的话掷地有声，堪比我们想象中的罗马议会中的大祭司！^①

富兰克林留给代表们的印象如此深刻。

紧接着，康涅狄格的罗杰·舍曼（Roger Sherman）（少数既签署了《独立宣言》又签署了《美国宪法》的建国先父之一）支持这一提议。随后代表们讨论了富兰克林的提议。他们无法正式接受这一提议，因为财政已空，没有钱请一位牧师，但是他们也没有否决这一提议。

他们选择了一个折中的办法，接受富兰克林提议中的精神要旨。这一折中的办法是弗吉尼亚的代表埃德蒙·詹宁斯·伦道夫（Edmund Jennings Randolph）提出的：

1) 以会议官方名义举行祈祷仪式。在下周，7月4日，纪念独立战争胜利一周年这一天。

2) 此外，每天早晨会议开始前都进行祈祷^②。

富兰克林博士的建议对制宪会议的影响究竟有多深远呢？新泽西代表乔纳森·戴顿记述了7月2日发生的事情。在富兰克林

① 本杰明·富兰克林，收录于威廉·J. 费德勒：《美国的神与国家》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），乔纳森·戴顿，第249页。

② 埃德蒙·詹宁斯·伦道夫，收录于凯瑟琳·德林克·鲍恩：《费城奇迹：1787年5月至9月制宪会议的故事》（波士顿等：大西洋每月出版社及布朗公司，1966/1986年版），第38页。

发表演说几天之后，代表们第一次召集：“我们再次召集……不友善的气氛已经荡然无存，协商合作成为主旋律。”^①

7月4日，召开全体大会，进行了一次特别的改良卡尔文路德派的宗教仪式，他们聆听了威廉·罗杰斯（William Rogers）牧师的布道，以下是他的祷文：

我们热切期盼神慈父般的关注……我们的联邦会议……以你鼓舞人心的存在，帮助他们，日复一日。让他们拥有智慧和力量，使他们能够设计出令所有人幸福、令整个世界美好的制度……美利坚合众国将成为自由与贤能的政府的楷模……我们可以……继续在共和制度下，乐享文明与基督教社会的赐福^②。

想象一下吧，在现代世俗主义者听来，这几乎全都是“违宪”的。而当时，所有的政府官员都在基督教的教堂里参与了基督教的仪式。在那里，他们获得了行动的勇气。作为智慧的基督徒，他们对国家宗教事务治理做出了正确的选择。

这些人不了解《美国宪法》吗？“政教分离”到底是什么意思呢？哦，请等一下，他们这些人正是制定《美国宪法》的人，所有发生的这一切都写在文献中。富兰克林的演说表明，如今的美国人已经大大偏离了美国的历史、美国的目标和美国的使命。

我记得曾与一位熟人有过一系列的电子书信往来，他认为美国的建国先父们都是世俗主义者。当我将本杰明·富兰克林提议

① 威廉·J·费德勒：《美国之神与国家格言百科》（圣路易斯：艾美瑞搜索公司，2000年版），第250页。

② 同上，威廉·罗杰斯牧师，第250页。

进行祈祷的细节发给他后，他便不再与我争辩了。史实会自己说话，它们是最强有力的证明。

另一次美国立法机构的祈祷

我们已经了解了建国先父们由来已久的虔诚的祈祷，及其在建立统一“帝国”过程中扮演的重要角色。直到今天，全美国，包括国会、参议院、州立法机构的开幕日仍然伴随着祈祷。在20世纪90年代，一位牧师被邀请在堪萨斯议会大厦主持开幕祈祷。他被认为政治不正确。电台的评论员保罗·哈维这样描述这件事：

“神知道吗！”

人类，啊，人类（神知道吗）！他们不会再邀请乔牧师到堪萨斯州议会了。

他们邀请威奇塔中心基督教堂的乔·赖特（Joe Wright）牧师念诵祷文，代表他们与神对话！

现在，神知道了他们的意图！牧师还没有结束念诵祷文，州议会的三位民主党人便走到麦克风前大声说：“他不能这样说！”

德尔伯特·格罗斯（Delbert Gross）认为他的祈祷是“有歧义的”“伪神圣的”“傲慢的”。

戴维·黑利（David Haley）称之为“亵渎神明的、无知的”。

萨布里纳·斯坦德菲尔（Sabrina Standifer）也呼应了他们的义愤。

乔牧师在托皮卡到底说了什么，激起三位民主党人的愤

怒呢？

我将祷文全文呈现于此，请你自己来判断。

天父，今日我们站在你的面前，请求你的宽恕，并希望得到你的指引。圣言曾说：“为不辨是非的人感到悲哀”，但是，那正是我们所为。我们已经丧失了精神上的判断力，颠倒了是非。

我们忏悔，我们嘲笑你所说的绝对真理，称之为道德多元化。

我们崇拜其他的神，称之为文化多元。

我们认可歪理，称之为另一种生活方式。

我们剥削穷苦人，称之为命运使然。

我们忽视贫困者，称之为自我保护。

我们奖励懒惰，称之为社会福利。

我们扼杀胎儿，称之为一种选择。

我们射杀堕胎合法主义者，称之为公义之举。

我们忽略对孩子的管教，称之为建立尊重。

我们滥用权力，称之为政治智慧。

我们覬覦邻居的财产，称之为雄心。

我们以色情污染环境，称之为自由表达。

我们嘲笑先辈确立已久的价值观，称之为开悟。

审视我们，哦，神，今日你知道了我们的内心。考验我们，并发现我们内心存在的邪恶。请纯净我们，让罪恶远离我们，给我们自由。

指引并保佑这些被派遣到此地（堪萨斯）的男人和女人们，他们奉了你的命治理这片伟大的土地。

请将你的智慧赋予他们，让他们的决定指引我们到达应许之地。

我以你的儿子永生的救世主耶稣基督的名义请求你。
阿们^①。

毫无疑问，这位牧师先生不可能再来主持一次祈祷了。但是，他对当代美国精神的控诉却是极为深刻的。

这令我想起了已故的詹姆斯·肯尼迪博士曾经说过的话：

我的朋友们，时间不早了。我想每个人都应该认真思考一下圣经教导我们的有关人、社会、国家以及人生的意义，这很重要，在我们还能够自由思考这一问题的时候。

神将我们置于这块自由的土地上，然而，逐渐地我们为了得到一碗肉汤，出卖了我们与生俱来的权利。我们惧怕挺身而出实践神赐予我们的天赋和能力，我们不愿意相信他能为我们带来所需。因此，我们为了安全，出卖了与生俱来的自由，不明白这其实是将自己置于束缚之中^②。

如果，我的人民

你听说过公立学校的开学季祈祷吗？恐怕没有。几个学生，

-
- ① 保罗·哈维：《神现在知道！》（“God Knows Now!”），《保罗·哈维新闻》（*Paul Harvey News*），1996年2月10日，版权所有：保罗·哈维制作公司（Paul Harvey Products, Inc.），创造者辛迪加公司（Creators Syndicate, Inc.）发行，洛杉矶。祷文中增加了多种释义，也许比乔·赖特后来读到的保罗·哈维引用的原文要多，包括肯塔基州路易维尔东南基督教会鲍勃罗塞尔牧师1995年的文本。
- ② D. 詹姆斯·肯尼迪：《基督教视角下的政治》（“The Christian View of Politics”）（佛罗里达州罗德代尔：克罗尔·里奇传道会，1975年6月1日），一本小册子。注：这是一次布道的结束祷文。我将其进行了些许改动，将祷文变成一篇散文。

或者还有老师，聚在学校的一个房间里。有人问，是否有人可以虔诚地带领他们祈祷，一个学生自告奋勇，于是他们在学校常规时间进行祈祷。接下来发生了什么呢？被 ACLU 起诉？

不，不仅如此。1999 年 4 月 20 日，在科罗拉多州立特尔顿（Littleton）的格伦伯恩（Columbine）高中，这些学生和老师们逃过了一场血腥杀戮，这是由两个学生制造的一起校园枪击案，造成十二名学生和一名老师丧生，行凶者也双双自杀。在那一天，祈祷进入了美国的公立学校，但是，来得太晚了。

美国是一个需要祈祷的国家，需要精神上的重生。如果美国真的要重生，将不会通过政治方式重生。我相信美国需要拥有重生的远见，因为“没有远见，民就要灭亡”（箴言 29: 18）。神能做到人不可能做到的事，因此，我们确信可以在这块土地上实现重生。如果在美国，要使自由新生，那么，最需要的是一次真正的重生。

对迷失方向的国家，圣经开出的最恰当的药方记载于历代志下 7: 14：“这称为我名下的子民，若是自卑、祷告，寻求我的面，转离他们的恶行，我必从天上垂听，赦免他们的罪，医治他们的地。”

美国的创建一定程度上始于 18 世纪中期的思想启蒙运动，即大觉醒运动。神的精神在当时有极大的发展，他让牧师，特别是乔纳森·爱德华兹（Jonathan Edwards）和乔治·怀特菲尔德（George Whitefield）这些人传播福音，令许多人皈依基督，对社会产生深远影响。约翰·亚当斯说，1776 年的革命本质上是内在思想启蒙运动的外在政治体现，始于此前的大觉醒运动。

前文提到，英国伟大的历史学家保罗·约翰逊是《美国民众的历史》一书的作者，他曾说：

正如我们看到的，美国最主要是因宗教原因而建立的，大觉醒运动是美洲大陆独立运动最初的动力。美国民众不可阻挡地走向教堂，比英国人多得多，他们拒绝英国人的统治^①。

乔治·怀特菲尔德是第一次大觉醒运动（the First Great Awakening）中最伟大的福音传播者。1740年，他第一次来到波士顿时，看到虔诚的宗教信仰空留外壳，丧失了其内在的本质。以下是1740年10月12日他写下的：“波士顿是一个人口众多的城市，非常富足，保持着宗教的外在形式，但却失掉了其内在的活力。我已经多年没听说这里发生过什么大事件。牧师和民众不得不承认，很多人的爱心已经冷却。整个世界的情况也大抵如此……”^② 以下是科顿·马瑟的名言，在前面章节中曾引用过：“宗教带来繁荣，随后女儿摧毁了母亲。”^③

波士顿的繁荣因波士顿的宗教信仰而来，然而到了1740年，宗教只空留外壳。但在第一次大觉醒时期，在神的恩泽下，怀特菲尔德等人帮助改变了这种状况。

我的导师，已故的詹姆斯·肯尼迪博士过去常说，能真正让美国变得更好的唯有真正的重生。毫无疑问，第一次大觉醒运

① 保罗·约翰逊：《美国民众的历史》（纽约：哈珀科林斯出版社，1997年版），第204页。

② 乔治·怀特菲尔德，1740年10月12日。彼得·戈梅斯（Peter Gomes）：《乔治·怀特菲尔德在老殖民地：1740年》（“George Whitefield in the Old Colony: 1740”），L. D. 盖勒（L. D. Geller）编：《他们知道自己是清教徒》（*They Knew They Were Pilgrims*）（纽约：海神图书公司，1971年版），第93页。

③ 科顿·马瑟：《基督在美洲的伟大功绩：美洲基督教史》两卷本（爱丁堡：真理旗手出版社，1702/1853/1970年版），I: 63。

动帮助引领了美国的创建。第二次大觉醒运动（the Second Great Awakening）帮助结束了美国罪恶的奴隶制。现在，美国需要第三次大觉醒运动^①。这一崇敬神的运动是美国的当务之急。

小结

期待牧师和会众能够在拯救美国基督教遗产方面扮演积极的角色。还有一个期待是有可能兴起的家庭学校运动。成百上千的年轻人在家庭学校学习美国的历史。我想起了一个在克罗尔·里奇传道会电视节目中遇到过的年轻人（我还经常在 WAFG 广播中遇到他）。他就是家庭学校教育的产物，尽管只有二十出头，但他已经写了一本书，并在一位基督教同伴的帮助下出版。这书记载了美国每一位总统的宗教信仰。他叫丹尼尔·J. 芒特（Daniel J. Mount），书名为《美国总统的宗教信仰》（*The Faith of America's Presidents*）^②。

我们现在拥有自由，但是我们很可能因漠然而失去自由。这也许不会在一夜之间发生，但随着时间的推移也许终将会在某天发生。美国的第二任总统约翰·亚当斯曾经郑重地警告美国民众：“后代子孙！你们永远都不会知道先辈们为了保护你们的自由付出了多少代价！我希望你们能珍惜它！如果不能，我将在天堂里感到懊悔，那些我曾穷尽半生保卫的自由啊！”^③

① D. 詹姆斯·肯尼迪：《查普林评论国庆日祷文》（*Chapel Remark during the National Day of Prayer*）（克罗尔·里奇传道会，佛罗里达州罗德代尔，2002年5月）。

② 丹尼尔·J. 芒特：《美国总统的宗教信仰》（田纳西州查塔努加：生动笔墨书局，2007年版）。

③ 约翰·亚当斯致阿比盖尔·亚当斯的信，1777年4月26日，收录于《家书》（*Familiar Letters*），第265页。转引自卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第106页。

美国的第二十六任总统，西奥多·罗斯福曾说：“敬畏神；做回你自己！”^①

我们也许不成功，但如果神站在我们这一边，谁还能敌得过我们呢？我们希望留给子孙后代的是怎样的一个美国呢？

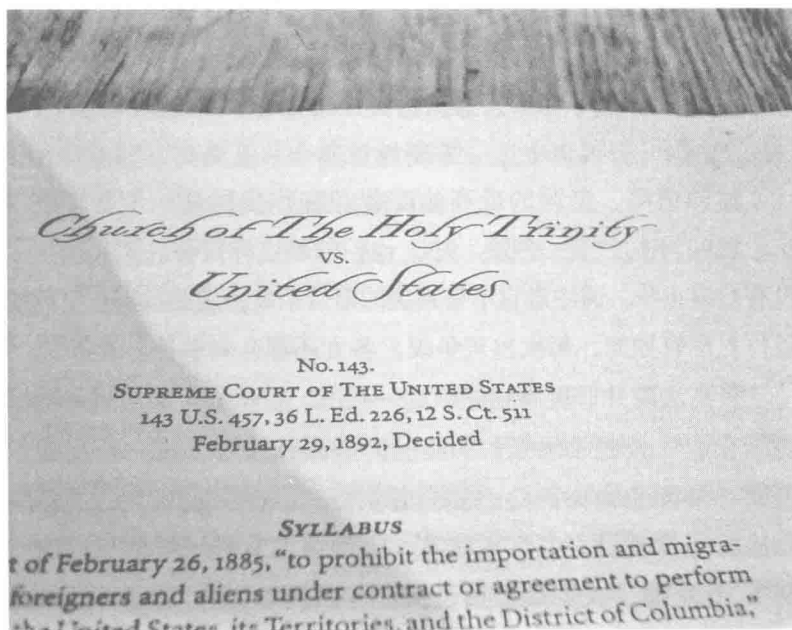
最后，一起来回忆美国第六任总统（第二任总统约翰之子）约翰·昆西·亚当斯说过的一句至理名言，并以此作为本书的结语：

“责任是我们的；结果自有神定。”^②

阿们。

① 西奥多·罗斯福，1916年，收录于《文集》XVIII，第199页。转引自卡罗琳·托马斯·汉斯伯格编：《总统语录集锦》（芝加哥：福利特出版公司，1964年版），第117页。

② 约翰·昆西·亚当斯，回应对他奴隶制言论的质疑，转引自戴维·巴顿：《筑墙者报告》（*The WallBuilder Report*）（德克萨斯州阿利多：筑墙者机构，1993年版），第3页。



J. 纽科姆摄

1892年“圣三一判决”，美国最高法院毫无疑问地宣称：这是一个基督教国家。这一判决从未被废止。

附录：“美国的确是一个基督教国家”

以耶和華為神的，那國是有福的。

（诗篇 33: 12）

你知道吗，美国的最高法院曾经宣称美国是一个基督教国家。1892年的“三一判决”中，他们的确这样宣称，该判决至今没有被废止^①。请注意它不是判决的附带条款，因此没有任何前提条件。尽管如此，每次出现争议，各方还都会列举各自的依据。

最高法院并非轻率地做出这一判决。在认真审阅了所有美国建国文献后，他们最终得出这一伟大的结论，美国是一个基督教国家。而且这是七个人一致通过的判决（20世纪30年代美国最高法院还没有设立九名大法官，直到富兰克林·罗斯福政府时期）。在审阅了主要证据后，1892年法庭宣布：“这些，以及很多其他的应被注意的史实，加之一系列非官方声明和大量相关表

① “圣三一”案仍然是一个很好的法律案例被时常引用，特别是针对案例的主要论点进行法律解释。这一案例在“李诉韦斯曼案”（*Lee v. Weisman*）（112 S.Ct.2649）产生分歧时被引用，作为确立条款开列的一长串“偏差”案例，认为不可以对宗教进行资助。1931年的“美国诉麦金托什案”（*U.S. v. MacIntosh*）（283 U.S. 605）中，最高法院再次重申，这是“基督教民众”。后来在1952年“左拉奇诉克劳森案”（*Zorach v. Clauson*）中，最高法院指出：“我们是有宗教信仰的民众，我们的机构崇信至高无上的神。”

述，一切表明，这是一个基督教国家。”^①最高法院作出这样的判决是令人震惊的。然而，自那以后的很多判决，毫无疑问，忽略了“三一案例”，甚至完全颠倒是非。

1892年最高法院“联邦诉圣三一教案”(United States v. Church of the Holy Trinity)的判决体现了本书的论点。你会发现，它与贯穿本书的观点十分相似。请原谅我不断重复，了解这一由无可辩驳的史实归纳而成的文献的确非常重要：这是一个最高法院的判决。想象一下，美国最高法院曾经审验了所有证据，并毫无争议地宣称美国是一个基督教国家。至少可以说，毋庸置疑，美国是作为一个基督教国家而建立的。

我将这部分内容归入附录，是因为前文已经重复了太多次，我将在此做一个总结。

案件背景

“圣三一教与联邦诉讼案”的具体背景非常复杂。争论的焦点是：宗教机构是否可以不同于其他社会机构获得部分法律豁免？法庭的答案是可以，其解释就包含有“三一判决”。

具体而言，俄亥俄州的一个教会（英国国教称之为圣三一教会）是否违反了禁止雇佣外国人的法律。这个教会聘请了一位海外牧师，这一行为被指控违反了禁止雇佣海外劳工的法律，该法律认为，外国劳工不应侵占美国人的工作机会。这一案件始于低等法院，一路上诉到了最高法院，最终教会胜诉。

^① “联邦诉圣三一教案”第143号，联邦最高法院143U.S.457, 36L.Ed.226, 12 S.Ct.511, 1892年2月29日结案。

“三一判决”的主要内容

以下是“三一判决”的主要内容，期间穿插一些我个人的评注。为了便于理清思路，我按照争论的要点对其进行编号。你又将在这部分看到本书中提到过的一些论点。例如，撇开《五月花公约》，没有人能够讲述美国真实的历史。

1) 开篇概述——我们是有基督信仰的民众

“三一判决”首先详述了案件细节。随后用大量篇幅深入探讨为什么俄亥俄州的这个教会及美国所有其他教会可以获得该法律豁免。美国是否是一个基督教国家？最高法院对此给出权威观点：

这是有信仰的人民。历史可以证明。从发现这块新大陆至今，都毫无疑问^①。

1892年，法庭写下我们是“有信仰的民众”，他们指的是“有基督信仰的民众”。当时超过百分之九十的国民宣称自己是基督徒（即使现在，这一数字仍然有约百分之七十六^②）。

2) 对克里斯托弗·哥伦布的委任中提及了神

在克里斯托弗·哥伦布向西航行之前，他“感谢上帝的慈悲，感谢卡斯提尔王国的费迪南德国王（King Ferdinand）和伊莎贝拉王后（Queen Isabella）对他的委任”，并且明确“希望在神

① “联邦诉圣三一教案”第143号，联邦最高法院143U.S.457, 36L.Ed.226, 12 S.Ct.511, 1892年2月29日结案。

② 乔恩·米查姆：《基督教美国的衰落和没落》，《新闻周刊》，2009年4月13日，第34页。

的帮助下，能够发现一些大洋中的陆地或岛屿”等^①。

最高法院把我们带回到哥伦布时代，他当时的冒险航行很显然是以基督信仰为动力的。哥伦布写道：“……是主让我去航行并发现了印度（我能感觉到他的手按在我的头上）。”^②

3) 早期的殖民地宣言和授权都提及了神

甚至先于詹姆斯敦，先于普利茅斯，先于波斯顿，弗吉尼亚就有了最早的宣言：

第一个殖民地授权是1584年，由“伊丽莎白，受神的恩典，英格兰、法国、爱尔兰的女王、基督信仰守护者”向沃尔特·罗利爵士颁发的；授权他为准殖民地政府制定法令，以使那里的人们“不可反对英格兰教会认可的真正的基督信仰”。弗吉尼亚的第一份宣言于1606年由詹姆斯一世授权颁布。在罗列了宣言的特定适用部分之后，授权写道：“我们，极为赞赏，并欣然接受他们推动这一崇高事业的愿望，也许在万能的神的意愿帮助下，可以从此光耀他的神圣管治，将基督精神传播给那些仍然生活在黑暗中，对神的真知和崇拜一无所知的人们。也许最终会将那些没有信仰的野蛮人带入人类文明，使他们安顿下来，过上宁静而有秩序的生活。通过这些特许授权证书，我们仁慈地接受，欣然同意，他们谦卑而美好的愿望。”类似的意愿表达也出现在该殖民地随后的宣言中，同样由詹姆斯一世于1609年和1611

① “联邦诉圣三一教案”第143号，联邦最高法院143U.S.457, 36L.Ed.226, 12 S.Ct.511, 1892年2月29日结案。

② 约翰·艾兹莫：《哥伦布和科尔特斯：为基督去征服》（阿肯色州格林弗里斯特：新叶出版社，1992年版），第90页。

年授权签发。其他各殖民地的许可宣言也是如此。毫无疑问，传播基督教作为授权的目的之一，在其中或多或少都被强调^①。

查阅任何一份美国殖民地宣言都会发现，每一份都提及了他们来到此地的宗教目的。

4)《五月花公约》是基督教性质的……

这一著名的公约是美国清教徒先辈移民 1620 年在五月花号上订立的，其中写明：“为了神的荣耀，为了传播基督信仰，为了我们的国王和国家的荣耀，我们远涉重洋来到弗吉尼亚北部地区建立第一个殖民地；为了使上述目的更好地实施、维护和发展，我们在上帝面前共同立誓盟约，自愿结为一个民众自治团体。”^②

5) 美国最早的宪法之一《康涅狄格基本法》

随后，最高法院的关注点由清教徒前辈移民制定的盟约转向了美国殖民地的第二部成熟宪法^③，它是由康涅狄格殖民地的清教徒制定的。

《康涅狄格基本法》由 1638—1639 年间的临时政府颁布，该基本法宣称：

鉴于全能的神乐于用他的天道智慧治理人间事务，我们来自温莎（Windsor）、哈特福德（Hartford）、韦瑟斯菲尔德（Wethersfield）的民众现在来到康涅狄格河沿岸定居下来。我们深知凡人聚集之地都需要神的意旨来维持这一团体中民众

①② “联邦诉圣三一教案”。

③ 第一部在美国诞生的成文宪法是《清教徒前辈移民法典》，制定于 1636 年。

的平安及团结，所以，应当有一个依照神意而建立的秩序而贤良的政府，在任何需要的时候管理并解决民众事务。因此，我们将自己团结为一个共同体，或者说联邦，我们的精神、我们的子孙从此将紧密地团结在一起，以维护自由以及我们所信奉的我主耶稣圣经之纯洁性以及教会之清规^①。

在他们的政治宣言、契约、宪法中，清教徒毫无保留地提及神及耶稣基督——他们殖民地的建立之本。

6) 威廉·佩恩在宣言中指出，神是自由之源

以下是宾夕法尼亚宣言 (Charter of Pennsylvania)，其中包含宗教自由的内容，即听命于神：

1701年，由威廉·佩恩为宾夕法尼亚及其所辖周边领域（后来划归特拉华）特别起草的宣言中写道：“如果没有宗教和崇拜的自由，即使享有最充分的公民自由，民众也将无法得到真正的幸福。全能的神是民众心灵唯一的主，光明之父，万灵之父。造物主也是一切神圣的感知、信仰和崇拜的对象，唯有他能够启迪民心，开启民智。特此宣告……”^②。

随后，最高法院追忆了美国独立战争时期。

7) 《独立宣言》宣称，神是我们的自由之源

在更接近现代的历史中（1892年），《独立宣言》指出，

①② “联邦诉圣三一教案”。

人类事务中神迹的存在：“我们认为以下真理是不言而喻的：人人生而平等，造物主赋予他们若干不可剥夺的权利，其中包括生存权、自由权和追求幸福的权利。”“因此，我们这些大陆会议上的美利坚合众国的代表们，以各殖民地善良民众的名义，并经他们授权，向世界至高无上的裁判者说明我们的志向，同时郑重宣布……”“我们坚定地信赖神的保佑，同时以我们的生命、财产和神圣的名誉彼此宣誓支持这一宣言。”^①

这非常重要，美国的出生证《独立宣言》中有四处提及了神——我们的自由之源。请注意，法院是如何发生改变的，从佩恩宣言开始，便承认他们的自由是万能之神赐予的礼物，费城《独立宣言》同样也宣称我们的自由来源于神。人类不可剥夺它们。

8) 各州宪法中提及神，对参与竞选的人，还常有特别的宗教条件要求

当各殖民地转变为州的时候，这些新的行政区仍然认可神：

如果我们仔细阅读各州宪法，会发现，其中始终不变地认可宗教义务。四十四各个州的宪法中，无一例外直接地或间接地包含了对宗教的崇敬，由此可见，宗教影响到了所有事务，对人民的幸福生活必不可少。这样的表达通常在序言部分，例如 1870 年伊利诺斯州宪法：“我们，伊利诺伊州人民，感谢万能的神，让我们享有公民自由、政治自由、宗教

^① “联邦诉圣三一教案”。

自由，祈求他继续保佑我们平安，并延续到我们的子孙后代……”^①

伊利诺伊显然只是其中的一个例子。五十个州的宪法中都提及了神（通常是在序言部分）。最高法院进一步审阅各州宪法以及其中涉及的神的内容：

政府官员宣誓时，最熟悉的莫过于结尾处的那句话，“因此，请帮助我，神”。它源自1816年印第安那州宪法的第十四条第四节：“宣誓或就职仪式应该展示宣誓者最诚挚的心，应该向神表达最郑重的恳请。”1867年马里兰州宪法权利宣言的第三十六、三十七条明确：“用个人认为最能被神接受的方式崇拜神是每个人的义务，所有人都享有平等的宗教自由保护权。因此，没有人会因他的宗教信仰或宗教活动被任何法律剥夺自由或财产，除非以宗教为借口危害邦州幸福、秩序、和平与安全，或违反道德，或伤害到他人的自然权利、公民权利、宗教权利，任何人不能被迫偶尔或长期为任何宗教机构或牧师捐赠，除非签订契约；基于个人信仰笃信神的存在，任何人不得被迫担任他不能胜任的角色，如证人、陪审员等。在神的信仰下，基督徒亦负有道德义务，对自己的行为负责，也会因此在这个世界或即将到来的那个世界里得到相应惩罚或报偿。在本州，除了需宣称信仰神之外，没有任何宗教考量应作为在政府担任有俸禄或有责任之职务者的资格条件，除了本宪法认可的誓言外。立法机构不

^① “联邦诉圣三一教案”。

得指定任何其他的官方誓言。”^①

这是被最高法院大篇幅摘引的马里兰州宪法（Constitution of Maryland），以证实信仰神的重要，请不要忘记，对绝大多数立法者和守法者而言，他们指的神是基督教的神。1867年马里兰州宪法诞生之时，清教徒在新英格兰的直接影响还远没有衰落。

一方面，竞选官方职务时，没有直接的宗教因素考量（如没有教派限制）；另一方面，他们必须信仰神。为什么他们要如此规定呢？他们直言：信仰神意味着拥有道德责任。所有的人都站在神的审判席前，面对神陈述自己的所作所为。如果人们相信这些，他们将成为更好的公民。如果不相信，无论做什么（坏事）他们都会怀有侥幸心理。托思妥耶夫斯基（Fyodor Dostoevsky）曾写道：“如果神死了，所有的一切都被允许了。”^②言归正传，回到“三一判决”上来：

1780年马萨诸塞州宪法第一部分的第二、第三条中写道：“对每一位社会成员而言，公开地定期崇拜至高无上的神、伟大的造物主、宇宙的主宰，是权利也是义务……因为人的幸福、良好的秩序、市民政府的维护，本质上依赖虔诚、宗教和道德，由于这些通常不能依靠社会力量来建立，所以只能依靠制度建立起公开地对神的崇拜，引导人们拥有虔诚、宗教和道德。因此，为了提升人们的幸福，维

① “联邦诉圣三一教案”。

② 费奥多·托思妥耶夫斯基，《卡拉马佐夫兄弟》（*The Brothers Karamazov*）中《伊凡》（*Ivan*）一章，转引自保罗·李·坦：《7700个图释百科：时代趋势》（马里兰州罗克韦尔：信心出版公司，1984年版），第176页。

护良好的秩序和市民政府，联邦民众有权授权立法机构行使权力，授权并要求一些市镇、教区、近郊以及其他行政区域或政治社团自筹资金提供适当的资助，为崇拜神的公共机构，为公共新教神职人员传播虔诚、宗教和道德提供一定的供给和支持，所有这些都是条文规定，而不是自愿选择。”

1832年马萨诸塞州宪法的第七条第五节、第十四节写道：“任何否定神的存在，或否定未来会受到报偿或惩罚的人，都不可以在本州的政府部门任职……由于宗教、道德及知识，皆良好政府及人类幸福所不可或缺者，因此，在本州，学校和教育措施应永远受到鼓励。”

1776年特拉华州宪法第二十二条要求所有的公职人员定期宣告以下誓言，其中包括效忠誓词：“我，某某人，发誓信奉神、他唯一的儿子耶稣基督以及圣灵为唯一的神，永远保佑我们。我发誓，认可旧约和新约圣经为神的原则。”^①

密西西比州或特拉华州规定，参选官方职务的人要拥有基督信仰。马里兰州宪法、1832年密西西比州宪法都宣称，在他们的制度中，人对神的义务是非常重要的条款。他们不希望有任何偏离轨道的政治参与者。

9) 美国宪法间接具有基督教性质

“三一判决”由具有明显的基督教性质的州宪法继而转向了联邦宪法：

^① “联邦诉圣三一教案”。

即使被认为不应涉及个人生活的联邦宪法，在《第一修正案》中也有如下规定（通常各州宪法中都有）：“国会不得立法确立国教，不得立法禁止信教自由……”相同的表述也在第一条第七节中出现（各州宪法中也都有），各管理部门有十天时间（除星期天）考虑赞成或否决这一议案^①。

请注意，法院此处对宪法的表述“不应涉及个人生活”，这是很重要的，因为这表明在早年间，最高法院并不认为《美国宪法》应该对人的信仰和崇拜有所限制。

10) 早期，低等法院曾断言：这是一群有基督信仰的民众。随后高等法院审阅了早期法院的判决并得出这一必然的结论：

早期的法庭判决没有不当之处。这里的民众有一种共通的语言，含义相同。他们一再证实，这是一个有宗教信仰的国家。这不是个人言论，也不是私人声明，而是不言自明的结论，是全体民众的声音。由于这一真理得到绝大多数人的认同，这个问题很少在法庭上出现。然而，我们可以在“葛瑞夫诉共和国案”（*Updegraph v. The Commonwealth*）的判决中看到：“基督教，普遍的基督教，是，而且将永远是宾夕法尼亚州习惯法的一部分……也许教堂、教区、精神法庭不是所有人共有的，但是，基督信仰自由属于所有人。”在“民众诉拉格尔斯案”（*The People v. Ruggles*）中，美国法律

^① “联邦诉圣三一教案”。

的著名诠释者钱塞勒·肯特（Chancellor Kent）作为纽约最高法院首席大法官曾说：“本州民众和本国民众一样，认可基督教的普遍教义。对教义创立者的侮辱，不仅从宗教的角度来说是大不敬，而且从尊重社会义务的角度来说也是亵渎，是对社会高尚行为标准及良好秩序的恶劣侵害……无论如何，自由、平等、不受侵扰地享有宗教信仰，自由而恰当地探讨宗教问题，都被认为是理所应当的，毫无疑问的。恶意亵渎、辱骂被整个社会认可的宗教，是对这一权利的伤害。我们不会像某些人无端设想的那样，依据宪法的任何表述，对诸如对默罕默德或大喇嘛的攻击，根本不做惩罚，或不加选择地惩罚。由此可见，这一案例表明我们是有基督信仰的民众，这一国家绝大多数的民众深受基督教思想的影响，而不是受那些骗子（imposters）的教义和崇拜的影响。”^①

你有没有发现，这其中的全部内容如此的“政治不正确”？美国联邦最高法院引用并赞同早期低等法院的判决，并称非基督信仰的宗教为“骗子”。

在著名的1844年“维达尔诉吉拉德遗产案”（Vidal v. Girard's Executors）中，法庭支持吉拉德先生的诉求，为无宗教信仰的人捐建一所大学，文中写道：“基督教是宾夕法尼亚习惯法的一部分，这仍是被普遍接受的事实。”^②

①② “联邦诉圣三一教案”。

显而易见，19世纪的法庭比现在的法庭更为崇尚基督教。以下是对上述三个法庭案例的实质性总结：

★“这个国家的民众认可基督教的普遍教义……”

★“……我们是有基督信仰的民众……”

★“……基督教是宾夕法尼亚州习惯法的一部分。”

现在，法庭得出了它结论中最重要的部分。

11) 最重要的结论：这是一个基督教国家

如果我们不用法律、商业、传统以及社会这些概念来表达美国的生活，我们将在每一个地方清楚地看到同样的事实。其他的表达方式，请注意：通用的誓言中都包含对全能的神的恳请。按照传统，在议会开幕季，以及大部分重大会议开幕时，都伴随着崇拜祈祷；所有的开头都是：“以神之名，阿们”；在有关奉守主日的法律中，要求世俗商业休市，法庭、立法机构，以及其他的公共机构在那一天停止工作；每一个城市、镇、乡村都有一定数量的教会及教会组织；在基督教的支持下，大量的慈善组织遍布各地；数量庞大的传教士存在于世界的每一个角落，他们肩负着传播、建立基督信仰的使命。以上这些以及大量的非官方宣言都指向了一个无可辩驳的结论，这是一个基督教国家^①。

这一结论如今很可能引发争议。但是，白纸黑字，这是由美国联邦最高法院认可的：“这是一个基督教国家。”

^① “联邦诉圣三一教案”。

美利坚合众国：一个基督教国家

如同“三一判决”一样令人不可思议，法庭仅仅整理了一小部分证据。事实上，书写“三一判决”的陪审法官戴维·布鲁尔后来写了一本书，名为《美利坚合众国：一个基督教国家》。^①书中表达了很多他对“三一判决”的思考，但是，这些思考同样远不及事实本身那么丰富。如果将所有的事实比作掉落在桌子上的碎屑，它们将成为一桌盛宴。本章接下来将浏览其中的一些事实证据。这些引自布鲁尔法官的事实证据是“三一判决”最终版本中不曾提及的（据我所知也是其他任何版本不曾提及的）。

国家的分类

在《美利坚合众国：一个基督教国家》一书中，戴维·布鲁尔写了一些与今天的道德情感完全相背离的东西。如今，人们坚决捍卫的多元文化认为，任何文化都和其他文化一样好。（难道我们把谁当作了食人族？）布鲁尔认为，基督信仰与人类文明有着必然的联系：

通常认为基督教国家是文明的国家，最虔诚的基督徒具有最高尚的文明素养。这难道仅仅是巧合吗？仔细研究基督教与国家关系的历史会发现，那绝不仅仅是一种巧合，这其中存在着因果关系，基督教影响越深入人心，对国家的影响

① 戴维·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》（原版由约翰·C. 温斯顿公司出版 [The John C. Winston Company]，1905年版）（佐治亚州士麦那：美国视野出版社，1996年版）。

越巨大，这个国家就越文明^①。

他还指出，我们以各种标准对国家进行分类，也包括占统治地位的宗教：

我们用各种方式对国家进行分类。例如，按国家政体分类，有王国、帝国、共和国。按民族分类，大不列颠是盎格鲁撒克逊民族，法国是高卢民族，德国是日耳曼民族，俄国是斯拉夫民族。按照宗教分类，有伊斯兰教国家、无宗教信仰国家，基督教国家。美国属于基督教国家^②。

随后，布鲁尔提出了一个重要的问题：

从哪种意义上来说，美国能够被称之为基督教国家呢？不是因为基督教被确立为国教，也不是因为人们被迫要接受它，相反，《美国宪法》特别指出：“国会不得立法确立国教，不得立法禁止信教自由。”不是因为所有公民都是基督徒（无论是事实上的还是名义上的），相反，所有宗教在美国领土范围内都有自由发展的空间。有些美国人信奉其他宗教，有些人什么宗教也不信。也不是因为基督教曾控制政府，或参与其他的公共服务，或成为政治或社会必不可缺的识别标志。事实上，政府作为一个法定机构是独立于任何宗

① 戴维·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》（原版由约翰·C. 温斯顿公司出版 [The John C. Winston Company]，1905年版）（佐治亚州土麦那：美国视野出版社，1996年版）。第44页。

② 同上，第13页。

教的。

尽管如此，我们仍然时常称联邦共和国为基督教国家，事实上，是全世界的领袖基督教国家。

这一专有名词的普遍运用无疑意义重大。它并非凭想象而来，也没有嘲笑的意味，它有着坚实的基础，可以被证明。让我们来简单分析一下，看看这基础是什么^①。

他随后列举了许多殖民地宣言和州宪法（1776年以后）。

此外，布鲁尔指出了美洲殖民地教育的基督教属性，这也是本书各章强调的内容：

登陆詹姆斯敦后不到百年，殖民地就建立起三所大学：马萨诸塞的哈佛大学（Harvard）、弗吉尼亚的威廉玛丽学院（William and Mary）、康涅狄格的耶鲁大学（Yale）。哈佛大学最早使用的印章上镌刻着座右铭“荣耀归于基督”，学校经马萨诸塞湾认可的章程中包含这样的表述：“鉴于神的正确指引，许多虔诚的人每日受到熏陶和激励，获得了各种天赋……这将促进这个国家拥有英国和印第安血统的年轻人的教育，增长学识和对神的虔诚。”威廉玛丽学院的章程中明确办学的目的是：“最终，为弗吉尼亚教会办一所神学院，培养福音基督教牧师，年轻人可以在修养和礼仪方面接受良好的神学教育，基督信仰可以在西方印第安人中不断延续，以荣耀万能的神”，以此“传播基督（我们唯一的使者）的

① 戴维·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》（原版由约翰·C.温斯顿公司出版 [The John C. Winston Company]，1905年版）（佐治亚州士麦那：美国视野出版社，1996年版），第13—14页。

福音，以赞美和荣耀万能的神。”耶鲁大学的章程中写明办学的目的是“使年轻人能够胜任无论是社会机构还是教会机构的公共职务”，而且进一步规定管理者应该是本州的公理会牧师^①。

回顾了哈佛大学、威廉玛丽学院、耶鲁大学之后，布鲁尔谈到了本土其他一些大学、学校、研究院的基督教根源：

此外，需要补充的是，除州政府直接支持的机构外，几乎每一所研究院、学院、大学都是在某基督教教派的资助下建立起来的，并受到某教派的控制。事实上，通常一些批评所指的正是这些学校过多地受到教会控制。当然，没有教会的支持，这些学校根本就不会存在。直至不久前，仍然规定这些机构的校长和绝大多数教师都应是牧师。因此，当非宗教人士成为大学校长时，举国震惊^②。

他提到，除州立大学外，事实上所有的学校都是基督教性质的。基督教学校出现最早，以此为基础逐步建立起其他学校，包括州立学校。关于联邦共和国的基督教之根，布鲁尔继续整理他的观点：

我坚信，基督教在历史上对联邦共和国的发展有着极为

① 戴维·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》（原版由约翰·C.温斯顿公司出版 [The John C. Winston Company]，1905年版）（佐治亚州士麦那：美国视野出版社，1996年版），第13—14页。

② 同上，第41页。

重要影响，与它的成长和繁荣紧密相连，已经成为国民心中最可宝贵的一部分，不应受到蔑视和嘲笑^①。

在他的文字中能读出，在19世纪、20世纪之交，已经出现了对美国基督教之根的蔑视，对学院和大学过多受到基督教控制已经有了批评。而如今，恰恰是相反的情况令人悲伤。唉，21世纪，信仰缺失极大地损害了美国这个曾经伟大的基督教国家，而他们还自以为获得了文化上的胜利。

这与美国的历史背道而驰。

1776年精神

人们能够一次又一次地看到1776年精神，特别是州宪法，很多是在1776年制定的，并成为《独立宣言》的先导。我们能够一次又一次毫无疑问地看到美国的基督教传统。

由殖民地到州的转变

当各殖民地转变为州的时候，当新的州不断加入联邦的时候，我们再次看到了神、基督信仰、宗教自由在这些历史文献中占据重要位置。

1776年康涅狄格州宪法

布鲁尔法官提及这一问题的时候引用了康涅狄格州宪法（Connecticut constitution）：

^① 戴维·布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》（原版由约翰·C.温斯顿公司出版 [The John C. Winston Company]，1905年版）（佐治亚州士麦那：美国视野出版社，1996年版），第35页。

1776年宪法的前言部分写道：“这些自由与权益的成果，正如仁爱、礼仪及基督教的追求，归于每个人尽己所能的维护，不存怀疑，没有违背，一直而且将永远成就教会与联邦共和国的安宁稳定。对它的否定和破坏，将摧毁这一切。”^①

1777年佛蒙特州宪法

位于新英格兰地区的佛蒙特州是独立战争期间诞生的一个州。

1777年的佛蒙特州宪法（Constitution of Vermont）认可宗教崇拜自由，此外，“尽管如此，每一个教派都应恪守安息日或主日，用某种宗教崇拜的方式显示他们对神的最高认同”。这一点在1786年的宪法中再次阐明^②。

布鲁尔很好地借鉴了马萨诸塞法院1838年“共和国诉阿布纳·尼兰案”（*Commonwealth v. Abner Kneeland*）。该州最高法院以该案的判决给其他各州提供了参考。在这一案例中，他们这样理解佛蒙特州的法律：

在佛蒙特，附带了一份权利宣言的成文法（1979年通过）。该法律规定，如果任何人公开否认神或最高主宰的存

① 布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》，第15—16页。

② 同上，第17页。

在，或无礼地指责神的眷顾和神的治理，他将被认定为是干扰和破坏本州的和平与稳定，是对良好道德和社会习俗的冒犯，将会被处以罚款……^①

事实上，马萨诸塞州最高法院对“共和国诉阿布纳·尼兰案”的判决，在《美国宪法》出炉后，为两代美国法院提供了重要参考。法庭宣称，《第一修正案》“适用于所有相信神存在的人……也适用基督教的所有教派……这一条款不适用无神论者，因为他们不相信神或宗教信仰。因此，……他们的观点和职业，无论是什么，都无法被称作宗教的观点和职业”^②。所以，《第一修正案》的初衷是宗教自由，而不是摆脱宗教获得自由。

缅因州

以下是与马萨诸塞州最高法院与“共和国诉阿布纳·尼兰案”判决相似的另一个案例，也是一个证明缅因州如何始于基督教的案例。

缅因州采纳了和马萨诸塞州相同的宪法前提，在其权利宣言中申明尊重宗教自由，并效仿马萨诸塞州抵制亵渎神明的规定修改了宪法……^③

1777年纽约州宪法

1777年纽约州宪法（Constitution of New York）是由福音基督徒约翰·杰伊制定的，它确保了所有人的宗教自由。该宪法的

①②③ “共和国诉阿布纳·尼兰案”，37 Mass. (20 Pick) 206, 233, 234（马萨诸塞州最高法院，1838年）。

第三十八节规定：

从现在起，自由从事宗教活动并享有宗教崇拜自由，不受歧视，也没有特权，将永远得到认可。在本州，所有人的信仰自由以此方式被确认下来，不应被理解为放纵……^①

此外，该宪法禁止牧师竞选公职。为什么？因为他们需要福音牧师具有绝对高尚的价值标准。以下是这一规定的措辞：“……福音牧师，鉴于他们的职业，必须全身心地侍奉神，维护心灵的纯洁，应避免大量的社会职责的干扰……”^②在如今高度世俗化的环境中，你只知道公开嘲笑牧师，却不知道牧师事实上适合做任何工作。

1778 年南卡罗莱纳州宪法

继续来了解布鲁尔法官在《美利坚合众国：一个基督教国家》中的观点。他提到了第一部州宪法，南卡罗莱纳州宪法（Constitution of South Carolina）：

1778 年南卡罗莱纳州宪法宣称：“基督教新教将特此确立为本州宗教。”此外，在没有得到相应五项条款认可的情况下，不允许自立的契约或联盟自称为本州宗教

① 《纽约州宪法》，1777 年 4 月 20 日。州议会月刊，纽约州安全委员会（Provincial Convention Committee of Safety and Council of Safety of the State of New York），1775，1776，1777 年，（纽约州奥尔巴尼 [Albany]：瑟洛威德，1842 年版），1：892—898。

② 同上，第 XXXIX 条。

教派。五项条款中的第三和第四条写明：“基督教是真正的宗教，旧约和新约圣经是神的原则，是信仰与实践的准则。”^①

1780年马萨诸塞州宪法

如今，仍然适用的世上最早的宪法是马萨诸塞州宪法（Constitution of Massachusetts），由约翰·亚当斯制定，他后来成为了美国的第二任总统。这部宪法宣称：

我们，马萨诸塞州人民，怀着诚挚之心，感激伟大的宇宙立法者给予我们的恩惠，以其天道指引我们，供养我们……虔诚地祈求他为我们规划美好的未来……^②

如同应负的义务，这是社会中人的权利，定期对至高无上的神、伟大的造物主、宇宙的主宰，进行公开崇拜……^③

公开地崇拜神，以及有关虔诚、宗教和道义的教导，有助于人民的幸福安康和共和国政府的安全……^④

其他一些州宪法中的简短案例

前文指出，五十个州宪法中都提及了神，通常是在前言部分。以时间为序，以下再来看一些简短案例：

① 布鲁尔：《美利坚合众国：一个基督教国家》，第17页。

② 《马萨诸塞州宪法序言》（Preamble to the Constitution of Massachusetts），1780年，收录于查尔斯·E. 赖斯：《最高法院与公开祈祷者》（纽约：福德姆大学出版社，1964年版），第171页。

③ 同上，第II条。

④ 同上，第III条。

★ 1784 年新罕布什尔州宪法：

以基督教新教的教导为基础的道德与虔诚将是政府最好的安全保证，将在人们心中植入最牢固的服从义务；这些最可能通过对神的公开崇拜制度及道德和宗教的传授进行传播延续^①。

★ 1776 年马里兰州宪法：

我们，马里兰州人民，感激全能的神给予我们公民自由和宗教自由……^②

★ 1844 年及 1947 年新泽西州宪法：

我们，新泽西州人民，感激全能的神给予我们长期拥有的公民自由和宗教自由，希望他能够保佑我们获得安全，并延续到我们的子孙后代，特此制定本宪法^③。

★ 1846 年纽约州宪法：

我们，纽约州人民，感谢全能的神给予我们自由，为了

-
- ① 《新罕布什尔宪法》(Constitution of New Hampshire)，1776 年。收录于本杰明·富兰克林·莫里斯：《基督徒生活及美国民事制度》(费城：L. 约翰逊公司，1863 年版 / 乔治·W. 蔡尔兹，1864 年版)，第 235 页。
- ② 《马里兰州宪法》，1776 年。收录于本杰明·韦斯 (Benjamin Weiss)：《神在美国的历史：美国宗教遗产记录》(God in American History: A Documentation of America's Religious Heritage)(密歇根州大急流城：宗德文，1966 年版)，第 235 页。
- ③ 蒂姆·纳西：《美国建国先父的信仰》(田纳西州布伦特伍德，1987 年版)，第 92 页。

获得它的赐福，特此制定本宪法^①。

★ 1851年印第安纳州宪法：

第一条第二节，所有的人都应该为他们获得的自然权利而崇拜全能的神^②。

★ 1852年俄亥俄州宪法：

我们俄亥俄州人民，感谢全能的神给予我们自由，为了获得它的赐福并提升我们的幸福，特此制定我们的宪法^③。

★ 1857年爱荷华州宪法：

我们，爱荷华州人民，感激全能的神给予我们至今仍在享受的恩泽，我们明白要继续享受这些恩泽还要靠他的赐福……制定本宪法^④。

★ 1867年内布拉斯加州宪法：

我们，内布拉斯加州人民，感激全能的神给予我们自

① 费德勒：《美国的神与国家》，第475页。

② 《印第安纳州宪法》(Indiana Constitution)，1851年，第1条第2款。收录于赖斯：《最高法院与公开祈祷者》，第169页。

③ 同上，第173—174页。

④ 《1857年爱荷华州宪法序言》(Iowa Constitution, 1857, Preamble)。

由……特此制定本宪法^①。

★ 1868年北卡罗莱纳州宪法：

我们，北卡罗莱纳州人民，感谢全能的神，万国的最高主宰，对美国联邦的维护，并给予我们的公民自由、政治自由、宗教自由，我们知道要继续拥有这恩泽并将其延续到我们的子孙后代，需要依靠神的赐福。为了确保拥有他的赐福，为了本州的长治久安，特此制定本宪法^②。

★ 1889年爱达荷州宪法：

我们，爱达荷州人民，感谢全能的神给予我们的自由，为了获得它的赐福并提升我们的幸福，特此制定本宪法^③。

★ 1890年怀俄明州宪法：

我们，怀俄明州人民，感谢神给予我们的公民自由、政治自由、宗教自由……特此制定本宪法^④。

① 《1875年6月12日内布拉斯加州宪法序言》(Nebraska Constitution, 12 June 1875, Preamble), 参见迈克尔·魏斯科普夫:《华盛顿邮报》封面故事, 1993年2月1日。

② 纳西:《美国建国先父的信仰》,第92页。

③ 《1889年爱达荷州宪法序言》(Idaho Constitution, 1889, Preamble), 赖斯:《最高法院与公开祈祷者》,第169页。

④ 《公立学校聆听与祈祷及其他重大事件》(“Hearings, Prayers in Public Schools and Other Matters”), 美国参议院审判官委员会(第87届委员会第二会期), 1962年,第268页等。

还有很多，不一一列举。难道还需要更多的证据证明基督教在美国移民时期和创建时期，甚至在建国之初的百年或更长时间里，扮演重要角色吗？

最高法院还可以举出很多其他的例子。1892年最高法院的判决是经过深入研究的、行文完美的判决，它催生了美国创建时期的许多早期文献。而今天，即使引用“三一判决”都会被认为是政治不正确的。然而，历史修正主义抹煞不了判决中的事实。

事实就是事实。每一位基督徒都应该知道的关于美国创建的事实是：最高法院宣称“……这是一个基督教国家”。

三一判决之后……

尽管政治上它是如此的不正确，但是美国作为一个“基督教国家”而创立，这一观点在二十年前再次被一个重要的法庭判决确认。1986年，美国联邦地区法院法官弗兰克·麦加尔（Frank McGarr），一位芝加哥联邦法官，在一份裁决中说：“事实上，美国的起源是基督教的，美国的建国先父们意欲实现的是充分的宗教自由，《第一修正案》中蕴含的基督教意味要比我们修订它的时候浓厚得多。”^①

在联邦共和国成立之初，陪审法官约瑟夫·斯托里写就了他的名著《美国宪法评注》。这位最高法院成员所写的评注曾是法官们的教材，其中写道：“制定《第一修正案》的真正目的并非通过抑制基督教来支持（更谈不上发展）伊斯兰教、犹太教或无

① 马文·E·弗兰克尔（Marvin E. Frankel）：《信仰与自由：宗教自由在美国》（*Faith and Freedom: Religious Liberty in America*）（纽约：麦克米伦，1994年版），第41页。

信仰。只是希望排除所有基督教内部的教派纷争，预防任何国家教会的建立，否则有可能出现由联邦政府资助的特权集团。”^①由此可见，完全不是为了排斥神，美国宪法只是让宗教权利留在合适的位置上，在教会手中，在州的层面上。请记住，起草《第一修正案》之时，十三个州中已经有很多建立了自己的宗教，都是基督教的某些教派。

小结

法国作家、美国早期实践的观察家亚历克西斯·德·托克维尔让我们回忆起我们已经忘记的一些东西。他说：“美国所有的教派都从属于庞大的基督教联盟，基督教道德准则也同样遍布各地。”^②他还提醒我们：“专制统治也许无需信仰，但是，自由却不能。”^③我们应该记住这句话。我们不可能拥有没有信仰的自由。暴政、专制也许无需信仰，但是自由却不能。因为如果你切断了宗教信仰确立起的纽带，政府将必然介入，掌管民众自治所丧失的控制权，而建国先父们正是依据民众自治建立起了美国。

① 约瑟夫·斯托里，转引自查尔斯·E. 赖斯：《最高法院与公开祈祷者》（纽约：福德姆大学出版社，1964年版），第47页。

② 亚历克西·托克维尔：《论美国的民主》（*Democracy in America*）第一卷，转引自奥利弗·聪茨（Olivier Zunz）、艾伦·卡亨（Alan S. Kahan）编：《托克维尔读本：信件与政见》（*The Tocqueville Reader: A Life in Letters and Politics*）（纽约：韦利-布莱克威尔 [Wiley-Blackwell]，2002年版），第113页。

③ 亚历克西斯·托克维尔：《论美国的民主》第一卷，亨利·里夫（Henry Reeve）译（伦敦：朗文、格林公司 [Longmans, Green, and Co.]，1875年版），第312页。

索引

A

- Abednego
Abigail
Abijah
Abridgement of The Words of Jesus of Nazareth
ACLU v. Judge Roy S. Moore, The Addresses and Speeches on Various Occasions
Adelson, Joseph
ACLU (American Civil Liberties Union)
Adams, Charles Francis
Adams, John
Adams, John Quincy
Adams, Samuel
Age of Reason, The
Alden, John
Alexander Hamilton: The National Adventure 1788-1804
Allen, Ethan
Alfred
Alliance Defense Fund
America: A Christian Nation
American Covenant: The Untold Story, The American Dictionary of the English Language
American Patriotism: Speeches, Letters, and Other Papers Which Illustrate the Foundation, the Development, The Preservation of the United States of America
American Quotations
American Minute.com
Americans United for the Separation of Church and State
America's God and Country
America's Providential History.
- 亚伯尼歌
阿比盖尔
亚比雅
《那撒勒基督语录节本》
“ACLU 诉贾奇·罗伊·S. 摩尔案”
《致辞及演说集》
约瑟夫·阿德尔森
美国公民自由联盟
查尔斯·弗朗西斯·亚当斯
约翰·亚当斯
约翰·昆西·亚当斯
塞缪尔·亚当斯
《理性时代》
约翰·奥尔登
《亚历山大·汉密尔顿：国家的冒险 1788—1804》
伊桑·艾伦
艾尔弗雷德
“美国联合辩护基金会”
《美国：一个基督教国家》
《美国的基督教历史：未曾讲述的故事》
《美国英语词典》
《美国的爱国主义：有关美利坚合众国建国、成长及发展的演讲、信件及其他文件》
《美国箴言》
美国时刻电台
美国政教分离联合会
《美国的神与国家》
《美国的神助历史》

American Treasury, The
American Republic: Primary Sources, The
Amundson, Daniel
Anderson, Kerby
Andrew Jackson and the Course of American Freedom, 1822-1832
Andrews, James DeWitt
Annals of America, The
Arbella
Arminianism
Arnold, Benedict
Arthur, Chester
Articles of Confederation
Augustine, St.
Aurandt, Paul

Bancroft, George
Barbary Powers Conflict
Barton, David
Barzun, Jacques
Bayard, James
Beginning Again
Beginnings of New England
Behind the Lodge Door
Beliles, Mark A.
Benezet, Anthony
Bible and the Constitution of the United States of America, The
Big Bird
Bias: A CBS Insider Exposes How the Media Distort the News
Black, Hugo
Blackstone, Sir William
Blackstone's Commentaries
Bloody Tenet of Persecution, The
Bloomfield, Joseph
Blumenfeld, Samuel
Boettner, Lorraine
Bond, Christopher
Book of Common Prayer
Book of Revelation, The
Bork, Robert
Boudinot, Elias

《美国的财富》
《联邦共和国：原始资料》
丹尼尔·阿蒙森
克尔比·安德森
《安德鲁·杰克逊与美国的自由进程 1822—1832》
詹姆斯·德威特·安德鲁斯
《美国编年史》
“阿贝拉号”
阿米纽教派
贝内迪克特·阿诺德
切斯特·阿瑟
《联邦条例》
圣奥古斯丁
保罗·奥兰特欧伦特

B

乔治·班克罗夫特
巴巴里军事冲突
戴维·巴顿
雅克·巴曾
詹姆斯·贝亚德
《重新开始》
《新英格兰的起源》
《小屋门后》
马克·A. 贝勒利斯
安东尼·贝尼泽特
《圣经与美国宪法》
大鸟
《偏见：从 CBA 报道中看媒体对新闻的曲解》
雨果·布莱克
威廉·布莱克斯通爵士
《布莱克斯通述评》
《滴血信条》
约瑟夫·布鲁姆菲尔德
塞缪尔·布卢姆菲尔德
洛兰·贝特纳
克里斯托弗·邦德
《祈祷书》
《启示录》
罗伯特·博克
伊莱亚斯·布迪诺特

Bowen, Catherine Drinker
Bowen, Ezra
Bowers, Claude G.
Bradford, M. E.
Bradford, William
Brennan, William
Brevard, Ephraim
Brewer, David
Brewster, Elder
Brewster, William
Brothers Karamazov, The
Brown
Buchanan, James
Bucke, Rev.
Buckley, William, F., Jr.
Buddhist
Bulletproof George Washington, The
Bush, George W.

凯瑟琳·德林克·鲍恩
埃兹拉·鲍恩
克劳德·G. 鲍尔斯
M. E. 布拉德福德
威廉·布拉德福德
威廉·布伦南
伊弗雷姆·布雷瓦德
戴维·布鲁尔
埃尔德·布鲁斯特
威廉·布鲁斯特
《卡拉马佐夫兄弟》
布朗学院
詹姆斯·布坎南
比克牧师
小威廉·F. 巴克利
佛教徒、佛教的
《乔治·华盛顿大难不死》
乔治·W. 布什

C

Caesar
Calvin, John
Calvinism
Calvinism in History
Calvinist (s)
Cambridge, Cambridge University
Cameron, Duncan
Campbell, Norine Dickson
Canby, William
Carlson, Paul
Carter, Jimmy
Cassidy, Jennifer Kennedy
CBS
Chaldeans
Chapel Remark during the National Day of Prayer
Chaplains
Charles I, King
Charter of Carolina, The
Charter of Maryland, The
Charter of Pennsylvania
Charter of Rhode Island and Providence Plantations
Charter of Virginia

恺撒
约翰·卡尔文
卡尔文教派
《历史上的卡尔文主义》
卡尔文教派教徒
剑桥大学
邓肯·卡梅伦
诺瑞·迪克森·坎贝尔
威廉·坎比
保罗·卡尔森
吉米·卡特
卡西迪·珍妮弗·肯尼迪
哥伦比亚广播公司
迦勒底人
《查普林评论国庆日祷文》
查普林
查理一世
《卡罗莱纳宣言》
《马里兰宣言》
《宾夕法尼亚宣言》
《罗德岛宣言与普罗旺斯种植园》
《弗吉尼亚宣言》

- Chase, Samuel
Christ's Passion: The Power and the Promise
Christian History of the American Revolution
Christian History of the Constitution: Christian Self-Government
 Christian Law Association
Christian Life and Character of the Civil Institutions of the United States, The
Christianity and the Constitution: The Faith of Our Founding Fathers
 Christina, Queen of Sweden
Christian View of Politics, The
 United States v. Church of the Holy Trinity
Church, state 'wall' not idea of Jefferson,
- Circular to State Governments
 Civil War, U.S.
 Clark, Jonas
Cloud of Witnesses
Collection of Charters and Other Public Acts Relating to the Province of Pennsylvania, A
 Collins, Varnum Lansing
 Columbia University
Columbian Centinel
 Columbine
 Columbus, Christopher
Columbus & Cortez, Conquerors for Christ: The Controversy, The Conquest, The Mission, The Vision
 Commager, Henry Steele
Commentaries on the Constitution of the United States
 Common Law
Commentaries on the Law
Common Sense
Commonwealth v. Abner Kneeland
 communist, communism
Compton's Pictured Encyclopedia and Fact Index
 Concord, Battle of
 Connecticut constitution
 Constitution of Maryland
 Constitution of Massachusetts
 Constitution of New Hampshire
 Constitution of South Carolina
- 塞缪尔·蔡斯
 《基督受难：力量与承诺》
 《美国独立战争中的基督教历史》
 《美利坚合众国宪法的基督教历史：基督徒的自治政府》
 基督教法律协会
 《基督徒生活及美国民事制度》
 《基督教与美国宪法：美国建国先父们的信仰》
 瑞典女王克里斯蒂娜
 《基督教视角下的政治》
 “联邦诉圣三一教案”
 《教会与政府间的“分离墙”不是杰斐逊的主张》
 《给各邦总督的通告》
 美国内战
 乔纳斯·克拉克
 《云证人》
 《宾夕法尼亚普罗旺斯宣言及法案汇编》
- 瓦纳姆·兰辛·科林斯
 哥伦比亚大学
 《美洲通告》
 格伦伯恩
 克里斯托弗·哥伦布
 《哥伦布和科尔特斯为基督去征服：论战、征服、使命、前景》
 亨利·斯蒂尔·康马杰
 《美国宪法评注》
- 习惯法
 《英国法释义》
 《常识》
 “共和国诉阿布纳·尼兰案”
 共产主义者，共产主义
 《康普顿图文百科及事实索引》
- 康科德城战役
 《康涅狄格州宪法》
 《马里兰州宪法》
 《马萨诸塞州宪法》
 《新罕布什尔宪法》
 《南卡罗莱纳州宪法》

- Constitution of Vermont ·
 Constitution of New York
Constitutions of the Sixteen States, The Constitutional Convention
Constitutions of the Several Independent States of America, The
 Continental Congress, The, Congress
 Cook, David C.
 Coolidge, Calvin
 Coral Ridge Ministries (CRM)
 Coral Ridge Ministries-TV
 Coral Ridge Presbyterian Church
Correspondence and Public Papers of John Jay, The
 Council of Dordt
 Cousins, Norman
 Coulter, Ann
 Covenant of Exeter, New Hampshire
 Covenant of the Charles-Boston Church, The
Covenanted People, Religious Tradition and the Origin of American Constitutionalism, A
 Cromwell, Oliver

- 《佛蒙特州宪法》
 《纽约州宪法》
 《十六个州的宪法》
 制宪会议
 《美国独立各州的宪法》
 大陆会议
 戴维·C. 库克
 卡尔文·柯立芝
 克罗尔·里奇传道会
 克罗尔·里奇传道会电视节目
 克罗尔·里奇长老会
 《约翰·杰伊的书信及公开文件》

- 道特协会
 诺曼·卡曾斯
 安·库尔特
 埃克塞特盟约, 新罕布什尔
 查尔斯-波士顿教会盟约
 《立约的民众、宗教传统及美国制宪之源》
 奥利弗·克伦威尔

D

- Danbury Baptist Convention
 Danbury, James
 Daniel
Darkness at Noon
 Dartmouth
 Darius, King
 Daschle, Tom
 Dayton, Jonathan
 Dearborn, Henry
 de Tocqueville, Alexis
 Decius, Emperor
 Declaration of the Causes and Necessity for Taking Up Arms, The
 Declaration of Independence
Decline and Fall of Christian America, The
 Dedham Covenant, The
 Deerfield Beach
 Delaware 1776
 Delaware, Lord (Lord de la Warr)
 DeMar, Gary

- 丹伯里浸礼会大会
 詹姆斯·丹伯里
 但以理
 《正午的黑暗》
 达特茅斯学院
 大流士王
 汤姆·达施勒
 乔纳森·戴顿
 亨利·迪尔伯恩
 亚历克西斯·德·托克维尔
 德西厄斯皇帝
 《使用武力的原因及必要性宣言》
 《独立宣言》
 《基督教美国的衰落和没落》
 戴德姆盟约
 迪尔菲尔德海滩
 《特拉华 1776 年宪法》
 德拉沃尔勋爵
 加里·德马

- Democracy in America* 《论美国的民主》
Destiny: From Paul Harvey's The Rest of the Story 《天命：来自保罗·哈维的余下的故事》
 Dewey, John 约翰·杜威
 Dickinson, John 约翰·狄金斯
 Dickinson, Jonathan 乔纳森·狄金斯
 Diffine, D. P. D. P. 德范
Documents of American History 《美国历史文献》
Doe v. Santa Fe “多诉桑塔福案”
Dominion of Providence over the Passions of Men, The 《天道管治高于人类情感》
 Doren, Charles Van 查尔斯·范·多伦
 Dostoevsky, Fyodor 费奥多·托思妥耶夫斯基
 Dreisbach, Daniel 丹尼尔·德雷斯巴赫
 Duché, Jacob 雅各布·杜谢
 Dudley, Thomas 托马斯·达德利
 Duxbury, William 威廉·达克斯伯里
- E
- E Pluribus unum* “一，出自多”
 Earl of Chatham 查塔姆伯爵
Earth in the Balance 《濒危的地球》
 Edict of Nantes 南特法令
Education of Children, The 《孩子们的教育》
 Edwards, Jonathan 乔纳森·爱德华兹
 Eidsmoe, John 约翰·艾兹莫
 Eisenhower, Dwight D. 德怀特·D. 艾森豪威尔
 Eliot, Charles W. 查尔斯·W. 埃利奥特
 Eliot, John 约翰·埃利奥特
 Elizabeth I 伊丽莎白一世
 Emerson, William 威廉·埃默森
 Emperor Nero 尼禄皇帝
Empire and Nation 《帝国与国家》
Encyclopedia Britannica 《大不列颠百科全书》
Encyclopedia of American Biography, The 《美国传记百科》
Encyclopedia of 7,700 Illustrations: Signs of the Times 《7700个图释百科：时代趋势》
 ENDA (See hate crimes laws) 《反歧视雇用法》(《仇恨犯罪法》)
 Endicott, John 约翰·恩迪科特
Engel v. Vitale “恩格尔诉瓦伊塔尔案”
 Eriksson, Leif 利夫·埃里克森
Everson v. Board of Education “埃弗森诉教育委员会案”
 Exterkamp, David 戴维·埃克斯特坎普

F

- Fadiman, Charles
 Fairfax Resolves
Faith and Freedom: Religious Liberty in America
Faith of Our Founding Fathers
Faith of America's Presidents, The
Faith of the Fathers: Religion and Matters of Faith Contained in the Presidents' Inaugural Addresses from George Washington to Bill Clinton
 Falwell, Jerry
Familiar Letters
 Family Research Council
 Farewell Address (of George Washington)
 Faulkner, Robert
 Feder, Don
Federal and State Constitutions Colonial Charters, and Other Organic Laws of the States, Territories, and Colonies Now or Heretofore Forming the United States of America, The
Federalist Papers, The
Federalist, A Commentary on the Constitution of the United States, Being a Collection of Essays in Support of the Constitution Agreed Upon September 17, 1787, by the Federal Convention, The
 Federer, Bill
 Federer, William J.
 Ferdinand, King
 Ferleger, Herbert Ronald
First amendment, U.S. Constitution
First Inaugural Address
 Fisher, Paul A.
 Fiske, John
 Fitzpatrick, John C.
 Flood, Robert
Food for the Poor
 Ford, Dan
 Forman, Ira N.
 Forte, David
 Foster, Marshall
Foundations
 Fox News Channel
- 查尔斯·法迪曼
 《费尔法克斯决议》
 《信仰与自由：宗教自由在美国》
 《美国建国先父的信仰》
 《美国总统的宗教信仰》
 《先父的信仰：从乔治·华盛顿到比尔·克林顿，总统就职演说中包含的宗教及信仰》
 杰瑞·福尔韦尔
 《家书》
 家庭研究协会
 (乔治·华盛顿的)告别演说
 罗伯特·福克纳
 唐·费德
 《与形成美国法律体系相关的联邦及州宪法、殖民地章程及其他现有的或原有的法律》
 《联邦党人文集》
 《联邦党人，美国宪法评注，关于支持制宪会议 1787 年 9 月 17 日通过之章程》
 比尔·费德勒
 威廉·J. 费德勒
 费迪南德国王
 赫伯特·罗纳德·费利格
 《美国宪法第一修正案》
 《首次就职演说》
 保罗·A. 费希尔
 约翰·菲斯克
 约翰·C. 菲茨帕特里克
 罗伯特·弗勒德
 “为穷人提供食物组织”
 丹·福特
 艾拉·N. 福曼
 戴维·福特
 马歇尔·福斯特
 《基石》
 福克斯新闻频道

- Foxe's Book of Martyrs* 《福克斯殉道者名录》
Fragment of Speech at a Republican Banquet in Chicago 《在芝加哥共和国宴会上的演讲节选》
 Francis of Assisi, St. 阿西尼圣弗朗西斯
 Frankfurter, Felix 费利克斯·弗兰克福特
 Frankel, Marvin E. 马文·E. 弗兰克尔
 Franklin, Benjamin 本杰明·富兰克林
 French and Indian War 法国印第安战争
 French Revolution 法国大革命
 Frohnen, Bruce 布鲁斯·弗罗曼
 Frothingham, Richard 理查德·弗罗辛厄姆
 Fuller, Edmund 埃德蒙·富勒
 Fuller, Samuel 塞缪尔·富勒
 Fuller, Melville W. 梅尔维尔·W. 富勒
 Fundamental Orders of Connecticut, The 《康涅狄格基本法》

G

- Gadsden, Christopher 克里斯托弗·加兹登
 Garraty, John A. 约翰·A. 加拉蒂
 Garretson, James 詹姆斯·加勒森
 Gates, David 戴维·盖茨
Gates of Hell Shall Not Prevail, The 《地狱气焰不会嚣张盛行》
 Geller, L. D. L. D. 盖勒
 George III, King 乔治三世
George Washington: Writings 《乔治·华盛顿：笔记》
George Washington's Sacred Fire 《乔治·华盛顿的圣火》
 George Washington University 乔治·华盛顿大学
George Whitefield in the Old Colony: 1740年 《乔治·怀特菲尔德在老殖民地：1740年》
 Gibbs, David C. Jr. 小戴维·C. 吉布斯
 Ginsberg, Ruth Bader 鲁思·巴德·金斯伯格
God and Government: A Biblical and Historical Study 《神与治理：以圣经和历史的角度的研究》
God in American History: A Documentation of America's Religious Heritage 《神在美国的历史：美国宗教遗产记录》
God in the White House: The Faiths of American Presidents 《神在白宫：美国总统的信仰》
God Knows Now! 《神现在知道！》
 Goldberg, Bernard 伯纳德·戈登堡
 Gomes, Peter 彼得·戈梅斯
 Gore, Al 阿尔·戈尔
 Graham, Franklin 富兰克林·格雷厄姆
 Graham, Ruth Bell 鲁思·贝尔·格雷厄姆
 Grant, George 乔治·格兰特
 Grant, Ulysses S. 尤利西斯·S. 格兰特

Great Awakening, the First
Great Awakening, the Second
Great Experiment, The
Great Works of Christ in America, The
Green, Ake
Green, Ashbel
Green, David E.
Gross, Delbert
Guinness, Os

Haley, David
Hall, Kermit L.
Hall, Verna M.
Halley, Henry
Halley's Bible Handbook
Hamilton, Alexander
Hancock, John
Handlin, Oscar
Hannity's America
Hannity, Sean
Hanson, John
Harnsberger, Caroline Thomas
Harris, Sam
Harrison, William Henry
Hart, Albert Bushnell
Hart, Benjamin
Hart, Christine F.
Hartley, D.
Harvard
Harvard, Rev. John
Harvey, Paul
Hash, John A.
Hastert, Dennis
Hatch, Nathan
Hate crime laws (also ENDA)
Hate Crime Laws: Censoring the Church and
Silencing Christians
Hayes, Rutherford B.
*Hearings, Prayers in Public Schools and
Other Matters*
Hendrickson, Joshua
Henry, Patrick
Henry, William Wirt

第一次大觉醒运动
第二次大觉醒运动
《伟大的实践》
《基督在美洲的伟大功绩》
阿克·格林
阿什贝尔·格林
戴维·E.格林
德尔伯特·格罗斯
乌斯·吉尼斯

H

戴维·黑利
克米特·L.霍尔
维尔纳·M.霍尔
亨利·哈利
《哈利的圣经手册》
亚历山大·汉密尔顿
约翰·汉考克
奥斯卡·汉德林
“汉尼迪的美国”
肖恩·汉尼迪
约翰·汉森
卡罗琳·托马斯·汉斯伯格
萨姆·哈里斯
威廉·亨利·哈里森
艾伯特·布什内尔·哈特
本杰明·哈特
克里斯蒂娜·F.哈特
D.哈特利
哈佛大学
约翰·哈佛牧师
保罗·哈维
约翰·A.哈什
丹尼斯·哈斯泰特
内森·哈奇
《仇恨犯罪法》
《仇恨犯罪法：审查教会让基督徒沉默》
拉瑟福德·B.海斯
《公立学校聆听与祈祷及其他重大事件》
乔舒亚·亨德里克森
帕特里克·亨利
威廉·沃特·亨利

- Heritage Guide to the Constitution, The*
Heritage Foundation, The
Hindu, Hinduism
Historical Review of Pennsylvania
History of New England, A
History of the American People, A
History of the First Church in Hartford
History of the United States of America: From the Discovery of the Continent
Hobbes, Thomas
Hodge, A. A.
Hodge, Charles
Hollywood
Holmes, Oliver Wendell, Jr.
Hooker, Thomas
Hoover, Herbert
Hopkins, Samuel
Hopkins, Stephen
How the Bible Made America: since the Puritans and the pioneers, through wars and social conflicts, a sense of Biblical mission has united us, divided us and shaped our national destiny
How the Founders Built a Nation on Religion and Philosophy
How Would Jesus Vote? A Christian Perspective on the Issues
Humanist Manifesto I and II
Hustad, Donald P.
Hutson, James H.
Hymns for the Living Church
Hyneman, Charles S.
- Ibrahim and Ira Meet Christian America*
Idaho Constitution, 1889, Preamble
I'll Do It Tomorrow
In God We Trust: The Religious Beliefs and Ideas of the American Founding Fathers
In Search of Christian America
In So Many Gods We Trust
Inconvenient Truth, An
Indian (s)
Indiana Constitution
- 《传统对宪法的指引》
美国文化遗产基金会
印度人, 印度教
《宾夕法尼亚历史回顾》
《新英格兰历史》
《美国民众的历史》
《哈特福德第一座教堂的历史》
《美利坚合众国的历史: 由发现新大陆开始》
托马斯·霍布斯
A. A. 霍奇
查尔斯·霍奇
好莱坞
小奥利弗·温德尔·霍姆斯
托马斯·胡克
赫伯特·胡佛
塞缪尔·霍普金斯
斯蒂芬·霍普金斯
《圣经如何造就美国: 自清教徒及其前辈, 经历战争和社会冲突, 圣经的使命感团结我们, 分离我们, 决定了我们国家的命运》
《建国先父们如何在宗教和哲学基础上建立起一个国家》
《耶稣将如何投票? 基督教视角的审视》
《人本主义宣言 I、II》
唐纳德·P. 赫斯特德
詹姆斯·H. 赫特森
《不朽教堂赞美诗》
查尔斯·S. 海尼曼
- I
- 《易卜拉欣与艾拉遭遇基督教美国》
《1889年爱达荷州宪法序言》
《明日做》
《我们信仰神: 美国建国先父的宗教信仰及思想》
《寻找基督教美国》
《我们信仰如此多的神》
《难以忽视的真相》
印第安人
《印第安州宪法》

Inaugural Addresses of the Presidents of the United States: From George Washington 1789 to Richard Milhous Nixon 1969

Indivisible: No celebration of liberty can ignore America's godly heritage

Instructions for the Virginia Colony, 1606

Instructions Issued by Queen Christina regarding the New Sweden Colony in 1642

Iowa Constitution, 1857, Preamble

Inventing Adolescence

Is Public Education Necessary?

Isabella, Queen

Islam, Islamic

《美国总统的就职演说：从乔治·华盛顿 1789 到理查德·米尔豪斯·尼克松 1969》

《自由与美国的基督教遗产不可分割》

《1606 年弗吉尼亚殖民地指南》

《克里斯蒂娜女王 1642 年颁布的新瑞典殖民地指南》

《1857 年爱荷华州宪法序言》

《虚构的青春》

《公共教育是必要的吗》

伊莎贝拉王后

伊斯兰教, 伊斯兰教的

J

Jackson, Andrew

Jackson, Jesse

James I, King

Jamestown not worth it

Jay, John

Jay, William

Jefferson and Hamilton: The Struggle for Democracy in America

Jefferson Memorial

Jefferson, Thomas

Jehle, Paul

Jensen, Bill

Jihad Watch

Joel

Johnson, Guy

Johnson, Isaac

Johnson, Lyndon B.

Johnson, Paul

Johnson, Samuel

Johnston, Henry P.

Journals of Congress

Journals of Each Provincial Congress of Massachusetts, 1774-1775, The

Journals of the American Congress- from 1774 to 1788

Judaism

Jurisprudence of John Marshall, The

安德鲁·杰克逊

杰西·杰克逊

詹姆斯一世

《詹姆斯敦不值得》

约翰·杰伊

威廉·杰伊

《杰斐逊与汉密尔顿：为美国民主而奋斗》

杰斐逊纪念碑

托马斯·杰斐逊

保罗·耶勒

比尔·詹森

《圣战观察》

约珥

盖伊·约翰逊

艾萨克·约翰逊

林登·B. 约翰逊

保罗·约翰逊

塞缪尔·约翰逊

亨利·P. 约翰逊

《国会日志》

《马萨诸塞历届代表大会日志 1774—1775》

《美国国会年鉴（1774—1788）》

犹太教

《约翰·马歇尔的法理学》

K

Kahan, Alan S.

艾伦·卡亨

Kaine, Tim
Kammen, Michael
Kehowski, Walter
Kennedy, D. James
Kennedy, John F.
Kent, Chancellor
Kent, Samuel
Kids Who Kill
King Charles II
King, Martin Luther Jr.
King Philip's War
King's College
Klimoff, A.
Knox, John
Knox Theological Seminary
KKK
Koestler, Arthur
Koran
Kurtz, Paul

Laban
Ladies Home Journal
Langdon, John
Lansing, John
Lapin, Daniel, Rabbi
Latourette, Kenneth Scott
Law of Nature
Laws of the State of New Jersey
Leadbeater, Lew
Lear, Norman
Lee, Charles
Lee, Richard Henry
Lee v. Weisman
Legal Alert, The
Letters of John Adams: Addressed To His Wife
Letter to a Christian Nation
Levin, Mark
Lexington, Battle of
Lewis, C. S.
Liberty Bell
Library of Classics
Lichter, Linda S.
Lichter, S. Robert

蒂姆·凯恩
迈克尔·卡门
沃尔特·基沃斯基
D. 詹姆斯·肯尼迪
约翰·F.肯尼迪
钱塞勒·肯特
塞缪尔·肯特
《少年杀手》
查理二世
马丁·路德·金
菲利普国王战争
国王学院
A. 克里莫夫
约翰·诺克斯
诺克斯神学院
三K党
阿瑟·凯斯特勒
《古兰经》
保罗·库尔茨

L

拉班
《主妇期刊》
约翰·兰登
约翰·兰辛
拉比丹尼尔·拉平
肯尼思·斯科特·拉图雷特
自然法
《新泽西州法律》
卢·利德比特
诺曼·利尔
查尔斯·李
理查德·亨利·李
“李诉韦斯曼案”
《法律的警告》
《约翰·亚当斯与妻子的往来书信》
《写给一个基督教国家的信》
马克·莱文
莱克星顿战役
C. S. 刘易斯
自由钟
《古典图书馆》
琳达·S. 利克特
S. 罗伯特·利克特

Lichter-Rothman Report
Life and Letters of William Livingston
Life and Works of Abraham Lincoln
Life of John Jay with Selections from His Correspondence, The
Life of the Rev. John Witherspoon, The
Light and the Glory, The
Lillback, Peter
Limbaugh, David
Lincoln, Abraham
Lincoln, Benjamin
Lincoln Memorial
Lincoln, William
Livingston, Philip
Livingston, William
Locke, John
Looking to Its Roots
Lossing, Benson J.
Lawmakers blast Pledge ruling
Lowry, James
Luther, Martin
Lutz, Donald S.
Lutzer, Erwin

Madison, James
Magna Carta
Maher, Bill
Maier, Paul L.
Making of America, The
Mansfield, Steven
Mantle Ministries
Marquette, Jacques
Marsden, George
Marshall, John
Marshall, Peter J.
Martin, Luther
Marxism, Marxist
Mary, Queen (Bloody)
Mason, George
Massachusetts Body of Liberties, The
Massachusetts Congress, The
Massachusetts School Law
Massasoit (s)

“利克特-罗斯曼报告”
《威廉·利文斯顿的生平及信件》
《亚伯拉罕·林肯的生活及著作》
《约翰·杰伊生活书信集》
《约翰·威瑟斯庞牧师的一生》
《光明与荣耀》
彼得·里尔巴克
戴维·林博
亚伯拉罕·林肯
本杰明·林肯
林肯纪念碑
威廉·林肯
菲利普·利文斯顿
威廉·利文斯顿
约翰·洛克
《溯根》
本森·J. 洛辛
《立法者力推誓言立法》
詹姆斯·劳里
马丁·卢瑟
唐纳德·S. 卢茨
欧文·路兹

M

詹姆斯·麦迪逊
《大宪章》
比尔·马厄
保罗·L. 梅尔
《美国的形成》
史蒂文·曼斯菲尔德
曼特尔牧师会
雅克·马凯特
乔治·马斯登
约翰·马歇尔
彼得·马歇尔
卢瑟·马丁
马克思主义, 马克思主义者
玛丽女王 (血腥玛丽)
乔治·梅森
马萨诸塞自由法典
马萨诸塞代表大会
《马萨诸塞学校法》
马萨索伊特

- Mather, Cotton
 Mather, Increase
 Matteson, T.H.
 Matthews, Chris
Mayflower
Mayflower II
 Mayflower Compact
 Mayflower Institute, The
 McCain, John
 McDonald, Forrest
 McDowell, Stephen
 McFetridge, N. S.
 McGarr, Frank, Judge
 McHenry, James
 McKinley, William
 Meachem, Jon
 Mecklenburg Declaration
Media Research Center
 Meese, Edwin III
Memorial and Remonstrance Against Religious Assessments
Men Have Forgotten God
Men Who Shaped America, The
Mere Christianity
 Meshach
 Metzger, Bruce
 Miller, Marion Mills
 Minit, Peter
Minutemen
Miracle at Philadelphia: The Story of the Constitutional Convention May to September 1787
 Mitchell, Bradus
Model of Christian Charity, A
 Mohammed, Mohammedan,
 Mohammedanism, Mohametanism
 Mohicans
 Mohler, Albert, Jr.
 Monroe, James
 Montesquieu, Baron Charles Louis Joseph de
 Secondat
 Moore, Roy S.
 Morales, Michael
 Morley, Felix
 科顿·马瑟
 英克里斯·马瑟
 T. H. 马特森
 克里斯·马修斯
 “五月花号”
 “五月花二号”
 《五月花公约》
 “五月花号学会”
 约翰·麦凯恩
 福里斯特·麦克唐纳
 斯蒂芬·麦克道尔
 N. S. 麦克费特里奇
 弗兰克·麦加法官
 詹姆斯·麦克亨利
 威廉·麦金利
 乔恩·米查姆
 《梅克伦堡宣言》
 “媒体研究中心”
 埃德温·米斯三世
 “反对宗教征税评估的请愿抗议书”
 《人们已经忘记了神》
 《塑造了美国的人们》
 《返璞归真》
 米煞
 布鲁斯·梅茨格
 玛丽昂·米尔斯·米勒
 彼得·米纽伊特
 独立战争时期应召的民兵
 《费城奇迹：制宪会议的故事 1787年5月至9月》
 布罗德斯·米切尔
 “基督徒仁爱典范”
 穆罕默德，伊斯兰教的，伊斯兰教
 莫西干部落
 小艾伯特·莫勒
 詹姆斯·门罗
 查尔斯·路易斯·约瑟夫·孟德斯鸠男爵
 罗伊·S. 摩尔法官
 迈克尔·莫拉莱斯
 费利克斯·莫利

Morris, Benjamin Franklin
Morris, Gouverneur
Moss, Richard J.
Mount, Daniel J.
Mount Vernon
Muslim (s)
My Country, 'Tis of Thee

Nahlia, Danny
Napoleon
National Constitution Center Poll
National Jewish Democratic Council
Nazis
Nebraska Constitution, 12 June 1875, Preamble
Nebuchadnezzar, King
Nehemiah
Nelson, Thomas, Jr.
New England Articles of Confederation, The
New England Primer, The
“New England’s First Fruits”
New York Review of Books
New York University
Newcombe, Kirsti
Newsweek
9 · 11
1984
Nims, Brent
Ninth (9th) Circuit Court of Appeals
Nixon, Richard
Noah Webster: Founding Father of American Scholarship and Education
Noll, Mark
Nordskog, Gerald Christian
Norris, Isaac
Northrop, Stephen Abbott, Jr.
Northwest Ordinance
Notre Dame
Notes of Debates in the Federal Convention of 1787
Notes of the Form for the King of France

Obama, Barack

本杰明·富兰克林·莫里斯
古弗尼尔·莫里斯
理查德·J. 莫斯
丹尼尔·J. 芒特
弗农山庄
穆斯林
《祖国赞美诗》

N

丹尼·纳廉
拿破仑
美国宪法中心
美国犹太民主委员会
纳粹
《1875年6月12日内布拉斯加州宪法序言》
尼布甲尼撒王
尼希米
小托马斯·纳尔逊
《新英格兰联盟条款》
《新英格兰启蒙课本》
《新英格兰初熟果》
《纽约书评》
纽约大学
柯丝蒂·纽科姆
《新闻周刊》
9·11事件
《1984》
布伦特·尼姆斯
第九巡回上诉法庭
理查德·尼克松
《诺厄·韦伯斯特：美国学术研究与教育之父》
马克·诺尔
杰拉尔德·克里斯琴·诺德斯考格
艾萨克·诺里斯
小斯蒂芬·阿博特·诺斯罗普
《西北法令》
圣母院
《1787年联邦议会辩论笔记》
《法国国王礼仪说明》

O

巴拉克·奥巴马

- Of Plymouth Plantation*
“Of the Nature of Laws in General”
Oglethorpe, James
Old Deluder Satan Act, The
On Two Wings: Humble Faith and Common Sense
One Hundred and Ten Years of Bible Society in Maryland
One Nation Under God: How Close a Separation?
One Nation under God, video
One nation under God
One Nation under God: Ten Things Every Christian Should Know about the Founding of America
Original Intent
Original 13: A Documentary History of Religion in America's first Thirteen States, The
Origins of the American History: A Documentary History, The
Orwell, George
Ostling, Richard
Otis, James
Our Legal Heritage
Our Presbyterian Heritage
Oxford Companion to the Supreme Court of the United States, The
- 《普利茅斯种植园的故事》
《论一般法的本质》
詹姆斯·奥格尔索普
《老骗子撒旦条例》
《两个翅膀：谦卑的信仰与常理》
《马里兰圣公会 110 年》
《神护佑下的国家：分离有多远？》
《神护佑下的国家》视频
“神护佑下的国家”
《神护佑下的国家：基督徒必须知道的有关美国创建的十件事》
《初衷》
《最初的十三个州：美国最初的十三个州的宗教历史文献》
《美国历史之源：一份历史文献》
乔治·奥威尔
理查德·奥斯特林
詹姆斯·奥蒂斯
《美国的法律遗产》
《美国的长老会遗产》
《牛津美国联邦最高法院指南》

P

- Paine, Thomas
Palfrey, John
Parsons, Talcott
Patrick Henry: Life, Correspondence and Speeches
Patrick Henry: Patriot and Statesman
Paul Harvey News
Peabody, Selim H.
Penn, William
Pennsylvania Charter of Privileges, The
Penn's "Frame of Government"
People for the American Way, The
People v. Ruggles, The
Persecution: How Liberals Are Waging War Against Christianity
- 托马斯·潘恩
约翰·帕尔弗里
塔尔科特·帕森斯
《帕特里克·亨利：生活、信件、演说》
《帕特里克·亨利：爱国者、政治家》
《保罗·哈维新闻》
塞利姆·H.皮博迪
威廉·佩恩
“宾夕法尼亚特权宪章”
(佩恩)《政府的结构》
“美国式公民”组织
“民众诉拉格尔斯案”
《迫害：自由主义者如何发动一场针对基督教的战争》

- Phillips, Doug
 Pilgrim Code of Law
Pilgrim Legacy, The
 Pilate
 Pitt, William
 Plato
Playboy
Plea for Religious Liberty, A
 Pledge of Allegiance
 Plymouth Rock Foundation
 Pocahontas
Politically Incorrect Guide to Islam (and the Crusades), The
Policy Review
 Pory, John
Preamble to the Constitution of Massachusetts
Presence of a Hidden God, The
President Witherspoon
Prime Time: How TV Portrays American Culture
 Princeton
Principles of Liberty Drawn from the Bible
Proceedings of the First Assembly of Virginia, 1619
Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism, The
Providence Agreement, The
 Provincial Convention Committee of Safety and Council of Safety of the State of New York
 Providence Forum, The
 Pryor, Bill
Pulpit of the American Revolution, The
- Rabe, John
 Raleigh, Sir Walter
 Randolph, Edmund Jennings
 Ranke, von
 Reagan, Ronald
Reasonableness of Christianity, The
 Rebekkah
 Reeve, Henry
Reformed Doctrine of Predestination, The
- 道格·菲利普斯
 《清教徒前辈移民法典》
 《清教徒遗产》
 比拉多
 威廉·皮特
 柏拉图
 《花花公子》
 《呼唤宗教自由》
 效忠誓词
 普利茅斯岩基金会
 波卡洪塔斯
 《政治不正确指南之伊斯兰教（和十字军东征）》
 《政策评论》
 约翰·波瑞
 《马萨诸塞州宪法序言》
 《隐神降临》
 《普林斯顿校长》
 《黄金时段：电视如何刻画美国文化》
 普林斯顿大学
 《取自圣经的自由原则》
 《1619年弗吉尼亚首次集会会议纪要》
 《新教伦理与资本主义精神》
 “普罗维登斯契约”
 纽约州安全委员会
- 天道论坛
 比尔·普赖尔
 《美国独立战争中的圣坛》

R

- 约翰·拉贝
 沃尔特·罗利爵士
 埃德蒙·詹宁斯·伦道夫
 冯·兰克
 罗德·里根
 《基督教的合理性》
 丽贝卡
 亨利·里夫
 《基督教预定论》

- Religion & The Framers: The Biographical Evidence* 《宗教与美国创立者们：寻觅人生轨迹》
- Remarks upon the Holy Scriptures, in Receiving the Present of a Bible from a Negro Delegation* 《在接受黑人代表团赠送的一本圣经时，对圣经发表简短的评述》
- Revere, Paul 保罗·里维尔
Rhode Island Charter, The 《罗德岛宣言》
- Rhodehamel, John 约翰·罗德汗梅尔
 Rice, Charles E. 查尔斯·E. 赖斯
Rights of the Colonists, The 《殖民地的权利》
- Rise and Fall of the Third Reich, The* 《第三帝国的兴衰》
Rise of the Republic of the United States 《联邦共和国的崛起》
- Roberdeau, Daniel 丹尼尔·罗伯杜
 Robert V. Remini 罗伯特·V. 雷米尼
 Robertson, Pat 帕特·罗伯茨顿
 Robinson, John 约翰·鲁宾逊
 Rogers, John 约翰·罗杰斯
 Rogers, William 威廉·罗杰斯
 Rohm, Doug 道格·罗姆
 Rolfe, Benjamin 本杰明·罗尔夫
 Rolfe, John 约翰·罗尔夫
 Roller, George 乔治·罗勒
Remarks to the Massachusetts Bible Society 《对马萨诸塞州圣公会所说》
- Roosevelt, Franklin D. 富兰克林·D. 罗斯福
 Roosevelt, Theodore (Teddy) 西奥多(泰迪)·罗斯福
Roots of American Constitutionalism, The 《美国立宪之源》
- Rossiter, Clinton 克林顿·罗西特
 Rothman, Stanley 斯坦利·罗斯曼
 Rousseau 卢梭
Runkel v. Winemiller “朗克尔诉瓦恩米勒案”
- Rush, Benjamin 本杰明·拉什
 Rutledge, Edward 爱德华·拉特利奇
 Rutledge, John 约翰·拉特利奇
- S
- Salem witchcraft trials 塞伦女巫审判事件
 Samuel 撒母耳
 Sandys, Sir Edwin 埃德温·桑兹爵士
 Sanhedrin 古犹太大法庭
 Scalia, Antonin 安托万·斯卡利亚
 Schaeffer, Francis 薛华
 School violence 校园枪击案
 Scottwood, Daniel 丹尼尔·斯科特伍德
Search the Scriptures 《查经解经》

- Sears, Alan
 Sedgwick, Theodore
 Shadrach
 Sharman, J. Michael
 Sharpe, Granville
 Sharpton, Al
 Sherman, Roger
Shield for America, A
 Shirer, William
 Shocks, Michelle
 Skousen, W. Cleon
 Slater, Rosalie
 Slavery
Slobbering Love Affair: The True (and Pathetic) Story of the Torrid Romance between Barack Obama and the Mainstream Media, A
 Slosser, J. G.
 Smith College
 Smith, John
 Solzhenitzyn, Aleksandr
 Southern Baptist Theological Seminary
 Southern California Constitution Education Committee
 Spalding, Matthew
 Sparks, Jared
Speedwell
 Spencer, Robert
 Sprigg, Peter
 Squanto
 St. Paul's Chapel
 Stalin, Josef
 Stamp Tax (& Stamp Act)
 Standifer, Sabrina
 Standish, Miles
 Steiner, Bernard
 Sternstein, Jerome L.
 Steyn, Mark
 Stibbs, Alan
Stone v. Graham
 Story, Joseph, Chief Justice
Sunday School Times
Supreme Court and Public Prayer, The
 Swanson, Mary-Elaine
Systematic Theology
- 艾伦·西尔斯
 西奥多·塞奇维克
 沙得拉
 J. 迈克尔·沙曼
 格兰维尔·夏普
 阿尔·夏普顿
 罗杰·舍曼
 《美国的守护盾》
 威廉·夏勒
 米歇尔·肖克斯
 W. 克利昂·斯库森
 罗莎莉·斯莱特
 奴隶制
 《伤怀爱情故事：巴拉克·奥巴马与主流媒体之间真实（而凄惨）的炙烈罗曼史》
 J. G. 斯洛瑟
 史密斯大学
 约翰·史密斯
 亚历山大·索尔仁尼琴
 美国南浸信会神学院
 美南加利福尼亚宪法教育委员会
 马修·斯波尔丁
 贾里德·斯帕克斯
 “彼得威勒号”
 罗伯特·斯潘塞
 彼得·斯普里格
 斯匡托
 圣保罗教堂
 斯大林
 印花税（印花税法案）
 萨布里纳·斯坦德菲尔
 迈尔斯·斯坦迪什
 伯纳德·斯坦纳
 杰尔姆·L. 施泰恩施泰因
 马克·斯泰恩
 艾伦·斯蒂布斯
 “斯通诉格雷厄姆”
 约瑟夫·斯托里大法官
 《主日学报》
 《最高法院与公开祈祷者》
 玛丽·伊莱恩·斯旺森
 《系统神学》

T

- Taft, William Howard
 Tan, Paul Lee
 Templeton Prize
Tempting of America: The Political Seduction of the Law, The
 Theocracy
They Knew They Were Pilgrims
They Seek a Country
 Thomas, Cal
 Thomas, Clarence
 Thornton, J. Wingate
 Thorpe, Francis Newton
Time
Treasury of Presidential Quotations
Treaty of Paris
Treaty of Tripoli
Theodore Roosevelt Encyclopedia
Tocqueville Reader: A Life in Letters and Politics, The
 Trinity Decision (See United States v. Church of the Holy Trinity.)
True Report of Virginia, A
True Scripture-Doctrine Concerning Some Important Points of the Christian Faith, The
 Trumbull, Jonathan
 Trumbull, John
 Truman, Harry
 Tulane University
Twelve Myths Americans Believe
 Tyler, John
- 威廉·霍华德·塔夫脱
 保罗·李·坦
 坦普尔顿奖
 《美国的诱惑：法律的政治诱惑》
 神权政治
 《他们知道自己是清教徒》
 《他们追寻一个国家》
 卡尔·托马斯
 克拉伦斯·托马斯
 温盖特·J. 桑顿
 弗朗西斯·牛顿·索普
 《时代》
 《总统语录集锦》
 《巴黎合约》
 《的黎波里条约》
 《西奥多·罗斯福百科全书》
 《托克维尔读本：信件与政见》
 “三一判决”（参见“联邦诉圣三一教案”）
 《有关弗吉尼亚的真实报告》
 《真正的经文教义，有关基督信仰的一些重要观点》
 乔纳森·特朗布尔
 约翰·特朗布尔
 亨利·杜鲁门
 美国图兰大学
 《美国人相信的十二个神话》
 约翰·泰勒

U

- United States*
United States, The
United States: A Christian Nation, The
 University of Pennsylvania
Updegraph v. The Commonwealth
 USSR
U. S. v. MacIntosh
- 《联邦》
 《美利坚合众国》
 《美利坚合众国：一个基督教国家》
 宾夕法尼亚大学
 “葛瑞夫诉共和国案”
 前苏联
 “美国诉麦金托什案”

V

- Vidal v. Girard's Executors*
Violence in the Schoolyard
- “维达尔诉吉拉德遗产案”
 《校园暴力》

Virginia Bill for Establishing Religious Freedom
Virginia Gazette
Vision Forum
Voltaire

Walker, George Leon
Wallace, William
Wallbuilders
Wall Street Journal
Wall That Protestantism Built: The Religious Reasons for the Separation of Church and State, The
WallBuilder Report, The
Walpole, Sir Horace
Ward, Nathaniel
Warfield, B. B.
Warren, Rick
Washington, D.C.
Washington, George
Washington, Martha
Washington Monument
Washington Post
Washington Times
Way of Escape, A
Weber, Max
Webster, Noah
Webster's American Biographies
Weir, Robert W.
Weiss, Benjamin
Weisskopf, Michael
Wesley, John
Westminster Confession of Faith
Westminster Theological Seminary
What If Jesus Had Never Been Born?
What If the Bible Had Never Been Written?
Wheaton College
Wheaton Graduate School
White, James
Whitefield, George
Why the world can be thankful for the USA
Wilberforce, William
William and Mary

《建立宗教自由的弗吉尼亚法案》

《弗吉尼亚日报》

“视野论坛”

伏尔泰

W

乔治·利昂·沃克

威廉·华莱士

筑墙者机构

《华尔街日报》

《新建造的墙：政教分离的宗教原因》

《筑墙者报告》

霍勒斯·沃波尔男爵

纳撒尼尔·沃德

B. B. 沃菲尔德

里克·沃伦

华盛顿特区

乔治·华盛顿

玛莎·华盛顿

华盛顿纪念碑

《华盛顿邮报》

《华盛顿时报》

《一种逃避的方式》

马克斯·韦伯

诺厄·韦伯斯特

《韦氏美国传记》

罗伯特·W. 威尔

本杰明·韦斯

迈克尔·魏斯科普夫

约翰·韦斯利

“威斯敏斯特信仰宣言”

威斯敏斯特神学院

《如果耶稣从未降生？》

《如果从未有圣经？》

美国惠顿大学

惠顿研究生院

詹姆斯·怀特

乔治·怀特菲尔德

《为什么世界要感谢美国》

威廉·威尔伯福斯

威廉玛丽学院

- Williams, Roger
 Wilson, James
 Wilson, John
 Wilson, Woodrow
Winning Way, The
 Winslow, Edward
 Winthrop, John
 Winthrop, Robert
 Witham, Larry
 Witherspoon, John
 Wolfe, Charles Hull
 Woodlief, Captain John
 Woodward, Kenneth L.
Works of John Adams: Second President of the United States: with a Life of the Author, Notes, and Illustrations, The
Works of Wilson
World Almanac and Book of Facts 2007, The
World Book Encyclopedia
 World War II
Worthy Company: Brief Lives of the Framers of the United States Constitution, A
 Wright, Joe
Writings of George Washington
Writings of Samuel Adam, The
Writings of Washington, The
- Yale
 Yale, Elihu
 Yates, Robert
 Year of the Bible Committee
- Zorach v. Clauston*
 Zoroastrian
 Zunz, Olivier
- 罗杰·威廉斯
 詹姆斯·威尔逊
 约翰·威尔逊
 伍德罗·威尔逊
 《胜利之路》
 爱德华·温斯洛
 约翰·温思罗普
 罗伯特·温思罗普
 拉里·威瑟姆
 约翰·威瑟斯庞
 查尔斯·赫尔·沃尔夫
 约翰·伍德利夫船长
 肯尼思·L. 伍德沃德
 《约翰·亚当斯的功绩：美国第二任总统：与作者在一起的生活、笔记、图片》
 《威尔逊文集》
 《2007 世界年鉴》
 《世界图书百科》
 第二次世界大战
 《一次意义重大的聚会：美国宪法缔造者们的人生信仰》
 乔·赖特
 《乔治·华盛顿文集》
 《塞缪尔·亚当斯文集》
 《华盛顿文集》
- Y
- 耶鲁大学
 伊莱休·耶鲁
 罗伯特·耶茨
 圣经年委员会
- Z
- “左拉奇诉克劳森案”
 索罗亚斯德教的
 奥利弗·聪茨

译者后记

那一年，我是复旦大学国际关系与公共事务学院一年级博士生，师从徐以骅教授，正着手“中美新闻教育交流”方面的资料收集，为博士论文做准备。很快，锁定了国内创办新闻教育最突出的两所学校作为研究重点——上海圣约翰大学和北京燕京大学。徐老师提示我，这两所大学都是以美国基督教新教为背景的教会大学。“基督教对美国的影响”是个令人着迷的题目，我常常一边翻阅《圣经》，一边思考领悟。

2010年春季学期，我选修了一门“圣经精读”课，由复旦大学哲学学院刘平教授主讲。在与刘老师的交流中，他向我提及《圣经造就美国》，并问是否有意翻译。尽管很清楚翻译工作异常艰苦（本人第一本译著《幻影公众》当时刚刚完稿），但没有太多犹豫我就答应下来。美国强大的根源何在？美国精神的源泉何在？《圣经》以及基督教对美国的影响究竟有多大？这些问题吸引着我，我渴求答案，相信《圣经造就美国》可以给我一些启示与指引。而我也愿意与探究同样问题的朋友分享我的收获。分享是快乐的。翻译这本书实现了我探究与分享的双重期待。

《圣经造就美国》的确为中国读者提供了一种认识美国的新视角。本书作者，杰瑞·纽科姆博士（Dr. Jerry Newcombe）认为《圣经》以及深植于圣经中的基督教新教思想是美国取之不尽的精神财富，是美国强大的根源所在。作为一本教科书，圣经哺育

了北美早期移民，包括建国先父——一群伟大的美国缔造者；作为一种信念，圣经的人学思想深刻影响了美国的法律体系；作为一种指引，圣经传达的仁爱、智慧、力量、真理不仅在基督徒的精神世界里树立起一座“山上之城”，也在地球上造就了美国。

在本书中文版面世之际，我要深深感谢为本书的翻译出版做出贡献、提供帮助的人们。

首先感谢原作者杰瑞·纽科姆博士，用丰富、翔实、极具说服力的史料，带领读者探究美国精神的实质。纽科姆博士还对本书中文版的翻译出版提供资助。

感谢美国版权方诺德斯考格公司，对本书给予版权和基金支持。

感谢刘平教授，把这本书交给我，并对翻译工作给予大量指导。

感谢徐以骅教授，我的硕士、博士论文指导老师，激发了我对基督教问题的兴趣。翻译本书所引用的参考译文——《圣经》中英对照本（和合本·新修订标准版）就是徐老师赠送，由中国基督教三自爱国运动委员会、中国基督教协会出版发行。

感谢复旦大学出版社，愿意为本书投入出版力量。

感谢本书的责任编辑邵丹女士，为本书的版权、资助、校对、出版等诸多事宜辛苦工作。

感谢姜华博士，本人专著《移植与流变：密苏里大学新闻教育模式在中国（1921—1952）》和译著《幻影公众》的责任编辑。离开复旦大学出版社后，他也一直关心本书的出版进展，并给予有益的建议与帮助。

感谢我的家人，我无处不在的精神导师，在本书翻译出版的各个环节，随时帮助我摆脱困惑。

最后还要感谢《圣经》和美国历史的书写者们，书写历史，
创造奇迹。

林牧茵

2017年7月4日